DOCUMENTOS HISTÓRICOS

DE MÁLAGA

RECOGIDOS DIRECTAMENTE DE LOS ORIGINALES

POR

II Dr. Inis Aorales Garcia-Conena

PROFESOR INTERINO DE PALEOGRAFÍA

EN LA

UNIVERSIDAD DE GRANADA

Tomo II



GRANADA

TIPOGRAFÍA DE LÓPEZ GUEVARA

1907

DOOD MENTES HISTORIOUS

ASIA IAM THE

CHARLES WAS TO THE WATER TO ALL TO ALL THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

M Dr. Jinis Marales Carrin Cogena

NORTH STREET

ALC: UNITED

UNIVERSIDAD DE GRANADA

Homol

ASSABLANCE

AND THE REPORT OF THE PARTY OF

200413

(1) Real Cedula de la señora Reina Cattolica, su Datta en Jaen á 18 de Julio de 1489, dirigida á las Justicias de las ciudades, villas y lugares de la Andalucia, para que con arreglo á la Ley y

(1) Real Cedula de la señora Reina Cattolica, su Datta en Jaen à 18 de Julio de 1489, dirigida à las Justicias de las ciudades, villas y lugares de la Andalucia, para que con arreglo à la Ley y ordenanza que se hizo en las Cortes que tubo el Rey Don Enrique su hermano, en la ciudad de Cordova por el año de 1455, en que se previno que las dichas ciudades y sus vecinos pudiesen sacar Pan, Trigo, Arina y Cevada, para el surttimientto de algunos otros Pueblos del mismo reino de Andalucia, no prohiviesen que para el manttenimientto de estta de Malaga se sacase el dicho Pan y otros manttenimienttos à causa de hallarse sin aquel Probeimientto por haberse poco antes conquistado, mandando à dichas Justicias assi lo cumpliesen, sin embargo de qualesquier disposicion ó cedulas que de contrario huviese.

Doña Ysabel por la graçia de Dios Reyna de Castilla de Leon de Aragon de Seçilia de Toledo de Valençia de Galisia de Mallorcas de Sevilla de Cerdeña de Cordova de Corçega de Murçia de Jahen de los Algarbes de Algezira de Gibraltar; Condesa de Barçelona e señora de Viscaya e de Molina; duquesa de Atenas e de Neopatria; condesa de Rosellon e de Cerdania; marquesa de Oristan e Goçiano; a vos los conçejos CoRegidores asystentes alcaldes alguaziles Regidores cavalleros escuderos ofiçiales e omes buenos asy de la çibdad de Antequera, como de todas las otras çibdades e villas e logares desta provinçia del Andaluzia e a cada uno e qualquier de vos a quien esta mi carta fuere mostrada o el traslado della synado de escrivano publico, salud e graçia: sepades que por parte del conçejo Justiçia Regidores cavalleros escuderos ofiçiales e omes buenos de la çibdad de Malaga me fue fecha Relaçion por su petiçion que ante mi en el mi

⁽f) Tomo 2.0-Originales. Folio 5.

consejo fue presentada diziendo que a cabsa de la dicha cibdad estar e ser nuevamente poblada no tiene tanto pan como ha menester para su mantenimiento, dis que ha ydo a esa dicha cibdad de Antequera e algunas otras partes de esta dicha Andaluzia para llevar algund pan para proveymiento de la dicha çibdad e vezinos della e que vosotros o algunos de vos diz que gelo non consentys ni dexays sacar, unos diziendo tener vedada la saca del pan y otros diziendo tener uso e costunbre para que se no pueda sacar fuera desas dichas cibdades e villas e logares, a lo qual dis que sy se diese lugar yo Rescebiria en ello deservicio e la dicha cibdad mucho agravio e daño, e por su parte me fue suplicado e pedido por merced sobre ello mandase proveer e Remediar como la mi merced fuese, e yo tovelo por bien. E por quanto el señor Rey don enRique mi hermano, cuya anima Dios aya, en las cortes que tovo en la muy noble cibdad de Cordova el año que paso de mill e quatrocientos e cinquenta e cinco años, a peticion de los procuradores de las cibdades e villas e logares destos Reynes hizo e ordeno una ley, su tenor de la qual es este que se sigue: E otro sy, muy poderoso Rey e señor; por una ley e ordenamiento que el señor Rey vuestro padre hizo en Valladolid el año de mill e quatrocientos e quarenta e dos años e por otras leyes e ordenamientos ante fechos, esta ordenado que no se pueda vedar en el Reyno la saca del pan de un lugar a otro, asy en lo Realengo como en los lugares de los señorios, e syn enbargo de las dichas leyes en muchas de las cibdades e villas e logares de vuestros Reynos asy los señores de los lugares como los Regidores e los alcaldes e oficiales e otras personas viedan la dicha saca del pan especialmente algunos cavalleros e grandes omes e otras personas de sus Reynos e señorios, de que se Recresçia a vuestra alteza mucho deservicio e daño de la cosa publica de vuestros Reynos e a vuestros suditos e naturales e por esta cabsa hay gran carestia de pan en muchos lugares de los dichos vuestros Reynos; umillmente a vuestra alteza suplicamos que le plega de mandar guardar las dichas leyes en manera que la dicha saca del pan sea libre e comun en todo el Reyno e non sea en poder de ninguno de lo vedar syn espeçial liçençia e mandado de vuestra alteza e que esto se guarde asy en los logares Realengos e de los señorios e abadengos e que sobre esto

mande dar cartas para que sea apregonado en las cibdades e villas poniendo sobre ello grandes penas contra los que fazen lo contrario; a esto vos Respondo que mi merced es de mandar guardar e que se guarden las dichas leves sobre esto fechas e ordenadas e que la saca del pan sea libre e pueda andar por mis Reynos e señorios syn pena alguna e que se no viede ni defienda en las cibdades e villas e logares e tierras dellos tanto que se no saque fuera de mis Revnos para otras partes, ecebto la cibdad de Xeres de la Frontera e su tierra que lo no puedan sacar syn mi carta por que de alli se podrian prover los moros del Reyno de Granada. Por que vos mando a todos e a cada uno de vos que veades la dicha ley que suso va encorporada e la guardeys e cunplays y esecuteys e fagavs guardar e conplir e executar en todo e por todo segund que en ella se contiene e en guardandola e cunpliendola todas e qualesquier personas que vos mostraren alvala de garçi fernandes manRique, mi coRegidor de la dicha çibdad, de como el pan por que asy va es para la dicha çibdad e su tierra, gelo dexeys e consyntays sacar libre e desenbargadamente syn les poner en ello enbargo ni contrario alguno, non enbargante qualesquier defendimientos, estatutos, usos e costunbres que digavs que tenevs para que el dicho pan se no pueda sacar fuera desas dichas cibdades e villas e logares ni de alguna dellas. Ca vo por la presente mando que sin enbargo de todo ello puedan sacar e saguen libre e desenbargadamente el dicho pan, e contra el thenor e forma de la dicha ley e desta mi carta non vades ni pasedes ni consyntades yr ni pasar en tienpo alguno ni por alguna manera, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la mi merced e de dies mill maravedis para mi camara, e demas mando al ome que vos esta mi carta mostrare que vos enplase que parescades ante mi en la mi corte doquier que yo sea del dia que vos enplasare fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena so la qual mando a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que de ende al que gela mostrare testimonio synado con su syno por que yo sepa en como se cunple mi mandado, dada en la cibdad de Jahen a dies e ocho dias del mes de Jullio. Año del nascimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quatrocientos e ochenta e nueve años. - Yo la Reyna. - yo

fernand alvares de toledo secretario de nuestra señora la Reyna la fise escrevir por su mandado.

Al pie del documento dice: ynserta la ley para que no vieden la saca del pan para Malaga.

saque fuera de mis Roymes para otras parties, rechto la cibilid de Xeres, di da Grontera e su terra que le no residan sacur syn mi

quarter e que se quarden las dichas leyes sobre este fechas e

En el respaldo dice: En la cibdad de Antequera, domingo veynte e tres dias del mes de Agosto, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quatrocientos e ochenta e nueve años, estando en las casas del honRado cavallero gomes de figueroa, alcayde e alcalde mayor en esta dicha cibdad, que son en el castillo e fortalesa della, y estando ay presentes el dicho alcayde e alcalde mayor e diego de aguilar e gonçalo de segura alcaldes ordinarios en la dicha cibdad por el Rey e la Reyna nuestros señores, e gonçalo chacon alguasyl mayor e pero gonçales ocon Regidor e Juan de la puebla Jurado, oficiales del dicho cabildo, paresçio y presente alonso palmero escrivano publico de la noble cibdad de Malaga e en nonbre del concejo della, segund les mostro por una carta de poder que ante los sobre dichos oficiales presento, e dixo en el dicho nonbre e leer fiso por mi el dicho escrivano yuso escripto, esta carta de la Reyna nuestra señora desta otra parte escripta; asy leyda dixo en el dicho nonbre que les Requeria en la mejor manera e forma que podia e de derecho devia la obedeciesen e cunpliesen en todo e por todo segund que en ella se contenia e que sy asy lo fisiesen que farian bien e lo que de derecho devian; en otra manera que protestava e protesto en el dicho nonbre de se quexar ante quien con derecho deviese, e los dichos alcayde e alcalde mayor e oficiales tomaron la dicha carta en sus manos e besaronla e pusieronla sobre su cabeça e dixeron que la obedesçian como carta e mandado de su Reyna e señora natural, la qual Dios nuestro señor dexase bevir e Reynar por muchos tienpos e buenos a su serviçio con acreçentamiento de mas Reynos e señorios e vitorias contra los henemigos de la santa fe catolica, e en quanto al conplimiento della que estavan prestos e aparejados de la conplir en todo e por todo segund que en ella se contenia non consyntiendo en sus protestaçiones ni en alguna dellas. El dicho alonso palmero lo pidio por testimonio; testigos que estavan presentes: lope sanches de padilla e gonçalo de pliego vesynos desta dicha çibdad de Antequera.—pero fernandes escrivano publico y del conçejo.

En la villa de Estepa que es de la horden e cavalleria del señor Santyago, domingo dies e seys dias del mes de novienbre, año del señor de mill e quatrogientos e noventa e quatro años, este dia despues de dicha misa, estando en la yglesia de nuestra señora Santa Maria desta villa el honrrado andres ceron alcayde desta dicha villa e Juan sudonoro (sic) e Juan paes alcaldes hordynaryos e pero dias de torres e gonçalo Ruis lobillo e fernando chincoa Regydores e fernand gomes e martin de arryaga Jurados, e estando ende yo el escrivano publico yuso escrito que fui ende venido e llamado, especialmente Requerydo e Rogado a Ruego e pedymiento de Juan de aguilar Jurado e vesino de la cibdad de Malaga por virtud del poder que de la dicha cibdad mostro para le dar fe e testymonio de lo que y viese e ovese e en mi presencia pasase; luego el dicho Juan de aguilar dio a mi el escrivano publico vuso escryto esta carta de la Reyna nuestra señora desta otra parte escryta, la qual me pidyo levese delante a los dichos alcayde e alcaldes e Regidores e Jurados, la qual les fue leyda por mi el dicho escrivano e syendo leyda el dicho Juan de aguilar en el dicho nonbre les Requiryo la cunplan en todo e por todo como en ella se contyene e que cunpliendola faran lo que deven e son obligados e en otra manera protesto en nonbre de la dicha cibdad de se quexar ante su altesa, e de como lo pedya e Requerya pidyolo por testymonio; luego el dicho señor alcayde por sy e en lugar de los otros ofyciales tomo en su mano la dicha carta de su altesa e besola e pusola en su cabeça e dixo que el e los dichos alcaldes e Regidores e Jurados la obedecian como a carta e mandado de su Reyna e señora natural a quien Dios dexe bivir e Reynar por largos tienpos e buenos con acrecentamiento de muchos mas Revnos e señorios como su altesa desea, e que quanto al conplimiento della que el con los dichos ofyciales estan prestos de la

conplir en todo e por todo como en ella se contyene, e que esto davan por su Respuesta non consyntyendo en sus protestaçiones; todo lo qual el dicho Juan de aguilar en el dicho nonbre pidyo por testymonio e yo el escrivano publico yuso escryto a su pedymiento dyle ende este so la forma en el contenida segundante mi paso; testygos que fueron presentes: Ruy fernandes e diego de angulo e françisco mexia vesinos desta dicha villa.—diego de eçija escrivano publico de la dicha villa presente fui e so testigo.

En la cibdad de Ecija dies e svete de Novienbre de mill e quatrocientos e noventa e quatro años, estando en el cabildo del dicho dia, el señor licenciado alvaro de santestevan del consejo de sus altesas e su corregidor e Justicia mayor desta cibdad e ciertos Regidores e Jurados, pareçio Juan de Aguilar, Jurado de la çibdad de Malaga e presento esta carta de sus altesas desta otra parte escripta, e en nonbre de la cibdad de Malaga dixo que por quanto a su notycia es venido que en esta cibdad se vieda la saca del pan para la dicha cibdad de Malaga contra el mandamiento de sus altesas, que les Requiere que cunpliendo esta carta de sus altesas, manden dexarlo sacar para la dicha cibdad, en lo qual faran lo que deven e conpliran lo que sus altesas mandan; en otra manera protesto de se quexar a sus altesas, de que pidio testimonio. E los dichos señores dixeron que la obedecian e obedeçieron con toda Reverençia e quanto al conplimiento della dixeron que viniendo de la dicha cibdat de Malaga por pan a esta cibdad con alvala de garci fernandes manrrique que la cibdad dara logar a ello que lo saquen, de lo qual yo pedro de alones escrivano publico e desta cibdad por sus altesas e escrivano del concejo de la dicha cibdad dy esta fe que es fecha el dicho dia e mes e año sobre dicho.-Pedro de alones escrivano publico del

Nota, El documento está escrito en letra cortesana de fácil lectura. Tiene un sello de cera encarnada con el águila real y esta leyenda: Helisabet Dei Gracia Regina Castelle Legionis Et Sicilie.

(1) Real Cedula de los Señores Reyes Catholicos, su datta en la villa de Santlafé à 29 dias del mes de (2) Año de 1492, dirigida al Concexo, Justicia y Reximiento de la Ciudad de Ronda por la que S. A. A. les mandan que por ningun modo permitan se niegue á estía de Malaga la saca de Trigo; Pan y Arina que necessitase y pidiese para su abastto, sin embargo de qualquier prohivision que sobre ello huviese.

este nuestra carta en la dicha Bezon, por la qual ves mandamos que rendes la dicha nuestra curta que asi ovimos mandado due e

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon de Secilia de Granada de Toledo de Valençia de Galizia de Mallorcas de Sevilla de Cerdeña de Cordova de Corcega de Murcia de Jahen de los Algarves de Algezira de Gibraltar; conde e condesa de Barcelona e señores de Vizcaya e de Molina; duques de Athenas e de Neopatria; condes de Rosellon e de Cerdania; marqueses de Oristan e de Goçiano. A vos el concejo Justicia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Ronda, salud e gracia: sepades que por parte del conçejo Justicia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Malaga nos fue fecha Relacion por su peticion que ante nos fue presentada deziendo que bien sabiamos como nos les ovimos mandado dar e dimos una nuestra carta (3) por la qual mandamos que de las cibdades, villas e lugares destos nuestros Reynos e señorios pudiesen sacar e levar libremente los vezinos e moradores de la dicha cibdad pan, trigo e cebada e farina e otros qualesquier mantenimientos e otras cosas a ellos necesarias para su sustentamiento e mantenimiento, lo qual diz que se ha asi conplido e guardado en las dichas cibdades, villas nos sepanos en como se cuaple nuestro mandado, dada en la

⁽¹⁾ Tomo 2.0-Originales. Folio 2.

⁽²⁾ En el documento está sin escribir el mes en que se otorgó.

(3) Véase el documento anterior.

e lugares donde asi han ydo por los dichos mantenimientos, ecebto en esa dicha cibdad que diz que les aveys puesto ynpedimiento e no les consentis sacar el dicho pan, trigo e cevada e farina deziendo que nos por una nuestra carta firmada de nuestros nonbres vos ovimos mandado que no dexasedes sacar pan alguno desa cibdad e su tierra, salvo para el Real que nos tovimos en la vega de Granada, en lo qual diz que si asi oviese de pasar ellos Recibirian agravio e daño. E por su parte nos fue suplicado e pedido por merced cerca dello les mandasemos proveer e Remediar mandando que non enbargante la dicha nuestra carta que asi vos ovimos mandado dar, los vezinos e moradores de la dicha cibdad e su tierra lo pudiesen levar para su proveymiento e mantenimiento. E nos tovimoslo por bien e mandamos dar e dimos esta nuestra carta en la dicha Razon, por la qual vos mandamos que veades la dicha nuestra carta que asi ovimos mandado dar e dimos a la dicha cibdad de Malaga sobre Razon de lo suso dicho e la guardedes e cunplades e fagades guardar e conplir en todo e por todo segund que en ella se contiene e en guardando e conpliendola, dexedes e consintades sacar e llevar a los vezinos e moradores della e de su tierra el dicho pan, trigo e cevada e farina e los otros mantenimientos a ellos necesarios desa dicha cibdad e su tierra, sin les poner en ello ynpedimiento alguno, non enbargante la dicha nuestra carta que asi ovimos mandado dar · a esa dicha cibdad, por quanto al tienpo que aquella se dio no fue ni agora es que aquella se estendiese ni se entendiese para en lo que loca a la dicha cibdad de Malaga. El los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra camara a cada uno que lo contrario fiziere de lo asi fazer e conplir. E demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplazare fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio synado con su signo por que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado, dada en la villa de Santafe a veynte e nueve dias del mes de del nasçimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quatroçientos e noventa e dos años.—Yo el Rey.—Yo la Reyna.—yo Juan de la parra secretario del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado.

En el respaldo dice: Provisyon para que no se defienda la saca del pan ni otros mantenimientos para Malaga.

Nota. El documento está escrito en letra cortesana muy clara. — Tiene muy bien conservado un sello de cera encarnada con esta leyenda: Helisabet Dei Gracia Regina Castelle Legionis Et Sicilie.

(1) Real Cedula de los Señores Reyes Cattholicos, expedida por los señores de su real Consejo en el año de 1500, dirigida al Concejo, Justicia y Reximientto de estra Ciudad manifestando S. S. A. A. que por parte del Concejo de la villa de Tolox, termino de ella, se habia ocurrido, diciendo que esta Ciudad tenia ordenanzas para que los ganados no enttrasen en los Panes, Viñas, Olibares y otras Heredades, con pena de que los que las quebrantasen pagasen cierta cantidad de maravedis; y que por quantto los Dueños de los ganados daban orden á sus Pasttores de que enttrasen en ellas á Pasttar, pues pagarian las penas con que se les comminaba, no se obserbaba la ordenanza y sí de ello recivia el Comun grave daño, lo qual se remediaria si estta Ciudad tuviese ordenanza en que se les Penase à los dueños de ganados, y sus Pasttores ademas de la condena dicha, incurriesen en pena de Zincuenta Azotes que les fuesen dados publicamente, ó que esttubiesen treintta dias en la Carcel, unico medio para que se guardasen las heredades; y se mandó procediese este Ayunttamiento à hacer las ordenanzas que mas combiniesen al bien Comun y de los lugares de su termino, y que assi fechas se remitiesen al Consejo para su aprobacion.

t

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el conçejo Justiçia e Regimiento de la cibdad de Malaga, salud e graçia; sepades que por parte del conçejo e omes buenos de la villa de Tolox, termino e jurisdiçion desa dicha cibdad, nos fue fecha Relaçion por su petiçion que ante nos en el nuestro consejo fue presentada diziendo que esa dicha cibdad tiene hordenança para que los ganados non entren en los panes e viñas e olivares e otras he-

⁽¹⁾ Tomo 2.0 - Originales. Folio 14.

redades e que los que entraren paguen de pena cierta quantia de maravedis, e diz que ha acaescido que los dueños de los ganados han mandado a los pastores e otras personas que los guardan que entren en las dichas heredades e coman lo que fallaren que ellos pagaran las penas, e que como las personas que guardan los tales ganados no aventuran cosa alguna, dis que fasen lo que sus amos les mandan e entran con los dichos ganados en los panes e viñas e olivares e otras heredades e dis que gelas comen e destruyen e que los dichos dueños de ganados han por bueno de pagar la pena por tener sus ganados gordos e por que sy entran diez vezes a faser daño no son tomados ni penados una vez, en lo qual diz que los dueños de las tales heredades han Rescebido e Resciben mucho agravio e daño, lo qual diz que se Remediaria sy en esa dicha cibdad oviese hordenança que qualquier pastor o otra qualquier persona que maliciosamente metiese qualesquier ganados en las heredades del termino desa dicha çibdad e su tierra, que demas e allende de la pena susodicha cavese e yncurriese en pena de cinquenta acotes que le fuesen dados publicamente o que estoviese treynta dias en la cargel, e que desta manera los tales pastores e personas que guardasen los dichos ganados non osarian entrar a faser daño con ellos aunque sus amos gelo mandasen. Por ende que nos suplicavan e pedian por merced mandasemos que la dicha hordenança se fiziese de la manera que dicha es e que aquella se executase o como la nuestra merced fuese; lo qual visto en el nuestro consejo fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta para vosotros en la dicha Rason e nos tovimoslo por bien. Por que vos mandamos que luego veades lo suso dicho e sy ay nescesidad de se proveer e Remediar fagades cerca dello las hordenanças que vosotros vierdes que mas convienen al pro e bien comun desa dicha cibdad e vezinos della e de las villas e logares de su tierra, ynponiendoles tales penas que por temor dellas no se coman las dichas heredades, e asi fechas las dichas hordenanças las enbieys ante nos al nuestro consejo para que en el se vea e sy fueren tales que devan ser confirmadas las mandemos confirmar o se provea lo que sea justiçia, para lo qual sy nescesario es vos damos poder conplido por esta nuestra carta. E non fagades ende al por alguna manera so pena de la nuestra

merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara. dada en la muy nonbrada e grand çibdad de Granada a veynte e quatro dias del mes de (l) año del nasçimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos.—Johanes episcopus ovetensis.—Philipo Doctor.—Johanes liçençiatus.—Martinus doctor.—liçençiatus çapata.—fernandus tello liçençiatus.—liçençiatus muxica.—yo bartolome Ruyz de Castañeda escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Al pie del documento dice: para que el conçejo de Malaga faga algunas hordenanças para la guarda de los panes e viñas y heredades sy ay nesçesidad de se faser e las enbien al consejo de vuestras altezas.

En el respaldo dice: para que el conçejo haga ordenanças e las enbien a confirmar. (letra distinta). —Para que la çibdad haga ordenanças para la guarda de las heredades. (letra distinta). —Registrada alonso peres.

cueres a vacurrase on near de commune acid es quie le faceira

Nota. Tiene señales de un sello de cera encarnada de gran módulo.—El documento está escrito en letra cortesana de fácil lección.

fixiose de la munera que nicha e écone aquello se executass o como la nuestra mencel finaire lo most visto en el mostro con

⁽¹⁾ Queda un hueco sin escribir que corresponde al nombre del mes en que se otorgó.

Es el respaido dice " Par el-Rey e la lleyna al consejo curregiles alcaldes nignoziles flogidores cavalleros esconderos abelalas o nos lugeros de la culcial de Matten — Para enblaj liarma a Al

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catholicos, su data en Sevilla á 22 de Enero de 1500, para que el Concejo, Justicia y Reximiento de esta Illustre Ciudad proveyese de harina á la de Almuñecar por la necesidad que padecian sus vezinos, cuia remesa fuese con el mayor resguardo, á causa de que los moros de las Alpujarras havian insultado á los que llebaban mantenimientos á dicha Ciudad.

+

EL REY E LA REYNA.

Conçejo coRegidor alcaldes alguasyl Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Malaga; a nos es fecha Relaçion que la cibdad de Almuñecar tyene necesydad de harina para el proveymiento de los vezinos della, y por que cunple a nuestro servicio que este bien proveyda, Nos vos mandamos que luego que esta nuestra cedula vierdes hagays proveer de harina a la dicha cibdad y enbiadla de manera que vaya segura, por que avemos sabido que algunos moros de las Alpuxarras han fecho algun daño en los que llevavan mantenimientos a la dicha cibdad, poniendo en ello el Recabdo e diligençia que de vosotros confiamos. fecha en Sevilla a XXII dias de enero de quinientos años.—Yo el Rey.—Yo la Reyna.—Por mandado del Rey e de la Reyna miguel peres de almaçan.

Al pie del documento dice: esto mismo se enbia a mandar a las ciudades de Antequera y Velez Malaga.

⁽¹⁾ Tomo 2.0-Originales. Folio 48.

En el respaldo dice: † Por el Rey e la Reyna al conçejo corregidor alcaldes alguaziles Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes huenos de la cibdad de Malaga.—Para enbiar harina a Almuñecar.—En lunes XXIII de enero de quinientos años truxo a Malaga esta carta un peaton de Antequera a las quatro oras despues de medio dia. Para que Almuñecar se probea de harina, á 22 de enero de 1500. (Letra distinta).

Nota. Tiene señales de un pequeño sello de cera encarnada. El documento está escrito en letra cortesana.

mess from con el manor est

THE BUY FIRE THE THE THE THE

Concept collegador abaildes alguary lingidores cavathenes escolleges obtables a once allenos da la midad da Meinger a nos
os feelas libriarios que la saladad de Alandierra trone mossidad
de narios para el procesamiento de los extrans liella, y are que
comple a muestro servoiro que esta han proveyda, Nos ves man
de harma a la diena cabant constra cedaja servidos harays proveet
gara, por que avenue saladeriam algrans narios da las Alagraras; han fecho algua data en los que livegvan mandamentos
a la dieba celural, que intra en cara los que livegvan mandamentos
de resourer subleance, fecha en cavalida de fina des de enerca que
quintentes años — Ve es dev — Ve ja revenalos mondado de;
Rev o da la Revena mandal ceres de alguares.

at pie viel documento dido: se puemo su opida o minutar o los ordinades de Antequoro y Yeles Malanda (1) Real Cedula del Señor Don Fernando V. Rey Catholico, su data en Lanjaron á 10 de Marzo de 1500, para que el Correxidor de esta Illustre Ciudad y de los demas pueblos, villas y lugares de la costa de este Reyno de Granada, no impidiesen á Andres Castelló el embarque de qualquier porcion de lino que quisiese extraer para el surtimiento de la Isla de Ibisa, obligandose primero á traer dentro de cierto tiempo certificazion de haber sido para el abasto de aquella Isla y no para otra parte alguna.

EL REY.

country at reaction about 1970 to on a public agreement of the paper

model in walkers from the other and the sound to be a few to sent the second of the se

Mis Corregidores de la çibdad de Malaga o de otras qualesquier cibdades, villas e logares del mi Reyno de Granada o vuestros logares tenientes e otras qualesquier presonas que tenedes o tovieren cargo de la guarda de los puertos de la costa de la mar e otras qualesquier presonas a quien lo en esta mi cedula contenido atañe o atañer puede en qualquier manera e a cada uno e qualquier de vos a quien esta mi çedula fuere mostrada; por la nescesidad que la mi ysla de yviça tiene de linos para su proveymiento, he dado e por la presente doy licencia e facultad a andres Castello abitante e vezino en la dicha ysla de yvica para que el o la presona o presonas que su poder para ello ovieren, sin caer ni yncurrir por ello en pena alguna, puedan sacar e saquen del Andaluzia e Reyno de Granada por qualquier de los puertos de la costa del, todo el lino que quisieren e por bien tovieren para el proveymiento de la dicha ysla de yviça. Por ende yo vos mando que seyendo vos dadas primeramente por parte del dicho andres Castello fianças llanas y abonadas que todo

⁽¹⁾ Tomo 2.0-Originales. Folio 57.

el lino que asi sacaren lo llevaran a la dicha ysla y no a otra parte alguna, le dexedes e consintades libremente sacar e cargar los dichos linos syn le poner en ello ynpedimiento alguno. pagando los derechos e ynpusicion que por Razon del dicho lino se deve pagar, no enbargante qualquier vedamiento e defendimiento que yo e la serenisima Reyna mi muy cara e muy amada muger tengamos e ayamos fecho para que no se puedan sacar ni cargar por la mar linos algunos, con lo qual todo yo dispenso en quanto a lo suso dicho contanto que cada vez que algund lino se sacare e cargare por virtud desta dicha licencia sean tenudos e obligados de traer certificación ante las presonas que tovieren cargo del puerto por donde se sacare, dentro de seys meses primeros siguientes despues que se abra cargado, de como todo el lino que asi se cargo se llevo a la dicha mi ysla de yviça para el proveymiento della e no a otra parte alguna, e quiero que vala esta mi licencia para el lino que en esta una sola vez se sacare e no mas, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la mi merced e de diez mill maravedis para la mi camara. fecha en Lanjaron a dies dias del mes de março de mill e quinientos años.-Yo el Rey .- Por mandado del Rey Juan Royz de calcena.

En el respaldo dice: presentada en cabildo en XXVII de março de mill quinientos años.

Nota. No tiene sello. Documento muy bien conservado y escrito en clarisima letra cortesana.

operios de la cesta del, todo el lino que quescaren e por him lovieren pora el provoymiento de la dicha yele de yeses. Por ende

lei diona andres Gastello flamens llamas y abonados que todo

(1) Real Despacho de los señores Reyes Catholicos, su data en Sevilla à 21 de Marzo de 1500, dando facultad al Correxidor de esta Ciudad para que pusiese una persona de su satisfaccion que llebase rason y quenta de la sal que se repartia á los vezinos christianos de ella y lugares de su termino, para que de lo que resultase hazer descuento al Recaudador de dicha Renta; y que tubiese especial cuidado que dichos vezinos no la bendiesen á los moros, y si la imbirtiesen en su mantenimiento mediante la gracia que sus Altezas les tenian hecha de libertad de derechos, y que à la tal persona le señalase el competente salario à costa del concejo de dichos Pueblos.

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el nuestro corregidor de la cibdad de Malaga, salud e graçia: sepades que nos por haser bien e merced a los vesinos e moradores christianos de las villas e logares de la tierra de la cibdad de Malaga, mandamos por nuestra carta sellada con nuestro sello e librada de los nuestros contadores mayores, que el nuestro aRendador de las salinas del Revno de Granada diese la sal que fuese menester para proveymiento e mantenimiento de los vesynos e moradores de las villas e logares de la tierra desa dicha cibdad al precio e segund e por la forma e manera que mandamos que se diese a los vesynos e moradores christianos desa dicha cibdad e de sus arrabales e pesquerias. E por que a la dicha cavsa se ha de haser cierto descuento al nuestro Recabdador, e para que se haga bien e justa-

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol 60.

mente es necesario saber la sal que gastan los vesinos e moradores christianos de las dichas villas e logares de la tierra desa dicha cibdad de Malaga e el dicho nuestro aRendador les da, para que conforme aquello se haga el dicho descuento, nos vos mandamos que luego nonbreys una buena persona vesyno desa dicha cibdad que sea de buen trato e fama para que este presente quando el dicho Recabdador o su hasedor dicre la dicha sal a los dichos vesynos christianos de las dichas villas e logares de la tierra desa dicha cibdad de Malaga e lo escrivan e hagan libro dello, el qual dicho libro mandamos que venga firmado asy de la tal persona que por vos el nuestro corregidor para ello fuere nonbrada como del hasedor que diere la dicha sal por el dicho nuestro Recabdador, el qual ansy fecho trayga o enbie ante los nuestros contadores mayores firmado de su nonbre e jurado en manera que haga fe para que ellos vean la sal que comen e gastan los vesynos e moradores christianos de las dichas villas e logares de la tierra de la dicha cibdad de Malaga, e por que non se haga fraude en lo suso dicho mandamos que no se de sal ninguna syn que sea presente la persona que asy para lo suso dicho nonbraredes, el qual Regiba juramento de las personas a quien se vendiere la dicha sal, que son vesynos de la tierra desa dicha cibdad e que es para su proveymiento e mantenimiento e para gastar en sus casas e non para vender ni dar cosa alguna dello a los moros ni para otros lugares, ca para lo asy haser e cumplir vos damos poder complido por esta nuestra carta e non hagades ende al. dada en la cibdad de Sevilla a veynte e un dias de março, año del señor de mill e quinientos años, a la qual persona que asy nonbraredes para Resydir e estar a lo suso dicho, mandamos que paguen los dichos concejos de la dicha tierra el salario justo e Rasonable que por vos fuere tasado e moderado por haser lo suso dicho. yo diego sancho ortiz escrivano del Rey e de la Reyna nuestros señores e del'abdiencia de sus contadores mayores la fise escrivir por su mandado.

posqueras. E por que a la dirda cavar se ha de baser dierta descuento al apestro Recabledor, a resa que se haga bien e pastaEn el respaldo dice: para que el corregidor de Malaga ponga una persona que tenga cargo de Registrar la sal que se gasta para proveymiento de los vesinos christianos viejos de la tierra de Malaga, para haser cierto descuento a la Rendada por Razon que se a de dar la sal al precio que la comen los vesinos de Malaga.

Nota. El documento está escrito en letra cortesana con profusión de rasgueos y abreviaturas.

they are esta Allestra Undad hebroid on al repair de sus Maries

KI REY MILA REVNA

Con in Justique Regidores cavalieres escuderes obcinies a comes hacces de la cibeta de Malaga, sabello avemos que creya dada eleta tendos en el Repero de los mares dese cibatad dando para ello vasciles, nortes poenes e do los propios desa cibatad la cidad para ello vasciles, nortes poenes e do los propios desa cibatad los petrechos necesarios, lo qual ha sido muy bren, y asy vos mandemos le continueys e acabeys que en ello nos sayvreys mandemos le continueys e acabeys que en ello nos sayvreys mandemos de la cibatad do Sevilla e XXXVII dius de marco de mill e quintiente años. «Ve el Rey, «Ve la Reyna, «Por mandedo del Rey e de la Reyna asspor de anxio.

Un al respuldo dice: † For el Rey e la Reyna al concejo Juslygia Regideres cavalleres escuderes oficiales o omes huches de la gibilad de Mainga

Note: No class subject it beginners was divide an larm coresands may produce as reachers.

In all years one party

Entrel respeldo dicer para que al correigidor de Malaga ponga una persona que renga cargo de logislare la sol que se gosta para proveymiento de los vesidos christianes vicios de la mera de Malaga, para hasar menta descumbro e la Sundada con Ragan

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catholicos, dada en Sevilla á 27 de Marzo de 1500, agradeciendo S. S. A. A. el servicio que esta Illustre Ciudad le hacia en el reparo de sus Muros pagando de sus Propios el costo de ciertos Peones y de los Peltrechos nesesarios y mandan continuen las obras hasta estar perfectamente reparadas.

+

EL REY E LA REYNA.

Conçejo Justiçia Regidores cavalleros escuderos ofiçiales e omes buenos de la çibdad de Malaga; sabido avemos que aveys dado çierta horden en el Reparo de los muros desa çibdad, dando para ello vosotros çiertos peones e de los propios desa çibdad los petrechos neçesarios, lo qual ha sido muy bien y asy vos mandamos lo continueys e acabeys que en ello nos servireys mucho. de la çibdad de Sevilla a XXVII dias de março de mill e quinientos años.—Yo el Rey.—Yo la Reyna.—Por mandado del Rey e de la Reyna gaspar de grizio.

En el respaldo dice: † Por el Rey e la Reyna al conçejo Justyçia Regidores cavalleros escuderos ofiçiales e omes buenos de la cibdad de Malaga.

Nota. No tiene sello. - El documento está escrito en letra cortesana muy pródiga en rasgueos.

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 63.

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catholicos, su data en Sevilla á 15 de Abril del año 1500, para que el Concejo, Justicia y Reximiento de esta Illustre Ciudad tubiese por Obispo de ella al Reverendo in Christo Padre Don Diego Ramires de Villaescusa, Obispo que era de Astorga, á cuyo nuevo obispado Su Santidad lo havia promovido á suplicación de sus Altezas.

EL REY E LA REYNA.

Conçejo Justiçia Regidores escuderos ofiçiales e omes buenos de la cibdad de Malaga; sabed que nuestro muy santo padre a suplicaçion nuestra proveyo desa yglesia de Malaga al Reverendo yn Christo padre don diego Ramires de Villaescusa, (2) obispo que era de Astorga, y sobre ello son venidas las bulas de su santydad y con ellas el dicho obispo enbia a tomar la posesyon desa dicha yglesia e obispado de Malaga; por ende nos vos mandamos que le hagays dar la dicha posesyon e le tengays por vuestro obispo e perlado segund su santydad por las dichas bulas lo manda. de Sevilla a XV dias de abril de quinientos años.—Yo el Rey.—Yo la Reyna.—Por mandado del Rey e de la Reyna miguel peres de almaçan.

Nota. El documento está escrito en letra cortesana muy pródiga en rasgueos.—No tiene sello.

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 75.

⁽²⁾ El segundo Obispo de Málaga después de la reconquista, que se llamaba D. Diego Ramírez de Haro y fué conocido por Villaescusa por su patria, sucedió al primer Obispo D. Pedro Díaz de Toledo y Ovalle, que de canónigo de Sevilla y siendo también limosnero mayor de sus Altezas, pasó á regir la diócesis malagueña en el año 1488, según consta de la Real Cédula expedida por los Sres. Reyes Católicos en 13 de Junio de 1488, confirmando las bulas despachadas en Rema á 5 de Diciembre de 1487. Falleció el Sr. Toledo á 15 de Agosto de 1499, y en el cabildo del 23 de Agosto del mismo año, se publicó la sede vacante, nombrando provisor á D. Francisco Melgar que murió de dignidad de Maestre-Escuela hacia el año 1516. En Abril de 1500 tomó posesión de esta mitra D. Diego Ramírez de Haro, siendo Obispo de Málaga hasta el 23 de Junio de 1518, en cuya fecha fué promovido al obispado de Cuenca.

(1) Real Despacho de los señores del consejo, su fecha en Sevilla á 21 de Mayo de 1500, en que se inserta la real cedula expedida por los señores Reyes Catholicos en la ciudad de Burgos á 20 de Octubre de 1496, por la que sus Altezas mandaron que ninguno de los christianos nuebamente combertidos pudiese tener ni arrendar sus Rentas reales ni eclesiasticas por espacio de tres años, mediante á que esto les imposibilitaba tener especial cuidado de ser instruidos en los Docmas de nuestra santa fee catholica, vajo ciertas penas; y tambien una sobre carta fecha en la misma ciudad de Sevilla á 18 de Enero del zitado año de 1500, en que sus Altezas prorrogan otros tres años la dicha Prohivicion, prebiniendo que el contenido de ambas lo hisiesen guardar y cumplir todas y qualesquier Justicias de estos sus Reynos.

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; al nuestro Justiçia mayor e a los del nuestro Consejo e oydores de la nuestra abdiençia al-

caldes alguasyles de la nuestra casa e corte e chançilleria e a todos los corregidores asystentes alcaldes alguasyles merinos prebostes e otras Justiçias qualesquier de todas las çibdades e villas
e logares de los nuestros Reynos e señorios e a cada uno de vos
en vuestros logares e jurisdiçiones a quien esta nuestra carta fuere mostrada o su traslado sygnado de escrivano publico, salud
e graçia: sepades que nos mandamos dar e dimos una nuestra
carta firmada de nuestros nonbres e sellada con nuestro sello
e librada de los del nuestro consejo, su thenor de la qual es este
que se sigue: don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios
Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; al nuestro Jus-

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fels. 81 y 82.

ticia mayor e a los del nuestro consejo e oydores de la nuestra abdiençia alcaldes alguasyles de la nuestra casa e corte e chancilleria e a todos los coRegidores asystentes alcaldes alguasyles merinos prebostes e otras Justicias qualesquier de todas las cibdades e villas e logares de los nuestros Revnos e señorios e a cada uno e qualquier de vos en vuestros logares e jurisdiçiones a quien esta nuestra carta fuere mostrada o su traslado sygnado de escrivano publico, salud e graçia: bien sabedes como estando nos en la cibdad de Burgos el año que paso de mill e quatrocientos e noventa e seys años, por que los nuevamente convertidos que salieron de nuestros Revnos e tornaron a ellos pudiesen mejor entender en lo que principalmente avian de entender que era en ser dotrinados e enseñados en nuestra santa fee catolica e en lo que les cunplia para salvacion de sus animas, mandamos dar nuestra carta firmada de nuestros nonbres e sellada con nuestro sello e librada de los del nuestro consejo, su thenor de la qual es este que se sygue: don Fernando e doña Ysabel por la gracia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; al nuestro Justicia mayor e a los del nuestro consejo e oydores de la nuestra abdiencia alcaldes alguasyles de la nuestra casa e corte e chancilleria e a todos los coRegidores asystentes alcaldes e otros Juezes e Justiçias qualesquier de todas las cibdades e villas e logares de los nuestros Reynos e señorios e a otras qualesquier personas nuestros subditos e naturales e a cada uno o qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o su traslado svgnado de escrivano publico o della supierdes en qualquier manera, salud e graçia: sepades que nos somos ynformados que a cabsa que muchos de los nuevamente convertydos que salieron fuera de nuestros Reynos e tornaron a ellos Reduzidos a nuestra santa fee catolica entyenden en aRendar nuestras Rentas e las Rentas eclesyasticas e otras Rentas e ocupados en aquello e por dar buena cuenta e Rason dello non pueden entender en lo que principalmente devian entender que hera en ser dotrinados e enseñados en nuestra santa fee catolica y en lo que les conviene para salvacion de sus animas, de lo qual para agora e para adelante puede Redundar en desservicio de Dios nuestro señor e daño de sus conciencias, e nos gueriendo proveher e Remediar sobre ello de manera que los que asy salieron

de nuestros Reynos e a ellos tornaron convertidos puedan estar mas libres para entender en lo que les cumple para salvacion de sus animas e sean dotrinados e enseñados en nuestra santa fee, acordamos de mandar dar esta nuestra carta en la dicha Rason. por la qual hordenamos e mandamos que por tienpo de tres años primeros siguientes ninguno ni algunos de los suso dichos nuevamente convertidos que salieron destos nuestros Reynos e tornaron a ellos, non sean osados de aRendar ni aRienden Rentas algunas por mayor ni menor en ningunas cibdades e villas e logares destos nuestros Reynos e señorios, por que en este tienpo ellos puedan ser tornados e vnstruvdos a nuestra santa fee catolica e en lo que les cunpla para salvación de sus animas, so pena que por la primera vez sean ynabilitados perpetuamente de aRendar las dichas Rentas e por la segunda vez que sean desterrados destos nuestros Reynos, e por que lo suso dicho sea notorio e ninguno dello pueda pretender ynorancia, mandamos que esta nuestra carta sea pregonada publicamente por las plaças e mercados e otros logares acostunbrados desas dichas cibdades e villas e logares por pregonero e ante escrivano publico, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de dies mill maravedis para la nuestra camara a cada uno que lo contrario fiziere, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplasare fasta quinse dias primeros siguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno por que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado, dada en la noble cibdad de Burgos a vevnte dias del mes de otubre, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quatrocientos e noventa e seys años. - Yo el Rey. - Yo la Reyna. - yo Juan de la parra secretario del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrivir por su mandado. - don alvaro. - Johanes doctor. - Andres doctor. -Antonius doctor. — gundisalvus licenciatus. — Johanes licenciatus. - Registrada doctor. - francisco dias chanciller. E por que despues acá han venido a nuestros Reynos otros algunos de los nuevamente convertidos asy de los que syendo Judios salieron

fuera dellos como otros algunos e queriendo proveher e Remediar como los asy nuevamente convertidos sean dotrinados en nuestra santa fee catolica e non ayan de venir en herror e por que los dichos tres años son ya cunplidos, movidos por las cabsas contenidas en la dicha nuestra carta suso encorporada, es nuestra merced e mandamos que la dicha nuestra carta e todo lo en ella contenido se guarde e cunpla en todas las cibdades e villas e logares de los nuestros Reynos e señorios por otros tres años, los quales se cuenten e comiençen a correr desde el dia de la data desta nuestra carta en adelante fasta ser cunplidos, so las penas en la dicha nuestra carta contenidas, la qual mandamos a vos los dichos Jueses que guardedes e cunplades e esecutedes e fagades guardar e cunplir e esecutar so las penas en ella contenidas, e por que lo suso dicho sea notorio e ninguno dello pueda pretender ynorancia mandamos que esta nuestra carta sea pregonada publicamente por las plaças e mercados e otros logares acostunbrados desas dichas cibdades e villas e logares por pregonero e ante escrivano publico, dada en la cibdad de Sevilla a dies e ocho dias del mes de henero, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos años. - Yo el Rey. - Yo la Reyna. -yo miguel peres de almaçan secretario del Rey e de la Revna nuestros señores la fise escrevir por su mandado. - Johanes episcopus ovetensis. — Johanes licenciatus. — martinus doctor. licenciatus capata. - fernandus tello licenciatus. E por que nuestra merçed e voluntad es que la dicha nuestra sobre carta se guarde e cunpla en todo e por todo como en ella se contyene, mandamos dar esta nuestra sobre carta en la dicha Rason. Por que vos mandamos que veades la dicha nuestra carta e sobre carta que de suso van encorporadas e las guardedes e cunplades e executedes e fagades guardar e cunplir e esecutar en todo e por todo segund que en ellas se contiene e contra el thenor e forma dellas non vayades ni pasedes ni consyntades yr ni pasar por alguna manera so pena de la nuestra merced e de las otras penas e enplasamientos en ellas contenidos, dada en la muy noble cibdad de Sevilla a veynte e un dias del mes de mayo, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos años. - Johanes episcopus ovetensis. - Philipo Doctor. - Martinus doctor. — licenciatus capata. — fernandus tello licenciatus. — yo

iohan Ramires escrivano de camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fize escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.—françisco dias chançiller.

dielies très entre en yn complities, noyldes per les cultes conte-

Al pie del documento dice: prorrogaçion por tres años para que los nuevamente convertidos non aRienden.—corregida.

En el respaldo dice: para que los nuevamente convertidos no arrienden dentro de tres años. —Registrada alonso peres.

que lo suso dicho sus notos o pinguno dello pueda prelander

Nota. Letra cortesana de dificilisima lectura. Tiene un sello de cera encarnada con el águila real.

dos mes de bebers ano dei masquando de duestro salvador albesachiristo de mill e quinionus anis — yo el lloy — yo ta Regina — yo magnil peres de albuegu secretario del llay e de lo Regina — yo magnil peres de albuegu per su mandodo. — donanes deparcopas oreteusis — Johanes Ilgençulus — marthum dector — nortum susceptas oreteusis — Johanes Ilgençulus — marthum dector — un mespela e voluntad responde tello licandolus. El por que nues quanto a canqua con nodo e lla dicha questra sobre carta se mandanare dar esta mestra vella locano en ella sa contrene, apperos mandianos que vendes de las dicha questra contre e sobre unita que no seus vin encorporadas la mestra corto e sobre exemitedes e fagodes guardedos la campiadas e exemitedes e fagodes guardedos la campiadas e segund que en ellas se contente e contre e vincipal en forma dellas non vendes un pascar per albudo en ellas contenidos, made en la may soble cibirad en plasamientos en ellas contenidos, made en la may soble cibirad de sevala a veynas e an inis del mas de may mayo, ano del mascipales de nuestro sobre de las contenidos de mayo, ano del mascipales de nuestro sobre contenidos culta de mila e quinientes en color — darrinus ellas contenidos cultas contenidos co

moude day ests un carte on la diche Ruson; not la qual vos man

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el que es o fuere nuestro corregidor o Juez de Residençia de la cibdad de Malaga, salud e gracia; sepades que yo la Reyna mande dar e di una mi carta firmada de mi nonbre e sellada con mi sello e librada de los del mi consejo, su thenor de la qual es este que se sygue: doña Ysabel por la graçia de Dios Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a todos los concejos corregidores asistentes Regidores veynte e quatros cavalleros jurados escuderos oficiales e omes buenos de todas las cibdades e villas e logares de los mis Reynos e señorios e a otras qualesquier personas a quien toca e atañe lo en esta mi carta contenido, salud e graçia; bien sabedes como por ciertas nuestras cartas que el Rey mi señor e yo avemos mandado (sic) que ninguno dore sobre hierro ni sobre cobre ni sobre laton ni lo vendan ni truequen ni lo den por otro preçio alguno, so ciertas penas en las dichas nuestras cartas contenidas, e agora a mi es fecha Relacion que muchas personas tienen en sus casas dorado e plateado sobre los dichos metales e lo venden e truecan escondidamente e hazen sobre ello muchos fraudes e engaños en prejuysio de las dichas nuestras pramatycas, e por que mi merçed e voluntad es de mandar proveher sobre ello de manera que las

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 66.

dichas nuestras pramatycas se guarden syn fraude e syn engaño. mande dar esta mi carta en la dicha Rason; por la qual vos mando a todos e a cada uno de vos e a otras personas a quien toca, que de aqui adelante vos ni alguno de vos los dichos oficiales e mercaderes ni tratantes ni alguno de vos por via direta ni yndireta non tengays en vuestras tiendas dorado ni plateado alguno de lo defendido e vedado por las dichas pramatycas, ni tanpoco lo tengays en vuestras casas escondido ni publico para lo vender publica ni secretamente ni tentevs de lo vender en publico ni en escondido so las penas en que por ellas caen e yncurren los que lo doran e venden e conpran, las quales mando a vos las dichas Justiçias que esecuteys en ellos e en sus bienes bien asy como sy les oviesen vendido e dorado, e por que lo suso dicho sea notorio. e ninguno dello pueda pretender ynorancia, mando que esta mi carta sea pregonada e publicada publicamente por las plaças e mercados e otros logares acostunbrados desas dichas cibdades e villas e logares por pregonero e ante escrivano publico, e fecho el dicho pregon sy alguna o algunas personas contra ello fueren e pasaren que vos las dichas nuestras Justicias pasedes e procedades contra ellos e contra cada uno dellos e contra sus bienes a las penas en las dichas mis cartas contenidas, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la mi merçed e de diez mill maravedis para mi camara e demas mando al ome que vos esta mi carta mostrare que vos enplase que parescades ante mi en la mi corte doquier que yo sea del dia que vos enplasare fasta quinse dias primeros siguientes, so la dicha pena so la qual mando a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno por que yo sepa en como se cunple mi mandado. dada por mi la Reyna en la muy noble cibdad de Sevilla a veynte e seys dias del mes de hebrero, año del nasçimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos años .yo la Reyna. -- yo miguel peres de almaçan secretario de la Reyna nuestra señora la fize escrevir por su mandado. - Johanes episcopus ovetensis.-Johanes liçençiatus.-liçençiatus çapata.-fernandus tello licenciatus.—licenciatus muxica.—Registrada castaneda.-francisco diaz chanciller.-la qual dicha carta fue publicada e pregonada en nuestra corte segund por ella fue mandado,

e por que nuestra merçed e voluntad es que asy mismo se guarde e cunpla en todas las cibdades e villas e logares de los nuestros Reynos e señorios, mandamos dar esta nuestra sobre carta para vos en la dicha Rason; por la qual vos mandamos que veades la dicha carta de mi la Reyna que de suso va encorporada e la guardedes e cunplades e exsecutedes e fagades guardar e cunplir e exsecutar en todo e por todo segund que en ella se contiene e contra el thenor e forma della non vayades ni pasedes ni consyntades yr ni pasar en tienpo alguno ni por alguna manera, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera. so pena de la nuestra merced e de las penas e enplasamientos en ella contenidos, dada en la muy noble cibdad de Sevilla a trevnta dias del mes de mayo, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos años. — Yo el Rey. — Yo la Reyna. - yo miguel peres de almaçan secretario del Rey e de la Reyna nuestros señores la fize escrevir por su mandado. Reyna, de Custilla de Leon de Aragon etc; a vos es comendador

Al pie del documento dice: sobre carta de la pramatyca de lo dorado y plateado.

culas frances in enhange dan dichne mercederies distendo que lo devia quarenta ducados, sobre lo qual dis que estovieron a juan-

Juan gavian nuestro corregidor de la noble cibiad de Malaga.

En el respaldo dice: provysion sobre lo dorado e plateado.— Johanes episcopus ovetensis.—Philipo doctor. — Johanes liçençiatus.—Martinus doctor.—fernandus tello liçençiatus.— Registrada alonso peres.—françisco dias chançiller.

Nota. El documento està escrito en letra cortesana.—Tiene un sello de cera encarnada de leyenda ilegible.

dudo per el diche vuestre alcalda, non le pedicudo vos fuser per ser contra le que dispense las leves de muestres lluvues e nos su

suestra certa en la dicha Rason e mastevimente mandar der que suestra certa en la dicha Rason e mastevimensio per bien. Por que cos mandamos que agora e de aqui adalunte mon Reginales ni

(1) Real Cedula de los Señores Reyes Catholicos, su Datta en Sevilla á 4 de Junio del año 1500, por la que mandan al Comendador Juan Gaitan, Corregidor de estta ciudad, no conociese en las instlancias de apelacion que se interpusiesen de las Providencias que se diesen por sus Alcaldes Mayores, y sí que las dejase hir libremente ante aquellos Juezes que por derecho debiesen conocer de ellas. dins del més de maye, ano del nascimiento de nuestro salvador

Bess Christo de mil e quitinntos años — vo el Rev — Voda

vos en la diena llazone nor la quel vos mandamos que vendes la

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el comendador Juan gaytan nuestro corregidor de la noble cibdad de Malaga, salud e graçia: sepades que morisco olanda yngles nos fiso Relacion por su peticion que ante nos en el nuestro consejo presento diziendo que puede aver quatro meses poco mas o menos, que ovo descargado ciertas mercaderias, e un frances que se dize niculas frances le enbargo las dichas mercaderias diziendo que le devia quarenta ducados, sobre lo qual dis que estovieron a justicia y el presento ciertos testigos los quales non fueron verdaderos e viendo vuestro alcalde ante quien el dicho pleito se letigaba su linpieça que cerca desto tenia, mando que luego le desenbargasen lo suyo, y el dicho niculas françes apelo para ante vos e dis que a cavsa de la dicha apelaçion no se ha exsecutado lo mandado por el dicho vuestro alcalde, non lo podiendo vos faser por ser contra lo que disponen las leyes de nuestros Reynos e nos suplico e pidio por merced que sobre ello proveyesemos de Remedio con justicia por manera que a cavsa dello el non Recibiese agravio o como la nuestra merced fuese; lo qual visto por los del nuestro consejo fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha Rason e nos tovimoslo por bien. Por que vos mandamos que agora e de aqui adelante non Recibades ni

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 69.

vos entremetades a Regibir ninguna apelaçion ni apelaçiones que de vuestros alcaldes se ynterpusyeren para ante vos de qualesquier sentencias que ellos dieren en las cavsas que ante ellos se trabtaren, ni conoscays dellas e las dexeys yr libremente ante los Juezes que de derecho puedan e devan dellas oyr e conoscer para que ellos fagan lo que fuere justicia, e por cavsa de aver Recibido la dicha apelacion de que suso se hase mencion non ynpydays su justicia al dicho morisco olanda para que por cavsa dello non le sea fecha brevemente, e no fagades ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de dies mill maravedis para la nuestra Camara, dada en la noble cibdad de Sevilla a quatro dias del mes de Junio, año del Nascimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos años. - Johanes episcopus ovetensis.—Philipo doctor.—Johanes licenciatus.—licenciatus capata. fernandus tello liçençiatus.—yo bartolome Ruyz de Castañeda escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

En el respaldo dice: para que los Corregidores no conozcan de ninguna apelaçion que de sus oficiales se apelare ante ellos syno que dexen conoçer de las tales apelaçiones a los Juezes que de derecho dello devan conoçer. — Registrada alonso peres. — françisco dias changiller.

Conyejo coRogidor alcaldes aiguazii Regidores cuvalleros escude-

Nota. El documento está escrito en letra cortesana de fácil lección. Tiene un sello de cera encarnada.

tales de lino e los fleyar a la dicha gibiod e Boyno de Valencia

ler e se venderan en la dicha cibdad e Reyno de Valencia'e no sa otra parte alguna, gelos doxedes e consintades libromente sasar a el o a quien au poder oviore syn le poner en ello yapedinonto alguno, no enborgante qualquier vedamiento e defendiniento que vo e la serentsima lleyna mi unay cara e mny amada nugar, tengumos e ayamos facho para que no se puedan sacar sos dichos hacs fuera do muestros Reynos e señonos de Castilla. vos enfremeindes a Ricchar ninguna apelaciona il apriaciones que le vuestros abaldes se ynterpusyenen para unte vos de qualesquier sentencias que ellos dieren en las caysas que unte ellos se mubliment, os conocrays deblas e las doxoys yn infromente ante los mubliment, os conocrays deblas e las doxoys yn infromente ante los

(1) Real Cedula del Señor Rey Catholico, su fecha en Sevilla à 20 de Junio del año 1500, mandando al Concejo, Justicia y Reximiento de esta Illustre Ciudad no impidiese à Gabriel Xiner, vezino de Valencia, el uso de la facultad que su alteza le tenia dada para que sin pena alguna pudiese sacar por este Puerto treinta quintales de Lino, quedando obligado à traer dentro de seis meses y presentar en este Ayuntamiento certificazion de haberlo vendido en dicha ciudad de Valencia y su Reyno.

fernandus tello ligungiatus —ya hartolomo Ruyz de Castanedo es crivano de Camara del Rey e de ja Royna nuestros senores la lisa escrevir por su mandado con neutrdo de los del su conseio.

EL REY.

Conçejo coRegidor alcaldes alguazil Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Malaga e a otras qualesquier personas a quien lo de yuso en esta mi cedula contenido atañe o atañer puede en qualquier manera; yo he dado e por la presente doy liçençia e facultad a graviel giner vezino de la cibdad de Valençia, para que libremente e syn pena alguna pueda sacar e cargar por el puerto desa dicha cibdad de Malaga trevnta quintales de lino e los llevar a la dicha cibdad e Reyno de Valencia. Por ende yo vos mando que syendo vos dadas primeramente por parte del dicho graviel giner fianças llanas e abonadas que los dichos treynta quintales de lino que asi sacare, los llevara a vender e se venderan en la dicha cibdad e Reyno de Valencia e no en otra parte alguna, gelos dexedes e consintades libremente sacar a el o a quien su poder oviere syn le poner en ello ynpedimento alguno, no enbargante qualquier vedamiento e defendimiento que yo e la serenisima Reyna mi muy cara e muy amada muger, tengamos e ayamos fecho para que no se puedan sacar los dichos linos fuera de nuestros Reynos e señorios de Castilla,

⁽¹⁾ Tom, 2.0-Orig. Fel. 72.

lo qual mando que asi se faga e cunpla contanto que dentro de seys meses primeros syguientes despues que los dichos linos fueren cargados vos traeran certificacion de como todos los que asy se cargaron se llevaron a vender e vendieron en el dicho Reyno de Valençia e no en otra parte alguna. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la mi merçed e de diez mill maravedis para la mi camara, fecha en la çibdad de Sevilla a XX dias del mes de Junio de mill e quinientos años.—Yo el Rey.—Por mandado del Rey Juan Royz de calcena.

Nota. No tiene sello. - Documento escrito en clarisima letra cortesana.

be quetaristic to the time time of mount of passe our mathems and the

and the Castilita de Leon de Aragon etc. it vas el coneço Justicia degelon es vavalleres estadaderes ofmedes e omos tampos de la cilimate de Valuga, entida o gração, espanies qua e nos es facila holme non que en los pagas que se facen de las monedas de oro e plata non que en los pagas que se facen de las monedas de oro e plata no con dista cilidad o su licerta ay morba confusy on e engano de mos paremassos outres, osy notre les invicaderes e restantes como estados entres paremas que facenda es parema o contribuir las dichas monedas por entres paremas, que par su parema o contribuir por dichas monedas por entres paremas, que par su parema o contribuir de dichas no constitue de la facenda parema de la facenda proteço de Romadiair en lo sese diversos na magana facelores pagos se historia en diverso se que conseiro en con cipa de la facenda de la f

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catholicos, su datta en Sevilla á 21 de Junio de 1500, dirigida al Concexo, Justicia y Reximientto de estla Ciudad, en que relacionando las quejas dadas á S. A. A. del fraude que se bersava entre los Mercaderes y ottras personas que ttrattavan del comercio en estla ciudad, en la paga de la moneda de oro y plata, de que resulttaban grabes perxuicios, tantto á los Extrangeros que á ella benian como á los natturales, le dan licencia y facultad para que pudiesen elegir una persona havil para que ttuviese á su cargo el oficio de contiraste.

Don Fernando e doña Ysabel por la gracia de Dios Rev e Revna de Castilla de Leon de Aragon etc: a vos el concejo Justicia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Malaga, salud e gracia; sepades que a nos es fecha Relacion que en las pagas que se fazen de las monedas de oro e plata en esa dicha cibdad e su tierra av mucha confusvon e engaño de unas personas a otras, asy entre los mercaderes e tratantes como los canbiadores que Reciben e pagan e contratan las dichas monedas por otras personas que por su propio vnterese agravian a las personas que avian de Recebir los dichos pagos y en otras diversas maneras, e nos gueriendo proveer e Remediar en lo suso dicho como los dichos pagos se hiziesen como deven syn que persona alguna Recibiese fraude ni engaño alguno, mandamos platycar en ello con algunos de los del nuestro consejo e con otras personas que tienen espirencia cerca de lo susodicho, lo qual por ellos visto e con nos consultado fue acordado que se devia proveer para que en cada una de las cibdades e villas de nuestros Reynos en que oviese dispusicion e facultad para ello se haga lugar convenible donde este el contraste en el lugar mas publico

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 85.

de la dicha cibdad e que se posvese una buena persona la qual ava de tener e tenga cargo e oficio de contraste e fiel e tenga cargo de pesar las monedas de oro e plata que unas personas ovieren de dar e pagar a otras e dezir lo que monten, lo qual se oviese de hazer en la forma y orden de yuso contenida, e que deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha Razon e nos tovimoslo por bien, e por quanto en esa cibdad por ser de la calidad que es e tan ynsyne parece que es cosa Razonable que se haga lo suso dicho en ella, por ende nos vos mandamos que del dia que con ella fuerdes Requeridos fasta veynte dias primeros syguientes, diputeys logar conveniente en lo mas publico desa dicha cibdad donde este el dicho contraste e nonbrevs una buena persona abile e suficiente e de buena fama para el tal oficio, qual a vosotros pareciere que mas cunple, para que la tal persona asy helegido por sy mismo e non por ynterpuesta persona ava de tener e servir el dicho contraste fielmente en esa dicha cibdad, con tanto que antes que use del dicho oficio faga juramento en forma devida de derecho que usara bien e lealmente del dicho oficio de contraste e non dexara pasar fraude ni engaño ni falsedad de moneda, la qual dicha persona este asentada en un lugar publico desa dicha cibdad qual por vosotros fuere diputado para ello, el qual deve ser donde es el mayor trato e conversaçion de la gente e mercaderes que a ella vienen, el qual asy nonbrado e elegido por vos el dicho concejo le dedes de los propios y Rentas desa dicha cibdad caxa de pesa de marco en que aya de un marco fasta diez e que ava de tener e tenga pesas de oro desde una pieça de cada moneda coRiente fasta de cinco pieças e de diez pieças fasta ciento e de plata por el semejante, por que los pagamientos que se ovieren de fazer se puedan despachar mas presto, y asy mismo tengan otro peso ajustado e cierto de sus balanças en que pueda pesar de cinco abaxo e tenga otro peso de guindaleta (1) con sus pesas las que nos mandamos tener a los canbiadores destos nuestros Reynos con que se pesan las dichas monedas cada una pieça por sy o dos, justados e ciertos e marcados, e asy mismo aya de tener el dicho contraste que asy nonbrardes libro y escrivanias para que faga la cuenta de los dichos pagamientos que ocoRieren

⁽¹⁾ El pie derecho donde los plateros tienen colgado el peso.

a el por qualesquier personas asy en oro como en plata o en pasta o en baxilla o en moneda amonedada o en otra qualquier manera viniendo conforme la persona que oviere de fazer el tal pagamiento con la que lo oviere de Recebir, la qual dicha persona que asy heligerdes e nonbrardes para contraste e fiel aya de pesar e pese el dicho oro e plata e monedas justa e fielmente e presto syn los detener dando a cada uno lo suyo e faziendo la cuenta de los dichos pagos e Recibos buena e leal e verdaderamente por amas las dichas partes, a la qual dicha persona que asy nonbrardes e eligerdes por contraste e fiel desa dicha cibdad, mandamos e defendemos que no pidan ni demanden ni lieven ni puedan pedir ni demandar ni llevar maravedis ni otra cosa alguna en pequeña ni gran cantydad de ninguna de las partes que asy fiziere o Recibiere los dichos pagamientos por les pesar el dicho oro e plata o las dichas monedas, ni por les fazer e averiguar las dichas cuentas so color de derecho diziendo que le perteneçen ni por otra cabsa ni Razon alguna ni lo tome aunque alguno dellos gelo dé ni ofresca de su grado direte ni yndirete ni pueda tener ni tenga canbio de moneda para trocar ni canbiar en el dicho contraste ni fuera del moneda alguna de oro ni plata por preçio alguno que le sea dado y que la dicha persona que asy fuere nonbrada e diputada por contraste e fiel para lo suso dicho aya de estar e este a la tabla que para ello se posiere en esa dicha cibdad contynuamente desde el primero dia del mes de abril fasta en fin de setienbre desde las ocho oras del dia fasta las diez e despues de medio dia desde las dos fasta las çinco, e dende el primero dia de otubre fasta en fin del mes de março dende las ocho de la mañana fasta las onze e despues de medio dia desde las dos fasta las çinco oras, por que las personas que ovieren de hazer por ante el los pagamientos lo hallen cierto para las dichas oras, e es nuestra merçed e mandamos que aya e lieve la persona que asy fuere helegida e nonbrada para el dicho oficio e lo usare e exerciere aquel salario que a vosotros pareçiere que es justo e Razonable para el dicho oficio en cada un año, el qual dicho salario le sea dado e pagado de los propios e Rentas desa dicha cibdad por los terçios del año segund e como e de la manera que se pagan los salarios a los ofiçiales del conçejo de la dicha cibdad que son pagados de los dichos propios e Rentas, e asy mismo vos

mandamos que de los dichos propios e Rentas della fagays el logar donde hoviere de estar el dicho contraste e fiel e conpreys e pagueys todas las pesas e pesos e marcos que fueren menester para el dicho contraste segund e de la manera que dicha es, que sean muy ciertas e marcadas e selladas del marcador desa dicha cibdad o de la cabeça de su obispado, los quales dichos pesos e pesas e los de los canbiadores desa dicha cibdad mandamos que se Requieran por la Justicia e Regidores della a lo menos dos vezes en el año por manera que cesen todos los fraudes e colasyones, e mandamos que la persona que asy nonbrardes por contraste e fiel tenga el dicho cargo como dicho es por tienpo de un año e que en el fin del heligays e nonbreys por otro año a aquel o a otra persona, qual vierdes que lo hara mejor, e que esta tal persona sea nonbrada por el dicho concejo como dicho es e non por nos ni por los Reyes que despues de nos vinieren e sy algunas cartas de nos fueren ganadas contra lo en esta nuestra carta contenido, mandamos que sean obedecidas e non cunplidas e desde agora las damos por ningunas, dada en la muy noble cibdad de Sevilla a vevnte e un dias del mes de Junio, año del nascimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos años.-Yo el Rey.- Yo la Reyna.- yo miguel peres de almacan secretario del Rey e de la Reyna nuestros señores la fize escrevir por su mandado. - francisco dias chanciller. - Registrada alonso peres .- Johanes episcopus ovetensis .- Philipo Doctor .- Martinus doctor.-licenciatus capata.-fernandus tello licenciatus. do de poso que non velap al Rescilco en canbio ai en pago bi on

En el respaldo dice: probision para que la ciudad nonbre contraste (letra distinta).

ounque seun la manados de menos de un grano descontando an

otra manora, pero, los monedes do oro e de plata do miestros Rev-

Nota. Letra cortesana de dificilisima lectura y muy pródiga en rasgueos. Tiene un sello de cera encarnada.

(1) Real Despacho de los señores Reyes Catholicos, expedido en Sevilla à 26 de Junio de 1500, para que las Justicias de estos sus Reynos y señorios obserbasen el contenido de un capitulo que de orden de sus Altezas se habia publicado sobre el valor y peso de las monedas de oro, plata y exelentes (2) que habian de tener y de la forma que habian de correr y pasar en sus dominios.

Don Fernando e doña Ysabel por la gracia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a los alcaldes de la nuestra casa e corte e a todos los corregidores asystentes alcaldes merinos alguasiles e otras Justicias qualesquier de todas las cibdades e villas e lugares de los nuestros Reygnos e señorios e a cada uno e qualquier de vos en vuestros lugares e jurediçiones, salud e graçia: sepades que en el quaderno que nos mandamos haser e publicar en estos nuestros Reygnos cerca de la manera como se avian de pesar las monedas que en ellos avian de correr ay un capitulo, su thenor del qual es este que se sygue: otro sy hordenamos e mandamos que todas las dichas monedas de oro e de plata que nos agora mandamos labrar syendo de peso e non syendo de peso que non valan ni Resciban en canbio ni en pago ni en otra manera, pero las monedas de oro e de plata de nuestros Reynos que de antes estan fechas e los castellanos (3) e medios excelentes que nos agora aviamos mandado labrar que non fueren de peso mandamos que valan, pero el que las oviere de Rescibir que la Resciba por la pesa justa descontando las menguas en el oro aunque sean menguadas de menos de un grano descontando en los Reales menguados una blanca (4) por cada grano de mengua e que el Real menguado de los fechos fasta aqui se Resciban al

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 78.

⁽²⁾ Monedas de oro que antiguamente valian dos castellanos.

⁽³⁾ Moneda española antigua de oro.

⁽⁴⁾ Moneda de plata. Llamábase así también la moneda de cobre que valia aproximadamente medio maravedí.

Respeto de treynta e tres maravedis por pieca dentro de dies me ses contados desde el dia que estas nuestras hordenanças fueren pregonadas en nuestra corte, e dende en adelante que non valan por moneda; y agora a nos es fecha Relacion que como quiera que conforme al dicho capitulo todos los que dieren o tomaren moneda de oro menguada la avian de dar pagando las menguas della aunque fuese en menos cantydad de un grano, dis que muchas personas non lo hasen asy, antes dis que echan un grano juntamente con la pieça de oro e sy le quieren el peso todo, entonçes lo pagan e sy con el Reconosce el dicho peso hasia la dicha pieca de oro non pagan mengua alguna, de manera que quando van a pagar la tal moneda o por contraste o por menudo pierden los que asy la han Rescibido todo lo que falta en las dichas piecas que es menos de un grano, e porque lo suso dicho es en nuestro deservicio e Resulta dello mucho dapno a nuestros suditos e naturales e nuestra merced e voluntad es que la moneda se de e tome ygualmente en nuestros Reygnos segund e de la forma en el dicho capitulo contenida, en el nuestro consejo fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha Rason e nos tovimoslo por bien; por que vos mandamos que veades el dicho capitulo que de suso va encorporado e lo guardedes e cunplades e fagades guardar e conplir en todo e por todo segund en el se contiene e contra el thenor e forma del non vayades ni pasedes ni consintades yr ni pasar en tienpo alguno ni por alguna manera so pena de la nuestra merced e de dies mill maravedis para la nuestra camara, e para que lo suso dicho sea notorio e ninguno dello pueda pretender vnorancia mandamos que esta nuestra carta sea pregonada publicamente por las plaças e mercados e otros lugares acostunbrados desas dichas cibdades e villas e lugares por pregonero e ante escrivano publico, e sy alguna o algunas personas fueren o pasaren contra lo contenido en el dicho capitulo o contra alguna cosa o parte de lo en el contenido, que vos las dichas Justicias exsecutedes en ellos e en sus bienes las penas en esta nuestra carta contenidas, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de dies mill maravedis para la nuestra camara, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que

nos seamos del dia que vos enplasare fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno por que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado. dada en la muy noble gibdad de Sevilla a veynte e seyss dias del mes de Junio. Año del nasçimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos años.—Johanes episcopus ovetensis.— Johanes liçençiatus.— Martinus doctor.— fernandus tello liçençiatus.— liçençiatus muxica.—yo iohan Ramires escrivano de camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fize escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Al pie del documento dice: ynserta el capitulo para que no pesen con grano.

deviumos anagone dung delto papartament un estado antigonius comunicaciones estados de la composição de la

que es secros da un grando 4 normado suso dicho les ses mas

En el respaldo dice: prematica para que no se pese con grano la moneda syno que se tome por su justo pesso. — Registrada alonso peres. —françisco dias chançiller.

Nota. El documento tiene señales de un sello de cera encarnada. Está escrito en letra cortesana de difícil lección.

pregoneral and escribe to the expensive entering a solution surjective entering and expensive entering enteri

caplace que parescades unto cos en la acostra corto doquier que

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catholicos, su fecha en Granada á 4 de Agosto de 1500, por la que mandan al Corregidor, Justicia y Reximiento de esta Illustre Ciudad que lo sobrante de sus annuales Rentas producidas de sus propios, sacados los presisos gastos annuales, se imbirtiese en la conserbacion y reparo de sus Muros.

allowed by mornor exert table de causers ried. Bey in the la Breyne

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el conçejo corregidor Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Malaga, salud e graçia: sepades que diego de Cabrera vesino desa dicha cibdad en nonbre de la comunidad e universidad desa dicha cibdad nos fiso Relacion por su peticion disiendo que los muros desa dicha cibdad tyenen mucha nescesidad de se Reparar e que sy agora no se Reparasen e rremediasen se esperava muy mayor daño, e que los Regidores desa dicha cibdat disen que non bastan los propios para se poder Remediar e que se profiere que sacados los gastos ordinarios desa dicha cibdat aun quedan algunos para las otras nesçesydades de mensageros e semejantes cosas, de dar orden como de los dichos propios aya con que se Reparen los dichos muros, por que la Renta que esa dicha cib dat tvene de propios es asaz e se podrian bien sacar ciento e cinquenta mill maravedis cada año para el dicho Reparo de los dichos muros, segund dis que paresçia por la cuenta que de todo ello ante nos fiso presentacion, e que sy no lo mandasemos Remediar los dichos muros se acabarian de caer e despues seria muy mavor costa tornarlos a haser de que la dicha cibdad Rescibiria agravio. E en el dicho nonbre nos suplico e pidio por merced sobre ello mandasemos proveer como mas fuese nuestro servicio e bien desa dicha cibdad o como la nuestra merced fuese e nos to-

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 89.

vimoslo por bien; por que vos mandamos que veades la Renta que esa dicha çibdad tyene de propios e sacados los gastos ordinarios e nesçesarios que tyene todo lo que sobrare de las dichas rrentas e propios, lo gastad e fased gastar en el Reparo de los dichos muros e no en otra cosa alguna fasta tanto que los dichos muros sean rreparados. E non fagades ende al por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara. Dada en la muy noble çibdad de Granada a quatro dias del mes de agosto, año del Nasçimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos años.—Johanes episcopus ovetensis.—Philipo Doctor.—Johanes liçençiatus.— Martinus doctor.— fernandus tello liçençiatus.— liçençiatus muxica.— yo alfonso del marmol escrivano de camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fiz escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Nota. Letra cortesana. — Tiene un sello de cera encarnada de gran módulo.

Regideres eavelleres escudieres et maries e umos truspos de Ju eile-

gunos otros de las diebas perrochas quedaron por couplir de ma nera que ocso la dicha obras, y por que nuestra mercod e voluntad es que los dichos narros o partes se Koparon por la herdan que es que los distas (esta que lorina contrabación que contrabación que

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catholicos, su fecha en Granada á 28 de Agosto del año 1500, dirijida al concejo, Justicia y Reximiento de esta Illustre Ciudad, en que relacionando el señalamiento que havia hecho para que cada vezino de las Parroquias de ella acudiese con un Peon para el reparo de las murallas y torres, por quanto havia representado que los vezinos de la Parroquial de Santa Maria querian eximirse de contribuir con el Peon, mandan S. S. A. A. que esta Illustre Ciudad les apremie a ello.

chalos o nelmonos y ortes costa di podicionas de los citados poopes

sy, ves mandamies quo de ius propier o flentas desa didua cibdod

EL REY E LA REYNA.

Concejo Justicia e Regimiento de la noble cibdad de Malaga; a nos es fecha Relaçion que al tienpo del levantamiento de los moros de las alpuxarras por que en los muros desa cibdad estavan algunos portyllos e algunas torres derribadas fasta el suelo, distes horden como para el Reparo dello cada uno de los vesinos e moradores desa cibdad diese un peon e que esa dicha cibdad de sus propios pusiese los materiales e maestros que para ello fuesen menester, e por que ninguno se esimiese de conplir lo suso dicho el comendador Juan gaytan nuestro corregidor desa dicha cibdad pago veynte peones e cada uno de los Regidores e oficiales del conçejo que ay se hallaron pagaron lo que les copo, e dis que se comencaron a Reparar los dichos muros e torres en las partes donde avia mas nesçesidad de ser Reparados e que para ello algunos vesinos e moradores de las perrochas de Santiago e Sant Juan e los Martires dieron sus peones para la dicha obra segund que les fue mandado, e que los vesinos e moradores de la perrocha de Santa Maria e al.



⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 92.

gunos otros de las dichas perrochas quedaron por conplir de ma nera que ceso la dicha obra, y por que nuestra merced e voluntad es que los dichos muros e torres se Reparen por la horden que en ello distes fasta que todos generalmente ayan contribuydo e que ninguno se esyma de pagar, por que no seria justo que los unos oviesen pagado e los otros quedasen por pagar, nos vos mandamos que veades los padrones que se hizieron de los vesinos desa dicha cibdad para el Repartimiento de los dichos peones e los que fallardes que non ovieren ayudado cada uno con un peon para la dicha obra segund que les fue mandado e Repartido, los costringades e apremiedes a que avuden e paguen e lo cunplan en el termino e segund que por vosotros les fuere mandado so las penas que de nuestra parte les pusierdes, las quales nos por la presente les ponemos e avemos por puestas e vos damos poder conplido para las executar en ellos y en sus bienes. E otro sy, vos mandamos que de los propios e Rentas desa dicha cibdad dedes e paguedes e fagades dar e pagar todos los maestros e materiales e petrechos y otras cosas que demas de los dichos peones fueren menester para la dicha obra fasta que todos los dichos vesinos ayan dado cada uno su peon como estava acordado. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara a cada uno por quien fincare de lo asi fazer e conplir. fecha en la çibdad de Granada a veynte e ocho dias del mes de agosto de mill e quinientos años. - Yo el Rev. - Yo la Revna. - Por mandado del Rey e de la Reyna fernando de madrid.

Al pie del documento dice: para que çiertos peones que se Repartieron en Malaga para el Reparo de los muros se acaben de conplir e la çibdad de sus propios ponga los maestros e materiales.

Nota. Letra cortesana.—No tiene sello.

estantal educação este por estrete e profeso estados dominios da el Condição estámica ab estaminio, a rico enterpor por estado o sub sem Condição estados dominios estados estados enterporados enterpor

decide you micesto collection in the collection of the collection do Carlotte of the collection of the Castalla do Carlotte collection of the Castalla do Carlotte collection of the Castalla do Casta

(1) Despacho del Real Consejo de S. S. A. A. los señores Reyes Catholicos, su data en la gran y nombrada Ciudad de Granada á 11 de Septtiembre de 1500, dirigido á ttodas las Justticias de esttos Reinos y señorios, por cl qual se manda el cumplimiento y obserbancia del que S. S. A. A. despacharon en la misma Ciudad á los 20 de Agostto del cittado año, por el que se prevenia y dava licencia á todos natturales y vecinos de esttos dichos Reinos para que pudiesen cultibar y empanar las tierras, á causa de que por la prohivicion que havia de poderse sacar el trigo por los puerttos de la Andalucia, muchas personas havian omitido el cultivo de las tierras, y que siendo el animo de S.S.A.A. huviese en su reino el cumplido abastto del Pan, permiten y dan licencia para que por el puerto de esta Ciudad, el de Gerez de la Frontera u por el de Almazarron que es en termino de la de Murcia, se pudiese sacar libremente por los mercaderes y otras qualesquier personas, la porcion de Trigo que les pareciese para conducirlo á reinos extraños, como no fuese á los Moros de ayende, pagando los compradores por cada caiz de trigo 200 maravedis de derechos, y 150 por el de cevada; y mandan al Concexo, Justicia y Reximiento que para el seguro de los maravedis que importase lo que por estte puertto se extiragese, entrase en poder de dos buenas personas que eligiesen, para de alli darles el desttino que S. S. A. A. señalaren.

1

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castylla de Leon de Aragon etc; al conçejo corregidor alcaldes alguaziles Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos

⁽¹⁾ Tom, 2.0 - Orig, Fol. 95.

de la cibdad de Malaga, salud e graçia; sepades que nos mandamos dar e dimos una nuestra carta firmada de nuestros nonbres e sellada con nuestro sello, fecha en esta guysa: don Fernando e doña Ysabel por la gracia de Dios Rey e Reyna de Castylla de Leon de Aragon etc; a los yllustrisymos principes don Felipe e doña Juana archiduques de Avstria duques de Borgoña ctc, nuestros muy caros e muy amados hijos, e a los ynfantes duques perlados condes marqueses Ricos omes maestres de las hordenes priores comendadores e subcomendadores e a los alcaydes de los castyllos e casas fuertes e llanas, e a los del nuestro consejo e oydores de la nuestra abdiencia, alcaldes alguaziles de la nuestra casa e corte e chancilleria, e a todos los concejos corregidores asistentes alcaldes alguasyles merinos e otras Justycias qualesquier de todas las cibdades, villas e logares de los nuestros Reynos e señorios a quien esta nuestra carta fuere mostrada o su traslado sygnado de escrivano publico, salud e gracia: sepades que nos somos ynformados que a cabsa de no se poder guardar el pan en esta provincia del Andalusia e Reyno de Murcia e de no lo poder cargar ni sacar por mar fuera de nuestros Reynos, muchas personas dexan la labor del pan e muchas tierras de las que se labravan se dexan de labrar, e nos queriendo proveer e Remediar sobre ello de manera que nuestros subditos e naturales se aprovechen de sus hasiendas e tengan mejor voluntad de trabajar en la lavor, acordamos de mandar dar esta nuestra carta en la dicha Rason, por la qual de nuestro propio motuo e cierta ciencia damos licençia e facultad a todos nuestros subditos e naturales e a otras qualesquier personas de qualesquier Reynos e señorios de qualquier estado o condiçion que sean, para que por los puertos de Malaga e por Xeres de la Frontera e por Almaçarron que es en termino de la cibdad de Murcia puedan sacar e cargar todo e qualquier pan, trigo e cevada que quisyeren e por bien tovieren para lo llevar a qualesquier partes e lugares que quisieren con tanto que no sea a tierra de moros, pagando por cahiz de trigo a la persona o personas que tovieren poder de nos para lo Recebir dozientos maravedis e por cada cahis de cevada ciento e çinquenta maravedis, e que se obliguen que dentro de quatro meses traeran testimonio donde lo descargaron para que se sepa que no lo llevaron a tierra de moros so las penas e fianças que a

vos las dichas nuestras Justiçias bien visto fuere. Por que vos mandamos a todos e a cada uno de vos que por los dichos puertos, con ligençia de la persona que nuestro poder oviere para Recebir los dichos maravedis, dexevs e consintavs sacar por mar todo el pan, trigo e cevada que quisyeren e por bien tovieren syn que en ello ni en parte dello enbargo ni contrario alguno pongades ni consintades poner. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra camara a cada uno por quien fincare de lo asi faser e conplir, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplasare fasta quinse dias primeros syguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno por que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado, dada en la grande e nonbrada cibdad de Granada a veynte dias del mes de Agosto, año del nascimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos años. - Yo el Rey. - Yo la Reyna. yo miguel peres de almaçan secretario del Rey e de la Reyna nuestros señores la fize escrevir por su mandado. - Johanes episcopus ovetensis .- felipus doctor .- Johanes licenciatus .- Martinus doctor. -- licenciatus capata. -- licenciatus muxica. -- fernandus tello licenciatus. - Registrada alonso peres. - francisco dias chanciller.-E agora sabed que nuestra merced e voluntad es de mandar poner Recabdo en los dichos derechos que se han de pagar en el puerto de la dicha cibdad de Malaga de la saca del pan que en el se cargare segund en la dicha nuestra carta suso encorporada se contiene e que los Reciban e cobren dos buenas personas llanas e abonadas vesinos e moradores que sean vesinos desa dicha cibdad por ante el escrivano del concejo della o por ante su logarteniente. Por que vos mandamos que luego que esta dicha nuestra carta vos fuere mostrada, nonbreys e pongays dos buenas personas llanas e abonadas, vesinos e moradores desa dicha cibdad para que amos a dos juntamente o qualquier dellos por ante el escrivano del concejo desa dicha cibdad o por ante su logarteniente Reciban e Recabden los dichos derechos e los asienten cada uno dellos en su libro e el dicho escrivano en su Regis-

tro, por que en ello ni en parte dello aya ni pueda aver fraude ni engaño ni cabtela alguna, para que acudan con ellos a las personas que nos les enbiaremos mandar por nuestras cartas selladas con nuestro sello e libradas de los nuestros contadores mayores, a las quales dichas personas que asi nonbraredes o qualquier dellos mandamos a vos el dicho conçejo de la dicha cibdad de Malaga e a otras qualesquier personas que sacaren el dicho pan por ese dicho puerto que Recudades e fagades Recudir con los dichos derechos de dozientos maravedis de cada cahis de trigo e ciento e cinquenta maravedis de cada cahis de cevada de todo el pan que asi cargaren por la mar por ese dicho puerto bien e conplidamente en guisa que les non menguen ende cosa alguna, e mandamos que en las cartas de pago e de guia que se ovieren de dar para sacar el dicho pan firmen de todos, tres o a lo menos el uno de los dichos fieles que se hallare presente juntamente con el dicho escrivano o con el dicho su logarteniente e que de otra manera non valgan, e otro sy, vos mandamos que de las personas que asi sacaren el dicho pan por este dicho puerto tomeys e Recibays obligacion e fianças, las que vierdes que cunplen, que el dicho pan no lo llevaran a tierra de moros e que dentro de quatro meses que partieren con ello dese dicho puerto traeran o enbiaran testimonio de donde lo descargan por que se sepa que no lo llevaron a tierra de moros, todo ello segund que en la dicha nuestra carta suso encor. porada se contiene. E otro sy, vos mandamos que dexedes e consintades a los dichos fieles poner qualesquier guardas que vieren que cunple a nuestro servicio, para que el dicho pan no se pueda cargar syno por los dichos puertos en la dicha nuestra carta contenidos, e si algunas personas sacaren e cargaren el dicho pan por qualesquier partes sin llevar las dichas cedulas de guia que lo ayan perdido e cayan e yncurran en las otras penas en que caen e yncurren los que sacan cosas vedadas destos dichos nuestros Reynos sin tener para ello nuestra licencia, en la qual dicha pena vncurran seyendo primeramente pregonada la dicha nuestra carta en los dichos puertos, e sy para lo que dicho es o para qualesquier cosa o parte dello los dichos fieles o qualquier dellos menester oviere favor e ayuda, por esta dicha nuestra carta o por el dicho su traslado sygnado de escrivano publico mandamos a todas e qualesquier nuestras Justiçias asi de la nuestra casa e corte e chan-

cilleria como de la dicha cibdad de Malaga e de todas las otras cibdades e villas e logares de los nuestros Revnos e señorios que sobre ello fueren Regueridos, que gelo dedes e fagades dar todo quanto ovieren menester e vos pidieren en guisa que se haga e cunpla esto que mandamos. E mandamos al nuestro almirante mavor de la mar e a su logar teniente e a qualesquier nuestros capitanes e gentes de qualesquier carraças e navios e otras fustas, e a los alcaldes de las sacas e cosas vedadas destos dichos nuestros Revnos e a qualesquier guardas, que mostrando las tales personas que asi sacaren e llevaren el dicho pan como pagaron en qualquier de los dichos puertos a las personas que en ellos fueren nonbradas para los Recebir los derechos de dosientos maravedis de cada cahis de trigo e ciento e cinquenta maravedis de cada cahis de cevada, los dexen pasar libre e desenbargadamente, syn enbargo ni detenimiento alguno. E es nuestra merced e voluntad que ayan e lleven de salario los dichos fieles e el dicho escrivano trevnta maravedis de cada millar de todo lo que asi Recibieren e cobraren de los dichos derechos, de los quales mandamos que se entreguen e los partan entre sy por yguales partes con tanto que el dicho escrivano ni los dichos fieles no lleven otros derechos algunos por las cartas de pago ni de guia ni en otra manera. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra camara a cada uno por quien fincare de lo asi faser e conplir, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplasare fasta quinse dias primeros syguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testymonio sygnado con su sygno por que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado, dada en la grande e nonbrada cibdad de Granada a honze dias del mes de setienbre, año del nascimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos años. - va escripto entre Renglones o diz dos-mayordomo.-diego de la muela.-Juan lopez.-christoval de avila.-pero vañes.-francisco dias chanciller.

Al pie del documento dice: carta para poner Recabdo en los derechos de la saca del pan del puerto de Malaga.

En el respaldo dice: para que se pueda cargar pan por ciertos puertos en que entra el desta cibdad e para poner cobro en los derechos del dicho pan.

Nota. Documento mal conservado y escrito en letra cortesana con abundancia de nexos é irregular separación de palabras. Tiene un sello de cera encarnada de gran módulo.

sacrety elevators of divisions to control on an analysis de los

e salario, los dichos distica o el dictior as rivene treynda maravedis los este miller da fodo les que est Becibirrome cobrarea de los dibos, derentes, notas de contro mentro que se entreguen e los artas de pare per y por ynantes pentros con tente que el dicho ascrivado de los dichos fieles seo deven etros dementos algunos por las artas de pare notas fieles seo deven etros dementes algunos por las artas de pare notas fieles mentros de dicho antendos el por el presenta de mostra menced en la crier unita de la controla de mostra menced en la crier unita maravellas como per que o crier unita maravellas como per que o crier unita controlas el procestra controlas de la crier unita de la controla de la crier de

as emeciles pure force los dienos paños parícles, o que cada mo que freia los dielos pañordes latio das sensites e colles que preria, de mouves que moteras conseidos ni sabian los que los

(1) Real Cedula de los señores Reyes Cattolicos, expedida en Granada á 15 de Septiembre del año 1500, sobre el cumplimiento de las ordenanzas que S. S. A. A. mandaron hacer y confirmaron, todas terminanttes á la fábrica de Paños en esttos sus reinos.

que se devia tenen partaqua de la que administra de diches paras fuesan bien a performento foch pe a las que les aviaciones des par supiesen los nobsemprovan e non leviese legar, danse inner entre-

Don Fernando e doña Ysabel por la gracia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a los del nuestro Consejo e oydores de la nuestra abdiencia alcaldes alguaziles merinos veynte y quatros Regidores Jurados cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de todas las cibdades e villas e logares de los nuestros Reynos e señorios, asy a los que agora son como a los que seran de aqui adelante, e a los mercaderes e texedores e perayles (2) e tyntoreros e tundidores e a otras qualesquier personas nuestros vasallos, subditos e naturales a quien toca e atañe lo en esta nuestra carta contenido e a cada uno e qualquier de vos, salud e gracia: sepades que por que nos fue fecha Relaçion que en algunas partes e logares destos nuestros Reynos donde se fasyan e labravan paños, a culpa e cargo de los maestros que los labravan e adovaban e teñian e aun de los que mandavan faser e por su maliçia e ynpyriçia se fasian en los dichos paños algunas falsedades e que en cada cibdad o villa o logar destos nuestros Reynos donde los dichos paños se labran tenian el marco e peynes que querian, diferentes los unos de los otros non segund el arte e cuenta que devian ser fechos, a cuya cavsa non se fasian tales como devian, aviendo como por graçia de Nuestro Señor ay en nuestros Reynos muchos aparejos asy de lanas finas como de tyn-

(1) Tom. 2.0-Orig. Fols. 99 al 108.

⁽²⁾ Palabra anticuada equivalente á pelaire, nombre que se aplica al oficial de la fábrica de paños, cuya ocupación es cardarlos á la percha y colgarlos al aire.

tas e maestros para faser los dichos paños perfetos, e que cada uno que fasia los dichos paños les fasia las señales e orillas que queria, de manera que non eran conoscidos ni sabian los que los conpravan para vestirse de que suerte eran ni lo que conpravan, a cabsa de lo qual la Ropa destos nuestros Revnos Rescibia mucho engaño, e nos zelando e deseando el bien publico de los dichos nuestros Revnos e de nuestros subditos e naturales dellos, mandamos venir a nuestra corte maestros de algunas de las cibdades e villas e logares de los dichos nuestros Reynos e señorios donde se fazen e labran paños, e mandamos a los del nuestro consejo que platycasen e comonicasen con ellos la forma que les paresçia que se devia tener para que de aqui adelante los dichos paños fuesen bien e perfetamente fechos e los que los oviesen de conprar supiesen lo que conpravan e non oviese logar de se faser engaños ni se vendiese uno por otro, e visto e platycado sobre todo ello en el nuestro consejo fue acordado que deviamos mandar que de aqui adelante todos los paños que en nuestros Reynos se fiziesen desde primero dia del mes de henero del año venidero de mill e quinientos y un años en adelante se fiziesen e labrasen e adovasen e vendiesen por las hordenanças e por la forma siguiente:

del lavar de la lana

Primeramente hordenamos e mandamos que toda e qualquier lana o añinos (1) asy de tijera como de peladas (2) de que se ovieren de fazer paños o frisas o cordellates (3) o estameñas o otros qualesquier paños de qualquier suerte o cuenta o calidad que sean, en qualesquier cibdades e villas e logares destos nuestros Reynos e señorios, aya de ser e sea primeramente apartada por personas que lo sepan muy bien fazer segund la calidad de la tal lana e del paño para que la quieren, e asy apartada aya de ser e sea escaldada con agua caliente e despues bien lavada con su agua clara, e que el que oviere de vender lana lavada asy de tijera como de peladas la aya de vender e venda lavada de la manera suso dicha, so pena que el que hisiere paño de lana lavada de otra manera o la vendiere seyendo lavada de otra manera de la

⁽¹⁾ Lana de cordero que se esquila por la primera vez.

⁽²⁾ La piel de carnero ú oveja, á la que se le arranca la lana después de muerta la res.

⁽³⁾ Tejido basto de lana, cuya trama hace cordoncillo.

que dicha es que pierda la lana o el paño que della se hisiere, de lo qual mandamos sea la tercia parte para la nuestra camara e la otra terçia parte para el acusador sy lo oviere e la otra tercia parte para los veedores, e sy no oviere acusador mandamos que se parta por meytad entre los dichos veedores e la dicha nuestra camara.

del desmontar de la lana

Otro sy, hordenamos e mandamos que despues de lavada la dicha lana como dicho es, todos los que della ovieren de hazer paños dies e ochenos o dende aRiba, ayan de desmontar e desmonten la dicha lana en Rama o en tramas de manera que antes que se hile vaya linpio, so pena que el que fiziere paño que non sea de lana desmontada que por cada paño pague cient maravedis de pena, los quales se Repartan en la forma que dicha es e sea obligado a desmontar el dicho paño. res misdo siridan su trabujo e busisan los dinames que comerco

del peynar e cardar

Otro sy, hordenamos e mandamos que asy lavada e desmontada la dicha lana los peynadores e cardadores que la ovieren de cardar para los dichos paños, antes que la peynen ni carden la mezclen e buelvan bien, tanto cuanto fuere menester, e que no la corten ni piquen salvo que la mezclen con las manos o la arquen con su arco de dos cuerdas, e que los dichos peynadores peynen linpio e sano lo que peynaren e los cardadores que la ovieren de cardar la carden claro e syn gorullo (1) e que los carduçadores (2) e sazonadores non puedan echar ni echen en lana tynta ni en otra alguna mas de medio acunbre de agua en cada quartillo, sevendo la quartilla de a syete libras e a este Respeto mas o menos segund el peso, e que sy las personas cuyas fueren las dichas lanas o paños se quexaren de la obra que los dichos oficiales ovieren fecho diziendo que tiene alguna falta por su cabsa e culpa, que los veedores que para ello fueren puestos en cada

⁽¹⁾ El bulto pequeño ó redondo que se forma uniéndose y apretándose casualmente unas con otras (2) Palabra anticuada equivalente á cardadores. las partes de la lana.

çibdad o villa o logar lo vean, e sy entendieren que es menester tornar a peynar o cardar las tales lanas, lo manden a los dichos oficiales e ellos sean obligados a lo cunplir e poner luego por obra, syn llevar por ello mas preçio de lo por que primeramente estavan ygualados, a vista de los dichos veedores.

de la hilaza

Otro sy, hordenamos e mandamos que las personas que ovieren de hilar la lana de los dichos paños, la hilen bien e ygualmente syn hilar estanbre ni trama alguna para muestra mejor que para lo de dentro ni faserlo en unas partes gordo e en otras delgado, e sy los dueños de los dichos paños o de la dicha lana se quexaren de la dicha hilaza diziendo que esta dañada, que los dichos veedores, que para los dichos ofiçios del obraje de los dichos paños fueren nonbrados, lo ayan de veer e vean, e sy fallaren que la dicha hilaza esta dañada que las personas que lo ovieren hilado pierdan su trabajo e buelvan los dineros que ovieren Resçibido e avian de Resçibir por la tal hilasa a sus dueños, e los dichos veedores determinen lo que se deve faser de la dicha hilasa de manera que por non ser tal non se fagan con ella paños dañados, e los dichos veedores lleven por su trabajo dos maravedis, los quales aya de dar e dé el dueño de la tal lana o hilasa.

Otro sy, hordenamos e mandamos que las personas que ovieren de dar a hilar lana alguna a las dichas hilanderas asy para trama como para estanbre o hilasa, se la ayan de dar e den pesada por pesas justas de fierro e que ellas la Resçiban por peso e que quando dieren hilada la dicha lana la den en madexas pesadas por las mismas pesas que la Resçibieron, so pena que la hilandera o otra qualquier persona que de otra manera la tomare a hilar o la diere hilada que faga contento al dueño de la dicha lana de lo que dixere sobre su juramento que le dio a hilar e demas que pierda lo que le avian de dar por la dicha hilasa.

aber no soleong normal oftenedores promotiony and out aging a

Otro sy, hordenamos e mandamos que los texedores que ovieren de texer los dichos paños, los texan ygualmente de manera

que soa tal en la cola e en medio como en la muestra e que no fagan en los dichos paños clara alguna, so pena que el texedor que la hisiere de cabo a cabo pague a los dichos veedores de pena por cada una clara tres maravedis, e el que las fiziese fasta el terçio pague de pena tres blancas por cada una.

Iten, que ningund texedor faga carrera de dos hilos de una quarta de vara de largo en adelante e el que la fisiere pague a los dichos veedores de pena por cada una un maravedi, e por las careras de dos hilos que fueren mayores de una quarta a dos maravedis por cada quarta.

Otro sy, que ningund texedor haga carrera de un hilo de mas longura de una vara en adelante, so pena que por cada carrera que hisiere de mas de una vara pague a los dichos veedores de pena por cada una una blanca.

Otro sy, que ningund texedor haga escaravajo (1) alguno en la tela que texiere de quatro duchas (2) en adelante, so pena que el que la hisiere pague a los dichos veedores un maravedi por cada ducha que dende en adelante fisiere.

Otro sy, que ningund texedor pueda llevar ni lleve pua ni mallorquin de un palmo en adelante e que sy lo llevare pague de pena a los dichos veedores por cada palmo un maravedi.

Otro sy, hordenamos e mandamos que ningund texedor lleve ducha menguada ni doblada de una quarta en adelante, e el que la llevare pague de pena a los dichos veedores por una quarta un maravedi e sy fuere de una quarta aRiba que pague por cada quarta tres blancas de pena, e que ningund texedor pueda faser asy mismo burello (3) so pena de un maravedi por cada uno que fisiere, la qual dicha pena sea para los dichos veedores.

Iten, que ningund texedor que texa paño alguno de a quatro premideras (4) pueda faser ni faga pasa pie ni mude el cordon, so pena que por cada vez que lo fiziere pague dos maravedis a los dichos veedores.

Otro sy, que ningund texedor pueda llevar ni lleve mas de tres

⁽¹⁾ Llámase así cierta imperfección de los tejidos que consiste en no estar derechos los hilos de la trama.

⁽²⁾ Lista de los tejidos.

⁽³⁾ Palabra anticuada equivalente a buriel; aplicase al paño pardo de color rojo entre negro y leonado.

⁽⁴⁾ Nombre dado en algunos telares á la cárcola.

puas vazias en anbas orillas e que sy mas llevare aya de pagar e pague de pena a los dichos veedores por cada pua vasya que llevare demas de las susodichas dies maravedis.

Otro sy, hordenamos e mandamos que cada texedor sea obligado a echar al paño que texiere, de qualquier suerte o calidad que sea, agora sea suyo o ajeno, la señal de la cibdad o villa o logar donde se texiere so pena de sesenta maravedis por cada paño que texiere syn echar la dicha señal, e que ningund texedor sea osado de echar ni faser señal de otra cibdad o villa o logar salvo como dicho es de aquella donde lo texiere aunque el dueño del paño seyendo ajeno gelo mande, so pena que sy el dueño del tal paño lo mandare que pierda el paño e el texedor que lo fyziere, agora gelo manden, agora lo faga de su voluntad, pague mill maravedis de pena por cada un paño a quien lo echare, de la qual dicha pena sea la tercia parte para la nuestra camara e la otra tercia parte para el acusador e la otra tercia parte para los dichos veedores, e sy non oviere acusador que se parta por meytad entre la dicha nuestra camara e los dichos veedores.

Otro sy, que allende de la señal que cada texedor ha de poner en los paños que texiere de la cibdad o villa o logar donde se texieren, aya de poner e ponga en el dicho paño su señal e que ningund texedor sea osado de echar ni faser en el paño que asy texiere la señal que otro fiziere ni de poner su señal en paño que otro texiere salvo que cada texedor faga su señal en el paño que texiere, de manera que el que lo mirare pueda veer claramente e conosçer en que cibdad se hiso el tal paño e que texedor lo texio, so pena de sesenta maravedis por cada paño en que non pusiere su señal o por la señal suya que pusiere en paño que otro texa, los quales sean para los dichos veedores.

paños estanbrados

Otro sy, por que los paños que se fizieren sean del cuerpo que deven segund la suerte de que fueren fechos e cada uno se venda por su justo preçio segund la cuenta del peyne e la cantydad de la lana que tovieren, hordenamos e mandamos que qualquier paño estanbrado que se oviere de faser aya de tener e tenga en el hordidero quaerenta varas de tela e non menos e que sy fuere el

paño sezeno (1) la tela aya de pesar e pese dies e ocho libras e non menos e de trama treynta e quatro libras e non menos, e que la tela del paño diez e ocheno (2) ava de pesar e pese veynte libras e la trama que en el se oviere de echar treynta e nueve libras, una mas o otra menos, e que en el logar que estan en costunbre de echar mas trama sean obligados de dar la que mas fuere para que vaya bien texido, e el paño veynteno aya de pesar e pese en tela veynte e dos libras e la trama del aya de pesar quarenta libras, e el paño veynte e doseno aya de llevar e lleve vevnte e quatro libras de estanbre e quarenta e quatro de trama, e el paño veynte e quatreno aya de llevar e lleve veynte e seys libras de estanbre e quarenta e seys de trama, e el paño veynte e seyseno aya de llevar de estanbre veynte e ocho libras e de trama quarenta e ocho libras, e el paño veynte e ocheno aya de llevar de estanbre treynta libras e de trama cinquenta libras, e el paño treinteno aya de llevar e lleve treynta e dos libras de estanbre e cinquenta e dos de trama, e que el mercader o otra qualquier persona que fiziere paños aya de dar e dé al texedor por peso la hilaza suso dicha asy de trama como de estanbre para cada uno de los dichos paños e non menos ni el texedor lo tome a texer con menos e que por este mismo peso lo buelva el texedor a su dueño descontando al dicho texedor de cahedura (3) lo que fuere visto a los veedores segund la calidad de cada paño, e que el que echare menos trama o estanbre de una libra mas o menos que pague de pena por cada libra cient maravedis e que el veedor quite la señal de la cibdad que el tal paño toviere, pero mandamos que sy a qualquier de los dichos paños faltare algo. del estanbre que dicho es, que llevandolo demasyado en la trama de manera que fecho el dicho paño pese tanto como mandames que lleve de peso en trama e estanbre, una libra mas otra mentis, que por esto el tal paño no sea avido por falto sy no que aya de las quales dichas penas se Repartan en la manera que dicha es.

Otro sy, hordenamos e mandamos que de aqui adelante perso-

⁽¹⁾ Contracción de dieziseiseno adjetivo anticuado equivalente à décimo sexto.

⁽²⁾ Décimo octavo, se aplica al paño é tela cuya urdimbre consta de diez y ocho centenares de hilos.

⁽³⁾ Por caedura. En los telares, lo que se desperdicia ó cae de los materiales que se tejen.

⁽⁴⁾ Queda en el lugar señalado un hueco sin escribir para dos o tres palabras.

na ni personas algunas destos nuestros Reynos e señorios ni de los estantes en ellos, no puedan faser ni urdir ni fagan ni urdan ni texan paño alguno estanbrado de menos cuenta que sezeno, el qual aya de llevar e lleve mill e seyscientos hilos de cuenta e non menos e de marco dies quartas e media ochava de capastillo a capastillo e non mas, e el texedor que lo texiere ava de poner e ponga en el principio del dicho paño una cruz e una v e una Raya por que sea conoscido el dicho paño que es sezeno, e el paño dies e ocheno aya de tener e tenga de cuenta mill e ochocientos hilos e non menos e de marco onze quartas menos media ochava e non mas de capastillo a capastillo como dicho es, e que el texedor que lo texiere le ponga en el principio medio liston e una cruz e una v e tres Rayas por que sea conoscido que el dicho paño es dies e ocheno, e que el paño veynteno aya de tener e tenga de cuenta dos mill hilos e de marco onze quartas e non mas de capastillo a capastillo e que el texedor le ponga en el principio un liston e dos cruzes por que sea conoscido el dicho paño que es veynteno, e el paño veynte e doseno aya de tener e tenga de cuenta dos mill e dozientos hilos e non menos e de marco onze quartas e media e non mas e que el dicho texedor le eche un liston e medio e dos cruzes e dos Rayas por que sea conoscido el dicho paño que es veynte e doseno, e que el paño veynte e quatreno aya de llevar e lleve de cuenta dos mill e quatroçientos hilos e non menos e de marco tres varas e non mas e que el texedor le aya de echar e eche dos listones e le faga dos cruzes e quatro Rayas por que por aquella señal sea conoscido que el dicho paño es veynte e quatreno, e el paño veynte e seyseno aya de tener e tenga de cuenta dos mill e seyscientos hilos e non menos e de marco tres varas e media quarta e non mas de capastillo a capastillo como dicho es, e que el texedor que lo texicre le eche dos listones e medio e le faga dos cruzes e una v e una Raya por que por esta señal sea conoscido que el dicho paño es vevnte e seyseno.

E el paño veynte e ocheno aya de tener e tenga de cuenta dos mill e ochoçientos hilos e non menos e de marco tres varas e una quarta e non mas e que el texedor que lo texiere le eche tres listones e le faga dos cruzes e una v e tres Rayas por que por aquella señal sea conosçido el dicho paño que es veynte e ocheno, e el paño treynteno aya de tener e llevar de cuenta tres mill hilos e non menos e en el marco treze quartas e media e non mas de capastillo a capastillo como dicho es, e que el texedor que lo texiere le aya de poner quatro listones e le faga tres cruzes por que por aquella señal sea conoscido que el dicho paño es treynteno, e que las dichas cruzes e Rayas e listones ayan de ser e sean de lino o estopa o cañamo por que no se puedan encubrir aunque los dichos paños se tyñan, e que el paño que de mas cuenta e marco se hisiere de lo que dicho es o no llevare las dichas señales, que sea avido por falso e se Reparta en la manera que dicha es.

paños bernies (1)

Otro sy, hordenamos e mandamos que todos los paños que se ovieren de faser en estos nuestros Reynos, se fagan estanbrados de la marca e cuenta que segund e como en estas nuestras hordenanças se contyene, pero sy algunas personas quisieren faser algunos paños bernies en los logares donde se ha acostunbrado faser, permitimos que en estos tales logares e no en otros algunos se puedan faser los dichos paños bernies en quanto nuestra merçed e voluntad fuere, guardando en el obraje dellos lo que de yuso sera contenido so pena que sy en otros logares se fisieren demas e allende de los suso dichos que por el mismo fecho los tales paños sean perdidos.

Que los paños bernies que se ovieren de faser en los dichos logares sean de la cuenta e listones e señales de los suso dichos estanbrados, salvo que el texedor que los texiere aya de poner en el principio de cada uno dellos, junto con las otras señales sobre dichas que el dicho paño ha de llevar, unas letras en que diga berní, so pena que el paño que no llevare las dichas letras e señales sea avido por falso e se Reparta como dicho es.

Que ninguna ni algunas personas destos nuestros Reynos e se-

⁽¹⁾ Tejidos bastos de lana semejantes al de las mantas, y de varios colores, de los que se hacían capas de abrigo que tenian el mismo nombre. La palabra parece derivada de la voz latina Hibernia, Irlanda, en donde dicha tela se tejía.

norios ni de los estantes en ellos no puedan faser ni urdir ni texer paño berni alguno que sea entero, de menos largo de quarenta varas ni de menos cuenta que seseno e que aya de tener e tenga de marco, seyendo el dicho paño sezeno, onze quartas menos media ochava en el peyne, de capastillo a capastillo e non mas, e que el paño dies e ocheno aya de tener e tenga de marco onze quartas e una ochava de marco, e que el paño veynteno aya de tener e tenga de marco tres varas de medir en ancho e non mas, e que el paño veynte e doseno aya de tener e tenga de marco tres varas e media quarta e media ochava en ancho e non mas, e que el paño veynte e quatreno aya de tener e tenga de marco treze quartas e media e non mas, e que el paño veynte e seseno aya de tener e tenga de cuenta catorze quartas e media ochava e non mas, e que el paño veynte e ocheno aya de llevar e lleve de marco tres varas e tres quartas en ancho e non mas, e que el pano treynteno aya de tener e tenga de marco quatro varas menos media ochava e non mas, e que el paño berní que fuere de mas marco de lo suso dicho sea avido por falso e se Reparta en la manera que dicha es.

el marco de cordella-" tes y estameñas

Otro sy, hordenamos e mandamos que en los cordellates e estameñas que se ovieren de faser en estos nuestros Reynos se tenga e guarde la forma e horden syguiente:

Que no se pueda faser cordellate ni estameña alguna de menos suerte que honzeno, el qual aya de tener e tenga mill e çient hilos de cuenta e çinco quartas e media de marco, e que el texedor que lo texiere le faga una cruz e una Raya por que por aquella señal sea conosçido que es cordellate o estameña onzeno, e sy mejor cordellate o estameña quisyeren faser mandamos que lo puedan faser e se llame dozeno, el qual tenga de cuenta mill e dozientos hilos e de marco seys quartas menos media ochava, e que el texedor que lo texiere le faga un liston e una cruz e dos Rayas por que por aquella señal sea conosçido el dicho cordellate e estameña que es dozeno.

E sy mejor cordellate o estameña quisieren faser mandamos que lo puedan faser que se llame trezeno, el qual aya de llevar e lleve mill e trezientos hilos e de marco seys quartas, e que el texedor que lo texiere le aya de echar un liston e faserle una cruz e tres Rayas por que por aquella señal sea conoscido el dicho cordellate o estameña que es trezeno, e sy lo quisieren faser de cuenta de catorzeno que lo puedan faser, el qual aya de llevar mill e quatroçientos hilos e de marco seys quartas, e el texedor que lo texiere le aya de echar un liston e faserle una cruz e quatro Rayas por que por aquella señal sea conoscido que el dicho cordellate o estameña es catorzeno, e que sy algund cordellate quisieren faser de mas cuenta de la suso dicha, que sea del mismo marco poniendole las señales segund e de la manera que dicha es, e la persona que fiziere cordellate de otra manera contra lo que dicho es, que por el mismo fecho lo pierda e aya perdido e se Reparta en la manera que dicha es.

Otro sy, hordenamos que las frisas que se ovieren de faser sean todas de marco de ocho quartas e media e de cuenta de seteçientos e treynta hilos e que no les puedan echar ni echen orilla alguna, e sy algunos quisieren echar mejoria en mas hilos que en el mismo marco los puedan echar, con tanto que como dicho es no le echen orilla e que el que menos cuenta echare o en mayor marco que pierda la tal frisa que fiziere e se Reparta en la ma-

nera que dicha es.

Otro sy, hordenamos e mandamos que ningund texedor no texa paño alguno que fuere velarte (1) de menos cuenta de veynte e quatreno o dende aRiba, e que no se puedan teñir ni tingan ningunos paños de grana sy no fueren de veynte e quatrenos o dende aRiba, so pena que los ayan perdido e se Repartan de la manera que dicha es.

perayles.

Otro sy, hordenamos e mandamos que qualquier perayle o pe-

⁽¹⁾ Paño de capas, infurtido y de color de ala de cuervo. Lo hay de primera y segunda clase: el de la primera se llama veinticuatrono de capas, y el de la segundo, veintidoseno de capas.

rayles que adobaren los dichos paños, fagan en ellos la señal de su obrador por donde sea conoscido quien los adobo e que no pongan otra señal alguna salvo la suya, so pena de cient maravedis por cada paño en que no la pusiere, la qual dicha pena se Reparta como dicho es.

Yten, que los dichos perayles e cada uno dellos ayan de adovar e adoben los dichos paños muy bien, desborrandolos todos de haz e de enbes, quitandoles los nudos que en ellos oviere, so pena que por cada nudo que fuere hallado en un paño en la haz o en el enves, de dies nudos aRiba pague de pena el tal perayle o perayles que lo adovaren una blanca por cada nudo, lo qual sea para los dichos veedores.

Otro sy, hordenamos e mandamos que ningund perayle ni batanero sea osado de echar ni eche a los paños que adovare la greda que les oviere de echar sy no fuere molida e çernida, so pena que sy por no lo echar molido algund paño se dañare, que el tal perayle o batanero pague el daño de el tal paño a su dueño e mas dosyentos maravedis de pena por cada vez que lo fisiere, lo qual se Reparta entre el acusador e veedores e la dicha nuestra camara, segund dicho es.

Otro sy, hordenamos e mandamos que los dichos perayles e cada uno dellos sean obligados de faser buen enves en los paños que adovaren, tal qual deve ser segund la suerte e cuenta del paño que fuere, e de lo adobar e cardar de manera que vaya el enves bien cubierto e liso e sy algund paño Rescibiere algund daño o perjuysio por culpa o nigligençia del dicho perayle, sea obligado a pagar el daño que el paño oviere Rescibido a su dueño e mas que pague cient maravedis de pena a los dichos veedores.

Otro sy, que el perayle o batanero que fiziere el tal paño de batan, que sea obligado de le faser muy linpio de (1) e syn torçeduras e le enfurta (2) con agua caliente e con la melezina (3) que fuere nesçesaria, la qual el dueño del dicho paño le sea obligado a dar pidiendo gela, de manera que salga el dicho paño de su mano perfeto, so pena que el que lo contrario fisiere pague

⁽¹⁾ Está borrada la palabra.

⁽²⁾ Operación que consiste en dar en el batán á los paños y otros tejidos de lana el cuerpo correspondiente.

⁽³⁾ Palabra anticuada equivalente à medicina.

al dueño del paño el daño que Rescibiere e mas pague de pena a los dichos veedores cient maravedis.

Otro sy, que todos los dichos perayles saquen los azeytes e la goma que los dichos paños tovieren e carden los dichos paños con palmares (1) de cardon e no con carda de fierro, ni den trayte (2) alguno a ningund paño sy no estoviere mojado por que se gasta y echa a perder, salvo sy no fuere un trayte a los paños fynos o a los que se han de Raher (3), e que el paño para Raher le puedan dar un trayte o dos o tres en seco.

Iten, que fecho lo suso dicho los dichos perayles e cada uno dellos sean obligados de cardar los dichos paños muy bien de la haz, dandoles todos los traytes de mortex que ovieren menester segund la suerte del dicho paño, e sy por mengua de non mortejarle o faserle pie fuere el tal paño mal cardado, que el tal perayle sea obligado a pagar a su dueño el dicho paño e pague de pena, otro sy, çient maravedis, los quales se Repartan en la manera que dicha es.

tyntoreros

Otro sy, hordenamos e mandamos que los tyntoreros tingan muy bien los paños, cada uno de la color que le fuere pedida syn faser falsedad ni maestria ninguna, conforme a las muestras que tovieren los veedores, e que no tingan con moladas (4) ni ferrete (5) ni çumaque (6) ni torbisco (7) ni velesa (8) ni aliaga (9) ni con ninguna otra tynta falsa, sy no que demuden los paños para negros e para todas las otras colores con su Rubia (10) ligityma-

Instrumentos formados de la cabeza de la cardencha ó de la misma cardencha para sacar el pelo suavemente al paño.

⁽²⁾ Acción de cardar el pelaire los paños colgados de la percha.

⁽³⁾ Raher por raer equivalente à raspar.

⁽⁴⁾ La porción de color que se muele de una vez con la moleta.

⁽⁵⁾ Cobre ò alambre quemado que sirve para los tintes.

⁽⁶⁾ Por zumaque. Mata de tallos leñosos con hojuelas aserradas y por debajo vellosas.

⁽⁷⁾ Por tarvizco. Mata ramosa con hojas siempre verdes, parecidas á las del lino, muy lampiñas y pegajosas.

⁽S) Hierba pequeña, semejante á la pastinaca silvestre, aunque más sutil y espesa de hojas.

⁽⁰⁾ Planta cuyas ramas están todas cubiertas de puas.

⁽¹⁰⁾ Planta herbácea, cuya materia colorante se emplea en pintura y tintorería.

mente e no con otra cosa alguna eçebto para verde que se ha de demudar con gualda, dexando sus troques (1) a todos los paños, e que ninguno sea osado de demudar paño syn que lo vean los veedores e lo cotejen con las muestras conforme a las colores suso dichas e lo fierren e que no orillen paño ninguno de ninguna condiçion que sea, ni den grana a ningund paño sy no fuere veynte e quatreno o dende aRiba ni a ningund cordellate ni estameña sy no fuere catorzeno o dende aRiba, e que el tyntorero que excediere de lo suso dicho o de qualquier parte dello pague por cada paño tresyentos maravedis e mas el daño a su dueño segund que por los veedores fuere determinado, los quales dichos tresyentos maravedis se Repartan en la manera suso dicha, e que los dichos veedores ayan de llevar e lleven por ferrar el dicho paño dos maravedis.

Otro sy, hordenamos e mandamos que ningund paño veynte e quatreno e dende aRiba se pueda faser sy no tynto en lana de pastel (2) que se entiende ser azul, eçebto sy no fuere para colorado o rosado o amarillo, so pena de ser perdido e que se parta de la manera que dicha es.

Otro sy, por quanto nos es fecha Relaçion que los que fasen e mandan faser los dichos paños para les dar mejor muestra o por otra cabsa no justa, antes que enbien los dichos paños a los tyntes fasen coser las orillas dellos con lienço o con otra cosa de manera que quando saliere de la tyna salga el paño de una color e la orilla de otra e a este tal suelen llamar ellos paños orillados, e por que esto es espeçie de falsedad, mandamos que de aqui adelante ninguna persona sea osado de faser los dichos paños orillados so pena que el tal paño sea avido por falso e el que lo fiziere o mandare faser lo pierda e se Reparta como dicho es.

Otro sy, hordenamos e mandamos que ningund estanbre de ninguna ley o condiçion que sea despues de hilado ni ningund paño berni ni estanbrado non pueda Rescibir tynta alguna fasta ser texido, ni persona alguna sea osado a gela dar so pena de ser tenido e avido el dicho paño por falso e que se Reparta como dicho es.

(2) Hierba llamada pastel que produce una materia tintorea de hermoso color azul.

⁽¹⁾ Especie de botón que se forma en los paños cuando se van à tenir, liando fuertemente con bramante una pequeña parte de ellos, para que, no pudiendo penetrar el tinte à lo que cubre el bramante, se conozca después que color tuvo primero todo el paño.

Otro sy, por quanto allende de los fraudes e engaños que fasta aqui avia en las tyntas que se dan falsas a los dichos paños, los que las fazian echavan menos azul en los que se fasyan para negros del que devian llevar segund la suerte e cuenta de cada paño, e nos por Remediar lo suso dicho, hordenamos e mandamos que agora e de aqui adelante qualquier paño sezeno que se oviere de faser en estos nuestros Reynos e señorios que se oviere de teñir en paño para negro lleve de azul un çelestre (1) que en algunas partes se llama un presado, e que el paño dies e ocheno aya de llevar e lleve de azul en paño como dicho es un celestre e medio del dicho azul e non menos, e que el paño veynte e doseno que se oviere de faser para negro como dicho es aya de llevar e lleve de azul en lana una palmilla e non menos e despues de adobado el paño que le ayan de dar e den en la tyna el azul fasta que llegue a la muestra segund la cuenta del paño, e que al paño veynte e quatreno le ayan de dar e den en lana la misma palmilla e que despues de acabado le suban en la tyna el azul fasta la muestra como dicho es e que de otra manera non se pueda faser paño negro ni estos suso dichos, ni algunos dellos se llamar ni llamen velartes ni puedan llevar ni lleven orilla colorada, so pena que sy menos azul llevaren en lana o en paño o sy llevaren orvllas coloradas o se llamaren velartes como dicho es, que por el mismo fecho sy fuere orillado que sea perdido e por lo demas avan de pena trezientos maravedis, los quales se Repartan en la manera que dicha es.

Otro sy, hordenamos e mandamos que todos los paños velartes veynte y quatrenos que se ovieren de faser en nuestros Reynos e señorios e cada uno dellos aya de llevar e lleve en lana cinco celestres o cinco presados o cinco paños de ensay que es todo uno aunque en algunas partes son los nonbres deste color diferentes, e que no lleven menos, e que el paño que no llegare a estos cinco celestres o presados se aya de tornar e torne a la tyna e pierda la orilla de manera que non se pueda vender por velarte.

Otro sy, hordenamos e mandamos que ningund tyntorero sea osado de dar al torno ni a pala a ningund paño en la tyna, so pe-

⁽¹⁾ Palabra anticuada con que se designaba el baño ó calda que se daba á los paños.

na de dozientos maravedis por cada vez que lo fisiere, los quales se Repartan en la forma que dicha es.

Yten, hordenamos e mandamos que cada uno de los dichos oficiales de texedores e perayles e tyntoreros al tienpo que ovieren acabado de aparejar los paños que les fueren dados a adovar o cada uno fiziere para sy, antes que los saquen de sus casas para los llevar a casa del otro oficial que lo oviere de aparejar de su oficio o a casa de su dueño sy estoviere acabado, aya de llamar e llame a los veedores que para esto seran señalados o a dos dellos para que vean el dicho paño, e los tales veedores sean obligados luego de lo yr a ver, e sy saliere de su oficio en la perfeçion que conviene lo sellen e fierren en el logar e de manera que sea conoscido, a los quales dichos veedores mandamos so pena de privaçion de los oficios que luego que por los dichos oficiales fueren llamados o por los dueños de los dichos paños, vengan syn tardança alguna e vean e esaminen el dicho paño e sy estoviere bien aparejado del oficio que el dueño de la dicha casa tyene, se dé a su dueño sellado e señalado como dicho es e sy no se faga justicia conforme a estas nuestras hordenanças.

Otro sy, hordenamos e mandamos que los tundidores ayan de tundir e tundan los dichos paños bien e linpiamente e que no sean osados de cardar el paño que tundieren por el enves para lo frisar, ni unten la tyjera con que tundieren con azeyte ni con

otra cosa alguna salvo con tocino.

Otro sy, hordenamos e mandamos que para ver y esaminar el obraje de los dichos paños, asy en las hilanderas como en el oficio de texedores e perayles e tyntoreros e tundidores, se diputen en cada un año, en cada una desas dichas cibdades e villas e logares donde se ovieren de faser paños, personas que sepan de cada uno de los dichos oficios en el numero que a la Justicia e Regidores dellas paresciere que es menester segund la cantydad de paños que en la tal cibdad o villa o logar se fisiere, los quales dichos veedores por ellos nonbrados acebten los oficios e tengan cuydado de visitar las casas donde se fisyeren e texieren e adobaren e tiñieren e tundieren los dichos paños e fagan guardar estas nuestras hordenanças e esecuten las penas pecuniarias en ellas contenidas, pero mandamos que sy alguno de los dichos paños toviere algund engaño o falta por que deva ser perdido o dado por

falso, que en tal caso el conosçimiento e determinaçion dello pertenesca a las nuestras Justiçias de la cibdad o villa o logar donde el tal paño se fiziere e oviere de jusgar, las quales dichas Justicias, avida ynformaçion de los dichos vecdores e de las otras personas que vieren que saben del oficio del obraje de los dichos paños, brevemente e syn tela de juisio conforme a estas nuestras hordenanças lo libren e determinen como fuere justicia, e mandamos que lo que asy fuere jusgado asy por las dichas nuestras Justicias como por los dichos vecdores, en el caso que a cada uno pertenesca el conoscimiento dello, se esecute en la forma siguiente:

Sy algund paño fuere dañado e fuere de calidad, que se sufra pagar el daño del dicho paño a la parte, quedando el paño en perfecion para que se pueda vender por bueno syn perjuisio del que lo conprare; que el oficial que lo dañare sea obligado a satisfazer a su dueño dentro de nueve dias el daño que el tal paño oviere Rescebido, pero sy el dicho daño fuere de todo el paño o tal que no se pueda vender syn daño del que lo conprare, mandamos que la parte danificada sea satisfecha del dicho paño dentro de veynte dias, por que dentro de aquellos la persona que oviere dañado el dicho paño pueda disponer del para pagar a su dueño, e mandamos que los dichos veedores ayan de llevar e lleven de derechos por cada paño que esaminaren e dieren por bueno, sy fuere en xerga en casa del texedor o el paño fuere dies e seseno o dies e ocheno o dende aRiba, que de qualquier dellos lleven dos maravedis de cada paño, agora sea un veedor o mas, e sy lo fueren a veer a casa del perayle que paguen otros dos maravedis de cada paño, e del tyntorero otros dos maravedis de cada paño, sellandolos e dandolos por bien obrados e non de otra manera.

que no puedan tener mas de un oficio cada uno.

Otro sy, hordenamos e mandamos que ningund texedor ni perayle ni tintorero ni tundidor, que son los oficiales por cuyas manos principalmente han de pasar los dichos paños, puedan tener ni tengan obrador de ninguno destos oficios para lo usar por su persona syn que primeramente sean esaminados en el oficio que

tovieren e tengan (1) estas nuestras hordenanças e juren de las guardar, e avan de dar e den fianças llanas e abonadas a vista e contentamiento de los veedores de los dichos oficios para que usaran bien e fielmente del oficio para que asy fueren hesaminados, e que sy algund daño Rescibieren los dueños de las lanas o telas o paños a su cabsa e culpa o lo defurtaren a los dichos oficiales o se fueren con ellos, lo pagaran dentro del termino en estas nuestras hordenanças contenido segund e de la manera que por los dichos veedores sera mandado, e sy los dichos veedores non Rescibieren las dichas fianças o las que Rescibieren non fueren abonadas que sean tenudos por ellos al daño que los dueños de los dichos paños ovieren Rescibido, e que ninguna ni algunas personas puedan tener en su casa ni en otra parte todos los ofiçios suso dichos juntos ni departidos ni mas de uno dellos, de manera que el que fuere texedor non pueda usar ni tener casa de ninguno de los otros oficios de perayle ni tintorero ni tundidor ni de alguno dellos, salvo que cada un oficial seyendo esaminado como dicho es pueda tener obrador de uno de los quatro oficios suso dichos e non mas, so pena que sy mas toviere que pierda las herramientas de los dichos oficios e pague por cada vez que lo fiziere mill maravedis de pena, lo qual todo se Reparta en la forma e manera suso dicha, pero mandamos que qualquier persona aunque no sea esperto ni esaminado en ninguno de los dichos oficios pueda tener una casa o obrador de uno dellos qual quisvere, en su casa o fuera della e non mas, contanto que el maestro o maestros que en el tal oficio tovieren sean esaminados como dicho es, e los dueños de las dichas casas e obradores den las fianças que de suso esta mandado.

Otro sy, por que somos ynformados que muchos de los paños que se traen de fuera destos nuestros Reynos no vienen señalados de la cuenta e marco e suerte que son, e sy estan señalados muchas vezes ay en las dichas señales muchos fraudes e engaños, vendiendo los paños bernies por estanbrados e en otras diversas maneras, de lo qual se Recresçe mucho daño a nuestros subditos e naturales en los conprar, e nos queriendo proveher e Remediar

⁽¹⁾ Acaba en el lugar señalado un folio y empieza otro, y aunque no hay ningún hueco sin escribir, parece que faltan palabras por estar incompleto ó equivocado el sentido del periodo.

en ello por manera que cada paño se venda por de la suerte que fuere, como esta mandado en los paños que se fasen en nuestros Reynos, hordenamos e mandamos que del dicho primero dia de henero del año venidero de mill e quinientos y un años en adelante, todos los mercaderes e otras personas que ovieren de vender paños algunos fechos fuera del Reyno a la vara o de los fechos en el Reyno antes del dicho primero dia de henero, no los vendan por vara como dicho es syn que primeramente sean vistos e señalados por los veedores de alguna de las cibdades o villas o logares de los nuestros Reynos, e los dichos veedores lo vean y esaminen e lo señalen primero con su señal e sello por de la ley e marco e cuenta e suerte que fuere, poniendo al paño que fuere berní en la muestra unas letras de cortado en que diga por letras: berní, e sy el tal paño veniere de alla señalado por veynte y quatreno o veynte y doseno o por paño de otra cuenta o suerte o no fuere de tan buena ley e tynta e marco o de tanta cuenta como devia ser segund la señal que trae o veniere o estoviere orillado con orilla colorada, non seyendo de la suerte que esta mandado por estas nuestras hordenanças que sean los paños que han de ser orillados, que los dichos veedores le quiten las dichas orillas e las señales que traxieren e lo señalen por de la ley que fuere en verdad para que por de aquella suerte se venda e non mas, e sy el tal paño fuere teñido o fecho de manera que non se le pueda ni deva justamente poner señal ni cuenta de las que estan mandadas poner a los paños que se fazen e tyñen en nuestros Reynos, que sea avido el dicho paño por falso e la Justiçia mande que no se venda en estos nuestros Reynos, so pena que el que lo vendiere en ellos pierda la meytad de sus bienes, lo qual se Reparta en la manera suso dicha, e el mercader o otra persona que vendiere paño alguno de los suso dichos a la vara syn que este señalado de los dichos veedores, que por la primera vez pierda todo el paño e sea la tercia parte para el que lo acusare e la otra tercia parte para los dichos veedores e la otra tercia parte para la nuestra camara, e por la segunda vez pierda el dicho paño e la meytad de sus bienes, e por la terçera vez sea desterrado de nuestros Reynos e pierda todos sus bienes, los quales se Repartan en la manera que dicha es, e mandamos que aviendo qualquier persona vendido los dichos paños la segunda o tercera aunque no

aya seydo declarado aver yncurrido en la primera pena constando ser verdad que yncurrio en ella, sea executada en él la dicha segunda e terçera pena, e mandamos que se dé a los dichos veedores por cada paño de fuera del Reyno o de los fechos en el Reyno antes del dicho primero dia de henero del dicho año venidero que se han de señalar segund dicho es, sellandolos e señalandolos por buenos seys maravedis e non mas.

Otro sy, hordenamos e mandamos que todos los mercaderes e otras personas que ovieren de vender qualesquier de los paños que asy mandamos señalar, los ayan de tener e tengan fasta que se acaben de vender, con las señales de los veedores e de la cibdad donde se oviere fecho, de manera que lo postrimero que se oviere de vender sea el cabo donde estovieren las dichas señales por que cada y quando alguna persona veniere a conprar paño pueda por las señales conoscer que paño es el que conpra e el preçio que por ello deve dar, so pena que el paño que de otra manera fuere fallado que sea perdido e se Reparta en la manera que dicha es.

Otro sy, hordenamos e mandamos que cada y quando alguna o algunas personas venieren a conprar paño alguno a casa de algund mercader o etra persona que lo venda, que el que asy lo vendiere sea obligado a le preguntar que que paño quiere e de que suerte e dezirle el paño que le saca que paño es e de que suerte e sy es fecho en el Reyno o fuera del e de donde cs e sy es berni o estanbrado syn que en ello aya engaño ni mudança de verdad alguna, aunque el conprador no lo pregunte, so la dicha pena, la qual dicha pena mandamos que se Reparta entre la nuestra camara e los dichos veedores e acusador de la manera que dicha es aRiba.

Otro sy, por quanto somos ynformados que los veedores e otras personas que estan diputados en las cibdades e villas e logares de nuestros Reynos para esaminar los oficiales de los dichos oficios han llevado e llevan por los esaminar e dar asiento de los oficios que toman muchas quantyas de maravedis e comidas e otros cohechos, de manera que les cuesta mas el dicho esamen de lo que pueden ganar aquel año; por ende nos queriendo Remediar en lo suso dicho hordenamos e mandamos que agora e de aqui adelante no se pueda llevar ni lleve en alguna cibdad, villa

ni logar por esamen ni asyento de ningund oficial mas ni allende de un Real de plata por cada esamen e asyento de un oficio, e a este Respeto sy fuere hesaminado en mas oficios de uno, e que sy mas llevare que por el mismo fecho el veedor que lo llevare pierda el oficio e torne lo que llevare con las setenas para la nuestra camara, e mandamos que ninguno de los dichos oficiales non pueda ser ni sea apremiado a entrar en cofradia alguna de los dichos oficios sy de su libre e espontanea voluntad non quisyere entrar en ella.

Otro sy, hordenamos e mandamos que los dichos veedores usen bien e fielmente de sus ofiçios e non señalen ni sellen ni pasen paño alguno salvo seyendo de la suerte e marco e tynta en estas nuestras hordenanças contenido, so pena que por la primera vez pague de pena diez mill maravedis e por la segunda sea privado del ofiçio e pierda la meytad de sus bienes e por la terçera vez pierda todos sus bienes e sea desterrado de nuestros Reynos, las quales dichas penas mandamos que se Repartan como dicho es.

Por que vos mandamos a todos e a cada uno de vos que veades las dichas hordenanças que de suso van encorporadas e las guardedes e cunplades e esecutedes e fagades guardar e cunplir e esecutar en todo e por todo segund que en ellas se contiene, e sy alguna o algunas personas fueren o pasaren contra lo en ellas contenido executeys en ellas e en sus bienes las penas en ellas contenidas, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de dies mill maravedis para la nuestra camara a cada uno que lo contrario fisiere, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte dequier que nos seamos del dia que vos enplasare fasta quinse dias primeros siguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno por que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado. dada en la nonbrada e grand cibdad de Granada a quinse dias del mes de setvenbre, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos años. - Johanes episcopus ovetensis. - Philipo doctor. - Martinus doctor archediaconus de

Talavera.— licenciatus çapata.— licenciatus muxica.— yo pedro fernandes de madrid escrivano de camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.— Registrada alonso peres.— françisco dias chançiller.

Al pie del documento dice: hordenanças de los paños para Malaga.

Nota: Tiene un sello de gran módulo de cera encarnada con el águila real. El documento está muy bien conservado y escrito en letra cortesana de difícil lección. por tome. Per que vos mandamos que luego que ton cela nuestra carta fuerdes Requeridos vos ynformeys a sepaya la vertad corea de lo suco dicho. E sy fullardes que de estar los dichos hornos en el logar e partesióndo nuovo estan se sigüe o nuede seguir algund

(1) Real Cedula de los Señores Reies Catholicos, expedida en la mui nombrada y gran ciudad de Granada á 24 de Diciembre de 1500 años, dirigida al Correxidor de esta de Málaga y á su Concexo, Justicia y Reximiento en que espresandose la instancia hecha á su pedimento en razon de que haviendose señalado sitio para los Hornos de Barro cosido con destino su producto para los propios de ella, en cuio sitio y terreno se havia construido el combentto del Señor San Francisco, y que los Hornos que alli quedaban le eran de gran perxuicio y á sus religiosos, se le manda que recibiendo informe sobre ello y resultando perxuicio á dicho Combentto proveiese de remedio como mas combiniese al bien comun y sus vecinos.

Reyns morstros schores la lise excrevirmos su mundindo con

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el que es o fuere nuestro corregidor o Juez de Residençia de la çibdad de Malaga o a vuestro alcalde en el dicho oficio, e a vos el concejo e Regimiento de la dicha cibdad, salud e gracia: sepades que francisco de alcaraz e diego Romero Regidores e vesinos desa dicha cibdad en nonbre del concejo della, nos fisieron Relacion por su peticion diziendo que cabe un sytio que fue dado a la dicha cibdad para faser hornos de barro cozido para los propios de la dicha cibdad, dis que se a fecho el monesterio de Señor Sant Francisco, al qual diz que son muy peligrosos e dañosos los dichos hornos. Por ende que nos suplicavan e pedian por merçed en el dicho nonbre les mandasemos dar liçençia e facultad para mudar los dichos hornos a otra parte que fuese mas conviniente para ello o que sobre ello mandasemos proveer como la nuestra merced fuese; lo qual visto en el nuestro consejo fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta para vosotros en la dicha Rason, e nos tovimoslo

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 119.

por bien. Por que vos mandamos que luego que con esta nuestra carta fuerdes Requeridos vos ynformeys e sepays la verdad cerca de lo suso dicho. E sy fallardes que de estar los dichos hornos en el logar e parte donde agora estan se sigue o puede seguir algund daño o perjuysio al dicho monesterio de Sant Françisco e frayes e convento del, lo proveays e Remedieys como vierdes que mas conviene al pro e bien comun desa dicha cibdad e vesinos della, por manera que ninguno Resciba agravio de que tenga Rason de se quexar, para lo qual sy nescesario es vos damos poder conplido por esta nuestra carta. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra Camara, dada en la muy nonbrada e grand cibdad de Granada a veynte e quatro dias del mes de dizienbre, año del Nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos años. — Johanes episcopus ovetensis. - Johanes licenciatus. - Martinus doctor. - licenciatus capata. — fernandus tello licenciatus. — licenciatus muxica. — yo pedro fernandes de madrid escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo. Don Fernando e dena Asabel per la gração de Dies Rey e Reyna

Al pie del documento dice: Al corregidor e Regimiento de Malaga que provean como vieren que conviene al pro comun sobre que los hornos del barro cozido diz que hasen daño al monesterio de Sant Françisco de la dicha çibdad.

nos de harro coxido para los propios de la dielas cibdad; dis que

de Castilla de Leun de Aragon etc; a vos el que es o fúere muestro

Nota. Letra cortesana.—Tiene un sello de cera encarnada.

oura parte que fueso mas convintente para ello o quo sobre ello mandacemos proven como la nucetra merced fueso; lo qual visto en si nunetro consejo fue acordado que dorimos mandar dar esta nuestra carta para vosotros en la dicha Rason, e nos tovimosto

THE PART OF THE PART OF

elio por que dis que se gastan en di dispute de los munes e miras obras poblicas desa dicha elbéad y un los salarios dan corregione y oficiales dese dicho concejo e un otras resas pescasarios el con-

(1) Real Despacho expedido en Granada á 24 de Diziembre de 1500, dirigido al Concejo, Justicia y Reximiento de esta Ilustre Ciudad dandole lizencia y facultad para que repartiese por sisa entre sus vezinos hasta en cantidad de docientos mill maravedis para la manufactura de un puente en el Rio de Guadalquibilejo por la nesesidad que habia para el abasto de ella y de los lugares de la Hoya, segun y en los terminos que les tenia suplicado.

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rev e Revna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el concejo Justicia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Malaga, salud e graçia: sepades que françisco de alcaraz e diego Romero Regidores e vesinos desa dicha cibdad en nonbre della, nos fisieron Relaçion por su petiçion que ante nos en el nuestro consejo presentaron disiendo que el Rio que dizen guadalquivirejo pasa cerca desa dicha cibdad e que quando viene crescido non se puede pasar por parte alguna a cuya cabsa diz que los mantenimientos cesan de venir a esa dicha cibdad de Malaga, e diz que han perescido algunas personas en el dicho Rio, en lo qual la dicha cibdad de Malaga e la mayor parte de las villas e logares de su tierra que estan de aquel cabo del dicho Rio han Rescebido e Resciben mucho daño e que seria muy util e provechoso a la dicha cibdad e vesinos della e de su tierra que en el dicho Rio se fesiese una puente pues diz que ay logares dispuestos donde se puede faser, la qual dicha puente diz que se podria fazer con fasta dozientos mill maravedis poco mas o menos; por ende que nos suplicavan e pedian por merced en el dicho nonbre vos mandasemos dar licençia para faser la dicha puente, e por que los propios desa dicha cibdad de Malaga no bastavan para alerina manora so pano de la nuestra merced e de class

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 122.

ello por que diz que se gastan en el Reparo de los muros e otras obras publicas desa dicha cibdad y en los salarios del corregidor y oficiales dese dicho conçejo e en otras cosas nesçesarias e conplideras a la dicha cibdad, vos mandasemos dar licençia e facultad para poder echar e Repartir por sisa los dichos dozientos mill maravedis en aquellas cosas que mas syn daño e perjuysio fuesen desa dicha cibdad e comunidad della o que sobre ello mandasemos proveer como la nuestra merced fuese; lo qual visto en el nuestro consejo fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha Razon, e nos tovimoslo por bien; por la qual mandamos que vos la dicha nuestra Justicia juntamente con dos Regidores desa dicha cibdad de Malaga vos ynformeys e sepays la verdad por quantas partes e maneras la pudierdes saber sy ay nescesidad de se faser la dicha puente en el dicho Rio de guadalquivirejo e si es en utilidad e provecho desa dicha cibdad e vesinos della e de su tierra e sy ay logares dispuestos para se faser la dicha puente e que contia de maravedis costara faser e acabar la dicha puente, e sy fallardes que es en utilidad e provecho desa dicha cibdad e vesinos della vos mandamos que fagades faser y hedificar la dicha puente en la parte e logar del dicho Rio que fallardes que tiene mijor dispusiçion e asiento a vista de maestros que dello sepan, e todos los maravedis que fueren menester para se faser la dicha puente fasta se acabar que no se pudieren conplir e pagar de los propios e Rentas desa dicha cibdad los echeys e Repartays por sisa en aquellas cosas e mantenimientos e segund que a vosotros paresciere que sea mas syn daño e perjuisio desa dicha gibdad de Malaga e comunidad della, con tanto que no se pueda echar ni Repartir mas de fasta en los dichos dozientos mill maravedis, e aviendo Rentado la dicha sisa los dichos maravedis que asi fueren menester para faser la dicha puente fasta en los dichos dozientos mill maravedis e non mas ni allende, vos mandamos que luego se alçe e quite la dicha sisa e no se coja ni lieve mas dende en adelante, para lo qual asy faser e conplir vos damos poder conplido por esta nuestra carta con todas sus ynçidençias, dependençias, emergençias, anexidades e conexidades, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra Camara. dada en la muy nonbrada

e grand çibdad de Granada a veynte y quatro dias del mes de dizienbre, año del Nasçimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos años. — Johanes episcopus ovetensis. — Philipo doctor. — Johanes liçençiatus. — liçençiatus çapata.—fernandus tello liçençiatus. — liçençiatus muxica. — yo pedro fernandes de madrid escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Al pie del documento dice: para que el conçejo de Malaga pueda echar por sisa lo que fuere menester para faser una puente en guadalquivirejo, con tanto que no sea mas de fasta en dosçientos mill maravedis en las cosas que sean mas syn daño e perjuisio de la comunidad.

CHANGE THE CONTRACT OF CONTRACT OF THE SERVICE OF THE CONTRACT OF THE CONTRACT

Nota. Letra cortesana.—Tiene señales de un sello de cera encarnada.

diego komero e francisco de algorar hispitares desa dicua cilatad de Maiaza un acider del convejo e l'agramento delle ace hispital licierten per su peticion distributo que les carmescoras de la mella cilidad son unit appetats para renor en clias les tables de carme que son unit arectasque pero el provegrancio e manticamiento de lo dicua cidad tod enche que nos suplicaren o pediad por moved dicua cidade tod nombre mos una lectura o pediad por moved en el dicho nombre tod nombre mos una lectura e accumias do los deserbas les casas rans occamias do los distribucios contes cardo en que deserbas en montes das de que sebre ello mantidas en que que sebre distribución de contente de que sobre ello mandarentes montes das la que sobre ello mandarentes montes das la que sobre ello mandarentes con conseno que acordad que neviamos se en al que trato ca el mossiro conseno que acordad que neviamos se la qual visto ca el mossiro conseno que acordad que neviamos se la qual visto ca el mossiro conseno que acordad que neviamos el que la que trato ca el mossiro conseno que acordad que neviamos en en el mossiro conseno que acordad que neviamos el que la que visto ca el mossiro conseno que acordad que neviamos en el que la que sobre el mossiro conseno que acordad que neviamos el que sobre el mossiro conseno que acordad que acorda que acorda

o grand cibded de Graneda a veynte y quatro diss del mes de dizienbre, sobe del Nascimiento de puestro solvador albesu-Christo de mill, a quinientos nãos. — Johanes episcopus avelensis. — Philipo doctor. — Johanes licenciatus. — licenciatus capa-

(1) Despacho del Real Consejo expedido en Granada á 24 de Diziembre de 1500, dirigido al Correxidor de esta Illustre Ciudad, en que manifestandole la instancia hecha por el Concejo y Reximiento de ella pidiendo lizencia para comprar algunas cassas inmediatas á las carneserias publicas para su ensanche, se le manda que habida informacion de la nesesidad que de ello habia hisiese valuar las cassas que se nesesitasen para dar capacidad á las carneserias, cuio valor se pagase de las Rentas de la Ciudad.

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Revna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el que es o fuere nuestro corregidor o Juez de Residencia de la cibdad de Malaga o a vuestro alcalde en el dicho oficio, e a cada uno de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e graçia: sepades que diego Romero e francisco de alcaraz Regidores desa dicha cibdad de Malaga en nonbre del concejo e Regimiento della, nos fisieron Relacion por su peticion diziendo que las carnescerias de la dicha cibdad son muy angostas para tener en ellas las tablas de carne que son nescesarias para el proveymiento e mantenimiento de la dicha cibdad; por ende que nos suplicavan e pedian por merced en el dicho nonbre les mandasemos dar licencia e facultad para que pudiesen tomar e derribar las casas mas cercanas de las dichas carnescerias para ensanchar aquellas pagando al dueño de las tales casas los maravedis en que fuesen tasadas e moderadas, o que sobre ello mandasemos proveer como la nuestra merced fuese; lo qual visto en el nuestro consejo fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha Rason, e nos

⁽¹⁾ Tom, 2.0-Orig. Fol. 124.

tovimoslo por bien. Por que vos mandamos que luego que con esta nuestra carta fuerdes Requerido vos ynformeys e sepays la verdad sy ay nesçesidad de se ensanchar e alargar las dichas carnescerias e que casas son menester de se derrocar para ello. E sy fallardes que ay la dicha nescesidad fagades que el dueño de las tales casas que fallardes que ay nescesidad de se derrocar dentro de doss dias despues que por vos le fuere mandado nonbre una persona por su parte e la dicha cibdad e concejo della otra por la suya para que amos a dos juntamente, sobre juramento que primeramente ante vos fagan, tasen e moderen el valor de las tales casas para que la dicha cibdad aya de dar por ellas a su dueño los maravedis en que asi fueren apreciadas. E sy qualquier de las dichas partes no nonbrare la dicha persona dentro del dicho termino, vos mandamos que pasado aquel nonbreys una persona en logar del que asy non nonbrare para que la tal persona que vos nonbrardes con el que asi fuere nonbrado por la otra parte faziendo primeramente el dicho juramento que faran bien e fielmente la dicha tasacion estymen el valor de las dichas casas, e sy las dichas dos personas que asy fueren nonbradas por las dichas partes no se concertaren en faser el dicho aprecio, vos mandamos que nonbrevs un tercero para que lo que el tal concejo con una de las dichas personas tasare e moderare que valen las dichas casas aquello se pague e dé al dicho su dueño por la dicha çibdad, por manera que las dichas casas queden libres y esentas para ensanchar e alargar las dichas carnescerias. E non fagades ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra camara. dada en la muy nonbrada e grand cibdad de Granada a veynte y quatro dias del mes de dizienbre, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos años. - Johanes episcopus ovetensis. - Philipo doctor. - Johanes licenciatus. - Martinus doctor. - licenciatus capata. - fernandus tello liçençiatus. -- yo pedro fernandes de madrid escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Al pie del documento dice: para que el corregidor de Malaga se ynforme si ay nesçesidad de se ensanchar las carnesçerias della e que casas son menester de se derrocar para ello e faga tasar las tales casas para que queden libres para ensanchar las dichas carnesçerias pagando el preçio en que fueren tasadas.

Nota. Letra cortesana.—Tiene señales de un sello de cera encarnada.

de doss dias destinos que per vos la Fiera mandado nonbra una

casas para que la dicha cibidad aya de dar por ellas a su dueño maravedis su que osi merca apreciadas. E sy qualquier de las mino, vos mandamos que pasado aquel nombroys una persona en logar del que esy non nonbrare para que la lal persona que vos nombrardes con el que est mere nonbrado por la otra parte laziendo primeramente el dicho juramento que taran bien e ficiemente da dicha assecion estymon el valor da las dichas casas, e sy las dichas dos personas que asy fueran nonbradas por las dichas partechas dos personas que asy fueran nonbradas por las dichas partechas de concertaren en faser el dicho aprovio. Vos manilames que dichas personas (asaré a moderare que al tal concejo con una dichas casas que el dicho en duello por la dichas casas aquedicos personas (asaré a moderare que valen asa fichas casas aquedicos personas (asaré a moderare que de la dicho en duello por la dichas casas aquedicos que las dichos casas queden libres y cagalas para ensamblar a manarer las dichas casas queden libres y cagalas para ensamblar dichas que las dichas casas queden libres y cagalas para ensamblar dichas que las dichas casas queden libres y cagalas para ensamblar dichas que las dichas camara dada on la moy nonbrada e grana cibante de unastro salvador des del mes de dixiendre, año del cama de la mostro salvador des del mes de dixiendre, año del cama de litoy de que la matrid asorvano de las fuel licenciatus — la dichas casas vano de las licoy de litoy de la las conservados de su magrado con acuerdo de los del acuerdos la lase secretar por su magrado con acuerdo de los del acuerdos.

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catholicos, su fecha en Granada à 24 de Diziembre de 1500, dirijida à los Correxidores de esta Illustre Ciudad y la de Antequera, en que relacionandose la Instancia hecha por este Illustre Ayuntamiento sobre que haviendo reparado los Caminos de su termino no obstante los Caminantes no gozarian de aquel beneficio pues no reparandose los que trancitaban por el termino de dicha ciudad de Antequera quedaba sin efecto lo dispuesto por la de Malaga, por lo que sus Altezas les mandan que juntos pasen y reconoscan los dichos caminos dando orden que los de Antequera y su termino se adoben y reparen. ed ette menentut o sadult et eshabite saderbecen nena

equipme to union ormas prostances see sur papella cardia surface a

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el comendador Juan gaytan nuestro corregidor de la cibdad de Malaga e a vos el bachiller fernand gomes de herrera nuestro Juez de Residencia de la cibdad de Antequera, salud e graçia: sepades que por parte del Conçejo e Regimiento de la dicha cibdad de Malaga nos fue fecha Relacion, por su peticion que ante nos en el nuestro consejo fue presentada diziendo que la dicha cibdad de Malaga tiene las entradas para ella muy fragosas e que los caminos e carriles que a ella van son muy asperos e que ellos han trabajado para faser allanar los dichos caminos e carriles e que asi mismo han començado a faser otros de nuevo por algunas partes e logares donde han fallado que se pueden faser mas llanos e mijores que algunos de los que agora estan fechos, los quales dichos caminos e carriles diz que pasan por los terminos desa dicha cibdad de Antequera e que sy ellos adobasen e Reparasen los dichos Caminos e carriles lo que cahe e está en los limites e terminos de la dicha cibdad de Malaga e quedase por se adobar e Reparar e faser lo que cahe (1) Tom. 2.0—Orig. Fol. 126.

en los limites e terminos desa dicha gibdad de Antequera non aprovecharia lo que en sus terminos adobasen e Reparasen, en lo qual diz que la dicha cibdad de Malaga e los caminantes e Recueros e carreteros e otras personas que por los dichos caminos e carriles han de pasar Rescibirian mucho agravio e daño: por ende que nos suplicavan e pedian por merced cerca dello mandasemos proveer de Remedio con justicia mandando que cada una desas dichas çibdades adobasen e Reparasen e fiziesen los dichos caminos e carriles cada uno lo que cupiese en su termino e jurisdiçion o como la nuestra merced fuese; lo qual visto en el nuestro consejo fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta para vosotros en la dicha Rason, e nos tovimoslo por bien. Por que vos mandamos que luego que con esta nuestra carta fuerdes Requeridos amos juntamente veades los dichos caminos e carriles de que de suso se fase minçion e deys horden como a costa desas dichas cibdades de Malaga e Antequera e de los logares de sus tierras se fagan e adoben e Reparen e allanen los dichos caminos lo mijor e mas prestamente que ser pueda en las partes e logares que a vosotros paresciere que se deven faser e adobar e allanar, e la forma que en ello dierdes e lo que cerca dello mandardes nos por la presente mandamos a los conçejos desas dichas cibdades de Malaga e Antequera e de las villas e logares de sus tierras e terminos que fagan e cunplan lo que cada uno de vos en su jurisdicion les dixere e mandare en el termino e so las penas que de nuestra parte les pusierdes, las quales nos por la presente les ponemos e avemos por puestas, para lo qual sy nescesario es vos damos poder conplido por esta nuestra carta. E non fagades ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra camara a cada uno por quien fincare de lo asi faser e conplir, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplasare fasta quinze dias primeros syguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que de ende al que gela mostrare testimonio sygnado con su sygno por que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado. dada en la muy nonbrada e grand cibdad de Granada a veynte e quatro dias del mes de dizienbre, año

del nasçimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos años. — Johanes episcopus ovetensis.—Philipo doctor.— Johanes liçençiatus. — Martinus doctor.— liçençiatus çapata.— fernandus tello liçençiatus. — liçençiatus muxica. — yo pedro fernandes de madrid escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Al pie del documento dice: para que el comendador Juan gaytan corregidor de Malaga e el bachiller de herrera Juez de Residençia de Antequera fagan adobar los caminos que van a Malaga que pasan por termino de Antequera cada uno en su jurisdiçion.

e hardenanças que se un de conser sur un propies son las si-

dereches le crua decutes per capecial Priestena a conservato, il

Nota. Tiene un sello de cera encarnada.—Letra cortesana.

chose o serdine cade baseit trasmarayodis, of deilo quodoero on hotas quo se tasu por cargascul dicino disapeta de qui me metavodis le carga may a culta maravedis la carga mentor do cada artola de trigo o caralla un maravedis de cada artola de harine mon bience de cada artola de harine mon bience de cada artola de harine mon bience de cada artola de cada caralla que caralla que caralla medita carga medita carga medito artillo artillo de cada artola de sante un colonia en dando alabas e deple de cada artola de sante que un antravedis de la medito de cada artola da carace de la maravedis de das cargas da sino dada caraves que con sieda maravedis de maravedis de das cargas artilla majoras que con sieda maravedis de cada artola da carace da con sieda maravedis de cada artola da carace da cara sieda maravedis de cada artola da cada artola da carace da carace

+

Los derechos del alhondiga e del pescado, con el peso de las mercaderias que la noble cibdad de Malaga tiene por previllejo e hordenanças que se an de cobrar para sus propios son las siguientes:

primeramente de la saca del pescado fresco e salado, de cada carga mayor quinze maravedis e de cada carga menor diez maravedis.

del pescado que se sacare en barriles, conviene a saber: anchoas e sardina cada barril tres maravedis, e de lo que fuere en botas que se tase por cargas al dicho Respeto de quinze maravedis la carga mayor e diez maravedis la carga menor.

de cada carga de trigo e çevada un maravedi.

de cada arroba de harina una blanca.

de todas symillas, de cada cosa dellas de media carga medio çelemin e de una carga un çelemin e dende abaxo e dende arriba al Respeto.

de cada arroba de azeyte un maravedi.

de cada carga de vino de la mayor tres maravedis e de la menor dos maravedis e de cada bota o pipa que paguen a Razon de dos cargas e media mayores que son siete maravedis e medio de cada una.

de cada arroba de miel dos maravedis e sy se vendiere por agunbres a este Respeto.

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fols. 50 al 54.

⁽²⁾ Véase el documento de la pág. 13 del tomo 1.º

de cada carga de vinagre o de cada bota o pipa que paguen segund se paga del vino.

de cada fanega de avellanas dos maravedis.

de cada fanega de nuezes un maravedi.

de cada costal de pastel (1) de peso de syete arrobas çinco maravedis.

de cada quintal de estaño tres maravedis.

de cada quintal de plomo dos maravedis.

de cada quintal de alunbre dos maravedis.

de cada quintal de cobre dos maravedis.

de cada quintal de hierro un maravedi.

de cada quintal de azero çinco maravedis.

de cada quintal de pez dos maravedis.

de cada quintal de Resina quatro maravedis.

de cada quintal de urchilla (1) quatro maravedis.

de cada arroba de çera dos maravedis.

de cada arroba de arroz un maravedi.

de cada arroba de sebo un maravedi.

de cada quintal de estopa dos maravedis.

de cada quintal de cañamo quatro maravedis.

de cada arroba de lino dos maravedis.

de cada quintal de azogue diez maravedis.

de cada arroba de çumaque una blanca.

de cada arroba de casca una blanca.

de cada arroba de arrayhan una blanca.

de cada libra de açafran dos maravedis.

de pimienta e clavos e canela e gengibre e toda espeçieria de cada arroba dos maravedis.

de cada cahiz de sal dos maravedis.

Otro sy, que todas las otras mercaderyas e cosas que aqui no van declaradas que se ovieren de pesar e vender por peso e medida, que paguen por ellas al Respeto de las que aqui van declaradas que son mas çercanas a su calidad e preçio.

Otro sy, que han de pagar de alquile de cada una de las botycas de la dicha alhondiga dos Reales cada mes.

⁽¹⁾ Pasta sacada del glasto, que se emplea para teñir.

⁽²⁾ Llámase asi cierto color morado artificial que se obtiene de algunas hierbas.

Los quales derechos ha de pagar el vendedor de las dichas mercaderias.

Otro sy, esta hordenado e mandado por el conçejo e Regymiento desta dicha cibdad que todos los mantenimientos e cosas suso dichas que los extrangeros e non vesynos desta cibdad truxeren a vender a ella, les traygan a vender a la dicha alhondyga e non a otra parte alguna, e sy por caso truxeren vyno o aseytes o otras cosas que vyenen en toneles o en vasyjas que son enpachosas de las meter en la dicha alhondiga, que sy las vendieren en la playa o en otra qualquier parte que sean obligados a pagar los mismos derechos de suso declarados, e sy los dichos mantenimientos e mercaderyas que pueden yr al alhondiga no los llevaren a ella que los ayan perdido e sean para los propios desta cibdad.

Otro sy, ha de aver en la dicha alhondiga un peso grande de fyerro e balanças de palo, el que agora ay e los otros pesos mas pequeños que asi mismo ay en la dicha alhondiga segund la cibdad da e pone para en que se pesen las mercaderyas que vynieren a la dicha alhondyga de los dichos estrangeros e paguen los derechos suso dichos, los quales dichos pesos han de dexar los aRendadores en quien se Rematare la dicha Renta tales como los Resciben de la dicha cibdad.

Otro sy, que ningund vesino desta dicha çibdad non sea osado de pesar en su casa con peso alguno las tales mercaderyas que los dychos estrangeros vendyeren salvo las suyas propias, so pena que por la primera ves pague dosientos maravedis e por la segunda quatrosientos maravedis e por la terçera ochoçientos maravedis e que esté treynta dias en la carçel e demas que pague todo lo que montaren los dichos derechos de las tales mercaderyas que oviere pesado o medido de las dichas mercaderyas con el quatro tanto.

Otro sy, se entiende que no ha de aver mas de una alhondiga que es la que esta çerca de la Puerta de la Mar donde se ayan de vender e vendan todas las mercaderyas que troxeren qualesquier personas de que ayan de pagar los derechos de suso declarados al alhondyga pertenescientes.

Otro sy, que se guarde la ley que se entyende que las mercaderyas que los estrangeros e non vesynos troxeren sy fuere en mucha cantydad que las puedan levar a sus casas tanto que las Regystren prymeramente ante el que fuere arrendador so la pena en la dicha ley contenida averyguandose que lo vende, e sy las tales mercaderyas llevare fuera de la cibdad o alguna dellas que sea obligado a traer testymonio que haga fe donde vende las tales mercaderyas de fuera de la cibdad para que no sea a cargo de pagar el dicho derecho salvo los mantenimientos que se han de vender en la dicha alhondyga.

Otro sy, que qualesquier botas o toneles o otras qualesquier vasyjas que se metieren en qualquier parte que sea sy non fuere en la dicha alhondyga que lo ayan de haser saber al aRendador antes que los metan doquier que sea so pena que pague el dere-

cho con el quatro tanto al aRendador.

Otro sy, ningund estrangero que fysyere cargas de pescado fresco o salado para qualquier parte non sea osado de lo sacar fuera del arenal syn pagar el derecho del alhondiga e tener Regystrado o sacado primero alvala fyrmado del aRendador o fyel del alhondyga so pena que pague el derecho con el quatro tanto e so las otras penas que la cibdad tyene ordenado.

Otro sy, ningund vesyno de la cibdad non sea osado de llevar carga de pescado fresco ni salado para fuera de la cibdad syn primero llevar alvala del aRendador o fyel de las Rentas del alhondyga, por el qual alvala no se ha de llevar derecho alguno so pena que pague como estrangero el derecho con el quatro tanto por ser

Rebelde en lo que ha de ser franco.

Otro sy, ningund vesyno ni morador de la dicha çibdad non pueda tener mercaderya alguna en la dicha alhondyga salvo en sus casas e tyendas, e que los estrangeros non puedan estar en la dicha alhondyga vendyendo sus mercaderyas fasta dos meses primeros syguientes e non mas, salvo que las saquen fuera a otras tyendas e casas so pena de seyscientos maravedis e so las otras penas que la çibdad tyene ordenado.

Otro sy, que todos los vynos que se truxeren en cueros a la dicha alhondiga non los puedan vaziar en jarretas para que non puedan haser adobos ni otros engaños so las dichas penas que la

cibdad tyene ordenado.

Otro sy, todos los aseytes que se truxeren a la dicha alhondyga los puedan tener alli fasta treynta dias primeros syguientes vendyendolos, e dende en adelante los saquen a las tyendas que la çibdad mandare e que paguen sus derechos al aRendador o fyel del alhondyga so pena de perder los aseytes para las obras publicas e so las otras penas que la çibdad tyene ordenado.

Otro sy, todos los vesinos e forasteros que pescaren en las mares de los terminos de la dicha çibdad que son çinco leguas a la mayor parte son obligados de traer a vender todo el pescado frontero a la Puerta de la Mar de la dicha çibdad entre el espolon de las Ataraçanas y el espolon de castyl de genoveses so pena de seysçientos maravedis por cada carga e so las otras penas que la çibdad tyene ordenado y esta misma pena aya el (1) que de otra forma conprare el dicho pescado.

Otro si, ninguna persona ha de sacar carga alguna de pescado de la dicha cibdad ni sus terminos ni de otra mercaderya alguna syn que primero traya a vender a la dicha alhondyga otra carga de pan so pena de perder las bestyas e mercaderyas e so las otras penas que la cibdad tyene por previlegyo e ordenanças.

Otro si, que el que truxere cargas de pan al alhondiga ha de mostrar fe de como lo conpro fuera del termino de la dicha cibdad o a lo menos que lo jure en forma de derecho y las cargas han de ser a lo menos de dos fanegas y media de trygo o haryna e tres fanegas de cevada e que de otra forma no les sean Rescibidas para por ellas sacar pescado ni mercaderyas e no se han de fyar cargas syn que dexen a lo menos tres Reales por prenda en poder del secrestador que para ello la cibdad toviere nonbrado, e sy dentro de veynte dias non truxere las cargas por que dexare las dichas prendas que las aya perdydo e sean para los propios de la cibdad.

Otro sy, los alvalaes que se dieren para las cargas que se han de sacar de la cibdad han de yr fyrmados del aRendador o fyel de la dicha alhondiga e del dyputado que estoviere por la cibdad e sy no fuere fyrmado de amos que non vala e que los alvalaes que se dyeren para qualesquier cargas se entienda que las han de sacar aquel mesmo dia en esta forma: que el alvala que se diere por la mañana fasta medyo dia que saquen las cargas fasta la noche, e sy se dyere de medyo dia abaxo que saquen las cargas fasta otro

⁽¹⁾ Está roto el documento.

dia a medio dia e no de otra forma so las penas que la cibdad tyene ordenado e que las guardas non las consyentan pasar de otra manera.

Otro sy, todo el pan que se truxere de fuera parte para cargar por la mar ninguno lo pueda descargar salvo en el alhondiga o donde la cibdad le señalare, so pena de cinco mill maravedis para

los propyos de la cibdad e que aya perdydo el pan.

Otro sy, todas las cargas de pescado que salieren para fuera parte sean obligados de salyr por la Puerta Nueva e no por otra parte alguna conforme a la ordenança de la çibdad e con alvala del fiel e aRendador e dyputado del alhondiga fecho en la forma suso dicha so pena que sean perdydas las cargas que de otra forma se tomaren.

Otro sy, que el aRendador o fyel del alhondiga tenga la tabla e Aranzel de los dichos derechos colgada publicamente donde todos la vean fyrmada del escrivano del conçejo so pena de seys-

cientos maravedis para los propios de la cibdad.

Otro sy, todas las cargas de pan e otros proveymientos que se truxeren a la dicha cibdad por que ayan de sacar cargas de pescado e mercaderyas han de entrar por la Puerta Nueva e por la Puerta de Granada e no por otra parte, so las penas que la cibdad tyene puesto por sus ordenanças, y estas cargas se han de presentar ante el dyputado que estoviere en el alhondiga por la dicha cibdad e mostrar la fe de donde se trae so las dichas penas.—bernardino de madrid escrivano del concejo.

Nota. El documento está escrito en letra procesal de difícil lectura.

and un ella se ovieven de day a Meschie e paper secund e de la

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catholicos, fecha en Granada á 22 de Enero de 1501, para que Juan Gaitan Correxidor de esta Ciudad, cumpliendo con la orden de sus Altezas pusiese y nombrase en ella un fiel contraste por cuia mano se pesasen las monedas que se hubiesen de dar, recivir y pagar.

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos Juan gaytan nuestro Corregidor de la cibdad de Malaga, salud e graçia: bien sabedes como entendiendo que asy cunplia a nuestro servicio vos ovimos mandado que pusiesedes una persona en esa dicha cibdad por contraste fiel por cuya mano se fiziesen las pagas que se oviesen de faser en esa dicha cibdad. (2) E agora a nos es fecha Relacion que fasta aqui no se ha puesto e que a esta cabsa algunas personas en el Rescibir e dar de la moneda Resciben daño. E por que nuestra merced e voluntad es que el dicho contraste se ponga, mandamos dar esta nuestra carta para vos en la dicha Razon, por la qual vos mandamos que luego pongays e fagays poner el dicho contraste fiel en esa dicha cibdad, en que se pesen las monedas que en ella se ovieren de dar e Rescibir e pagar segund e de la manera que por la dicha nuestra carta vos fue mandado, e non fagades ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra Camara. dada en la nonbrada e grand cibdad de Granada a veynte e doss dias del mes de enero. Año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos y un años.-Johanes episcopus ovetensis.-Johanes licenciatus - Martinus doctor archediaconus de Talavera.-licenciatus capata.-fernandus tello licenciatus.-licenciatus

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 129.

⁽²⁾ Véase el documento de la pag. 34 de este tomo.

muxica.—yo iohan Ramires escrivano de camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fize escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Al pie del documento dice: para que el corregidor de Malaga ponga una persona en la dicha gibdad por contraste fiel que tenga cargo de pesar las monedas e faser las pagas dellas.

Nota. Tiene un sello de cera encarnada.-Letra cortesana.

actual prostrovent against the state of the control of the state of th

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catholicos, dada en la ciudad de Granada á 12 dias del mes de Febrero de 1501, por la que sus Altezas señalan las calles de esta Ilustre Ciudad en donde habian de estar los oficios.

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el comendador Juan gaytan nuestro corregidor de las cibdades de Malaga e Velez Malaga, salud e graçia: bien sabedes como nos ovimos mandado dar e dimos una nuestra carta firmada de nuestros nonbres e sellada con nuestro sello e librada de los del nuestro consejo, su thenor de la qual es este que se sygue: Don Fernando e doña Ysabel por la gracia de Dios Rey e Reyna de Castylla de Leon de Aragon etc; a vos el comendador Juan gaytan nuestro corregidor de las cibdades de Malaga e Velez Malaga, salud e graçia: bien sabedes como nos ovimos mandado dar e dimos una nuestra carta para que los oficios desa dicha cibdad de Malaga e oficiales dellos estoviesen Repartidos por las calles desa dicha cibdad en cierta forma e manera, segund que mas largamente en la dicha nuestra carta se contenia, despues de lo qual por que algunos vesinos desa dicha cibdad se enbiaron a quexar ante nos disiendo que de lo suso dicho Rescibian agravio, nos por otra nuestra carta vos ovimos mandado que oviesedes cierta vnformacion cerca dello e la enbiasedes ante nos al nuestro consejo con vuestro parescer para que en él se viese e proveyese lo que fuese justiçia, la qual dicha ynformacion por vos fue avida e trayda ante nos al nuestro consejo con vuestro parescer segund que por nos vos fue mandado e vista por los del nuestro consejo la dicha ynformacion e asi

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fols. 132 y 133.

mismo el dicho vuestro parescer fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha Razon, e nos tovimoslo por bien, por que vos mandamos que veades el dicho vuestro parescer que asi ante nos al nuestro consejo enbiasteis firmado de vuestro nonbre, el qual vos sera mostrado e presentado firmado de pedro fernandes de madrid nuestro escrivano de Camara, e conforme a lo en él contenido e a lo que demas os paresciere que se deve proveer para el bien e procomun desa dicha cibdad de Malaga e vesinos della, proveays cerca del Repartimiento de los dichos oficios e oficiales dellos por las calles e partes desa dicha cibdad de Malaga, syn enbargo de lo contenido en la dicha nuestra primera carta, la qual nos por la presente suspendemos e avemos por suspendido el efetto y execucion della, ecebto en lo que toca a las tenderas, habaceras, Regateras, las quales mandamos que avan de estar v esten en la plaza publica desa dicha cibdad de Malaga segund que en la dicha nuestra primera carta se contiene e declara, e fecho el dicho Repartimiento lo enbiad ante nos al nuestro consejo firmado de vuestro nonbre y sygnado de escrivano publico e cerrado e sellado en publica forma para que visto lo mandemos confirmar, para lo qual sy nescesario es vos damos poder conplido por esta nuestra carta. E non fagades ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra Camara. dada en la muy nonbrada e grand cibdad de Granada a veynte e dos dias del mes de otubre. Año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quatrocientos e noventa e nueve años. - yo el Rey. - yo la Reyna.-yo fernando de çafra secretario del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado. - Johanes episcopus ovetensis. - Johanes licenciatus. - martinus doctor. licenciatus capata. —fernandus tello licenciatus. — licenciatus muxica. -E despues de lo qual por que algunos vesinos desa dicha cibdad de Malaga se nos quexaron diziendo que lo contenido en la dicha nuestra carta suso encorporada non avia avido efetto, nos por otra nuestra sobre carta vos ovimos mandado que la guardasedes e cunpliesedes en todo e por todo segund que por ella vos lo enbiamos mandar so ciertas penas, segund que esto e otras cosas mas largamente en la dicha nuestra sobre carta se contiene, por virtud de lo qual todo vos fezisteis el Repartimiento de los dichos ofiçios e oficiales dellos por las plaças e calles desa dicha cibdad de Malaga en la forma syguiente:

En la plaça principal, en los portales de la dicha plaça el avdiençia y escrivanos y el contraste, y en la dicha plaça tenderas e Regateras, cereros e candeleros en una de las haseras de la dicha plaça.

En la calle nueva que va desde la plaça fasta la Puerta de la Mar sastres e jubeteros e calçeteros e Roperos de Ropa nueva, lençeros e merçeros e boneteros e plateros e latoneros e torreros e agujeteros e guanteros e sederos e canbiadores.

En la calle que va desde la plaça fasta la yglesia mayor, traperos por que esté aparte de los sastres e tundidores.

En la calle Real que va desde la plaça a la Puerta de Granada çapateros de obra prima e borzeguineros e chapineros desde la entrada de la plaça donde nasçe la dicha calle fasta donde alcançare e de alli adelante herreros e caldereros desde donde estan los otros caldereros en la dicha calle.

En la calle que va desde la Puerta del Baluarte fasta la yglesia, esparteros e cordoneros e toneleros e barrileros.

En la plaça de la Puerta de la Mar e alhondiga con la buelta que faze a la calle nueva, fierro y herraje y lançeros y espaderos e armeros e cuchilleros e cerrajeros.

En la calle que nasçe de la plaça de la Puerta de la Mar e va a la Puerta del Baluarte que se llama cal de Remos Roperos de Ropa vieja e sayal.

En la calle que va desde la calle nueva que se llama cal de parras, en las tiendas de la cibdad que son de propios de la dicha cibdad por merçed de sus altezas, capateros de obra basta e chicorreros.

Los otros ofiçios que demas desto ay en la dicha çibdad que aqui no van nonbrados les queda libertad que puedan estar donde ellos quisiesen e mas convenible fuese a sus ofiçios, non ynpidiendo el aposentamiento para los otros en las calles que estan nonbradas.

El qual dicho Repartimiento de suso contenido vos enbiasteis ante nos al nuestro consejo firmado de vuestro nonbre e sygnado de escrivano publico segund que por la dicha nuestra carta vos lo enbiamos mandar, e en el nuestro consejo visto el dicho Repartimiento e asi mismo una vuestra petiçion e Relaçion que çerca dello ante nos enbiasteis firmada de vuestro nonbre, fue acordado que deviamos mandar confirmar e aprovar, e por la presente confirmamos e aprovamos el dicho Repartimiento e mandamos que sea conplido e guardado para sienpre jamas en todo e por todo segund que en él se contiene, e en lo que toca a la dicha Relaçion que asi nos enbiasteis mandamos que se faga y cunpla lo que de yuso sera contenido en la forma syguiente:

En lo que toca al primero Capitulo de la dicha vuestra Relaçion en que se contiene que los ofiçiales que toviesen casas propias fuera del logar donde se Reparten sus ofiçios mandasemos que por que no Resçibiesen daño que se quedasen en ellas o que se les diese termino para que las trocasen, mandamos que a los tales ofiçiales les deys el termino que a vos bien visto fuere dentro del qual truequen o vendan las casas que asi tovieren fuera del logar donde segund el dicho Repartimiento han de estar e Residir con sus ofiçios e se pasen alli segund que en el dicho Repartimiento se contiene, e los otros ofiçiales que non tovieren casas propias fuera de las calles e partes donde han de estar, mandamos que desde el dia que esta nuestra carta fuere pregonada e publicada en esa dicha çibdad fasta noventa dias primeros syguientes se pasen a bivir e morar e tener sus ofiçios en las tales calles e partes conforme al dicho Repartimiento.

Otro sy, en lo que toca al segundo capitulo en que se contiene que por que puede acaesçer que aviendo de morar los ofiçiales en logares señalados los dueños de las casas se pornian en pedilles mayores presçios mandasemos que sy en los alquileres no se conçertasen que la Justiçia con dos Regidores o con uno las moderasen, mandamos que si las partes no se conçertaren en el presçio de los alquileres que vos el dicho nuestro corregidor o vuestro alcalde en el dicho ofiçio o el nuestro corregidor o Juez de Residençia que fuere en esa dicha çibdad de Malaga o su alcalde en el dicho ofiçio juntamente con dos Regidores della taseys e modereys e tasen e moderen los tales alquileres, por manera que las dichas partes non Resçiban agravio. E por lo que por la tal Justiçia juntamente con los dichos dos Regidores fuere determinado çerca dello ayan de estar e pasar las dichas partes e aquello se guarde e cunpla y esecute luego.

Otro sy, en lo que toca al terçero capitulo de la dicha vuestra Relaçion en que se contiene que en las calles que se nonbran para los dichos ofiçios deviamos mandar proveer que qualesquier personas que toviesen casas en las dichas calles que los dueños de las tales casas fuesen obligados a las dar a los tales ofiçiales e que fuesen a ello apremiados por la Justiçia non quiriendolas ellos dar con que en lo del alquiler se fiziese la moderaçion e tasaçion que en el capitulo antes deste mandamos faser siendo las tales casas de alquiler e non de su morada, mandamos que se faga e guarde e çunpla asy segund e como en este capitulo se contiene.

Otro sy, en lo que toca al quarto capitulo en que se contiene que por que en algunas de las dichas calles donde se Reparten los dichos oficios no ay labrado para ellos mandasemos que sus dueños hedificasen dentro de cierto termino, dentro del qual estoviesen los dichos oficiales donde quisiesen estar e que si en el termino que les fuese señalado no labrasen que perdiesen la nominaçion que les hera fecha o que la Justiçia e Regimiento de la. dicha cibdad pasado el dicho termino pudiesen poner en pregon las dichas casas e solares que no se oviesen labrado e las Rematar dentro de treynta dias en la persona que mas diese por ellas e se obligase a labrar como dicho es, e que el preçio que por las dichas casas e solares diesen fuese dado a los dueños dellas e que con esto se labrarian las dichas casas e se pornian en concierto para los dichos ofiçios, mandamos que todas e qualesquier personas que tovieren casas e solares en las dichas calles que dentro de sesenta dias primeros syguientes contados desde el dia que esta dicha nuestra carta fuere pregonada e publicada como dicho es, comiençen a labrar e hedificar en las tales casas e solares e lo continuen por manera que puedan abitar e morar en ellas los tales oficiales, e sy dentro del dicho termino non començaren a labrar o non continuaren las dichas lavores como dicho es, que la Justiçia e Regimiento desa dicha cibdad de Malaga puedan poner e pongan en pregon las tales casas e solares e las Rematen dentro de treynta dias en la persona o personas que mas diere por las tales casas e solares, con tanto que el conprador se obligue a labrar y hedificar en las tales casas e solares como dicho es, e los maravedis por que las dichas casas e solares fueren

vendidos se den e entreguen a sus dueños, pero mandamos que lo contenido en este capitulo se entienda a los solares e casas que estan deRocadas e tales que non estovieren para que en ellas buenamente puedan morar los dichos ofiçiales e non a mas ni allende.

Otro sy, en lo que toca al quinto capitulo en que se contiene que deviamos mandar que en las plaças e calles donde se Reparten los dichos ofiçios se quitasen los aximezes de las dichas calles e de las otras calles principales de la dicha cibdad, mandamos que la Justiçia e Regimiento desa dicha cibdad de Malaga provea cerca dello lo que viere que mas conviene al bien e pro comun della.

E otro sy, mandamos que dentro de los dichos terminos de suso contenidos todos los oficiales de los dichos oficios de suso nonbrados e declarados se aparten e esten en las plaças e calles de suso declaradas e tengan en ellas sus tiendas de los dichos oficios e mercaderias e mantenimientos, segund e como en esta nuestra carta se contiene e declara, e que non esten ni puedan estar dende en adelante para sienpre jamas en otra parte ni calle alguna desa dicha cibdad, so pena que qualquiera que lo contrario fiziere caya e yncurra en pena de mill maravedis para el Reparo de los muros desa dicha cibdad e que luego le sea quitada la tienda que toviere del tal oficio o mercadoria o mantenimiento e sea executada en él y en sus bienes la dicha pena. Por que vos mandamos a vos el dicho nuestro corregidor e a otro qualquier nuestro corregidor o Juez de Residencia que fuere de la dicha cibdad de Malaga e a cada uno de vos que asi lo guardedes e cunplades y esecutedes e fagades guardar e conplir y esecutar en todo e por todo segund que de suso en esta nuestra carta se contiene e declara, e contra el thenor e forma della non vayades ni pasedes ni consintades yr ni pasar en tienpo alguno ni por alguna manera. E otro sy, mandamos a vos las dichas nuestras Justiçias e a cada uno de vos que vesitedes e veades las dichas plaças e calles e fagades estar en ellas los dichos oficios segund que de suso se contiene e declara e non deRamados en otra parte alguna de la dicha cibdad ni de fuera della, e que executedes e fagades executar la dicha pena en las personas e bienes de los que en ella cayeren e yncurrieren. E por que lo suso dicho venga a notiçia de todos e ninguno pueda dello pretender ynorançia vos mandamos que fagades apregonar esta dicha nuestra carta publicamente por las plaças e mercados e otros logares acostunbrados desa dicha cibdad de Malaga por pregonero e ante escrivano publico. E otro sy, mandamos al escrivano del concejo de la dicha cibdad que asiente esta nuestra carta en su libro e Registro e que el original se ponga en el arca del dicho concejo para que este e permanesca alli con las otras escripturas de la dicha cibdad. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra camara a cada uno por quien fincare de lo asy faser e conplir, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplasare fasta quinse dias primeros syguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que gela mostrare testimonio sygnado con su sygno por que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado, dada en la muy nonbrada e grand cibdad de Granada a dose dias del mes de hebrero, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e un años. — Yo el Rey. — Yo la Reyna. — yo gaspar de grisio secretario del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado. — Registrada castañeda. — Johanes episcopus ovetensis. - Philipo doctor. - Martinus doctor archediaconus de Talavera. - licenciatus capata. - licenciatus muxica.

Al pie del documento dice: la carta del Repartimiento de los oficios de Malaga.

Nota. Tiene un sello de cera encarnada.—Letra cortesana.

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catholicos, expedida en Granada á 1.º de Marzo del año 1501, declarando las ordenanzas que S. S. A. A. mandaron hacer y confirmaron, todas terminantes á la fabrica de Paños en estos sus reinos (2).

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a los del nuestro consejo oydores de la nuestra avdiençia alcaldes alguaziles merinos veynte e quatros Regidores jurados cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de todas las cibdades e villas e lugares de los nuestros Reynos e señorios asy a los que agora son como a los que seran de aqui adelante, e a los mercaderes e texedores e perayles e tintoreros e tundidores e otras qualesquier personas nuestros vasallos subditos e naturales a quien toca e atañe lo en esta nuestra carta contenido e a cada uno e qualquier de vos, salud e graçia: bien sabedes como nos entendiendo ser conplidero a nuestro servicio e al bien e procomun de nuestros Reynos, con acuerdo de muchas personas espertas en el obraje de los paños que para ello por nuestro mandado fueron llamadas, ovimos fecho ciertas hordenanças cerca de la horden que se devia tener en nuestros Reynos en el labrar e fazer e vender de los paños para que se fiziesen buenos e como devian e los que los hoviesen de conprar pudiesen conocer cada paño de la suerte e ley que hera e non Recibiesen engaño, e agora a nos es fecha Relaçion que de las dichas hordenanças Resultan algunas dudas que Requieren declaraçion e que otras cosas algunas se devian proveer para mayor perfiçion de los dichos paños, e por que nuestra merced e voluntad es que las dichas dudas se declaren e los dichos paños se hagan lo

⁽¹⁾ Tom. 2.0—Orig, Fols. 109 al 112.

⁽²⁾ Véase el documento de la pág. 51.

mas perfetamente que ser puedan mandamos a los del nuestro consejo que lo viesen e platycasen en ello, e por ellos visto e avido sobre ello ynformaçion de algunos hazedores de los dichos paños e de otras personas espertas en el dicho ofiçio e platycado en ello fue acordado que deviamos proveer en todo ello en la forma syguiente:

Primeramente, por quanto en el noveno capitulo de las dichas hordenanças se contiene que los paños que se ovieren de hazer en nuestros Reynos lleven en el hordidero quarenta varas de tela e non menos, e agora somos ynformados que algunos hazedores de paños echan en los dichos paños quarenta e çinco e çinquenta varas e mas e los echan a teñir en las tynas por un paño, de manera que en la tinta que se avian de teñir quarenta varas echan çinquenta y asy no se tiñen los dichos paños ni se pueden adobar de batan como deven, e por que desto Resulta mucho daño, mandamos que los que ovieren de hazer los dichos paños ayan de echar e echen en ellos en el hordidero, de tela quarenta varas una mas otra menos, so pena que el texedor que lo texiere de mas tela pague trezientos maravedis de pena e que los veedores corten el tal paño lo que llevare demasyado, lo qual todo sea para los dichos veedores.

Otro sy, por quanto en el mismo capitulo de las dichas hordenanças se contyene el peso que los dichos paños han de llevar de lana en trama e estanbre una libra mas o menos, e agora a nos es fecha Relacion que ay duda si puede faltar en la trama de cada paño una libra e otra en el estanbre o sy en el estanbre e trama juntamente puede faltar una libra e non mas; por ende por la presente declaramos que los dichos paños han de llevar la quantia de trama e estanbre en las dichas hordenanças contenida una libra mas o menos en la dicha trama e otra libra mas o menos en el dicho estanbre, de manera que pesando todo el paño texido lo que mandamos que pese en trama e estanbre dos libras mas o dos libras menos syn la cahedura que se ha de descontar conforme a las dichas hordenanças, el que hiziere el dicho paño non caya en pena alguna, pero sy mas faltare en todo el paño de las dichas dos libras e la cahedura como dicho es, que por cada una libra de las que mas faltare el texedor que lo texiere pague de pena gient maravedis e que el veedor quite la señal de la gibdad

o villa o lugar que el tal paño toviere por donde se oviere fecho; segund e como en las dichas hordenanças se contyene.

Otro sy, por quanto en el decimo capitulo de las dichas hordenanças se contyene que ningunas ni algunas personas pudiesen hazer ni hiziesen paño alguno berni ni estanbrado de menos quenta que sezeno so pena de ser perdido, e agora somos ynformados que muchas personas pobres desas dichas cibdades e villas e lugares acostunbran fazer paños dozenos e catorzenos e que sy se les defendiese que no los fiziesen non podrian buenamente conprar paños para su vestir a tanto preçio como valen los paños diez e seyssenos e dende aRiba; por ende permitimos que agora e de aqui adelante, en quanto nuestra merced e voluntad fuere e fasta que otra cosa mandemos, las personas que quisieren puedan hazer paños estanbrados dozenos e catorzenos, guardando en el hazer e vender dellos lo contenido en las dichas hordenanças so las penas en ellas contenidas, contanto que en la quenta e marco e peso e tinta de los dichos paños se guarde e tenga la forma e horden syguiente:

Que el paño que se oviere de hazer para dozeno aya de llevar en tela en el hordidero quarenta varas una mas otra menos e de quenta mill e dozientos hilos e non menos e de marco nueve quartas e media e non mas de capastillo a capastillo e aya de pesar e pese el estanbre que en el tal paño se oviere de echar catorze libras una mas otra menos e la trama veynte e ocho libras una mas otra menos e que el texedor que lo texiere le aya de echar e eche en la muestra una cruz e dos Rayas por que por aquella señal sea conoçido que el dicho paño es dozeno, e que los que de otra manera lo fizieren cayan e yncuRan en las penas en las dichas hordenanças contenidas.

E que el paño catorzeno que se oviere de hazer aya de llevar e lleve en el hordidero quarenta varas de tela una mas otra menos e de quenta lleve mill e quatroçientos hilos e non menos e de marco diez quartas e non mas e que aya de pesar e pese en estanbre diez e seys libras una mas otra menos e en trama treynta libras una mas otra menos e que el texedor que lo texiere le eche en la muestra una cruz e quatro Rayas por que por aquella señal sea conoçido que el dicho paño es catorzeno, e qualquiera de los dichos paños dozeno e catorzeno que se oviere de teñir para ne-

gro aya de llevar asy en el azul como en el demudar la tynta que por las dichas hordenanças esta mandado que lleve el paño sezeno e non menos, so las penas en las dichas hordenanças contenidas.

Otro sy, por quanto en el capitulo veynte e tres de las dichas hordenanças se contyene que ningund tintorero pudiese teñir con molada ni feRete ni cumaque ni torvisco ni aliaga ni velesa salvo solamente con Ruvia ligitimamente e non con otra cosa alguna, e nos somos ynformados que los paños veyntenes e dende abaxo, que se han de teñir asy en paño como en lana, de necesydad han menester el dicho feRete e que echando a los dichos paños en la tyna la Ruvia que han menester aunque lleve el dicho feRete en cantydad convenible no llevan falsedad alguna, e que asy mismo para teñir otros paños para granas e para otros colores son menester otras tintas que no estan espacificadas (sic) en el dicho capitulo, ay duda sy las pueden echar; por ende queriendo proveer e Remediar en ello declaramos e mandamos que el dicho cumaque se pueda echar en lana basta de deziochenes e dende abaxo en la cantydad que fuere menester a vista de los dichos veedores e no en paño, e en lo que toca a la tinta de feRete mandamos que echando en la tinta al paño veynte libras de Ruvia e non menos le puedan echar acunbre e medio de feRete e non mas e que echando al paño diez e ocheno diez e sevs libras de Ruvia e non menos le puedan echar dos acunbres de feRete e non mas e echando al paño sezeno o dozeno o catorzeno treze libras de Ruvia a cada uno e non menos le puedan echar tres açunbres de feRete a cada uno dellos e non mas, e que las tintas que fueren menester para teñir las granas e cordellates e estameñas e otros qualesquier paños de colores en paño o en lana que las puedan echar syn pena alguna seyendo ligitymas e necesarias e no aviendo en ellas falsedad alguna a vista de los dichos veedores, contanto que no sean de las dichas tintas de molada ni torvisco ni aliaga ni velesa que por las dichas hordenanças estan defendidas, ni el dicho cumaque se eche en paño alguno salvo como dicho es, en lana.

Otro sy, por quanto en el capitulo treynta e dos de las dichas hordenanças se contyene que en cada una desas dichas cibdades e villas e lugares se saquen veedores en el numero que a la Justiçia e Regidores pareçiere, e a nos es fecha Relaçion que la Justicia e Regidores de algunas desas dichas cibdades e villas e logares deviendo helegir por veedores oficiales de los mismos oficios heligen Regidores de entre sy mismos para veedores e otras personas que no saben de los dichos oficios, e nos queriendo proveer en ello como los dichos veedores se helijan como deven, mandamos que agora e de aqui adelante los oficiales del obraje de los dichos paños de cada cibdad o villa o lugar vean el numero de veedores que sera menester para la tal cibdad o villa o lugar e sobre juramento que primeramente fagan que haran bien e fielmente la dicha helegion syn aver Respeto a Ruego ni a dadiva ni ynterese ni a otra cosa alguna, nonbren de entre sy para veedores de cada uno de los dichos oficios dobladas las personas que fueren menester para cada uno dellos e asy helegidos los ayar. de llevar e lleven al dicho ayuntamiento para que la Justicia e Regidores del, so cargo del juramento que tienen fecho a sus oficios, escojan de las personas que asy les fueren presentadas el dicho numero de veedores que oviere de aver en la tal cibdad o villa o lugar de los mas abiles e suficientes que segund Dios e sus conciençias les parecieren, de los quales Reciban juramento que usaran bien e fielmente de sus oficios, el qual por ellos fecho syrvan los dichos oficios segund e por el tienpo e de la manera que en las dichas hordenanças se contyene, e mandamos que demas ni allende de lo suso dicho el Regimiento de las dichas cibdades e villas e lugares ni de alguna dellas non se entremeta en la dicha helecion.

Otro sy, por quanto en el capitulo treynta e tres de las dichas hordenanças se contyene que ninguna persona pueda tener en su casa juntamente los oficios de perayles e texedores e tintoreros e tundidores ni mas de uno de los dichos oficios solo, e agora nos somos ynformados que la mayor perficion de los paños esta en los cardar en la percha e en el betaldar e despuntar dellos e que sy esto no hiziesen o viesen haser sus dueños de los dichos paños ligeramente los oficiales que los oviesen de cardar en la percha e betaldar, gelos podrian destruyr todos; por ende permitymos que en quanto nuestra merçed e voluntad fuere e fasta que otra cosa mandemos, qualquier persona que toviere en su casa qualquier de los dichos quatro oficios pueda tener sy quisyere con él un

ofiçio que asy toviere la percha para cardar los dichos paños e tablero para los betaldar e despuntar, contanto que en viniendo los dichos paños del batan antes que se pongan en la dicha percha los ayan de ver e vean los dichos veedores para ver sy estan perfetamente adobados e sy no lo estovieren se execute en los dichos paños e en los que los hizieren las penas en las dichas hordenanças contenidas, e que quando se ayan de tundir los dichos paños se ayan de llevar e lleven a los tundidores para que los tundan a vista de los dichos veedores e que el oficial que oviere de cardar en la dicha percha e betaldar e descabeçar el dicho paño sea exsaminado como en las dichas hordenanças se contyene.

Otro sy, por quanto en el capitulo treynta e quatro de las dichas hordenanças se contyene que ningund mercader ni otra persona alguna pueda vender paño alguno a la vara syn que primeramente sea señalado por los dichos veedores so pena de ser perdido, e agora a nos es fecha Relacion que algunos mercaderes e otras personas que venden paños a la vara tienen algunos paños e cordellates e estameñas e frisas en pedaços en sus tiendas para los vender syn ser señalados de los dichos veedores, e sy los dichos veedores gelos hallan dizen que no los tyenen alli para vender ni han vendido dellos e como no se puede provar sy lo han vendido o venden a vara no pueden ser punidos e castigados e que asy mismo algunos calceteros e sastres e otras personas que fazen calcas e otras Ropas de vestir e las venden fechas tienen algunos paños en sus casas de los quales cortan calças e tavardos (1) e capuzes (2) e sayos e otras Ropas para las vender fechas syn que los tales paños esten señalados de los dichos veedores, diziendo que la dicha hordenança non defiende el vender de los dichos paños syn sellar e feRetear salvo a los mercaderes que venden paños a la vara, e por que desto Resultan muchos engaños hordenamos e mandamos que ningun mercader que venda paños a la vara ni sastre ni calcetero ni otra persona alguna que faga Ropas para las vender fechas pueda tener ni tenga en su tienda paño ni cordellate ni estameña ni frisa alguna començada ni Retaço alguno dello syn que primeramente el tal paño o cordellate o estameña o frisa esté señalado de los dichos veedores por de la ley e quenta

⁽I) Por tabardo. Casacón ancho y largo, de buriel ó paño tosco.

⁽²⁾ Especie de capa o capote que antiguamente se usaba por gala.

e marco que fuere conforme a las dichas nuestras hordenanças, so pena que el que de otra manera lo toviere en su tyenda por el mismo fecho lo aya perdido e se Reparta en la manera en las dichas nuestras hordenanças contenida.

Otro sy, por quanto somos ynformados que en algunas desas dichas cibdades e villas e lugares, la Justicia e Regimiento dellos se han entremetydo e quieren entremeter a poner peso del conçejo en que se pesen los dichos paños asy en xerga como en hilaza, al tienpo que se han de ver y exsaminar por los dichos veedores, e apremian a los dueños dellos e a los oficiales que los tienen a aparejar que lleven los dichos paños a pesar a los dichos pesos, de lo qual Reciben mucha fatyga, e queriendo proveher en ello mandamos que los dichos veedores que asy fueren helegidos para ver y exsaminar el obraje de los dichos paños al tienpo que los ovieren de ver y exsaminar ayan, de yr e vayan a los ver pesar a casa de los oficiales que los tovieren, e lleven peso e pesas de fierro justas fechas conforme a las leves de nuestros Reynos con que pesen los dichos paños asy en xerga como en hilaza, syn que por Razon del dicho peso ayan de llevar otros derechos algunos demas e allende de los contenidos en las dichas nuestras hordenancas.

Otro sy, por que somos ynformados que algunas personas que fazen e venden frisas e cordellates e estameñas e girnaldas (1) e bernias en nuestros Reynos non consyenten a los dichos veedores que las vean y exsaminen e señalen diziendo que las dichas hordenanças no se estienden a ellos e que lo pueden fazer e vender como quisyeren, e por que nuestra merçed e voluntad es que todos los dichos paños se hagan e labren e tiñan como deven, por la presente mandamos que asy aquellos como todos los otros paños que por las dichas nuestras hordenanças esta permitido que se fagan, sean vistos por los dichos veedores para ver sy segund la suerte que cada uno dellos tiene ay alguna falta o falsedad en ellos e sy la hoviere lo puedan punir e castigar conforme a las hordenanças por donde se han de hazer cada uno de los dichos paños.

Por que vos mandamos que veades las dichas hordenanças que

⁽¹⁾ Palabra anticuada con que era conocido cierto tejido de lana basta.

asy mandamos hazer cerca del obraje de los dichos paños e con las limitaciones e adiciones e declaraciones en esta nuestra carta contenidas, las guardeys e cunplays e esecuteys e fagays guardar e conplir e esecutar en todo e por todo segund que en ellas se contyene, e contra el thenor e forma dellas ni de lo en esta nuestra carta contenido non vayades ni pasedes ni consintades yr ni pasar por alguna manera, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra camara, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parezcades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplazare fasta quinze dias primeros syguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que vos la mostrare testimonio synado con su syno por que nos sepamos en como se cumple nuestro mandado, dada en la nonbrada e grand cibdad de Granada a primero dia del mes de março, año del nascimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos e un años. - va sobre Raydo do dis: dellas ni de lo en esta nuestra carta contenido non vayades ni pasedes ni consyntades yr ni pasar. - Johanes episcopus ovetensis. - Philipo doctor. - Johanes licenciatus. - Martinus doctor archediaconus de Talavera. - licenciatus capata. - yo iohan Ramires escrivano de camara del Rev e de la Reyna nuestros señores la fize escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo. - françisco dias chançiller.

Al pie del documento dice: la declaraçion de las ordenanças de los paños.

En el respaldo dice: Registrada alonso peres.— Declaraçion sobre las hordenanças de los paños.

Nota. Documento muy mal conservado y escrito en letra cortesana de dificil lectura. Tiene un sello de gran módulo de cera encarnada con el águila real. Hay à continuación en los folios 113 al 116 una copia de este documento, escrita también en letra cortesana y refrendada por el escribano Juan Ramírez, en Granada à 20 de Agosto de 1501.

Remarks of Pality on Articles and Articles and Articles and Articles

(1) Real Cedula de los Señores Reyes Catholicos, su data en Granada á 3 de Marzo de 1501, dirigida á las Justicias de ella y las de los demas lugares, ciudades y pueblos de su Reyno, mandandoles que los pastos de sus tierras no fuesen comunes, sino que cada pueblo guardase los suios, defendiendolos de los vesinos de los otros lugares, sin embargo de la declaración que sus Altezas tenian hecha sobre que fuesen comunes dichos pastos; esto á causa de los graves incombenientes que de ello se les havia informado resultaban.

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos los conçejos Justicia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos asy de la grand e honrrada cibdad de Granada como de todas las otras cibdades e villas e lugares del dicho Reyno de Granada, salud e graçia: bien sabedes como por algunas cabsas e Rasones que a ello nos movieron, por nuestras cartas ovimos mandado que los pastos fuesen comunes en todas las cibdades e villas e lugares del dicho Reyno de Granada e los unos pudiesen pacer con sus ganados en los terminos de los otros syn pena alguna, segunt mas largamente en las dichas nuestras cartas se contiene; despues de lo qual por algunas de las dichas cibdades, villas e lugares del dicho Reyno de Granada fue suplicado de las dichas nuestras cartas y en grado de la dicha suplicaçion dixeron e alegaron algunas Rasones por donde la dicha comunidad non se devia guardar, (2) disiendo ser en mucho agravio e perjuisio de la mayor parte de las dichas cibdades e villas e cosa de mucha confusyon, e nos suplicaron que lo mandasemos Remediar, e visto en el nuestro consejo mandamos dar e dimos otras ciertas nues-

(1) Tom. 2.0-Orig. Fols. 138 y 139.

⁽²⁾ Véase el documento de la pág. 178 del tomo 1.º de esta obra.

tras cartas para el muy Reverendo yn Christo padre don fray fernando de Talavera, Arçobispo de Granada, nuestro confesor e del nuestro consejo, para que llamados ante sy los corregidores e procuradores e otras ciertas personas de las dichas cibdades e villas e lugares del dicho Reyno de Granada, (1) viese que hera lo que querian las dichas cibdades e villas e lugares e que hera lo que mas cunplia a nuestro servicio e al bien e procomun e paz e sosiego del dicho Reyno, e las Rasones e cabsas que cada uno desia e alegava cerca de lo suso dicho, e platycase con ellos el pro y el daño que de lo uno y de lo otro se seguia e se podia seguir; el qual dicho arcobispo lo fiso asy como por nos le fue mandado e nos fiso Relacion dello e fue visto en el nuestro consejo e con nos consultado por que parescio que las cibdades e villas e lugares del dicho Reyno de Granada que pedian que la dicha comunidad no se guardase heran muchos mas en numero e en calidad que las que pedian la dicha comunidad, e que de la dicha comunidad se seguia e esperava seguir algunos daños e ynconvenientes e por otras algunas cabsas e Rasones que a ello nos movieron conplideras a nuestro servicio e al pro y bien comun de los vesinos e moradores en el dicho Reyno de Granada, fue acordado que desde quinse dias del mes de abril primero que viene deste presente año de la datta desta nuestra carta en adelante, cada una de las dichas cibdades e villas e lugares del dicho Reyno de Granada gozase de sus terminos e los guardase e defendiese, con tanto que sy algunos lugares tenian e tienen derecho por sentencia o conveniencias para poder pacer, Rocar e cortar o fazer qualquier cosa de las suso dichas unos en los terminos de los otros, que aquello se guardase entre los tales lugares segunt que antes que mandasemos dar las dichas nuestras cartas para que los dichos pastos fuesen comunes se acostunbrava guardar. E otro sy, con tanto que cada e quando entendiesemos ser conplidero a nuestro servicio que algunos lugares del dicho Reyno de Granada toviesen comunidad unos con otros a vesindad lo declarasemos e mandasemos como nuestra merced e voluntad fuese, e que deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha Rason e Nos tovimoslo por bien. Por que vos

⁽¹⁾ Véase el documento de la pág. 167 de dicho tomo 1,6

mandamos que syn enbargo de las dichas nuestras cartas que para guardar la dicha comunidad avemos mandado dar e dimos, desde el dicho dia quinse dias de abril deste dicho presente año en adelante, guardedes e defendades vuestros terminos e non consintades ni dedes lugar que persona ni personas algunas de fuera dellos se aprovechen dellos syn vuestra liçençia e consentimiento, ecebpto lo que toca a las dichas cibdades e villas e lugares que tenian e tienen entre sy derecho de paçer unos en los terminos de los otros por sentençia o conveniençia como dicho es. Ca nos por la presente Revocamos e avemos por Revocadas las dichas nuestras cartas que para guardar la dicha comunidad de los dichos terminos mandamos dar e dimos como dicho es, e Reservamos en nos para que cada e quando entendieremos que cunple a nuestro servicio de mandar que qualesquier de las dichas cibdades e villas e lugares del dicho Reyno de Granada tenga vesindad unos con otros, lo mandemos declarar e que lo que cerca dello declaremos y mandemos se cunpla syn enbargo desta dicha nuestra carta, e mandamos a todos los concejos Justicia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos asy de las dichas cibdades e villas e lugares del dicho Reyno de Granada como de los otros nuestros Reynos e señorios e a otras qualesquier personas de qualquier estado o condiçion que sean a quien lo de suso toca e atañe o atañer puede en qualquier manera que guarden e cunplan e fagan guardar e cunplir esta nuestra carta e lo en ella contenido en todo e por todo segunt en ella se contiene, e contra el thenor e forma della no vayan ni pasen ni consientan yr ni passar en tienpo alguno ni por alguna manera, e lo fagades asy pregonar publicamente por las plaças e mercados e otros lugares acostunbrados desas dichas cibdades e villas e lugares por pregonero e ante escrivano publico, por que todos lo sepan e ninguno dello pueda pretender ynorançia, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de dies mill maravedis para la nuestra Camara a cada uno de vos por quien fincare de lo asy faser e cunplir, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplazare fasta quinse dias primeros syguientes, so la dicha pena so la qual

mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que gela mostrare testimonio sygnado con su sygno por que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado. dada en la muy nonbrada e grand çibdad de Granada a tress dias del mes de março, año del Nasçimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e un años.—Yo el Rey.—Yo la Reyna.—yo gaspar de grisio secretario del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrivir por su mandado.

Al pie del documento dice: para que non se guarde la comunidad de los pastos en el Reyno de Granada, con tanto que sy algunos lugares tienen derecho de paçer en los terminos de los otros por sentençia o convenençia que aquello se guarde entre ellos segunt se guardava antes que la dicha comunidad se mandase guardar, e asy mismo con tanto que cada e quando vuestras altesas entendieren que cunple a su serviçio de mandar que qualquiera de las cibdades e villas e lugares del dicho Reyno de Granada' tenga vesindad unos con otros lo puedan mandar syn enbargo desta carta.

En el respaldo dice: para que no se guarde la comunidad de los pastos en el Reygno de Granada, egebto sy en algunos lugares no tienen hecha convenençia para que los coman.— Johanes episcopus ovetensis. — Philipo doctor. — Johanes licenciatus.— Martinus doctor archediaconus de Talavera. — licenciatus çapata.—fernandus tello licenciatus.—licenciatus muxica.— Registrada alonso peres.—françisco dias chançiller.

Nota. El documento está escrito en letra cortesana muy clara, menuda y apretada. Tiene señales de un sello de cera encarnada de gran módulo.

(4) Real Cedula de los Señores Reyes Catolicos, fecha en Granada á 6 de Marzo de 1501, sobre carta de la despachada por sus Altezas en la misma Ciudad á 5 del zitado mes y año, en que relacionando el Privilegio que habian concedido á las ciudades, villas y lugares de este Reyno de Granada para que los pastos de sus tierras fuesen comunes, á consulta y representacion del Reverendo Don Fray Fernando de Talavera, Arzobispo de aquella Capital, havia parecido ser dicho Privilegio en grave daño y perjuicio de los tales pueblos, por lo que sus Altezas mandaron á todas las Justicias de dichos pueblos de este Reyno de Granada que cada uno quardase el que le estaba señalado sin que los vezinos de un pueblo pudiesen con sus ganados pastar los terminos de otro, á esencion de los que entre si tubiesen celebrado combenio para el uso comun de las tierras de su termino, encargando su puntual cumplimiento y obserbancia á dichas Justicias. (2)

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el conçejo Justiçia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Malaga, salud e graçia: sepades que nos ovimos mandado dar e dimos una nuestra carta firmada de nuestros nonbres e sellada con nuestro sello e librada de los del nuestro consejo, su thenor de la qual es este que se sigue: Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos los conçejos Justicia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos, asy de la grande e honrada cibdad de Granada como de todas las otras cibdades e villas e lugares del dicho Reyno de Granada, salud e graçia: bien sabedes etc. (3)

(1) Tom. 2.0-Orig. Fol. 142.

(3) Se inserta integra y literalmente el documento anterior.

⁽²⁾ Véanse los documentos de las págs. 167 y 178 del tomo 1.º de esta obra.

E agora por parte desa dicha cibdad de Malaga nos fue suplicado e pedido por merçed que por que la dicha nuestra carta fuese meior guardada e cunplida le mandasemos dar nuestra sobre carta della o como la nuestra merced fuese, e nos tovimoslo por bien; por que vos mandamos que veades la dicha nuestra carta que de suso va encorporada e la guardedes e cupplades y esecutedes e fagades guardar e cumplir y esecutar en todo e por todo segund que en ella se contiene, e contra el thenor e forma della non vavades ni pasedes ni consyntades yr ni passar en tienpo alguno ni por alguna manera, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al so las penas y enplazamientos en la dicha nuestra carta suso encorporada contenidos, dada en la dicha cibdad de Granada a seyss dias del mes de março, año del Nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e un años.-Johanes episcopus ovetensis. - Philipo doctor.-Johanes licenciatus. - Martinus doctor archediaconus de Talavera. - licenciatus capata. — fernandus tello licenciatus. — licenciatus muxica. -vo pedro fernandes de madrid escrivano de Camara del Rev e de la Reyna nuestros señores la fise escrivir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Al pie del documento dice: sobre carta de la carta para que no aya comunidad de los pastos en el Reyno de Granada, para Malaga.

the same and the same out of the same of the same but as a same of the same of

En el respaldo dice: sobre carta que se dio para que no aya comunidad de pastos en este Reygno.

Nota. Documento mal conservado y escrito en letra cortesana. Tiene un sello de cera encarnada de gran módulo.

Aragon etc. a vos los concejos Justicia Begidores cavalleros escu-

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catholicos, su fecha en Granada á 15 de Marzo de 1501, para que el Correxidor, Concejo, Justicia y Reximiento de esta Ciudad guardasen la orden de sus Altezas sobre lo que devian obserbar los Barcos y Jabeques de Pesqueria, que era no pudiese haver ninguno si no fuese primero afianzado por el Alguasil y veziños del Lugar donde estubiesen.

EL REY E LA REYNA.

Conçejo corregidor alcaldes alguasiles Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Malaga; sabido avemos como en los barcos e xabeques de pesqueria no se ha guardado ni guarda la horden que tenemos mandado, que es que no puedan tener ninguno barco ni xabeque sy no fuere afiançado por el alguasyl e vesinos de cada lugar, y que quando los vararen en tierra los desvien de la costa e saquen un Runbo de cada costado y lleven los aparejos a casa del alguasyl, y por que cunple mucho a nuestro serviçio que esto se guarde asy de aqui adelante, por ende nos vos mandamos que asy lo fagays e cunplays de manera que en ello no aya falta alguna. de la cibdad de Granada a quinze dias de março de quinientos e un años. — Yo el Rey. — Yo la Reyna. — Por mandado del Rey e de la Reyna, fernando de cafra.

Al pie del documento dice: para la cibdad de Malaga, sobre los varcos e xabeques de pesqueria.

En el respaldo dice: cedula para que los barcos e xabeques de cada concejo se afiançen y le saquen Runbo y varen en tierra cierto trecho, so cierta pena.

Nota. No tiene sello. El documento está escrito en letra cortesana.

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 165.

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catholicos, su data en Granada à 50 de Marzo de 1501, sobre carta de la despachada por sus Altezas en 3 del propio mes y año en que prohibian la comunidad de pastos de las tierras de las Ciudades, Villas y Lugares de este Reyno de Granada mandando que cada uno guardase los de su termino, cuia real cedula sobre carta fue dirijida al Concejo, Justicia y Reximiento de la Ciudad de Guadix para que asi lo hisiese obserbar en los pueblos de su distrito (2).

Don Fernando e doña Ysabel por la gracia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el concejo Justicia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Guadix, salud e graçia: sepades que nos ovimos mandado dar e dimos una nuestra carta firmada de nuestros nonbres e sellada con nuestro sello e librada de los del nuestro consejo, su tenor de la qual es este que se sigue: Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc: (3). E agora por parte desa dicha cibdad de Guadix nos fue suplicado e pedido por merçed que por que la dicha nuestra carta fuese mejor guardada e cunplida le mandasemos dar nuestra sobre carta della o como la nuestra merced fuese, e nos tovimoslo por bien. Por que vos mandamos que veades la dicha nuestra carta que de suso va encorporada e la guardedes e cunplades y esecutedes e fagades guardar e conplir y esecutar en todo e por todo segund que en ella se contiene, e contra el thenor e forma della non vavades ni pasedes ni consyntades yr ni pasar en tienpo alguno ni por alguna manera. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de las

⁽¹⁾ Tom, 2.0-Orig. Fols. 168 y 69.

⁽²⁾ Véanse los documentos de las págs. 107 y 178 del tomo 1.º y los de las págs. 107 y 111 de este

⁽³⁾ Se inserta integramente el documento de la pág. 107.

otras penas e enplasamientos en la dicha nuestra carta suso encorporada contenidos. dada en la dicha cibdad de Granada a treynta dias del mes de março, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e un años.— Johanes episcopus ovetensis. — Philipo doctor. — Johanes licenciatus.— licenciatus capata.—licenciatus muxica.— yo pedro fernandes de madrid escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Al pie del documento dice: sobre carta para que no se guarde la comunidad de los pastos en el Reyno de Granada, para Guadix.

ergion or more in year-to over the see proveditions to a not so inserted

Nota. Documento muy mal conservado, roto y unido con papel de sello. Está escrito en letra cortesana de fácil lectura.

Services Indiana in sport of most problems of the find of the little of

a Digital description weather opinion grantes meather, su-

the ductions specially an argument common three comes made to an argument of a consideration of the constant o

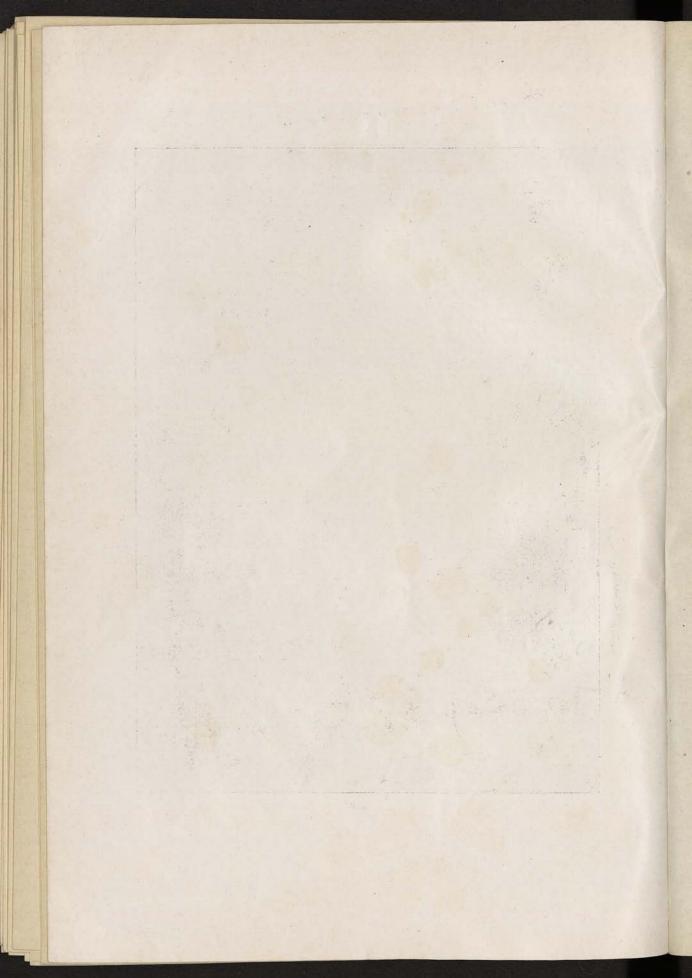
otras peñas e enplasamientos en la diella muestra conta susa encorporada contenidos, duda en la diella cibilad de Grimada a

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catolicos, su datla en Granada á 25 de Junio de 1501, en que relacionando S. S. A. A. haber expedido su real orden para que estta Ciudad fuese ennoblecida señalandole sus terminos, y en ellos barios Lugares y Poblaciones para que todos fuesen de su Jurisdiccion, por quantto se havia exttraviado y perdido aquella Real Cedula y Privilegio, se havia sacado otra de sus rexisttros, la qual se insertta en la de que se ba haciendo relacion, que fue dada en la Ciudad de Murcia á 6 de Junio de 1488, por la qual S. S. A. A. espresando los trabajos padecidos en la toma de estta Plaza, siendo su real animo engrandecerla le señalaron por tierra y termino de su jurisdiccion barias villas y lugares. Así mismo le dieron S. S. A. A. los heredamientos, montes, egidos, prados, pasttos, sotos, arboles y aguas corrientes, estiantes y manantes con todos los otros lugares que la dicha ciudad tenia en el tiempo que era de Moros, lindando con termino y jurisdiccion de Velez Malaga, con la de Antequera, con la de Ronda y con la ciudad de Marvella, para que todo ello y para siempre jamas, con la jurisdiccion alta y baja, civil y criminal y mero misto imperio fuese de estta dicha ciudad y sus vecinos, dando su real orden á los Correxidores y Justicias de qualesquier parties para que no se inttrometiesen en conocer y juzgar las causas de las espresadas villas y lugares pues su conocimiento pertenecia á esta dicha ciudad.

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a los yllustrisimos prinçipes don Felipe e doña Juana archeduques de Austria duques de Borgoña etc, nuestros muy caros e muy amados hijos, e a los ynfantes duques perlados marqueses condes Ricos omes maestres de las hordenes e a los del nuestro consejo e oydores de la nuestra avdiençia alcaldes e alguasiles e otras Justiçias e oficiales qualesquier de la nuestra casa e corte e chançilleria e a los priores co-

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fols. 173 y 74.

luce cho. & Vare N. C. an proposed them by a feet when the second of the second o



mendadores e subcomendadores alcaydes de los castillos e casas fuertes e llanas e a todos los conçejos Justicias Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de todas las cibdades e villas e logares de los nuestros Reynos e señorios e a otras qualesquier personas de qualquier estado o condicion que sean asi a los que agora son como a los que seran de aqui adelante a quien lo de yuso en esta nuestra carta contenido toca e atañe o atañer puede en qualquier manera e a cada uno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o su traslado signado de escrivano publico, salud e graçia; sepades que por parte del Concejo Justicia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Malaga nos fue fecha Relacion que nos ovimos fecho merced a la dicha cibdad de ciertas villas e logares e terminos e jurisdicion e otras cosas e que dello les mandamos dar nuestra carta firmada de nuestros nonbres e sellada con nuestro sello, la qual diz que se perdio por culpa e nigligencia de sus procuradores e como quiera que han procurado de la aver no han podido, e nos suplicaron e pidieron por merçed les mandasemos dar otra nuestra carta de merced de las dichas villas e logares e terminos e cosas en la dicha nuestra carta contenidas o que sobre ello proveyesemos de Remedio con justiçia como la nuestra merced fuese, e nos mandamos catar e buscar nuestros Registros que por nuestro mandado tiene el dottor andres de villalon, del nuestro consejo e nuestro Registrador mayor, e en ellos se fallo Registrada e asentada la dicha nuestra carta de merced, su thenor de la qual es este que se sigue: Don Fernando e doña Ysabel por la gracia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; por quanto nos queremos ennoblesçer e bien poblar la cibdad de Malaga asy por ser ella tan ynsigne e tan fuerte e estar asentada en la costa de la mar en logar donde concurren e vienen a contratar gentes de muchas naciones como por que nos con el ayuda de Dios la ganamos de los moros enemigos de nuestra santa fee catolica teniendola cercada mucho tienpo e con grandes gastos e trabajos e perdida de gentes, e por que la dicha cibdad se pueble y ennoblesca mas, por ende por la presente le damos por tierra e termino e jurisdiçion las villas de Alora (1) e Caçara-

⁽¹⁾ Importante villa, cabeza de partido judicial, situada en un monte accidentado y con notable declive al pie de la sierra denominada del Hacho. Su término confina por el N. con el del valle de Abdalajís, por el E. con el de Almogia, por el S. con el de Pizarra y por el O. con Casarabonela y Alozaina.

bonela (1), Alhotayna (2), Yunquera (3), Tolox (4), Maro (5), Monda (6), Guaro (7), Cohin (8) e con los terminos de Casapalma (9), Fadala (10), Laurin (11), Mijas (12), Osuna (13), la Fuengi-

(1) Casarabonela. Pintoresca y agradable villa, situada en la falda de la alta sierra de su nombre. Limita al N. con término de Carratraca y Ardales, al S. con el de Alozaina, al E con los de Álora y Pizarra y al O. con los de Burgo y Yunquera.

(2) Alozaina. Villa situada á poca distancia de la sierra llamada Prieta. Su término confina al N. con el de Casarabonela, al S. con el de Coin, al E. con el de Tolox y al O. con el de Yunquera, cuyos limites distan del pueblo un kilómetro escaso.

(3) Villa situada entre las sierras Maquilla y Nevada, Su término municipal confina por los cuatro puntos cardinales con los de Rondo, Alozaina y Tolox.

(4) Villa situada entre los ríos Moagil y de los Bolos, euyo término municipal limita con los de Yunquera, Guaro, Marbella y Paráuta.

(5) Pequeño lugar de la Hoya de Málaga hoy desaparecido. Se conserva con este nombre un pequeño pueblo anejo de Nerja que está en el límite de la provincia de Málaga, en la carretera de Nerja à Almuñécar y que pertenece al distrito de Torrox.

(6) Villa situada al pie de la sierra denominada Canuchas. Su término municipal confina por los cuatro vientos con los de Tolox, Istán, Ojén y Coin.

(7) Villa del distrito de Coin. Sirven de limites á su término municipal al N. el de Alozaina, al E. el de Coin, al S. el de Monda y al O. el de Tolox.

(8) Hermosa é importante villa, cabeza de partido judicial situada en el extremo occidental de la vega de Málaga, sobre la vertiente de una suave colina. Tiene por límites al N. los términos de Álora y la Pizarra, al E. los de Cártama y Alhaurín el Grande, al S. los de Mijas y Monda y al O. el de Tolox.

(9) Villa antigua á media legua de Alhaurín el Grande, entre el Oriente y el Mediodia de Coin y al Septentrión y Occidente de Málaga, de la que distaba cuatro leguas. Hoy es un cortijo. Comprendia la antigua Casapalma varios términos siendo digno de mención el de Benamaquez, lugar y castillo con su alcaide en la Hoya de Málaga, que destruyó el Rey Católico cuando puso sitio á Cártama. Este lugar sirvió de cuartel al Rey Católico para las conquistas de Coin y Cártama. Los moros de Benamaquez se habian revelado en 1481, en la refriega de Cóin; antes se hicieron mudéjares á diligencias del Marqués de Cádiz y aunque los Reyes les hicieron muchos favores, respetando sus campos y bienes, traicionaron á los cristianos manteniendo inteligencia secreta con los moros de Cártama. Entonces el Rey mandó cercar á Benamaquez y entrarlo á sangre y fuego. Se cogieron muchos moros de las principales familias y fueron ahoreados; las mujeres y los niños fueron puestos en venta y el lugar quedó asolado para escarmiento de traidores. (Dic. Medina Conde).

(10) Fadala ó Fadala. Existía hasta hace poco una fortaleza derruida, llamada Fadala que ocupaba un cerro al NE. de Alhaurin. Se cree que esta fortaleza fué conquistada por la Reina Católica en el año 1487, después de los sangrientos asaltos de Coin, el incendio y deguello de Benamaquez y la toma de Catolica.

(11) Alhaurin el Grando. Villa situada en la pendiente N. de la sierra de Mijas. Linda su término por el N. con el de Casapalma, por el E. con los de Cartama y Málaga, por el S. con el de Mijas y por el O. con el de Coin.

Muchas versiones se han formulado y comentado respecto al origen de esta villa. No obstante, pudiera sospecharse que fué de fundación ó dominio romano, tanto por la forma de los arcos del acueducto que está cercano à la fuente de Lucena, construído con argamasa indestructible y obra verdaderamente romana, como por los distintos objetos hallados en varios puntos de la población, tales como medallas de Diocleciano y de Probo, una estátua desnuda de alabastro y capiteles de columnas toscanas, aunque de rudo estilo; y como prueba de su existencia en tiempo de la monarquia goda, una lápida de alabastro de media vara en cuadro, alusiva á la profecía de Simeón.

(12) Villa situada al pié de la sierra de su nombre. Su término municipal confina al N. con el de Alhaurín el Grande, al S. con el de Fuengirola, al E. con los de Benalmádena y Alhaurín de la Torre y al O con los de Coin, Ojén y Marbella.

(13) Llamada antiguamente Auxunoba y Auxuneba y después de la conquista de Málaga Ossuna, de la que no ha quedado memoría. Vénse las ruinas de su fuerte castillo entre Mijas y Fuengirola, en el partido llamado Osunilla. Existía otra población del mismo nombre en la serranía de Ronda, de la

rola (1), Cartama (2), Xurriana (3), Laulin (4), Pupiana (5), Canpanillas (6), Almoxia (7), Sobereyta (8) e la villa de Comares (9) e su tierra con toda la axerquia (10), eçebto los logares que son de tierra de Velez Malaga. E otro sy, le damos los heredamientos e montes y exidos (11) e prados e pastos e sotos e arvoles e aguas corrientes e estantes e manantes con todos los otros logares que la dicha çibdad de Malaga tenia e poseya en los tienpos que hera de moros, por manera que alinde con termino e jurisdiçion por una parte con la çibdad de Velez Malaga e su tierra, e por la otra con la çibdad de Ronda, e por la otra con Marbella, para que de aqui adelante para sienpre jamas las dichas villas e logares e terminos e la jurisdicion de todo ello alta e baxa givil e criminal con mero

que equivocadamente dice el P. Morejón (Cap. 33 de su Historia Manuscrita) se le dió à Málaga por jurisdicción. Quizás hablara de esta villa el Arcediano de Ronda D. Lorenzo Padilla, cuando asegura que Ronda estuvo junto à Osuna, en un sitio que llaman Mezquitillas. (Dic. Medina Conde).

(1) Villa situada al O. de Malaga en la costa del Mediterranco. Limita por el N. y O. con término

de Mijas, por el E. con el de Benalmádena y por el S. con el mar.

(2) Hállase situada esta villa junto al cerro denominado de la Virgen, cuya cúspide corona una fortaleza antigua, conservándose importantes restos de su castillo y murallas. Limita al N. con términos de Álora y Almogía, al S. con los de Alhaurín de la Torre y Alhaurin el Grande, al E con los

de Málaga y Alhaurín de la Torre y al O. con los de Coin, Casarabonela y Alozaina.

(3) Churriana. Pequeño lugar de la provincia de Málaga, situado al O. de su capital. Su término confina por el N. con el río Guadalhorce, por el E. con término de Málaga y el mar, por el S. con Torremolinos y por el O. con el de Alhaurín de la Torre.

(4) Alhaurin de la Torre. Lugar que ocupa un llano al pié N. de la sierra de Mijas. Linda su término por el N. con el de Cartama, por el E. con el de Churriana, por el S. con el de Benalmadena y sitio llamado Puerto Viejo, y por el O. con el de Mijas y punto que llaman la Breña.

(5) Hoy Cupiana. Es un lugar de la Hoya de Malaga, en el camino de Cartama. Existia en 1455 y es hoy un partido rural.

(6) Pequeña población muy cercana á Málaga.

(7) Almogía. Linda su término al N. con el Valle de Abdalajís, Casa-Bermeja y Antequera, al E. con el rio Campanillas, al S. con Målaga y Cártama y al O. con Alora.

(8) Lugar que se supone situado antiguamente en la Hoya de Málaga. Nada se sabe sobre su situación. (Dio. Medina Conde).

(9) Villa situada en la cumbre de un risco combatido por todos los vientos. Tiene por límitos al N. término de Riogordo, al E. el de Benamargosa, al S. el de Cútar y al O. el de Málaga.

(10) Voz árabe que significa tierra de Levante. La antigua axarquia de Málaga era terreno muy montuoso y muy poblado de moros. Comprendia muchos lugares. De ellos existen aún: Olias, Totalán, Borge, Cútar, Benagalbón, Benamargosa, Macharaviaya, Benaque, Moelinejo, Almáchar, Riogordo, Comares, Colmenar, Casabermeja y Chilches. Han desaparecido: Besmeliana, Xanqueña, Magalotán, Santo Pitar, Almiora, Jacomin, Tortela, Mondrón, Bilo, Goarro, Ante, Zabar, Alfajar, Magrara, Anapolín, Garcín y Bendamor. En la axarquia de Málaga sufrieron los cristianos una gran derrota el 21 de Marzo de 1483, en la cual murieron distinguidos caballeros, quedando no pocos cautivos entre ellos el Conde de Cifuentes, Asistente de Sevilla. Tuve lugar la batalla junto á una aldea llamada Molinete, que entonces asolaron los cristianos y junto al cerro que hoy se llama de la Matanza (Dic. Medina Conde).

(11) Egido.-El campo ó tierra que está á la salida del lugar.

mixto ynperio dello sea de la dicha cibdad de Malaga e puedan los vesinos de la dicha cibdad pacer e Rocar e cortar e cacar e bever las aguas en las dichas villas e logares e terminos e en qualquier dellos e se aprovechar de los dichos terminos e cosas susodichas e de cada una cosa e parte dello en uno con los vesinos de las dichas villas e logares como terminos adjudicados a la dicha cibdad e al uso comun della, e para que el corregidor e alcaldes e alguasil que agora son en la dicha cibdad e fueren de aqui adelante en la dicha cibdad para sienpre jamas e non otro Juez ni Justicia ni alguasil puedan conoscer e conoscan en las dichas villas e logares e terminos adjudicados e en cada uno dellos de la justicia e jurisdicion alta e baxa, civil e criminal e mero mixto vnperio e de cada cosa dello e librar e determinar las cabsas e punir e castigar los delitos segund lo faze e puede faser de derecho la cibdad de Sevilla e sus Juezes e Justicias en las villas e logares de su tierra, al fuero y hordenanças de la qual dicha cibdad de Sevilla nos mandamos que se pueble la dicha cibdad de Malaga e su tierra en quanto toca a la jurisdicion e justicia e governacion della. E en quanto a los derechos que en la dicha cibdad e villas e logares se ovieren de levar asi por los corregidores como por los alcaldes e Justicias della e por otros oficiales e personas qualesquier, queremos que se guarde la horden e forma que por nos fuese dada, e por esta nuestra carta o por su traslado sygnado de escrivano publico mandamos a los alcaydes de los castillos de las dichas villas e logares e a los conçejos e oficiales e omes buenos e a las aljamas (1) e alguasiles e omes buenos dellas e a cada uno dellos que agora son o seran de aqui adelante que dexen e consientan tomar e aprenhender la posesyon de las dichas villas e logares e terminos e montes e exidos e aguas con la dicha jurisdicion alta e baxa, civil e criminal e mero mixto ynperio a la dicha çibdad de Malaga, e asi tomada la dicha posesyon que quiten e derriben las forcas e picotas e otras ynsineas de señorio e justicia que ay en las dichas villas e logares e las dexen e consientan poner en ellos a la dicha cibdad de Malaga e al nuestro corregidor e Justicias della que agora son o seran de

⁽¹⁾ La palabra aljama que atendiendo á su etimología significa reunión de hombres, asamblea de los ancianos, está tomada en sentido extensivo designándose con ella el consejo municipal.

aqui adelante para sienpre jamas e les dexen e consientan poner alcaldes e alguasiles e oficiales para que executen la justicia en todas las cosas e casos que pueden e deven e acostunbran exerçer y executar los alcaldes e Justicias de las dichas villas e logares de la dicha cibdad de Sevilla, e obedescan e cunplan sus mandamientos como villas e logares de su tierra, e fagan e cunplan e pongan en obra todas las cosas e cada una dellas que son obligados a faser e conplir a los plazos e so las penas que la dicha cibo dad de Malaga e corregidor e Justicias della les pusieren, perqueremos que esto no pare perjuisio a la merced que nos fesimos de la jurisdicion de los moros a Alidordux mas de aquello que segund derecho como por nos esta e fuere determinado. E otro sy, por esta dicha nuestra carta mandamos al principe don Juan nuestro muy caro e muy amado hijo, e a los ynfantes duques perlados condes marqueses Ricos omes maestres de las hordenes priores comendadores e a los del nuestro consejo e oydores de la nuestra avdiençia e alcaldes e otras Justicias qualesquier de la nuestra casa e corte e chancilleria, e a todos los concejos corregidores alcaldes alguaziles Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de todas las cibdades e villas e logares de los nuestros Reynos e señorios e a cada uno dellos, que agora son o seran de aqui adelante, que guarden e cunplan lo contenido en esta nuestra carta e no vayan ni pasen ni consientan yr ni pasar contra ello en tienpo alguno ni por alguna manera. Ca nos por la presente encorporamos e ynvestymos en la dicha cibdad e por su tierra e terminos e jurisdicion las dichas villas e logares e castillos e terminos e montes y exidos e aguas con todas las otras que les perteneçen para que sean suyas e lo tenga todo e posea para agora e para sienpre jamas segund e como dicho es. E queremos e mandamos e nos plaze e consentimos e seguramos e prometemos por nuestra fee e palabra Real que agora ni en algund tienpo las dichas villas e logares e fortalezas e terminos e jurisdiçion e cosa alguna ni parte dello non pueda ser ni sea, por nos ni por los Reyes que despues de nos subcedieren en estos nuestros Reynos, apartado ni dividido de la dicha cibdad ni del termino e jurisdicion della, e sy lo fuere que el tal apartamiento non vala e sea en si ninguno en juysio e fuera del, e puesto que se dispensase con esta clausula e con las leves

de nuestros Reynos que cerca desto fablan, que todavia queden e finquen las dichas villas e logares e castillos e terminos e justicia e jurisdiçion e cosas susodichas con la dicha cibdad de Malaga e sean sus terminos e jurisdicion de la dicha cibdad ynviolablemente para sienpre jamas. Ca nos por la presente lo adjudicamos desde agora por termino e jurisdiçion de la dicha cibdad de Malaga, sobre lo qual sy nescesario fuere e la dicha cibdad de Malaga lo pidiere mandamos al nuestro chançiller e notarios e a los otros nuestros oficiales que estan a la tabla de los nuestros sellos que les den e libren e pasen e sellen nuestra carta de previllegio Rodado la mas fuerte e firme e bastante que les pidieren e menester ovieren. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de privacion de los oficios e de confiscación de los bienes a cada uno de los que lo contrario fizieren para la nuestra camara e fisco, e demas por qualquier o qualesquier por quien fincare de lo asi faser e conplir, mandamos al ome que les esta nuestra carta mostrare o el dicho su traslado sygnado como dicho es, que los enplaze que parescan ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que los enplazare fasta quinze dias primeros syguientes, los concejos por sus procuradores e las otras personas syngulares personalmente, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que gela mostrare testimonio sygnado con su sygno por que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado, dada en la cibdad de Murcia a seys dias del mes de Junio, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quatrocientos e ochenta e ocho años.-Yo el Rey.-Yo la Reyna.-yo fernand alvares de toledo secretario del Rey e de la Reyna nuestros señores la fize escrevir por su mandado. - en la forma acordada Rodericus dottor.—Registrada dottor. — francisco dias chanciller.—La qual vista en el nuestro consejo fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha Rason, e nos tovimoslo por bien. Por que vos mandamos que veades la dicha nuestra carta que de suso va encorporada, que asi de los dichos nuestros Registros fue sacada e le dedes tanta fee como dariades a la dicha carta original, e guardedes e cunplades todas las cosas en ella contenidas bien asy e tan conplidamente como las guardariades por

virtud de la dicha carta original; e sy de la dicha nuestra carta de merced la dicha cibdad de Malaga quisiere sacar nuestra carta de previllegio mandamos al nuestro chanciller e notarios e otros oficiales en la dicha nuestra carta contenidos que gela den, libren, pasen e sellen segund que en la dicha nuestra carta se contiene. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de las otras penas y enplasamientos en la dicha nuestra carta suso encorporada contenidos. dada en la muy nonbrada e grand cibdad de Granada a veynte e çinco dias del mes de Junio, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e un años. Yo el Rey. — Yo la Reyna. — yo gaspar de grizio secretario del Rey e de la Reyna nuestros señores la fize escrevir por su mandado. - Johanes episcopus ovetensis. - Johanes licenciatus. -Martinus doctor archediaconus de Talavera. - licenciatus çapata.-licenciatus muxica.

Nota. El documento está escrito en letra cortesana, clara, menuda y apretada. Está muy mal conservado y roto en algunos lugares.

Las notas de este documento, obtenidas del Diccionario de Medina Conde, las debe el autor de esta obra à la amabilidad del distinguido poeta Sr. Díaz Escobar, poseedor del original de dicho Diccionario.

(1) Real Despacho de los señores del Consejo de los Reyes Catholicos, su fecha en Granada á 2 de Julio de 1501, para que el Correxidor de esta Ciudad con arreglo á la Ley fecha en las Cortes de Toledo, probeyese en el asunto é ynstancia hecha por el Concejo, Justicia y Reximiento de esta Illustre Ciudad sobre pretender se le restituyan como pertenesientes á sus Propios, algunos Ejidos, Dehesas, Fuentes, Abrebaderos, Riberas, Sendajos, Entradas, Caminos y otras Heredades en que se habian entrado diferentes vezinos de ella y de los lugares de su termino; en cuya causa emplasando á las partes y con su audiencia proveyese y determinase difinitivamente, admitiendo las apelaciones que interpusiesen.

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el que es o fuere nuestro corregidor o Juez de Residençia de la cibdad de Malaga o a vuestro alcalde en el dicho oficio, e a cada uno e qualquier de vos, salud e graçia: sepades que por parte del conçejo Justiçia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos desa dicha cibdad de Malaga nos fue fecha Relacion, por su peticion que ante nos en el nuestro consejo fue presentada, disiendo que algunos vesinos desa dicha cibdad e de las villas e logares de su tierra tienen entrados e tomados e ocupados algunos exidos e dehesas e fuentes e abrevaderos e Riberas e cendajos e entradas de heredades e caminos e otros terminos, syendo e pertenesciendo como diz que son e pertenesçen a la dicha cibdad de Malaga e al uso comun della e de su tierra, en lo qual diz que sy asi oviese de pasar la dicha çibdad Resçibiria mucho agravio e daño, e por su parte nos fue suplicado e pedido por merçed cerca dello les man-

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 177.

dasemos proveer mandandolo cometer a una buena persona syn sospecha, para que conforme a la ley de Toledo fisiese a la dicha cibdad conplimiento de justicia o como la nuestra merced fuese, lo qual visto en el nuestro consejo fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha Rason, e nos tovimoslo por bien. E confiando de vos que soys tal persona que guardareis nuestro servicio e el derecho a las partes e que bien e fiel e diligentemente fareis lo que por nos vos fuere mandado e encomendado, es nuestra merced de vos encomendar e cometer lo susodicho e por la presente vos lo encomendamos e cometemos. Por que vos mandamos que luego veades lo susodicho e llamadas e oydas las partes a quien atañe, en lo que oviere logar la ley por nos fecha en las cortes de Toledo que fabla sobre la Restitucion de los terminos conforme a ella, e en lo que no oviere logar la dicha ley por via hordinaria, fagades e administredes cerca dello lo que fallardes por justicia por vuestra sentencia o sentencias asi ynterlocutorias como difinityvas, las quales e el mandamiento o mandamientos que en la dicha Rason dierdes e pronunciardes llevedes e fagades llevar a pura e devida execuçion con effetto quanto e como (1) e con derecho devades, e mandamos a las partes a quien lo suso dicho toca e atañe e a otras qualesquier personas de quien cerca dello entendierdes ser ynformado, que vengan e parescan ante vos a vuestros llamamientos e enplazamientos e digan sus dichos a los plazos a so las penas que de nuestra parte les pusierdes o mandardes poner, las quales nos por la presente les ponemos e avemos por puestas, para lo qual asi faser e conplir y esecutar vos damos poder conplido por esta nuestra carta con todas sus yncidencias, dependencias, emergencias, anexidades e conexidades. E non fagades ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra camara, dada en la muy nonbrada e grand cibdad de Granada a doss dias del mes de Jullio, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos y un años .--Johanes episcopus ovetensis. - Johanes licenciatus. - Martinus doctor archediaconus de Talavera.—licenciatus capata.—fernandus tello licenciatus.-licenciatus muxica.-yo pedro fernandes

⁽¹⁾ Está borrada la palabra.

de madrid escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Al pie del documento dice: comisyon al corregidor de Malaga sobre terminos entre la dicha cibdad e ciertos vesinos della e de su tierra, en lo que oviere logar la ley de Toledo conforme a ella y en lo otro por via hordinaria.

En el respaldo dice: Comisyon para que el Corregidor de Malaga provea e Restituya a la dicha cibdad los terminos e abrevaderos e caminos que estuvieren tomados e ocupados conforme a la ley de Toledo.

Nota. El documento está escrito en letra cortesana muy pródiga en rasgueos y abreviaturas. Tiene un sello de cera encarnada de gran módulo. (1) Real Despacho de los señores Reyes Cattolicos, su fecha en Granada á 15 de Julio de 1501, librado por los de su Real Consejo, en que se manda que en solo las tres Alcaicerias, la de estta Ciudad, Granada y Almeria, se pudiese comprar y bender la seda, segun que era esttilo en tiempo de los Reyes moros que las dominaban.

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos los conçejos Justiçia Regidores oficiales e omes buenos de las cibdades de Granada e Malaga e Almeria e de todas las otras cibdades, villas e logares deste nuestro Reyno de Granada, e a las otras personas a quien atañe o atañer puede lo que de yuso en esta nuestra carta sera contenido e declarado, e a cada uno e qualquier o qualesquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o su traslado synado de escrivano publico, salud e graçia: sepades que nos mandamos dar e dimos una nuestra cedula firmada de nuestros nonbres para los nuestros contadores mayores, que esta asentada en los nuestros libros, fecha en esta guisa: El Rey e la Reyna. - nuestros contadores; bien sabedes como por nuestra prematica sencion ovimos mandado que toda la seda en madexa dese Reyno de Granada se oviese de vender e vendiese en las tres alcaycerias de las cibdades de Granada e Malaga e Almeria e no en otra parte alguna, e que en las dichas tres alcaycerias se amarxamase (2) e pagasen los derechos conforme al aransel de la dicha Renta, segund que mas largamente en la dicha prematica se contiene, por que asy se uso e acostunbro antiguamente en tienpo de los Reyes moros, asy por ennobleçimiento de las dichas tres cibdades e trato dellas como por que en las dichas nuestras Rentas e derechos de la dicha seda no se pudiese haser fraude ni cabtela alguna, e como

(1) Tom. 2.0-Orig. Fol. 184.

⁽²⁾ Operación que consiste en marcar los géneros en las aduanas. Llámase marchamo la marca ó señal.

con esta condicion estan aRendadas las Rentas de la dicha seda deste dicho Reyno, e agora a nos es fecha Relaçion que los aRendadores de la dicha seda conpran la dicha seda fuera de las dichas tres alcaycerias e lo sacan sin lo traher a ellas amarxamar ni faser las otras cosas que segund la dicha prematica e aransel de los derechos de la dicha Renta de la dicha seda se deven haser, e que dan licencia a otras personas para que la conpren fuera de las dichas tres alcaycerias e hagan otros fraudes contra el tenor y forma de la dicha prematica e aransel; lo qual dis que hasen disiendo que las penas de las dichas Rentas son para ellos segund las condiciones de su aRendamiento, e por quanto la dicha prematica e uso e costunbre antigua se hiso e uso por el noblecimiento, bien e procomun e trato de las dichas tres cibdades e asy mismo por que las dichas nuestras Rentas no sean defraudadas e se supiese lo cierto dellas e el verdadero valor e prescio dellas, de lo qual no son mas esentos los aRendadores e Recabdadores que otra persona alguna, ni la dicha condicion de su aRendamiento por donde les pertenescen las penas les da a ellos facultad para delinguir ni yr ni pasar contra la dicha nuestra prematica, fecha primero que su aRendamiento, mas antes la dicha condicion se hiso e puso para guarda e observaçion de la dicha prematica e uso e costunbre e aransel, e se entiende e ha de entender la dicha condiçion solamente de las penas en que qualesquier personas yncurrieren syn culpa e cabsa de los dichos aRendadores; nos vos mandamos que deys nuestras cartas e provisiones e las hagays pregonar publicamente por las plaças e mercados e otros logares acostunbrados de las dichas cibdades e en las otras partes que vierdes ser necesario, que los aRendadores e Recabdadores que agora son o seran de aqui adelante ni otra persona alguna por ellos, que con su liçençia no sean osados de conprar seda alguna fuera de las dichas tres alcayçerias ni la sacar destos Reynos syn la traher a ellas ni haser otra cosa alguna contra el tenor del dicho aransel, segund e como en la dicha prematica se contiene e se uso e acostunbro en tienpo de los Reyes moros conforme al aransel de los derechos de la dicha seda, so pena que los aRendadores e Recabdadores e sus hasedores e otras qualesquier personas que conpraren la dicha seda fuera de las dichas alcaycerias o dieren licençia a qualesquier personas para ello o fueren o pasaren con-

tra lo susodicho que por el mismo fecho cayan e yncurran en la pena en que cahen e yncurren las otras personas que conpran la dicha seda fuera de las dichas tres alcayçerias e la sacan syn traher a ellas sin nuestra liçençia e en las contenidas en el dicho aransel, la qual dicha pena e las penas en que cayeren e yncurrieren las otras personas que por su licencia hisieren e cometieren lo susodicho e vendieren la dicha seda, pues no deven gosar los aRendadores e Recabdadores de la pena del delito que por su mandado se comete, sea la mitad para la nuestra camara e la otra mitad para la persona que lo acusare e Jues que lo jusgare por mitad; e mandamos a todas e qualesquier nuestras Justicias asy de la nuestra casa e corte e chançilleria, como de todas las otras cibdades e villas e logares de los nuestros Reynos e señorios, que las esecuten e fagan esecutar en las personas e bienes de los que en ello fueren culpantes, e asentad esta nuestra cedula en los nuestros libros para que de aqui adelante se guarde e cunpla todo lo en ella contenido, e los unos ni los otros non fagades ende al por alguna manera. fecha en la cibdad de Granada a dos dias del mes de Jullio, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e un años.-Yo el Rev.—Yo la Reyna.—Por mandado del Rey e de la Reyna gaspar de grizio. - E por que nuestra merçed e voluntad es que lo contenido en esta dicha nuestra cedula se guarde e cumpla segund e por la forma e manera que en la dicha nuestra cedula suso encorporada se contiene, mandamos dar esta nuestra carta para vosotros en la dicha Rason, por la qual vos mandamos a todos e a cada uno de vos en vuestros logares e jurediçiones, que veades la dicha nuestra cedula suso encorporada e la guardedes e cunplades y esecutedes y fagades guardar e conplir y esecutar en todo e por todo segund e por la forma e manera que en ella se contiene, e en guardandola e cunpliendola no consintades ni dedes logar que la dicha seda en madexa deste dicho nuestro Reyno de Granada ni parte alguna della, se aya de vender ni venda salvo en las dichas tres alcayçerias de Granada e Malaga e Almeria o en qualquier dellas e no en otra parte alguna, segund e por la forma e manera que en la dicha nuestra cedula suso encorporada se contiene, e non consintades ni dedes legar que ningunas ni algunas personas vayan ni pasen contra lo contenido en la dicha

nuestra cedula suso encorporada ni contra cosa alguna ni parte dello, so las penas en ella contenidas; e sy alguna persona fuere o pasare contra lo contenido en esta dicha nuestra cedula esecutedes e fagades esceutar en ellos e en sus bienes por las penas contenidas en la dicha nuestra cedula suso encorporada, por manera que se guarde y cunpla lo en ella contenido, e por que venga a notycia de todos e ninguno pueda pretender ynorancia fased pregonar esta dicha nuestra carta por las plaças e mercados desas dichas cibdades e villas e logares deste dicho nuestro Reyno de Granada por pregonero e ante escrivano publico. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de dies mill maravedis para la nuestra camara, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplasare fasta quinse dias primeros syguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que vos la mostrare testimonio synado con su syno porque nos sepamos como se cunple nuestro mandado. dada en la cibdad de Granada a quinse dias del mes de Jullio, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mille quinientos e un años. Va escrito sobre Raydo o dis: el Rey e la Reyna nues-

En el respaldo dice: mayordomo.—diego de la muela. — Juan lopez.—françisco dias chançiller.—Carta de sus altesas para que no se conpre seda sino en las tres alcayçerias. Provisyon para que no se pueda conprar ni vender seda syno en una de las tress alcayçerias de Granada e Malaga e Almeria.

Nota. Tiene un sello de cera encarnada de gran módulo. Letra cortesana muy pródiga en rasgueos y abreviaturas y bastante cursiva. Hay à continuación un interesante documento librado en Madrid à 18 de Noviembre de 1552, aprobando y confirmando las ordenanzas que sobre el labrar y tejer de la seda, hizo la ciudad de Málaga en el año 1549.

justicia fit gilinionite de la diebas ciberal de Malaga se ginnteron u cabildo du las Casas de an reoble nauminiponio regund que lo an de gantelde seamobraj a en percebus danni bermuntino de madrid Reobund finilises e del georgejo de turdiona gibint, estanderen el meno vertido les declos sentres pastein e Regimiento por victual

(1) Ordenanzas hechas por estta Ciudad en 23 de Julio de 1501, que fueron aprobadas por los Señores Reyes Cattolicos en su Real Cedula despachada en Granada á 12 de Agostto del mismo año, sobre el labrar y hacer Jabon.

down diewned windynidas vien with del midon. longail sere page

all the maid to a progress of the control of the delice of

Don Fernando y doña Ysabel por la gracia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; por quanto por parte de vos el concejo justicia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdat de Malaga, nos fue fecha Relacion por vuestra peticion disiendo que por la ley del fuero nuevo que a la dicha cibdat le mandamos dar, le fesimos merced para que para sus propios e Rentas pudiesen aRendar el haser del xabon, e mandamos que la dicha cibdat e concejo della hisiese las hordenanças que cerca dello viese ser conplideras al bien e procomun de la dicha cibdad e vesinos della e su tierra e asy fechas las enbiase ante nos para que las mandasemos ver e enmendar e confirmar como mas conpliese a nuestro serviçio, e que vosotros en conplimiento de la dicha ley del fuero hesistes e hordenastes ciertas hordenancas cerca del haser del dicho xabon, las quales dis que son muy hutiles e provechosas para el bien e procomun de la dicha cibdad e vesinos della e de su tierra, e las enbiastes e fueron presentadas ante nos en el nuestro consejo firmadas del escrivano del conçejo desa dicha cibdad, el tenor de las quales es este que se sygue:

En la noble cibdad de Malaga viernes veinte e tres dias del mes de Jullyo de mill e quinientos e un años, los señores concejo

⁽¹⁾ Tom. 2.0 - Orig. Fols. 200 y 201.

justiçia Regimiento de la dicha çibdad de Malaga se juntaron a cabildo en las Casas de su noble ayuntamiento segund que lo an de uso e de costunbre, e en presençia de mi bernaldino de madrid escrivano publico e del conçejo de la dicha çibdat, estando en el dicho cabildo los dichos señores justiçia e Regimiento por virtud de çiertos capitulos contenidos en un fuero nuevo que sus altesas mandaron dar e dieron a la dicha çibdad por donde fuese Regida e governada, el tenor de los quales capitulos es este que se sigue:

Otro sy, hordenamos e mandamos que se hagan las hordenanças que vieren que convienen a la dicha çibdad, e fechas las enbien ante nos para que las mandemos ver e emendar e confirmar como vieremos que mas cunple a nuestro serviçio e al bien de la dicha çibdad, e espeçialmente se fagan hordenanças çerca de las cosas de yuso contenidas: yten çerca del xabon, lo qual sera para propios del conçejo.

La dicha çibdad çerca del haser e labrar del xabon fiso e hordeno çiertas hordenanças y estatutos, el tenor de los quales es es este que se sigue:

Primeramente que dende el dia de Sant Miguel de cada un año ponga en pregon en el estrado de Rentas de la dicha çibdad el haser del dicho xabon e se pregone fasta el dia de todos los santos e para el dicho dia se faga el Remate en quien en menor preçio lo pusyere, e aquel en quien se Rematare gose por dos años primeros syguientes del haser del dicho xabon e sea obligado a faser e guardar lo syguiente:

Otro sy, aquel en quien se Rematare dé fianças bastantes a contentamiento de la çibdad por ante el escrivano del conçejo dentro de tres dias primeros syguientes, despues que se hisiere el Remate, so pena de doss mill maravedis para los propios de la dicha çibdad e que todavia sea obligado a dar las dichas fianças e que la justiçia le conpela a ello.

Otro sy, que sea obligado a dar abasto de buen xabon a la dicha cibdat e vesinos della en todo el tienpo de los dichos dos años al preçio que en el fuere Rematado, so pena que por cada ves que oviere falta de xabon sea penado por seycientos maravedis para los propios de la dicha cibdad.

Otro sy, que ninguno de los vesinos de la dicha cibdad e de las villas e logares de su tierra ni otra persona alguna no pueda ha-

ser xabon para vender en la dicha cibdad ni su tierra, so la dicha pena.

Otro sy, aquel en quien se Rematare sea obligado a tener tres tablas de xabon en las partes e logares que la cibdad para ello le señalare, so la dicha pena por cada ves que se fallare no aver Recabdo de buen xabon en las dichas tres tablas.

Otro sy, qua a este mismo preçio sea obligado a dar abasto en cada una de las villas de christianos del termino e jurisdiçion de la dicha çibdad e tener contino tabla basteçida en cada logar, so la dicha pena.

Otro sy, que la persona en quien fuere Rematado el haser del dicho xabon lo aya de dar e dé bueno e de buenos aseytes e que no sea falsado ni malo ni yntervenga en ello fraude alguno, so pena que lo aya perdido e por la primera ves pague seiçientos maravedis para los propios de la dicha çibdad e por la segunda la pena doblada e por la terçera la dicha pena e le sean dados çinquenta açotes.

Otro sy, que el dicho xabon lo aya de tener e tenga, lo que oviere de pesar, en sus librillos junto con la puerta de la calle donde los fieles lo puedan ver, e que se venda de lo que estoviere en los librillos e non de lo que estoviere dentro en casa, so pena de seycientos maravedis para los propios de la dicha cibdad.

Otro sy, que el dicho xabon se pese con peso de hierro e las balanças de hierro o de cobre o de laton afinado por el fiel de pesas e medidas, e non con otro peso alguno so la dicha pena.

Otro sy, que tengan pesas de hierro e non de piedra ni de otra cosa, e selladas e Requeridas por el fiel de las pesas o medidas de la dicha cibdat, so la dicha pena.

Otro sy, que quando el dicho xabon estoviere syn tener persona señalada que lo aya de fazer por Remate que en él se aya fecho, ningund vesino desta cibdad ni de su tierra no sea osado de vender xabon, salvo al preçio que por la cibdad le fuere puesto, e sea obligado a guardar las dichas hordenanças so las penas de suso contenidas. bernaldino de madrid escrivano del concejo.

Por ende que nos suplicavades e pediades por merçed mandasemos ver e confirmar e aprovar las dichas hordenanças que de suso van encorporadas, o que sobre ello mandasemos proveer como la nuestra merçed e voluntad fuese; lo qual visto por los del

nuestro consejo e asy mismo la dicha ley del fuero que de suso se hase mincion, fue acordado que deviamos mandar confirmar e aprovar las dichas hordenanças con la declaraçion e limitacion syguiente: que la persona o personas en quien fuere Rematado el haser del dicho xabon, conforme a las dichas hordenanças, aya de dar e dé de Renta en cada un año a la dicha cibdad de Malaga para sus propios e Rentas diez mill maravedis. E otro sy, con tanto que los vesinos de la dicha cibdad de Malaga e de las villas e lugares de su tierra e jurisdiçion e cada uno dellos puedan haser el xabon que ovieren menester para el proveymiento de sus casas, e que lo puedan traer e conprar de fuera parte para el provevmiento de las dichas sus casas syn que por ello caygan ni yncurran en pena alguna, con tanto que las tales personas no lo puedan faser ni fagan ni conpren de fuera parte para lo vender en la dicha cibdad ni en su tierra e jurisdicion, so las penas en las dichas hordenanças que de suso van encorporadas contenidas, e que deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha Rason e nos tovimoslo por bien, e por la presente confirmamos e aprovamos las dichas hordenanças que de suso van encorporadas con la limitacion e declaraçion de suso en esta nuestra carta contenida. Por que vos mandamos que en quanto nuestra merced e voluntad fuere guardedes e cunplades e exsecutedes las dichas hordenancas con la dicha declaraçion e limitacion, y las fagades guardar e conplir y exsecutar en todo e por todo segund que en esta nuestra carta se contiene e declara, e contra el tenor e forma della non vavades ni pasedes ni consyntades yr ni pasar por alguna manera. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merced e de dies mill maravedis para la nuestra Camara a cada uno por quien fincare de lo asy fazer e conplir, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplasare fasta quinse dias primeros syguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que vos la mostrare testimonio synado con su signo por que nos sepamos como se cunple nuestro mandado. dada en la muy nonbrada e gran cibdad de Granada a dose dias del mes de agosto, año del nascimiento de nuestro salvador JhesuChristo de mill e quinientos e un años. — Johanes episcopus ovetensis. — Martinus doctor archediaconus de Talavera. — liçençiatus çapata. — fernandus tello liçençiatus. — liçençiatus muxica. — yo pedro fernandes de madrid escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Nota. El documento está muy mal conservado y escrito en letra cortesana.

y Reselvatento de estro Ciulida, por la que el 2. 2. 2. 2. d. exeponen Laborte hecho mercos para sus Divigios de la resetantel Pero del

dra real codultriars. S. 4-4 dispushasa subreally is favor do with divin civilad of trings of years a moniture politics—drays far a trajerum havins dispushes do incomendary year so lichaban en la Festor de inc chidoderide politicidar y prencisarios que en sita civilario so dispus la lichardare income de diador burnassandarios que trajera en contribilitar en contribilitar en sentima en sentima en contribilitar en sentima en sentima en contribilitar en contribi

Don Fernando e dona Yeabel por la gracia de Dios Rayto Royan de Castilla de Leon de Aragon otras vos el concejo tratigia Regioderes Cavallaros estantenes abaiales e omes improcadada abaiales comes improcadada abaiales comes improcadada con Malanta saluda que a saluda com desa diella que propios della de la Lanta del peso del cançejo desa diella gibelad, e mandamos que incena es e usase de la matuera que en Sevilla e Cordeva se menta, segund se continua en un capitale de una unestra carla firmada de mestros continua en un con un mestro del una nuestro sello, que a cen de ha gibiad mandamos dar al Ligno que la mandamos al poblec, e por los del mastro consejo fue para dos pesos de las gibiades, e por los de consejo fue que la mandado trace nigunos arrandade de la las gibiades de la las dereches que se devian liegar de la consejo fue que en esa dicha cibiada de Masaga se devian liegar de la desa los consejos de la las guas de las cibiadas de mesta liegar de la consejo de la las con esa dicha de Masaga se devian liegar de la desa los cibias los que en esa dicha cibiada de Masaga se devian liegar de la della los cibias de masaga en con esa dicha cibiada de Masaga se devian liegar de la contenta los posos de la contenta de Masaga se devian liegar de la contenta de la

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catholicos, su datta en Granada á 11 de Agosto de 1501, dirigida al Concexo, Justicia y Reximientto de estta Ciudad, por la que S. S. A. A. exponen haberle hecho merced para sus Propios de la rentta del Peso del Concejo, lo qual fuese segun y en la manera que se usaba en las de Sevilla y Cordova, como se manifesttaba por un capitulo de otra real cedula de S. S. A. A. despachada sobre ello á favor de estta dicha Ciudad al tiempo que la mandaron poblar, á cuio fin se trajeron barios Aranzeles de los derechos que se llebaban en los Pesos de las ciudades de Andalucia; y fue acordado que en esta Ciudad se devian llebar derechos de ttodas las mercaderias y demas efecttos que á ella biniesen y se bendiesen con arreglo á lo

que se contribuia en Sevilla, y lo que por cada cosa se devia pagar se expone con la maior claridad, segun que parece de la mis-

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el conçejo Justiçia Regidores Cavalleros escuderos ofiçiales e omes buenos de la çibdad de Malaga, salud e graçia: bien sabedes como nos fesimos merçed a esa dicha çibdad para propios della de la Renta del peso del conçejo desa dicha çibdad, e mandamos que fuese e se usase de la manera que en Sevilla e Cordova se usava, segund se contiene en un capitulo de una nuestra carta firmada de nuestros nonbres e sellada con nuestro sello, que a esa dicha çibdad mandamos dar al tienpo que la mandamos poblar, e por los del nuestro consejo fue mandado traer algunos aranzeles de los derechos que se llevavan en los pesos de las çibdades del Andalusia, e visto fue acordado que en esa dicha çibdad de Malaga se devian llevar de todas las

ma real cedula.

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fols. 212, 13 y 14.

mercaderias de aver de peso que a ella viniesen e se vendiesen los derechos como se llevavan en la dicha cibdad de Sevilla, que son los derechos syguientes:

por el aRova del açafran veynte maravedis	XX
por el aRova de la seda veynte maravedis	XX
por el aRova de la canela dose maravedis	XII
por el aRova de los clavos de girofre (1) quinse	
maravedis	XA
por el aRova de jauli (sic) veynte maravedis	XX
por el aRova del brasil (2) dose maravedis	XII
por el aRova de los sandalos doze maravedis	XII
por el aRova del Rubarbo (3) doze maravedis	XII.
por el aRova de las maçias (4) dose maravedis	XII
por el aRova del estoraque (5) dose maravedis.	XII
por el aRova del espique (sic) diez maravedis	X
por el aRova de la nuez moscada de xarque (6)	
honse maravedis	XI
por el aRova de los camarindes (7) dies maravedis.	TOX
por el aRova de atutia (8) diez maravedis	X
por el aRova del alnoxatar (9) honse maravedis.	XI
por el aRova del acanfora (10) dies maravedis	X
por el aRova del alborrax (11) honse maravedis .	XI
por el aRova de los mirabolanos (12) dies mara-	
vedis	X

(1) Por jirofle. Árbol de la India que produce los clavos de especia.

(2) Palo brasil de que se obtenía madera y la materia colorante llamada brasilina.

(3) Rubarbo por Ruibarbo.

(4) La corteza sutilfy olorosa de color de canela, tejida en forma de red, que se halla en la nuez moscada.

(5) La goma ó licor que destila el árbol así llamado, y que se cuaja y endurece como la resina.

(6) Xarque por xirque: Oriente. Palabra derivada de la voz árabe charqui. La palabra castellana xaloque parece ser una alteración de la misma raiz. (Glossaire des mots espaguols et portugais derivés de l'arabe.-Dozy-356).

(7) Por tamarindes. Fruto del árbol tamarindo que se cría espentáneamente en las Indias. El fruto que es medicinal contiene una pulpa negruzca, agria y agradable al gusto.

(8) La sal ú oxido de zinc de color gris ceniciento. Se emplea como remedio para algunas enfermedades.

(9) Alnoxatar por almoxatar. Sal amoniaca. Se conserva en castellano la palabra almocrate y se usaban antiguamente, almojater, almojatre y almohatre.

(10) Alcanfor. (11) Bórax.

(12) Palabra derivada de las voces griegas myron, incienso, y balanos, bellota: perfume de bellota. Llamase así al fruto ovalado y carnoso que contiene en su interior un hueso duro dentro del cual hay una almendra.

por el aRova de la yerva de vallestero (1) dies ma-	
ravedis	X
por el aRova del centual (2) dies maravedis	X
por el aRova del garingal (3) dies maravedis	X
por el aRova del abeytun (4) dies maravedis	X
por el aRova del cojon de befre (5) diez mara-	
vedis verse object to the trails	X
por el aRova del asibar (6) diez maravedis	X
por el aRova de cuentas de anbar dies mara-	
vedis	X
por el aRova de todo coral diez maravedis	X
por el aRova de los esmaltes dies maravedis	X
por el aRova del anime (7) dies maravedis	X
por el aRova de los fustes (8) ocho maravedis.	VIII
por el aRova del pedrelongo siete maravedis	VII
por el aRova de la seda basta ocho maravedis	VIII
por el aRova de la pimienta seys maravedis	VI
por el aRova del almaçiga (9) seys maravedis	VI
por el aRova del ençienço (10) cinco maravedis .	V
por el aRova del alvayalde (11) tres maravedis	III
por el aRova de la hoja de lata cinco maravedis.	V
por el aRova del açucar gafety seys maravedis.	VI
por el aRova del açucar panela quatro maravedis.	IIII
por el aRova del açucar morisco tres maravedis.	III

⁽¹⁾ Palabra con que se designaba el eléboro blanco.

⁽²⁾ Cedoaria. Raiz medicinal, redonda, nudosa, de sabor acre algo amargo y de olor aromático. En castellano y en catalán se encuentran las formas anticuadas cetoal y sitoval (Dozy-251).

⁽³⁾ Galanga. Raiz medicinal, aromática y algo amarga. Ofrece esta palabra las variantes siguientes: galangal en un documento de 1252 (Capmany, Memor. sobre la marina de Barcelona, II, 20); garengal en el libro de Alexandre copl. 1301; y calanga en las ordenanzas de 1277 (Capmany, III, 172, n. 28).

⁽⁴⁾ Del latin abies: abeto. Árbol especie de pino de cuyo tronco destila la trementina, conocida con el nombre de aceite de abeto.

⁽⁵⁾ Vocablo anticuado. Castor.

⁽⁶⁾ Acibar. El zumo muy amargo que se saca de la planta del mismo nombre.

⁽⁷⁾ Resina de color amarillo cetrino y transparente que fluye de un árbol de América, algo semejante al algarrobo.

⁽⁸⁾ Madera. Palabra derivada del latín fustem, palo, baston.

⁽⁹⁾ Resina clara, traslúcida, amarillenta y algo aromática que se extrae por incisión del arbusto llamado lentisco.

⁽¹⁰⁾ Incienso.

⁽¹¹⁾ Albayalde. El plomo reducido por los vapores del vinagre á una sustancia parecida al yeso mate, pero algo azulada y más pesada y suave al tacto.

por el aRova del açucar candi (1) çinco mara-		
vedis	V	
por el aRova del almea (2) çinco maravedis	V	
por el aRova del alquityra (3) cinco maravedis .	V	
por el aRova del gallo cortesa (4) dos maravedis.	II	
por el aRova del alheña (5) tres maravedis	III	
por el aRova del alançor (6) dos maravedis	II	
por el aRova de qualquier goma quatro mara-		
vedis the transfer to the tran	IIII	
por el aRova de qualquier sen (7) tres maravedis.	III	
por el aRova del asarcon (8) dos maravedis	II	
por el aRova de las violetas dos maravedis	II	
por el aRova del alarguez (9) dos maravedis	II	
por el aRova de los alfostigos (10) dos maravedis.	II	
por el aRova del aseyte de laurel dos maravedis.	II	
por el aRova del axemis (11) un maravedi	I	
por el aRova del açucar Rosado (12) dos mara-		
vedis	II	
por el aRova del lino de Alixandria tres mara-		
vedis	II	
por el aRova de alunbre dos maravedis	II	
por el aRova de las agallas (13) dos maravedis	II	
por el aRova de la Ruvia (14) tres blancas	I	m.°
por el aRova de la piedra sufre (15) tres blancas.	I	m.°

⁽¹⁾ La que por medio de repetidas clarificaciones y de una evaporación lenta y tranquila, queda reducida á cristales blancos, sólidos y diáfanos.

(2) La corteza del árbol llamado estoraque.

(4) Gallocresta. Planta medicinal, especie de salvia.

(5) El polvo à que se reducen las hojas del arbusto asi llamado.

(6) Alazor, Planta anua, cuyas flores son de color de azafrán y sirven para teñir.

(7) Hierba purgante, especie de casia.

(8) Azarcon. Se designa con este nombre y con el de minio al plomo, que calcinado ó quemado hasta el mayor grado de oxidación adquiere un color rojo muy encendido. En pintura se llama azarcon al color anaranjado muy fuerte.

(9) Madera dura, olorosa y de color rosa claro que produce el arbusto asi llamado.

(10) Palabra anticuada equivalente à alfóncigo, árbol de cuyos tallos y tronco fluye la almáciga.

(11) Acemite. Palabra derivada de la voz árabe as-semid que significa flor de harina de trigo. (Boethor).

(12) El que se hace artificialmente, esponjado y á manera de panal.

(13) Excrescencia de figura redonda que se forma en el roble, alcornoque y otros árboles semejantes.

(14) Planta herbacea, cuya materia colorante se emplea en pintura y tintorería.

(15) Piedra azufre.

⁽³⁾ Goma que fluye naturalmente y por incisión de la planta del mismo nombre, de cuyos ramos y tronco se recogen granos algo retorcidos, muy duros y de color opaco.

por el aRova de la Resina un maravedi e medio.	I m.º
por el aRova del añir (1) quatro maravedis	IIII
por el aRova del asero una blanca	m.°
por el aRova de qualquier cobre dos maravedis .	II
por el aRova de qualquier estaño dos maravedis	10-114
e medio	II m.°
por el aRova de pastel (2) ocho dineros corrientes.	
por el aRova de cardenillo (3) çinco maravedis .	V
por el aRova de bermellon (4) quatro maravedis.	IIII
por el aRova del gengibre (5) seys maravedis.	VI
por el aRova de la caña fistola (6) çinco mara-	la "V
vedis	Is av
por el aRova del asogue e que lo pague el con-	To man
prador quatro maravedis	IIII
por el aRova del oropimente (8) cinco maravedis.	V
por el aRova de la grana (9) cinco maravedis	V
del algodon filado y en pelo cinco maravedis	V
de la foja estañada tres maravedis	III O
del aRova de los baçines e paylones (10) e otro	DOA
qualquier açofar (11) çinco maravedis	V
del aRova del turbite (12) çinco maravedis	V
del aRova del soliman (13) çinco maravedis	I V

⁽¹⁾ Añil. Pasta de color azul oscuro, con visos cobreños, que se hace de las hojas de la planta del mismo nombre, y se emplea para teñir.

⁽²⁾ Hierba llamada pastel, que produce una materia tintórea de hermoso color azul.

⁽³⁾ Carbonato ó acetato de cobre. Se emplea para teñir.

⁽⁴⁾ Mineral que resulta de una combinación natural de mercurio con el azufre.

⁽⁵⁾ Jengibre. Raiz medicinal de la hierba del mismo nombre. Es de olor aromático y de sabor acre y picante como el de la pimienta.

⁽⁶⁾ Cañafístula. Fruto del árbol del mismo nombre. Contiene una sustancia ó pulpa negruzca y dulce que se usa en medicina.

⁽⁷⁾ Cadarzo. La seda basta de los capullos, que no se hila á torno, y la misma camisa del capullo.

⁽⁸⁾ Oropimente. Mineral muy venenoso, compuesto de arsénico y gran cantidad de azufre, de color amarillo, con lustre parecido al del nácar y textura á modo de hojas. Se usa principalmente en la pintura.

⁽⁹⁾ Cochinilla. La semilla menuda de varios vegetales. Tambien se aplica este nombre á la especie de agallitas medicinales que cría la coscoja, y que se emplean para teñir de rojo.

⁽¹⁰⁾ Pailones. Bacías grandes ó vasos de cobre, azófar ó hierro.

⁽¹¹⁾ Azófar. Latón.

⁽¹²⁾ Turbito. Planta dicotiledónea cuya raiz es un purgante drástico, muy usado en la antiguedad.

⁽¹³⁾ El azogue sublimado.

	del aRova de la triaca (1) seys maravedis	VI	
	del aRova del galvano (2) tres maravedis		
	del aRova del alfeñique (3) e confites çinco ma-		
	ravedis		
	del aRova de la grasa çinco maravedis		
	del aRova de todo laton çinco maravedis		
	del aRova de los espejos tres maravedis		
	del aRova de la urchila (4) un maravedi		
	del aRova del filo de hierro e en maços dos ma-		
	ravedis	II	
	del aRova del Rejalgar (5) quatro maravedis I	III	
	del aRova del salitre (6) dos maravedis	II	
	del aRova de la polvora dos maravedis	II	
	del aRova de sedas de puercos e de bestyas (7)		
	tres blancas	1	m.°
	del aRova de sal de conpas (8) un maravedi		
	del aRova del alcaravea (9) una blanca		
	del aRova del alhusema (10) una blanca		m.°
	del aRova de matalahua (11) un maravedi		
	del aRova del fustete (12) un maravedi		
	del aRova del alvenate (13) una blanca		m.°
	del aRova del asije (14) una blanca		m.º
	del aRova del aRoz un maravedi	I	
	del aRova del almendra un maravedi.	I	
	del aRova de los datyles un maravedi	I	
	the state of the s		
1)	Confección muy usada de antiguo en las boticas, que se compone de muchos simples,	siend	lo los
eip	pales y más eficaces el opio y las especias que corrigen su virtud narcótica. Galbano. Resina gomosa y medicinal que produce la planta del mismo nombre.		
-1	Correction Property and Property of the Land of the La		

prine

⁽³⁾ Pasta de azucar amasada con aceite de almendras dulces.

⁽⁴⁾ Urchilla. Color morado artificial, que se hace de hierbas.

⁽⁵⁾ Arsénico combinado con azufre de color rojo amarillento.

⁽⁶⁾ Sal compuesta de ácido nítrico y de potasa.

⁽⁷⁾ Llamanse así las cerdas de algunos animales, especialmente del jabalí.

⁽⁸⁾ La compuesta de ácido sulfúrico y de sosa.

⁽⁹⁾ Simiente de la planta asi llamada. Es planta perenne, cuyas hojas son muy delgadas y la raiz semejante à la del gamon.

⁽¹⁰⁾ Alhucema. Planta. Espliego, principalmente por la flor.

⁽¹¹⁾ Matalahuva. Anis, por la planta y la semilla.

⁽¹²⁾ Arbusto, especie de zumaque que se usa para curtir.

⁽¹³⁾ Avenate. Avena mondada y molida que cocila en agua lá por resultado una bebida fresca y oral.pect

⁽¹⁴⁾ Acije. Aceche. Vitriolo.

	del aRova de qualquier pasa una blanca m.º	
	del aRova de pluma una blanca m.º	
	del aRova de loreguilla (1) una blanca m.º	
	del aRova de la amapobla (2) una blanca m.º	
	del aRova de los cominos una blanca m.	
	del aRova del alcohol una blanca m.º	
	del aRova del plomo una blanca	
	del aRova del alboçin (3) una blanca	
	del aRova del xabon prieto (4) e blanco una blanca m.º	
	del aRova de la vallena una blanca m.º	
	del aRova de los congrios (5) una blanca m.º	
	del aRova del cumaque (6) una blanca m,°	
	del aRova de la caxca molida o en caxca (7) una	
	blanca . acvised on a command ob success of groffs m.	
	del aRova del vidrio de olleros una blanca	
	del aRova del Recoche (8) una blanca m.º	
	del aRova del maçacote (9) una blanca m.º	
Œ	del aRova de la manteca una blanca.	
	del aRova de la miel una blanca m.º	
	del aRova del sevo una blanca.	
II	del aRova de la pez una blanca	
	del aRova de la Resina una blanca	
	del aRova del almagra (10) una blanca	
	del aRova de toda lana una blanca	
	del aRova de hierro una blanca	
	del aRova del bayon (11) una blanca m.º	
	del aRova de los quesos una blanca m.º	
	Le Houtait Bullius de moltimes about 1000 par la Company de la company d	

⁽¹⁾ Loriguillo. Arbusto del que bacen uso los tintoreros.

⁽²⁾ Amapola.

⁽³⁾ Albotin. Llámase también terebinto y cornicabra. Árbol de mediana altura, corteza cenicienta y hojas largas y siempre verdes. Su madera es dura y semejante á la del lentisco.

⁽⁴⁾ Adjetivo que se aplica al color muy oscuro y que casi no se distingue del negro.

⁽⁵⁾ Pescados de mar sin escamas.

⁽⁶⁾ Fruto de la mata de tallos leñosos á que se dá el nombre de zumaque.

⁽⁷⁾ La corteza de la encina y la segunda cáscara del alcornoque, de las que se usa para curtir las pieles.

⁽⁸⁾ Palabra derivada del femenino anticuado recocta: requeson.

⁽⁹⁾ Mazacote. El zumo que con el fuego se extrae de la hierba llamada almarjo; endurecido y hecho pasta sirve para fabricar el jabón de piedra.

⁽¹⁰⁾ Almagra ó almagre. Mezela natural de alúmina y otras tierras con óxido rojo de hierro.

⁽¹¹⁾ Aumentativo de baya, nombre que se dá a una planta de raiz bulbosa con hojas estrechas y cilindricas.

	del aRova de la cera un maravedi e medio e que
	los pague el conprador
	del aRova de los higos de la tierra e sobre mar
	una blanca and a glocation of the breeze a charm.
	del aRova del yelso (1) una blanca m.º
ŕ	del aRova del unto (2) e que lo pague el conpra-
	dor una blanca
	de la miel e cera de lavor dos coronados (3) del
	aRova
	del aRova de la greda (4) una blanca m.°
	del aRova del hervetal (5) una blanca m.°
	del aRova de la vellota dos coronados II cs.º
	del aRova del almoradux (6) dos coronados II cs.º
	del aRova del ajonge (7) dos coronados II cs.º

Por que vos mandamos que veades el dicho aranzel que de suso va encorporado e le guardedes e cunplades e fagades guardar e conplir en todo e por todo segund que en el se contiene, e contra el thenor e forma del non vayades ni pasedes ni consintades yr ni pasar en tienpo alguno ni por alguna manera. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra Camara a cada uno por quien fincare de lo asy faser e conplir, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplazare fasta quinse dias primeros syguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier

⁽¹⁾ Probablemente yedgo palabra anticuada equivalente á yezgo: especie de saúco, del cual se diferencia en que es planta herbácea.

⁽²⁾ Cualquier materia crasa ó licor pingüe, dispuesto ó apto para untar.

⁽³⁾ Cornados. Monedas antiguas de vellon, que corrieron en tiempo del Rey D. Sancho IV de Castilla y de sus sucesores hasta los Reyes Católicos. Llamáronse así por tener grabada una corona. Los más antiguos equivalian á cinco maravedis y á la mitad los mas modernos. "Y viendo el Rey que esto venía por apocamiento de su moneda, mandó labrar moneda de novenes y de cornados, de la ley y talla que mandó labrar el Rey Don Fernando su padre." (Villaiz, Chrónica del Rey Don Alonso el 1X).-" A lo cual Sancho respondió, que por la ley de caballería que su Amo había recibido, no pagaría un solo cornado, aunque le costasse la vida" (Cervántes, Quijote, tomo 1.º, capítulo 17).

⁽⁴⁾ Especie de arcilla, comunmente blanca.

⁽⁵⁾ Por herbatu. Género de plantas umbeliferas.

⁽⁶⁾ Almoraduj, Palabra derivada del árabe clásico con que se designa una planta perenne, que echa varios tallos tendidos por la tierra, de hojas verdes y lustrosas y de flores pequeñas y de color de púrpura.

⁽⁷⁾ Ajonje. Sustancia sumamente crasa y viscosa que se saca de la planta llamada ajonjera.

escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que gela mostrare testimonio sygnado con su sygno por que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado. dada en la muy nonbrada e grand çibdad de Granada a honse dias del mes de Agosto, año del nasçimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e un años.—Yo el Rey.—Yo la Reyna.— yo gaspar de grizio secretario del Rey e de la Reyna nuestros señores la fize escrevir por su mandado.— Johanes episcopus ovetensis. — Martinus doctor archediaconus de Talavera. — licenciatus çapata.—fernandus tello licenciatus. — licenciatus muxica.—Registrada alonso peres.—françisco dias chançiller.

Al pie del documento dice: aransel para el peso del conçejo de Malaga conforme al de Granada.

complicion todo e por tede secured day en el se controne, e contro

Nota. Tiene un sello de cera encarnada de gran módulo. Importante y curioso documento escrito en letra cortesana de fácil lección.

mandamos el omo con vos esta conectra carta mostror cone vos

The scames and the que vice employed unordamner a qual primare sygnienties, so la dicha penn so fu quar mondamner a qual quier (1) Probatice and redesire antiques and a quar mondamner as qual quier (2) the desire and a qual primare and a quarter and a qu

The flower of the form of the property of the

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catolicos, su datta en Granada á 18 de Agosto de 1501, dirigida al Concexo, Justicia y Regimiento de esta Ciudad en que manifestando S. S. A. A. el costo causado para la remesa de la gente de á pie y de á caballo que á cargo del Comendador Juan Gaitan, Correxidor que era de esta Ciudad, havia salido para castigar la rebelion hecha por los Moros de la Serrania de Ronda y Villaluenga, y que para acabarlo de pagar se restaban 271.729 maravedis, se le manda haga reparto de ellos ó se carguen sobre la sisa que la Ciudad tubiese á bien de imponer sobre la carne, pan y vino; y que en caso de repartirlos fuesen esenttos diferentes lugares de este termino que se nominan en dicha real cedula.

t

EL REY E LA REYNA.

Conçejo Justiçia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la noble cibdad de Malaga; bieu sabedes como para punir y castigar los moros de la sierra de Ronda e de Villaluenga (2), que se Revelaron contra nuestro servicio, mandamos llamar y fue desa dicha cibdad e su tierra por nuestro mandado cierta gente de caballo y de pie, e por las copias del comendador Juan gaytan, nuestro corregidor desa dicha cibdad, que llevo a cargo la dicha gente, parece que cuesta todo el sueldo que la dicha gente ovo de aver a los precios que fue ygolado del tienpo que sirvieron, ochocientos e nueve mill e dozientos maravedis. E

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 217.

⁽²⁾ Villaluenga del Rosario, villa de la provincia de Cádiz y del distrito de Grazalema. Encuéntrase situada esta villa al pié de una escarpada y pedregosa sierra, lindando al N. con término de Grazalema; al S. con el de Benaoján, de la provincia de Málaga; al E. con el de Ronda, y al O. con los de Ubrique y Benaocaz.

para en cuenta dellos nos les mandamos socorrer con trezientos mill maravedis e asy mismo ciertos conçejos e vesinos de algunos lugares de la tierra e jurisdicion desa dicha cibdad, nuevamente convertidos, socorrieron para la dicha paga con dozientos e treynta e siete mill e quatrocientos e setenta e un maravedis que les fueron Repartydos por vos el dicho concejo e Justicia de la dicha cibdad, que son todos quinientos e treynta e siete mill e quatrocientos e setenta e un maravedis, de manera que Restan por pagar a cunplimiento de todo el dicho sueldo que la dicha gente ovo de aver dozientos e setenta e un mill e sietegientos e veynte e nueve maravedis. E por que nuestra merçed e voluntad es que las personas que los dichos maravedis han de aver sean dellos pagados e que esa dicha cibdad de Malaga e las villas e lugares de su tierra los paguen, mandamos dar esta nuestra cedula en la dicha Razon; por la qual vos mandamos que juntos en vuestro cabildo e ayuntamiento echedes e Repartays por sisa e ynpusicion en la carne e pan e vino que en esa dicha cibdad e su tierra se oviere de vender o en qualquier cosa dellas, que a vosotros pareciere que sea sin perjuyzio de nuestras Rentas y mas syn daño e perjuizio de los vesinos e moradores desa dicha cibdad e su tierra, los dichos dozientos e setenta e un mill e sietecientos e veynte e nueve maravedis que asy Restan por pagar del dicho sueldo, e los maravedis que Rentare la dicha sisa vos mandamos que los pongades e deposytedes en poder de una o dos buenas personas vesinos desa dicha cibdad llanos e abonados para que los Reciban fasta cumplimiento de los dichos dozientos e setenta e un mill e sietecientos e veynte e nueve maravedis, para que de ally se paguen a las personas que los han de aver por libramientos del dicho comendador Juan gaytan, pero mandamos que aviendo Rentado la dicha sisa los dichos dozientos e setenta e un mill e sietecientos e veynte e nueve maravedis, luego se quite y no se coja ni lleve mas en manera alguna, para lo qual asy faser e cunplir vos damos poder cunplido por esta nuestra cedula; en la qual dicha sisa que no paguen ni contribuian los vesinos nuevamente convertidos de los lugares de Almoxia (1) e Benahague (2) e Macha-

⁽¹⁾ Véase la nota (7) de la pág. 119.

⁽²⁾ Benaque. Pequeña villa agregada al Ayuntamiento de Macharaviaya.

raviaya (1) e el Borje (2) e Cutar (3) e Comares (4) e Machaharayar (5) e Monda (6) e Olias (7) e Guaro (8) e Yunquera (9) e Moclinejo (10) e Caçarabonela (11) e Tolox (12) e Benamargosa (13) e Casapalma (14) ni alguno dellos, por quanto ellos socorrieron para ayuda del dicho sueldo que ovo de aver la dicha gente con los dichos dozientos e treynta e siete mill e quatroçientos e setenta e un maravedis como dicho es. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara a cada uno que lo contraryo fiziere, fecha en la çibdad de Granada a diez e ocho dias del mes de agosto de mill e quinientos e un años.—Yo el Rey.—Yo la Reyna.—Por mandado del Rey e de la Reyna fernando de çafra.

Al pie del documento dice: para que Malaga e su tierra se echen por sisa dozientos e setenta e un mill e seteçientos e veynte e nueve maravedis que Restan por pagar para cunplimiento a

⁽¹⁾ Villa situada sobre una espaciosa colina rodesda de cordillerás en forma de anfiteatro y á la margen izquierda del arroyo Iberos. Su término municipal confina por los cuatro puntos cardinales con los de Benaque, Vélez Málaga y el mencionado arroyo.

⁽²⁾ Borge. Villa situada junto al nacimiento del río de su nombre. Confina al N. con término de Comares, al E. con los de Cútar y Almachar, al S. con los de este último y Moelinejo, y al O. con el de Totalán.

⁽³⁾ Villa pequeña situada en terreno montnoso, que tiene por límites los términos de Comares, Borge, Almachar y Benamargosa.

⁽⁴⁾ Véase la nota (9) de la pág. 119.

⁽⁵⁾ Todo parece indicar que el pueblo designado con este nombre es el moderno Almachar, cuyo término confina al N. con Borge, al E. con Benamargosa y Vélez Málaga, al S. con Iznate y Benaque, y al O. con Moclinejo.

⁽⁶⁾ Véase la nota (6) de la pág. 118.

⁽⁶⁾ Vease la nota (6) de la pag. 116.
(7) Pequeña villa cercana á Málaga, lindando su término con el de esta ciudad y con el de Totalán.

⁽⁸⁾ Véase la nota (7) de la pág. 118.

⁽⁹⁾ Véase la nota (3) de la pág. 118.

⁽¹⁰⁾ Lugar del partido judicial de Málaga. Limita al N. con términos de Almachar y Borge, al S. con el de Benagalbón, al E. con el de Macharaviaya, y al O. con los de Totalán y Málaga.

⁽¹¹⁾ Véase la nota (1) de la pág. 118.

⁽¹²⁾ Véase la nota (4) de la pág. 118.

⁽¹³⁾ Villa del partido judicial de Velez Malago. Su término municipal confina por el N. con el de la villa de Vinuela, por S. y E. con el de Velez Malaga, y por el O. con los de Cutar y Almachar.

⁽¹⁴⁾ Véase la nota (9) de la pág. 118.

los ochoçientos e nueve mill e dozientos que monto en el sueldo que ovo de aver la gente de la dicha cibdad que sirvio en la serrania de Ronda, sobre los trezientos mill que vuestras altezas mandaron socorrer a la dicha gente e sobre lo que pagaron los nuevamente convertidos.

Nota. El documento está escrito en letra cortesana de difícil lectura. No tiene sello.

to He you connected the sales and the sales are the sales and the sales are

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catholicos, su data en Granada á 28 de Agosto de 1501, sobre carta de la despachada en 21 del propio mes y año, en que se mandaba que los Olleros, Tinageros y otros oficiales Laborantes del Barro de esta Ciudad, fuesen obligados á pagar el diezmo de sus labores para el reparo de las Fortalezas y Murallas de ella, segun y como lo pagaban los oficiales de Teja, Cal y Ladrillo.

miletary is to support products to the less and an around the

BURN AND RESIDENCE SERVICE STORES CARROLL STORES

goods and our site several as Bert of Silver

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el nuestro corregidor o Juez de Residençia que es o fuere de la cibdad de Malaga o a vuestro alcalde en el dicho oficio, salud e gracia: sepades que nos mandamos dar e dimos una nuestra carta sellada con nuestro sello e librada de los del nuestro consejo, su thenor de la qual es este que se sygue: Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rev e Revna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el que es o fuere nuestro corregidor o Juez de Residençia de la cibdad de Malaga o a vuestro alcalde en el dicho oficio, salud e graçia: sepades que nos mandamos dar e dimos una nuestra cedula firmada de nuestros nonbres, su thenor de la qual es este que se sygue: El Rey e la Reyna. Por faser bien e merced al concejo Justicia Regidores de la cibdad de Malaga e por que las fortalesas e cerca de la dicha cibdad esten mijor Reparadas, tenemos por bien que agora e de aqui adelante para sienpre jamas sea apropiado e anexo a las lavores de las dichas fortalesas e cerca todo el diezmo de la cal e ladrillo e barro que en la dicha cibdad de aqui adelante se labrare, lo qual se Resciba e gaste por mano de la persona que nos e los Reyes que despues de nos sub-

⁽¹⁾ Tom. 2.9-Orig. Fols. 220 y 21.

çedieren en estos nuestros Reynos para ello nonbraremos, lo qual pueda cobrar e Rescebir e aver e llevar e demandar por sy e por quien su poder oviere la tal persona que asy fuere nonbrada para el gasto de las dichas lavores syn que les sea puesto ynpedimiento alguno, e gastarlo a vista del alcayde e Justicia que es o fuere en la dicha cibdad de Malaga, de lo qual mandamos dar la presente fecha a catorze dias de otubre de ochenta e syete años .-Yo el Rey. -- Yo la Reyna. -- Por mandado del Rey e de la Reyna fernad alvares. - E agora francisco Camacho en nonbre de los olleros e tinajeros desa dicha cibdad nos fizo Relacion por su peticion disiendo que fasta aqui solamente se solia pagar el diezmo de la teja e cal e ladrillo e que agora nuevamente a cabsa que la dicha nuestra cedula dise que se pague el dicho diezmo de la cal e ladrillo e barro, dis que les piden e demandan que paguen el dicho diezmo de las tynajas e olleria que en la dicha cibdad se fazen, e los fatigan sobre ello en pleito, en lo qual dis que Reçiben mucho agravio e daño, e en su nonbre nos suplico e pidio por merced mandasemos declarar sy avian de pagar el dicho diezmo de las dichas tinajas e olleria o no, por que sy fuesen obligados a lo pagar lo pagasen e no fuesen fatygados sobre ello, o que mandasemos proveer en ello como la nuestra merced fuese; lo qual visto en el nuestro consejo fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha Razon, e nos tovimoslo por bien. E por la presente declaramos que los dichos olleros e tynajeros e otros oficiales de barro de la dicha cibdad son obligados a pagar conforme a la dicha nuestra cedula el dicho diezmo para las lavores de las dichas fortalesas e cerca della, segund e de la manera que lo deven pagar los oficiales de teja e cal e ladrillo que en la dicha nuestra cedula fueron espresados. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de dies mill maravedis para la nuestra camara, dada en la muy nonbrada e grand cibdad de Granada a veynte e un dias del mes de agosto, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e un años.-Johanes episcopus ovetensis.- Martinus doctor archediaconus de Talavera. — licenciatus capata. — fernandus tello licenciatus.—licenciatus muxica.—yo Juan Ramires escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir

por su mandado con acuerdo de los del su consejo. - Registrada alonso peres.-françisco dias chançiller. E agora por parte desa dicha cibdad de Malaga nos fue suplicado e pedido por merced que por que la dicha nuestra carta suso encorporada mijor fuese guardada e conplida y esecutada les mandasemos dar nuestra sobre carta della o como la nuestra merced fuese, e nos tovimoslo por bien. Por que vos mandamos que veades la dicha nuestra carta que de suso va encorporada e la guardedes e cunplades y esecutedes e fagades guardar e conplir y esecutar en todo e por todo, segund que en ella se contiene e declara, e contra el thenor e forma della non vayades ni pasedes ni consintades yr ni pasar por alguna manera. E non fagades ende al so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra Camara, dada en la dicha cibdad de Granada a veynte e ocho dias del mes de agosto, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e un años. — Johanes episcopus ovetensis. — Martinus doctor archediaconus de Talavera. — licenciatus capata. - fernandus tello licenciatus. - licenciatus muxica. - yo pedro fernandes de madrid escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Al pie del documento dice: sobre carta de una carta que se dio a los olleros e tynajeros de Malaga para que paguen diezmo de las tynajas e olleria.

En el respaldo dice: otra provisyon para que los olleros y tinajeros paguen diezmos de las tinajas e ollas para los propios.

Nota. Letra cortesana de difícil lectura. Tiene un sello de cera encarnada muy bien conservado.

(1) Real Cartta de Privilegio expedida por los Señores Reies Cattolicos, escritta en pergamino, su datta en Granada á 11 de Octubre de 1501, confirmando y ratificando la de merced y gracia que havian hecho á esttu Ciudad de concederle por su termino y en su jurisdiccion, las Villas y Lugares de su Tierra, para que fuesen con sus Montes, Tierras, Aguas, etc., por de sus propios y renttas, de que fue expedida real cedula por dichos señores Reies Cattolicos en Murcia á 6 de Junio de 1488.

Sepan quantos esta carta de previllegio e confirmacion vieren como nos don Fernando e doña Ysabel por la gracia de Dios Rev e rreyna de Castilla de Leon de Aragon etc; vimos una nuestra carta escripta en papel e firmada de nuestros nonbres e sellada con nuestro sello de cera colorada e firmada de los del nuestro consejo e de otros oficiales de nuestra Casa, fecha en esta guisa: Don Fernando e doña Ysabel por la gracia de Dios Rey e rreyna de Castilla de Leon de Aragon etc; (2). E agora por quanto por parte de vos el conçejo Justiçia Regidores Cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la noble cibdad de Malaga nos fue suplicado e pedido por merçed, que porque mejor e mas conplidamente para agora e para sienpre jamas vos valiese e fuese guardada la dicha nuestra carta de merced suso encorporada e todo lo en ella contenido, Nos la mandasemos confirmar e aprovar en todo e por todo segund que en ella se contiene e declara, e nos los sobre dichos Rey don Fernando e rreyna doña Ysabel por fazer bien e merçed a vos el dicho conçejo Justiçia Regidores Cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la dicha cibdad de Ma-

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fols. 226 al 230.

⁽²⁾ Se inserta integramente el documento de la pág. 116.

laga tovimoslo por bien. E por esta nuestra carta de previllegio vos confirmamos, loamos e aprovamos e Rectificamos (sic) la dicha nuestra carta de merced suso encorporada e las mercedes e facultades en ella conthenidas, e mandamos que vos vala e sea guardada en todo e por todo, segunt que en ella se contiene e declara, agora e en todo tienpo para sienpre jamas, e defendemos firmemente que nynguno nyn algunos non sean osados de vos yr nin pasar contra ella nin contra cosa alguna nin parte de lo en ella contenido en tienpo alguno que sea nin por alguna manera; ca qualquier o qualesquier que lo fizieren avran la nuestra yra e demas pecharnos an por cada ves que contra ella o contra lo en ella contenido fuesen e pasasen la pena contenida en la dicha nuestra carta de merced suso encorporada, e a vos el dicho concejo Justicia Regidores de la dicha cibdad de Malaga o a quien vuestra voz toviere todas las costas e daños e menoscabos que por ende Recibierdes e se vos Recrecieren doblados, e demas mandamos a todos e qualesquier nuestras Justicias donde esto acaeciere que gelo non consientan nin den logar a ello, mas que vos defiendan e anparen en esta dicha merced que nos vos fazemos en la manera que dicha es, e que prenden en bienes de aquel o aquellos que contra esto fueren o pasaren por la dicha pena e la guarden para fazer della lo que la nuestra merced fuere, e que emienden e fagan emendar a vos el dicho concejo Justicia Regidores de la dicha cibdad de Malaga o a quien vuestra voz toviere de todas las costas e daños e menoscabos que sobre ello se vos Recreçieren doblados, segund dicho es, e demas mandamos al ome que les esta dicha nuestra carta de previllegio e confirmaçion mostrare o el traslado della signado de escrivano publico, sacado con abtoridad de Juez o de alcalde, que los enplaze que parezcan ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que los enplazare hasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que gela mostrare testimonio signado con su signo por que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado. e desto vos mandamos dar e dimos esta nuestra carta de previllegio e confirmacion escripta en pargamino de cuero e sellada con nuestro sello de plomo pendiente en filos de seda a colores e librada de los nuestros contadores e escrivanos mayores de los nuestros previllegios e confirmaçiones e de otros oficiales de nuestra casa. Dada en la nonbrada e gran cibdad de Granada a onse dias del mes de otubre, año del nacimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos e un años. Va escripto sobre Raydo o dis: en mi, e o dis: otros nuestros, e o dis dichos nuestros; e dadas dos rrayas de tinta desde do dise: segunt, hasta do dise: e, e otras dos rrayas desde do dise: o pasaren, hasta do dise: por.—yo gonçalo de baeça thesorero e alonso del marmol escrivano de camara del Rey e de la Reyna nuestros señores Regentes el oficio del escrivano mayor de sus previllegios e confirmaçiones la fezimos escrevir por su mandado.—gonçalo de baeça.—alonso del marmol. — licenciatus muxica. —Juan velas-co.—alvarez.—Registrada alonso peres.

En Malaga en diez y ocho de henero de mill y seiscientos y quarenta y un años entregue traslado deste Previlexio en el sello primero de que doy fee.—Antonio enrriquez escrivano mayor del cabildo.

to control you to the control of the

En Granada a treinta dias del mes de Jullio de mill e quinientos y çinquenta y çinco años presento este previlegio Juan perez de tiarte en nonbre del conçejo de la çiudad de Malaga su parte para en el pleito con el duque de Colom.—gumiel.

Di treslado deste previlegio en catorse de febrero de mill e seisçientos e veinte e siete años a la parte de la çiudad en virtud de provision del Real Consejo para el pleyto con el Marques de Comares e lo firme.—Sebastian Molina.

nucestro sollo de folonio ni allerativamenti de sollo a sollo a reforma

the source and do contest out the season distribution assessment

En virtud de Real proviçion de los señores de la Real Chanzilleria de la ciudad de Granada di traslado del previlexio antesedente en tres de noviembre de mill y seiscientos y sesenta y ocho años para el pleito con Don Christoval Cambero y otros vecinos desta ciudad sobre el agua de Riego de Churriana. — Antonio Carrasco.

Nota. El documento está escrito en clarisima letra redonda ó de juros, no ofreciendo más dificultad para su lectura que la irregular separación de las palabras.

idote rivalore service to begines in the femiles of la create indices the rival and the femiles of the rival and the femiles of the rival and the femiles of the rival of the rival and the femiles of the rival of the rival of the femiles of the rival of the ri

(1) Real Despacho del Consejo de los señores Reyes Catholicos, su data en Granada á 31 de Diziembre de 1501, mandando á las Justicias de la Ciudad de Antequera no impidiesen la venta de las piedras para molinos de pan, á los vezinos de esta Illustre Ciudad y lugares de su termino, á los precios justos y rasonables.

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el conçejo Justiçia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Antequera, salud e gracia: sepades que diego Romero e francisco de alcaraz Regidores e vesinos de la cibdad de Malaga en nonbre del conçejo della nos fisieron Relaçion por su petiçion disiendo que en las sierras e terminos comunes desa dicha cibdad de Antequera ay muchas piedras para molinos de pan e que en termino de la dicha cibdad de Malaga non las ay que sean tan buenas para los dichos molinos, e diz que vos el dicho conçejo Justicia e Regimiento de la dicha cibdad de Antequera no les dexays ni consentis sacar ni levar de vuestros terminos las dichas piedras, en lo qual diz que sy asy oviese de pasar la dicha cibdad de Malaga e vesinos della Rescibirian mucho agravio e daño; por ende que nos suplicavan e pedian por merçed çerca dello mandasemos proveer mandando vos que pues las dichas piedras estan en las sierras e terminos comunes desa dicha cibdad e del sacar dellas non Rescibe daño esa dicha cibdad, les dexasedes e consintiesedes sacar e levar de los dichos vuestros terminos las dichas piedras libremente syn gelo ynpedir o como la nuestra merçed fuese; lo qual visto en el nuestro consejo fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta para vosotros en la dicha Razon, e nos tovimoslo por bien. Por que vos mandamos que cada e quando qualesquier vesinos de la dicha cibdad de Malaga o de su

⁽¹⁾ Tom, 2,0-Orig. Fol. 231.

tierra fueren o enbiaren a esa dicha cibdad a conprar qualesquier piedras para sus molinos, gelas vendades e consintades vender a qualesquier personas que las tovieren o fisieren por precios justos e Razonables syn gelas encarescer, e non gelo defendades ni sobre ello fagades ligas ni defendimientos algunos, e vos las dichas Justicias fagades que asy se faga e cunpla e guarde como en esta nuestra carta se contiene, e contra el thenor e forma della non vayades ni pasedes ni consintades yr ni pasar. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra camara a cada uno por quien fincare de lo asi faser e conplir, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplasare fasta quinze dias primeros syguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que gela mostrare testimonio sygnado con su sygno por que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado. dada en la muy nonbrada e grand çibdad de Granada a treynta e un dias del mes de dizienbre, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e un años. - Johanes episcopus ovetensis. - Philipo doctor. - Johanes licenciatus. - Martinus doctor. - licenciatus capata. - fernandus tello licenciatus. - licenciatus muxica. - yo pedro fernandes de madrid escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Al pie del documento dice: para que el conçejo de Antequera dexe sacar de sus terminos a los vesinos de Malaga piedras para molinos de pan pagando por ellas el justo preçio.

oli corp ordinantinon e accusivo del non chimidativam ordinale en accompania con la compania c

stands since to case the nucleors downed to some cultinated Big the

Nota. Tiene un sello de cera encarnada de gran módalo. Letra cortesana de fácil lectura.

(1) Despacho del Real Consejo de los señores Reyes Catholicos, su data en Sevilla á 11 de Enero de 1502, remitiendo al Correxidor de esta Ciudad el conocimiento de la causa y autos pendientes en dicho Real Consejo á instancia de esta Ilustre Ciudad contra Diego Garcia de Henestrosa, vezino de ella, sobre quererse este apropiar un sitio para anchoberias y solares para casas en la parte de Guadalmedina, de que dicha Ciudad tenia hecha donacion á diferentes personas, dandole comision cumplida para el seguimiento de dicha causa con audiencia de las partes, y ya conclusa la remitiese para su determinacion.

gela mostrare testimonto sygnado con su sygna por que nos sa-Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el que es o fuere nuestro corregidor o Juez de Residencia de la cibdad de Malaga o a vuestro alcalde en el dicho oficio e a cada uno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e gracia: sepades que christoval de berlanga vesino e Regidor desa dicha cibdad y en su nonbre se presento ante nos en el nuestro consejo en seguimiento de cierta suplicacion que por la dicha cibdad de Malaga fue ynterpuesta de una cedula de mi el Rey por la qual fize merced a diego garçia de hinistrosa vezino de la dicha cibdad de un sitio de casa de anchova que es de aquel cabo del Rio de Guadalmedina, e para que pudiese acabar de faser y hedificar otras ciertas casas y hedificios que tenia començados, segund que mas largamente en la dicha cedula se contiene, la qual por una su peticion de que ante nos en el nuestro consejo fizo presentacion dixo que hablando con la Reverencia e acatamiento que devia hera ninguna (2) ynjusta e muy agraviada contra la dicha cibdad de Malaga por todas las Razones e cabsas de nulidad e agravio que della se podian e devian colegir e por las que pro-

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 254.

⁽²⁾ Está borrada la palabra.

testo dezir e alegar en su tienpo e logar, e por que aquella avia seydo ganada con Relaçion non verdadera, callada la verdad, e por que diz que del dicho sytio esa dicha cibdad avia fecho donacion a fernand cabrera, e por que diz que en los dichos sytios el dicho diego garçia de hinistrosa non avia gastado maravedis algunos segund que por él nos avia seydo fecha Relaçion e que si algo avia gastado seria despues que por la dicha cibdad fue proveydo de los dichos solares a personas nescesitadas, segund que esto e otras cosas mas largamente en la dicha su peticion se contenia, e nos suplico e pidio por merçed mandasemos Revocar e anular la dicha cedula e confirmar e aprovar la donacion que por la dicha cibdad e concejo della avia seydo fecha al dicho fernand cabrera e a las otras personas o que sobre todo mandasemos proveer como la nuestra merced fuese; lo qual visto en el nuestro consejo fue acordado que en el dicho grado de suplicación vos deviamos cometer e Remitir la dicha cabsa, e confiando de vos que soys tal que guardareis nuestro servicio e el derecho a las partes, e que bien, fiel e diligentemente fareis lo que por nos vos fuere mandado e encomendado tovimoslo por bien. Por que vos mandamos que luego veades lo suso dicho e llamadas e oydas las partes a quien atañe, lo mas brevemente e syn dilacion que ser pueda, conozcays de la dicha cabsa en el dicho grado de suplicaçion fasta lo concluir para sentençia difinitiva e asi concluso lo enbievs ante nos al nuestro consejo para que en él se vea e determine lo que sea justicia. E otro sy, vos mandamos que vos ynformeys e sepays la verdad por quantas partes e maneras la pudierdes saber sy el dicho bachiller serrano dio e señalo los dichos sytios con condiçion que las personas a quien se dieron los fiziesen y hedificasen dentro de cierto termino so pena que los oviesen perdido, e que pasado el dicho termino sy non oviesen labrado ni hedificado en los dichos solares quedasen para que la dicha gibdad e concejo della los pudiese proveer a otras personas, e como e de que manera proveyo de los dichos solares el dicho bachiller serrano en el Repartimiento que dellos hiso e de todo lo otro que vierdes que vos deveys ynformar para mijor saber la verdad cerca de lo suso dicho, e la dicha ynformacion avida juntamente con el dicho proceso lo enbiad ante nos como dicho es, para lo qual asy faser e conplir vos damos poder conplido por esta nuestra carta con todas sus ynçidençias, dependençias, emergençias, anexidades e conexidades. E non fagades ende al por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra Camara. dada en la muy noble e muy leal cibdad de Sevilla a honze dias del mes de Enero, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años.—don alvaro.— Johanes episcopus ovetensis. — françiscus licenciatus.—Petrus doctor.—licenciatus çapata. — fernandus tello licenciatus.—licenciatus muxica. — yo pedro fernandes de madrid escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Al pie del documento dice: y dan comision al corregidor de Malaga a pedimiento de la cibdad sobre el debate de diego garçia de hinistrosa sobre los sytios para casas de anchova.

The noting of all many repaying

En el respaldo dice: para que el Corregidor de Malaga aya ynformaçion de cierto pleyto e debate que la cibdad truxo con diego garçia de hinistrosa sobre ciertos sytios del anchoverio, e ansi mismo para que aya ynformacion de la condicion con que el dicho bachiller dio los dichos sytios.

Nota. Letra cortesana de difícil lección por estar muy corrida la tinta. Tiene un sello de cera encarnada muy bien conservado.

serties con combisson ipus tais personnella union accidentali e rivor

We service to vocate once we also not new modern modes to be lieful cibilar, in diche vinded ceres del vocatemento e motes del vino fiso o nerveto enertas hardenamento y enquistas; el neonordo de quales diches capitales y procumento servicione del los fe-

(1) Real Cedula de los señores Reyes Cattolicos, su datta en Sevilla á 12 de Enero de 1502 años, terminantte á la prohivicion de entrada de vinos forastteros en estta Ciudad, aprobando por esta real cedula las ordenanzas sobre ello dispuesttas.

The committee and who was an exception with the committee of

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; por quanto por parte de vos el concejo Justicia Regidores Cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Malaga nos fue fecha Relacion por vuestra peticion disiendo que conformandovos con el fuero que nuevamente mandamos dar a esa dicha cibdad fesistes ciertas hordenanças cerca del vedamiento y meter del vino en esa dicha cibdad, e por que aquellas son muy provechosas para esa dicha cibdad, nos suplicavades e pediades por merced vos las mandasemos confirmar e aprovar o como la nuestra merced fuese; las quales dichas hordenanças fueron vistas por los del nuestro Consejo e en algunos capitulos dellas fueron fechas ciertas hemiendas con las quales fue acordado que las deviamos mandar confirmar e aprovar, e nos tovimoslo por bien, su thenor de las quales dichas hordenanças, con las dichas hemiendas que en ellas fueron fechas, es este que se sigue:

muy altos e muy poderosos alto de muy poderosos alto de muy principes Rey e Reyna nuestros señores.

El conçejo Justiçia Regimiento de la noble cibdad de Malaga besamos las Reales manos de vuestra alteza a la qual humillmente plega saber que por virtud de ciertos capitulos contenidos en un fuero nuevo que vuestra alteza mandaron dar a la dicha cibdad por donde fuese Regida e governada, veyendo ser conplide-

⁽¹⁾ Tom. 2.0—Orig. Fols. 235 y 36.

ro a serviçio de vuestra altesa e al bien e ennobleçimiento de la dicha çibdad, la dicha çibdad çerca del vedamiento e meter del vino fiso e hordeno çiertas hordenanças y estatutos, el thenor de los quales dichos capitulos y hordenanças por virtud dellos fechas es este que se sigue:

Otro sy, hordenamos e mandamos que se hagan las hordenanças que vieren que convienen a la dicha cibdad e fechas las enbien ante nos para que las mandemos ver e emendar e confirmar como vieremos que mas cunple a nuestro serviçio e al bien de la dicha cibdad, y especialmente se fagan hordenanças cerca de las cosas de yuso contenidas:

Iten, cerca del meter del vino y de las tavernas y mesones y

ventas sy las oviere (1).

Las provinçias e çibdades e villas e logares deven ser Regidas e governadas por las leyes e hordenanças a ellas convenibles e por esta cabsa las leyes y estatutos se varian muchas vezes, e por que los governadores e amadores del bien publico deven buscar modos e formas con que los menudos del pueblo que son mienbros sean aprovechados que en pobreza no vengan, por que en las neçesidades en ellos se pueda fallar socorro, e por que la tierra desta çibdad es esterile para pan e abivando los vesinos e moradores della con algunas hordenanças çerca del vino se dispornian a trabajar e plantar viñas en tierras e montes esteriles que para pan no son, de que la dicha çibdad se podria mucho ennobleçer e sus vesinos e moradores salir de neçesidad.

Por ende estableçen y hordenan que en quatro meses que la cibdad en cada un año eligiere o en los que mas o menos a la cibdad pareçiere, segund la coshecha que en ella se cogiere de vino, no se pueda vender vino en esta cibdad por menudo en taverna ni en otra parte alguna, salvo aquello que los vesinos e moradores tovieren de su coshecha, so pena que el que lo contrario fisiere e pasare contra esta hordenança que por la primera ves que fuere fallado aver ydo contra ello que pague seyscientos maravedis e por la segunda mill e dosientos maravedis e por la terçera vez mill e ochocientos maravedis e mas que sea desterrado por tienpo de un año desta cibdad e su tierra, e que la dicha

⁽¹⁾ Véase el documento de la pág. 140 del tomo 1.0

pena sea aplicada las tres partes para el Reparo de las obras publicas della y la otra parte para el que lo acusare.

Iten, por que esta cibdad es puerto de mar e sea mejor proveyda estableçen y hordenan que en el tienpo del dicho vedamiento contenido en la hordenança antes desta los vesinos e moradores desta cibdad e los forasteros de qualesquier partes que sean puedan traer e traigan en todo tienpo por mar y por tierra a esta çibdad y su alhondiga vino, e que el vino que asy truxeren en el tienpo del dicho vedamiento lo puedan vender y vendan en la dicha alhondiga aRovado e non por menudo, so pena que el que por menudo lo vendiere que por cada ves que fuere contra esta hordenança pierda el vino con la vasyja en que estoviere e demas pague seyscientos maravedis, las dos partes para el Reparo de las obras publicas e la otra terçia parte para el que lo acusare, e que todo el vino que truxeren qualesquier personas conplido el termino del dicho vedamiento que puedan vender dello por menudo e por granado, con tal que dentro de la dicha alhondiga non se venda acumbrado por que non es lugar para ello.

Yten, que en el tienpo que la cibdad heligiere e mandare que solamente se venda el vino por menudo de los vesinos, dá lugar y manda que se pueda vender por menudo vino añejo de Guadalcanal (1) e de otras partes.

Otro sy, que el vino que ovieren de vender taverneros por menudo de los vesinos de la cibdad que non lo puedan vender ni vendan syn que primeramente sea el tal vino puesto por los oficiales que para ello la cibdad toviere señalados, so pena de seyscientos maravedis, las dos partes de la pena para el Reparo de las obras publicas e la otra tercia parte para el acusador.

Iten, que ningund vesino ni morador no venda vino aguado ni aguas por menudo e que quando algunas aguas vendieren las vendan aRovadas e declaren al que las conprare que son aguas, so pena que el que lo contrario fisiere caiga e yncuRa en pena de seiçientos maravedis, las dos partes para las obras publicas de la cibdad e la terçia parte para el que lo acusare.

Iten, por evitar los fraudes que unos vesinos a otros podian

⁽¹⁾ Villa del partido judicial de Cazalla de la Sierra, provincia de Sevilla. Hállase situada en el confín septentrional de la provincia y sirven de limites á su término municipal al N. el de Azuaga, al E. el de Alanis, al S. el de Cazalla de la Sierra y al O. el de Fuente del Arco.

haser en el meter del vino de fuera parte, que la cibdad en cada un año al tienpo que haze eleçion de los otros oficios para la governaçion de la dicha cibdad, elija dos diputados ante los quales e en presençia del escrivano del conçejo desta cibdad o de su lugarteniente sean obligados los dichos vesinos de Registrar en cada un año fasta el dia de Sant Lucas todo el vino de su cosecha que se hisiere fuera de la cibdad e sus aRavales, e que quando quiera que el vino que asy fuere Registrado se oviere de meter en la dicha çibdad e sus aRavales para lo vender lo metan con çedula firmada de los dichos dos diputados e del dicho escrivano del concejo por que ninguno no pueda meter mas vino de lo que cogio so color de dezir que es de su cosecha, so pena que el que no lo Registrare en la manera que dicha es no pueda gozar de lo vender en el tienpo del vedamiento en el año que no lo Registrare, e el que metyere vino syn alvala firmado de los dichos diputados e del dicho escrivano que aya perdido e pierda el vino que asy metiere e los cueros en que lo truxere, la qual dicha pena sea las doss partes para las obras publicas e la una parte para los dichos diputados e la otra parte para el que lo denunciare, e por que los tales diputados e escrivano de todo tengan Razon e con mejor diligençia lo hagan, mandamos que se les dé de cada alvala del vino que se truxere para vender en las tales tavernas doss maravedis e que de lo que truxeren los vesinos para provision de sus casas que por el tal alvala no se paguen derechos al-

Iten, que todo el dicho vino aya de entrar y entre por la puerta o puertas que la cibdad señalare y no por otras algunas so la dicha pena.

De las quales dichas hordenanças fasta agora la dicha cibdad no ha usado por que como fue nuevamente poblada y en ella se cogia poca cantydad de vino no hera necesario, y agora, loores a nuestro señor, ay tanta abundançia de viñas y de cada dia se ponen mas y se multiplica la tierra y se coge grand numero de vino y se espera coger mucho mas de que la dicha cibdad e los que a ella vinieren podrian ser bien proveydos syn que de fuera parte se metyese vino, e de cabsa de se no vedar el dicho vino de fuera los vesinos desta cibdad Resciben muchos daños por que se les pierden sus vinos y se les hazen vinagre e no tyenen con que

labrar sus viñas e desta manera se pornian e multiplicarian mas viñas e vuestra alteza serian servidos y la dicha cibdad mas ennobleçida. - Juan gaitan. - bernaldino de madrid escrivano del concejo. — diego muñoz. — fernan peres. — fernan beltran. — Por ende por esta nuestra carta confirmamos e aprovamos las dichas hordenanças suso encorporadas e vos mandamos que en quanto nuestra merced e voluntad fuere, de aqui adelante las guardedes e cunplades e exsecutedes e fagades guardar e conplir e exsecutar en todo e por todo segund que en ellas se contvene, e contra el thenor e forma dellas non vayades ni pasedes ni consintades yr ni pasar so las penas en ellas contenidas. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra Camara a cada uno por quien fincare de lo asy fazer e conplir, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplazare fasta quinze dias primeros syguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su signo por que nos sepamos como se cunple nuestro mandado. dada en la cibdad de Sevilla a dose dias del mes de henero, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años .-Yo el Rey. - Yo la Reyna. - yo gaspar de grizio secretario del Rey e de la Reyna nuestros señores la fize escrevir por su mandado. — don alvaro. — Johanes episcopus ovetensis. — franciscus licenciatus. - Johanes licenciatus. - licenciatus capata. - licenciatus muxica.

Al pie del documento dice: confirmaçion de las hordenanças del vino de Malaga; conçierto aditamento en forma.

Nota. Tiene señales de un sello de cera colorada. El documento está escrito en letra cortesana muy menuda y de fácil lección.

obest sus viños o firsto mancroses porajon se dollo filoscient consciente a vindos a vindos dibidad mas conscientes a vindos cindos de mada de consciente dollo de consciente de mada de consciente de mada de consciente de mada de consciente de mada de consciente de con

(1) Real Despacho de los señores del Consejo de los Reyes Catholicos, su data en Sevilla á 2 de Marzo de 1502, para que el Concejo, Justicia y Reximiento de esta Ciudad pagase en cada un año de sus propios y Rentas cinquenta y cinco mil maravedis de los salarios de las Guardas de la costa del mar.

ofres non significant ende at name grown mercine as pend do

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; por quanto por parte de vos el concejo Justicia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Malaga nos fue fecha Relaçion disiendo que nos por una nuestra carta ovimos mandado que esa dicha çibdad de Malaga syn los logares del axerquia e garvia pagase cincuenta e cinco mill maravedis en cada un año para la paga de las guardas de la costa de la mar del Reyno de Granada, e que sy los dichos maravedis se oviesen de pagar por sysa o por Repartymiento los vesinos de la dicha cibdad Recibirian mucho agravio e daño; por ende que nos suplicavades e pediades por merced vos mandasemos dar licencia e facultad para que de los propios e Rentas desa dicha çibdad se pagasen los dichos maravedis en cada un año en tanto que durase la dicha paga o que sobre ello mandasemos proveer como la nuestra merced fuese; lo qual visto en el nuestro consejo fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha Razon, e nos tovimoslo por bien. Por la qual vos mandamos que de los propios e Rentas desa dicha cibdad dedes e paguedes e fagades dar e pagar los dichos cinquenta e cinco mill maravedis en cada un año que por la dicha nuestra carta vos mandamos pagar para la paga de las dichas guardas de la dicha costa de la mar en tanto que la dicha paga durase, a los plazos e segund que en la dicha nuestra carta se contyene, para lo qual sy necesario es vos damos licencia e facul-

⁽¹⁾ Tom. 2.9-Orig, Fol. 257.

tad por esta nuestra carta. E non fagades ende al por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara. dada en la çibdad de Sevilla a doss dias del mes de março, año del nasçimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años.—don alvaro.—françiscus licenciatus.—Petrus doctor. — Johanes licenciatus. — fernandus tello licenciatus.—licenciatus muxica.— yo pedro fernandes de madrid escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Al pie del documento dice: para que los cinquenta e cinco mill maravedis que a la cibdad de Malaga cupieron a pagar en cada año para las guardas de la costa los paguen de los propios.

Survey for the Property of the Contract which had been been be been

Nota. Letra cortesana de facil lección. Tiene señales de un sello de cera encarnada. El documento está muy mal conservado y roto en el lugar en que se aplicó el sello.

und tyrme mendade de our e departe les solures de aquel alinval por hazer cueus para que la cindat se perescionte è nobles u out que manhos visitos o otrus personas los hai fedido è les quierna riogno labiar. e paraque qui esto mejor se guirdo e conscive la lasgo labiar e paraque que se provez se sy perquexio de larcero algano mandaron paroscor e vieron el sevento e horden que se lovo en dispartimiento de los dichos solares al biono que per licitor di describa e visito diverto, que mandaron que per la lación di serior que se progente mabilicamento que fodos les vertaes el discon solatos una el que per que per l'apprintente en constitución de vertación de la constitución de la constitución en con todo el discon alla el con todo el discon alla el discon el con todo el discon con todo el discon que la constitución el controlo el discon el controlo el discon el discon

tad por esta nucetra carta. E non inguina ende al por niguna manera su pana de la directra merced e de diez mili maravedus pera la nuestra camara, diela en la citidad de Secilia a desa dias del mes de maba, ano del nascimunato, de nuestro articulas diez-

(1) Este libro compreende y trata de la visitta que se hizo por el Señor Licenciado Diego Martinez Astudillo, Juez Pesquisidor en estta ciudad, con asistencia de D. Fernando de Malaga, Cristobal de Verlanga y Fernando Veltran, rexidores de ella á los 22 de Abril de 1502, para el repartimiento de solares para edificar casas de morada en los Percheles, Plazetta del Mercado fuera de la Puerta de Granada, Calle del combento de la Vittoria y Lagunillas.

Año de 1502. — Visita de Solares.

En Malaga veynte e dos dias del mes de abril de quinientos e dos años, se juntaron en el aRaval desta cibdad que es fuera de la Puerta de Granada el señor licenciado diego martines de astudillo, juez pesquisidor etc, e don fernando de Malaga e christoval de berlanga e fernand beltran Regidores, e dixeron que la cibdad tyene acordado de dar e Repartir los solares de aquel aRaval para hazer casas para que la cibdat se acresciente e noblesca, por que muchos vesinos e otras personas los han pedido e los quieren luego labrar e para que en esto mejor se guarde e conserve la justycia e lo que se proveyere sea syn perjuyzio de tercero alguno mandaron parescer e vieron el asyento e horden que se tovo en el Repartimiento de los dichos solares al tienpo que por Reformacion se dieron, e visto dixeron que mandavan e mandaron que se pregone publicamente que todos los vesinos e otras personas a quien por Repartymiento e vesindad se dieron solares en el dicho aRaval, que de oy hasta el domingo primero que verna en todo el dia, parescan a declarar sy ellos las quieren faser e labrar en el tienpo e de la manera que la cibdad acuerda de les

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fols. 259 al 298.

dar aperçibiendoles que sy no paresçieren que syn mas los Requerir ni aperçebyr se proveeran a otros vesinos que las fagan.

Otro sy, dixeron que por que las personas a quien se dieren e quedaren los dichos solares para hazer casas con mas diligencia e gana las fagan e por themor de la pena no se escusen ni dilaten de las hazer, que de una concordia e parescer mandan que se ponga condiçion a cada uno dellos que dentro del primero año cada uno de los suso dichos sean thenidos de cercar e thener cercado el dicho su sytyo e solar que se le diere, a lo menos de tres tapyas en alto, e que dentro de otro año luego syguiente tengan fecho dentro del dicho solar una casa tejada de syete tiseras en largo, e que sy no lo hisveren que sean obligados por sy e por sus bienes de dar e pagar a la cibdad para sus propios cient maravedis de tributo perpettuo en cada un año para syenpre jamas, ecebto que sy la cibdad oviere por bueno de dar el dicho solar a otra persona que lo faga, que aquel que prymero lo thenia quede libre de la dicha pensyon e la cibdad despues de cunplydos los dichos dos años y no paresciere aver cumplido la dicha condicion que libremente los puedan dar e proveer a quien quisyeren syn enbaraço ni ynpedimento alguno, por que con esta condiçion se les haze el dicho señalamiento e donaçion, e que al tienpo de la dicha donacion se les notyfique lo suso dicho por que non pretendan ynorancia e se asyente por ablo.

En todo mandaron que se guarde e provea conforme a las hordenanças de la Reformaçion asy en la horden del tamaño de los solares como en las caleras e en las otras cosas e so las penas en ellas contenidas.

Otro sy, mandaron que se pregone que qualquier persona de los que tyenen pedido solares a la cibdad o les estan dados e agora los quisyeren pedir, que den su petycion para que visto por la cibdad se provea segund oviere logar de justicia.

Pregonose lo suso dicho conforme a lo que los dichos señores mandaron en la dicha cibdad de Malaga dia e mes e año sobre dichos. Testigos pedro de villalva e alonso garçia montenegro e anton ximenes herrero e francisco camacho e juan de lorca, pregonero.

En este dicho dia los dichos señores e fernand peres de toledo Regidor se juntaron en pie de las toRes de fonseca delante del

meson de christoval de berlanga e acordaron que por quanto algunos vesvnos han pedido sytvos para casas do hagan anchova e aquello es noblesa e byen de la cibdad e vesynos della, que pues ay buena dispusycion para ello que se provean e den por horden otra hazera de casas frontero a las que agora estan fechas dexando la calle byen ancha del tamaño que han de ser las calles principales del aRaval, e que los solares sean por la horden e del tamaño que se dieron los otros que por Repartymiento estan proveydos, e que se pregone e aperciba que las personas que han pedido e los quisveren parescan e den su peticion para que sean proveydos cada uno segund oviere logar de justiçia.

Otro sy, dixeron que en quanto a lo de los percheles para escalar pescados sobre que algunos vezinos han dado peticion mandan que se midan los que estan dados por Repartimiento e cunplido aquello en lo que mas oviere e quedare se den e midan a las personas que la cibdad viere que los deven aver del tamaño e segun que las hordenanças del libro de la Reformación lo contvene, e mandaronlo asentar asy por abto. Testigos diego de vargas e diego de morales tondidor e pedro de quenca vezinos desta cibdad,—anton lopes.

Alonso de Cordova medidor dyo fee que medió los sytios de viñales e percheles para enxugar pescado de la otra parte de guadalmedina hazia las toRes de fonseca entre el camino e la playa de la mar, dexando en cada sytio tres sogas en largo de medida de seys varas de medir cada soga conforme a la copia e Relaçion de los libros de la Reformacion.

nichil (1) primeramente el primero perchel contenido en la dicha copia paresçe que se avia dado a Juan garrote ençima del muladar de guadalmedina; segund la ynformaçion que se ovo al tienpo de la medida paresçio que este dicho sytio queda perdido por que el Rio se llevo el muladar do se avia señalado.

⁽¹⁾ Nihil. to sheepol ab assist as let om me morarga as muiged

Juan de proano a Juan de proano se midio el primero perchel vera de guadalmedina segund quedo señalado con sus mojones. el segundo sytio se midio alinde Juan de villalobos con el suso dicho para iohan de villalobos alcayde de trebejo donde caben unas casas pagizas que tiene fechas diego sanchez de fuente de cantos. el terçero perchel que se midio para alonso cherino que es alinde del suso dicho, quedo señalado con sus mojones. el quarto perchel se medio en linanton lopes. de del suso dicho para anton lopes de toledo escrivano, que ha de aver por él pedro de paredes pellegero, quedo señalado con sus mojones. el quinto perchel se medio para gonçalo cabrera gonçalo cabrera alinde con el suso dicho. el sesto perchel se medio para bartolome de salas bartolome de salas carpintero en linde con el suso dicho. el setimo perchel se medio para Juan del castillo. Juan del castillo en linde con el suso dicho. pedro fernandes de madrid. el ochavo perchel se midio en linde con el suso dicho que se avia (señalado por çibdad) señalado a pedro maldonado.

Son todos ocho viñales los que paresçieron dados por Reformacion e por que se mando medir los que adelante destos ovo para se poder dar a quien en la cibdad tiene señalado digo e do fee que se midieron demas de los suso dichos los que adelante diran en esta guisa:

Juan garrote	el noveno se midio en linde con el que se dio a pedro maldo- nado.
diego sanches fuente de cantos.	el decimo perchel se midio en lin- de con el suso dicho.
diego de vargas	el onzeno perchel se medio en linde con el suso dicho.
fernand cabrera	el doze perchel se medio en linde con el suso dicho.
luis fajardo	el treze perchel se medio en linde con el suso dicho
Juan Rodrigues melena	el catorze perchel se medio en linde con el suso dicho.
fernand beltran	el quinze perchel se medio en lin- de con el suso dicho.
bernardino de madrid	el diez e seys perchel se midio en linde con el suso dicho.
alvaro martines de guzman .	el diez e siete perchel se midio en linde con el suso dicho.
tristan de San Jorge.	el diez e ocho perchel se midio en linde con el suso dicho.
Juan de almenara.	el diez e nueve perchel se midio en linde con el suso dicho.
Juan lopes de toledo	el veynte perchel se medio en lin- de con el suso dicho.

surfacilia cetto viñalda Olfque paresqueres tonos pol detorena.

quedan para varadero de los barcos libremente para el uso comun que no se puedan dar a persona alguna los dies sytios caberos, que seria mucho perjuysio estar aquello enbaraçado.

- el veynte e un perchel se medio en linde del suso dicho.
- el veynte e dos perchel se medio en linde del suso dicho.
- el veynte e tres perchel se medio en linde con el suso dicho.
- el veynte e quatro perchel se medio en linde con el suso dicho.
- el veynte e cinco perchel se medio en linde con el suso dicho.
- el veynte e seys perchel se medio en linde con el suso dicho.
- el veynte e syete perchel se medio en linde con el suso dicho.
- el veynte e ocho perchel se medio en linde con el suso dicho.
- el veynte e nueve perchel se medio en linde con el suso dicho.
- el treynta perchel se medio en linde con el suso dicho.
- el treynta e un perchel se medio en linde con el suso dicho.

Anton lopes.

the extent a tree parchel se madio en tin-

Solares para casas de anchova.

Relaçion de los solares que se midieron de la otra parte de guadalmedina en la hasera que la çibdad acordo que se haga de nuevo para casas de anchova frontero a las que agora estan fechas en ladera de las huertas.

primera calle . indirei eiloi a

la calle mayor. .

primero tranço (l) . .

primeramente se señalo una calledende la esquina de las tenerias de dos varas e media de medir en ancho para entrada al serviçio de la calle principal e de los solares de aquella comarca.

señalose la calle principal, que ha de quedar entre las casas de anchova que agora estan fechas e la hasera de casas que de nuevo se mando haser, dende las dichas tenerias fasta el meson de berlanga que tenga estadal e medio en ancho para el servicio e uso comun de los vesinos e personas que tovieren casas en la dicha calle.

mediose el primero tranço de quinze solares a quinze pies de frente a cada solar dende la primera calle de las tenerias hasya adelante hasta el pozo que esta frontero de las casas de diego de osuna en esta guisa:

⁽¹⁾ Tranzon. Nombre que se aplicaba à determinada suerte de tierra.

anipracting con al susception.	el primero solar alinda con la di- cha calle que quedo junto a las
el señor don yñigo (1)	
coveno al min con el suso allo la	el segundo alinda con el suso di-
enq rates content ples nop of	cho.
	el terçero alinda con el suso dicho.
pedro mendez	el quarto alinda con el suso dicho.
pedro de herrera su cuñado .	el quinto alinda con el suso dicho.
alonso de mesa	el sesto alinda con el suso dicho.
diego de hojeda	el setimo alinda con el suso dicho.
Juan de la peña	el otavo alinda con el suso dicho.
Juan garrote	el noveno alinda con el suso dicho.
françisco alvares	el deseno alinda con el suso dicho.
Juan de villalobos	el onzeno alinda con el suso dicho.
pedro fernandes de madrid	el dozeno alinda con el suso dicho.
bernardino de madrid	el trezeno alinda con el suso dicho.
diego diaz de albuquerque.	el catorzeno alinda con el suso
ponen in minetten magnet at o	dicho.
diego de osuna para su yerno.	el quinzeno alinda con el suso
	dicho.
segunda calle.	alinde con este solar postrimero
	queda una calle de dos varas e
	media de medir en ancho hasya
	la mar, en la qual calle queda un
	pozo por comun Realengo.
segundo tranço	mediose el segundo tranço dende
novem alinea con el suscritano.	la dicha calle en adelante de nue-
dezeno alinda con el suscelicho.	ve solares de la dicha medida en
onzelo alla de superiores de la constante de l	esta guisa:
pedro de vallejo	el primero solar alinda con la di-
trezeno simula con ol suso dicho.	cha calle frontero a diego de
	osuna. onsilitare of every ment
alvaro de almada	el segundo alinda con el suso di-
quinzono abnula onoxulup	cho. oxamposi et samin sorbus
luys fajardo	el terçero alinda con el suso dicho.
françisco de padilla.	el quarto alinda con el suso dicho.
outs	the torrespond

⁽¹⁾ Don Íñigo Manrrique hijo de Garci Fernández Manrrique, Alcaide de Málaga.

antonyo olivar	el quinto alinda con el suso dicho.
alonso lopez de toledo	el sesto alinda con el suso dicho.
Juan lopes su padre	el setimo alinda con el suso dicho.
garçia de cañizares	el otavo alinda con el suso dicho.
Jorge de zanbrana	el noveno alinda con el suso dicho.
terçera calle ,	junto con este postrero solar que-
construence of the sound of the commen	da una calle señalada para salida
	de calle principal hasya la mar
	frontero a la casa (1) en la
	qual dicha calle queda un pozo
	para el uso comun de los dichos
	vesinos.
terçero tranço.	mediose el terçero tranço de diez
ndvih osez io noo shnifs onevno	e syete solares de la dicha medi-
	da dende la dicha calle en adelan-
	te en esta guisa:
diego de varagas.	el primero solar se medio alinde
and and	con la terçera calle.
miguel cifre	el segundo alinda con el suso di-
016	cho.
anton lopes de toledo	el terçero alinda con el suso dicho.
ysahel Ruyz	el quarto alinda con el suso dicho.
anton chico su hermano	
anton ximenes herrero	el sesto alinda con el suso dicho.
alonso garçia montenegro	el setimo alinda con el suso dicho.
miguel Ruys maqueda	
el bachiller dovalle.	el noveno alinda con el suso dicho.
Juan de medina	el dezeno alinda con el suso dicho.
luys de marchena	
Juan carpintero	el dozeno alinda con el suso dicho.
martin fernandes carpintero .	el trezeno alinda con el suso dicho.
Juan Ruys de santillana	el catorzeno alinda con el suso
samuely ability on all some the	dicho.
andres gomes de Requexo	el quinzeno alinda con el suso
terroro alinda con el susoni oba-	dicho.
pedro diaz de Requexo	
	dicho.

⁽¹⁾ Está sin escribir el lugar que cerresponde al hueco.

	200
alonso de madrid yerno de	
Requexo	el d
committeen adult of the old old	dich
quarta calle	alin
	sola
	dos
	cho
	çipa
	de
quarto tranço	med
argument vomentationup to see all	e oc
	dend
	te e
el bachiller çapata	
Juan Rodrigues melena	
contra atten	
pedro de quenca	el te
fernand Rodrigues de coca	el q
Juan Rodrigues portogues, to-	In 7
nelero	el qu
fernando del castillo	el se
fernando de cordova	else
diego diaz de montilla	el o
alonso fernandes de madrid.	el n
Juan de almenara	
pedro de luque	elo
christoval Remon	el d
alonso ternero, espadero	el tr
diego de morales, tondidor	el c
most sens to accommissorator	dich
guiomar fernandes portoguesa	el dich
Company of the Compan	dich
françisca Ramires	el d dich
Tran de malancia aguistara	
Juan de valençia, agujetero .	er a

el diez e syete alinda con el suso

alinde con este dicho postrimero solar queda una calle señalada de dos varas e media de medir en ancho para salida de la calle prinçipal a la mar frontero a la casa de (1).

mediose el quarto tranço de diez e ocho solares de la dicha medida dende la dicha calle hasia adelante en esta guisa:

el primero solar se medio alinde con la calle suso dicha.

el segundo alinda con el suso di-

el terçero alinda con el suso dicho. el quarto alinda con el suso dicho.

el quinto alinda con el suso dicho.
el sesto alinda con el suso dicho.
el setimo alinda con el suso dicho.
el otavo alinda con el suso dicho.
el noveno alinda con el suso dicho.
el deseno alinda con el suso dicho.
el onseno alinda con el suso dicho.
el doseno alinda con el suso dicho.
el trezeno alinda con el suso dicho.
el trezeno alinda con el suso dicho.
el catorzeno alinda con el suso dicho.
el catorzeno alinda con el suso dicho.

el quinzeno alinda con el suso dicho.

el diez e seis alinda con el suso dicho.

el diez e syete alinda con el suso dicho.

⁽¹⁾ Está sin escribir el nombre que corresponde al hueco.

pedro velez, albañir	el diez e ocho alinda con el suso
date in the challengers and	dicho.
quinta calle	alinde con este dicho postrimero
open in them, a designates, and their	solar fue señalada una calle de
	dos varas e media de medir en
	ancho, en la qual dicha calle cabe
entry state if at about our o	un pozo que dixeron que fiso alon-
pan el a manera anni al Elie	so martin cortidor, el qual queda
	para el uso comun de los dichos
	vesinos.
quinto tranço	mediose el quinto tranço de veyn-
encieta amail attababile at alia	te e quatro solares de doze pies
	de frente a cada uno dende la
glade ones, as rest or annual	dicha calle hasta otra calle que
a contain dance of the set of	quedo señalada entre este tranço
diverse to not shirtly observes.	e el solar del meson de berlanga
	en esta guisa:
entare amoint don a super d'elle.	-el primero solar se medio alinde con la dicha calle.
1 Post lesignillo	el segundo alinda con el suso di-
pedro Ruys loriguillo	cho.
antonio loriguillo	el terçero alinda con el suso dicho.
alonso fernandes de alcaçar .	el quarto alinda con el suso dicho.
bachiller françisco de melgar.	el quinto alinda con el suso dicho.
Juan de lara, su sobryno	el sesto alinda con el suso dicho.
alonso de cordova, mercader.	el setimo alinda con el suso dicho.
tristan de San Jorge	el otavo alinda con el suso dicho.
fernando de Robres	el noveno alinda con el suso dicho-
mateo de Robres	el deseno alinda con el suso dicho.
pedro ochoa de vergara	el onzeno alinda con el suso dicho.
garcia lopes de arriaran	el dozeno alinda con el suso dicho.
Juan de logroño, capellan.	el trezeno alinda con el suso dicho.
diego de alcaçar	el catorzeno alinda con el suso
CLE DO LA SECTION OF THE PARTY	dicho.
christoval pantaleon	el quinzeno alinda con el suso
1 1 1 :110	dicho.
pedro de hermosilla	31.1
	dicho, and a state of the state of the

	~
alonso cheryno	el diez e syete afinda con el suso dicho.
gonçalo cabrera	el diez e ocho alinda con el suso dicho.
fernand canelas	el diez e nueve alinda con el suso dicho.
fernan beltran	el veynte alinda con el suso dicho.
gonçalo beltran	el veynte e uno alinda con el suso dicho.
Juan de arze	el veynte e dos alinda con el suso dicho.
fernan peres de toledo	el veynte e tres alinda con el suso dicho.
françisco de alcaraz	el veynte e quatro solar que es el
onto vater de medir en anche,	postrimero de este tranço alinda
proved benefit a vista du une	con el suso dicho e con una calle que queda señalada entre este so-
-inter resol to the reason on the	lar e el sytio del meson de chris-
many exist (F) has not left	toval de berlanga.

anton lopes.

En la noble cibdad de Malaga quatro dias del mes de Enero, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e quatro años, el virtuoso e noble cavallero el comendador iohan gaytan coRegidor de la dicha cibdad e su tierra por el Rey e la Reyna nuestros señores salyo a visytar los solares del ARabal de la Puerta de Granada y el exido de la dicha cibdad y estando presente diego de santistevan Regidor de la dicha cibdad, en presencia de mi anton lopez de toledo escrivano e ante los testigos de yuso escriptos sus nonbres, poniendo en efecto la dicha visytacion en este dicho dia, estando en el dicho aRabal de la Puerta de Granada se vido el asyento del libro de la Reformacion, conviene a saber: las condiciones con que los dichos solares se dieron a los vezinos e otras personas a quien alli se midieron e dieron solares, el thenor de las quales es este que se sygue:

Por que la cibdad quanto mas fuere grande en poblacion tanto es mas noble e por que el Rey e la Reyna nuestros señores mandaron poblar la cibdad e asy mesmo sus aRabales e por otras justas cabsas que sobre ello se expresaron se acordo por la Reformaçion dar e proveer solares para casas en los aRavales fuera de la çibdad a vezinos e personas que los hagan casas, e los solares que se proveen por la dicha Reformaçion e a que personas e de que tamaño e las condiçiones que han de guardar en ello son las syguientes.

Primeramente los solares se han de medir de çient pies en largo cada solar e çincuenta en ancho los que se midieren en el aRabal de la Puerta de Granada, eçebto aquellos por que oviere cabsa de ser mayores o menores, e desta forma los otros que se

dieren fuera de la cibdad.

Otro sy, han de quedar la calles hordenadas segund algunas se han señalado, e las que mas fuere necesario de se hazer e señalar en esta forma: las principales calles han de quedar de seys varas de medir en ancho e las otras de quatro varas de medir en ancho, sacadas derechamente sus hazeras por su cordel a vista de alarifes.

Otro sy, en los dichos solares ninguno pueda hazer casa pagiza salvo con teja ni varden las paredes con varda (1) salvo con su teja o lomillo encalado por que la cibdad se noblezca, so pena que qualquiera de los Regidores o Jurados de la cibdad gela pueda hazer de Ribar pues con esta condicion le es proveyda.

Otro sy, que aquellos a quien se dan los dichos solares e cada uno dellos sea obligado a los haser e hedificar luego en esta forma: que dentro del primero año les tengan cercados e dentro de otro año tengan en cada solar al menos una casa tejada de syete tiseras en largo hecha, so pena que lo ayan perdido e la cibdad los pueda proveer a quien los haga mas convenga (sic).

Otro sy, que ninguno pueda vender a otro el dicho solar que le fuere proveydo syno estuvieren cercados e fecha en ellos una ca-

sa tejada como dicho es so la dicha pena.

Otro sy, que ninguno pueda defender ni senbrar su solar syn

primero estar cercado so la dicha pena.

E por que lo suso dicho paresçio estar asentado en los dichos libros del dicho Repartimiento e firmado del señor bachiller Serrano Reformador que fue de la dicha çibdad, el dicho señor coRe-

de la propieta de la filla de la completa del la completa de la completa del la completa de la completa del la completa de la completa de la completa del la completa de la completa del la completa

⁽¹⁾ Bards.

gidor, estando presente el dicho diego de santistevan Regidor, visyto los dichos solares e paresçio que mucha parte dellos estan senbrados de alcaçer (1) syn estar cercados conforme al dicho asyento e condiçion, por lo qual mando aportillar las gavias e valladar que tienen puesto a los dichos alcaçeres e se portillaron en presençia del dicho señor coRegidor e Regidor, para que libremente lo puedan entrar e parescer e gozar quien quisyeren syn pena alguna e mando que se pregone publicamente. — Testigos: benyto peligro guarda de la Puerta de Granada e ortiz de salzedo e françisco de sevilla vezinos de la dicha cibdad e diego de cordova pozero, estante en ella.

Otro sy, el dicho señor coRegidor en este dicho dia estando presente el dicho diego de santistevan Regidor visito el exido de la dicha çibdad e pareçio que entre el camino que va a la torre de zanbra y el caRil del molino de christoval mosquera en lo angosto esta tomado e arado e senbrado un pedaço de tierra del dicho exido y el señor coRegidor mando amojonar e Retificar los mojones del dicho exido e dio liçençia para que libremente entre quien quisyere con su ganado e bestias a pasçer el dicho senbrado syn pena alguna, el qual amojonamiento hizieron por mandado del dicho señor coRegidor, alonso de oviedo e anton de tarragona criados de garçi lopez de arriaran que estovieron a ello por testigos e caravajal criado del dicho señor coRegidor.

E despues desto en este dicho dia estando en la plaça mayor de la dicha çibdad de Malaga por mandado del dicho señor coRegidor y en su presençia y estando presente el dicho diego de santistevan Regidor se pregono publicamente lo syguiente:

Sepan todos los vezinos e moradores e otras personas desta çibdad de Malaga que por que algunas personas contra el vedamiento e condiçion con que se dieron los solares del arrabal que esta delante de la Puerta de Granada han senbrado de alcaçer los dichos solares syn estar cercados, pueden libremente qualesquier personas entrar a paçer e Roçar e segar los dichos alcaçeres syn pena alguna, e a todos e qualesquier personas que senbraren los dichos alcaçeres se manda e aperçibe que no sean osados a lo vedar ni prendar en ellos so pena de cada dos mill maravedis para el Reparo de los muros de la cibdad.

⁽¹⁾ Aleacer. Nombre que se aplica á la cebada cuando está verde.

Otro sy, qualesquier personas que quisyeren solares en el dicho arrabal para faser casas que no sean de los a quien se dieron heredades por vezindad en la dicha cibdad se vayan a escrevir ante el escrivano del concejo e proveehan a cada uno segund fuere Razon e justicia.

Hizo el dicho pregon fernando de alva pregonero publico. Testigos: pero vazquez de palma e diego de santistevan e Juan

izquierdo e gonçalo de santistevan, joyero.

En este dia parescieron a pedir solares las personas syguientes: garcia de villoslada escrivano, diego fernandes de madrid, gonçalo de ubeda, pedro de saldivar. charles at a district the analysis and anton lopes.

10b strail ab estable to obtain a obtain a number of sectors a confined age programments of good among the shaden nor per lestigns on a retiried on the lest the senter collection. with death law over now que themes personal death and volucan before the established for any and another sections and make the athing and agreement of the proton the qualisquier AND THE COURSE OF THE PROPERTY soft more derived, and the second of the sec of a selective on one other alternation and announce of selection of selections of sel afferinger has soft above to man as a descending of a very investigation part of Esquere in the salar or the salar in the

Mental the chart of the first of the street of the state of the street of the state of the street of

+

Solares de la Puerta de Granada.

La cibdat tyene acordado que los solares del arraval de la Puerta de Granada se midan e se Repartan a vezinos que los fagan casas en el tienpo e so la pena que esta puesto por hordenança, para lo qual se midio el dicho arraval por la horden de la Reformación dexando a cada solar cinquenta pies de ancho e cient pies de largo contando una vara de medir por tres pies, ecebto aquello que en su asyento faze mención de lo que mas o menos se le midio, e los solares e calles que se midieron son las syguientes:

placa del mercado

. . primeramente se midio e quedo

piaça dei mercado	primeramente se miaio e qued
Les de la litera de la	señalada la plaça del mercado de
	lante de la Puerta de Granada jun
	to con el meson de garçia fernan
one of anymous the west flour	des manRique, que agora es de
	señor don yñigo manRique, de
constrict in	la manera en anchura e largura
	que primero estava señalada e me
	dida e amojonada.
calle del mercado	dende la dicha plaça queda seña-
	lada una calle principal que atra
	viesa el dicho arraval de anchura
Formance to me more a female	de dos estadales segund esta seña-
TV SEEDS ON THE SHOELD ACCOUNT	lado.
calle de la cava	
-ar william an order and which	la çibdad queda señalado por ca-
abuilt of a sharple of and our	lle entre la dicha cava y las casas
making about leaves on the limit	del dicho arraval dos estadales en
And state of the children	ancho.
tranço	dende la plaça del mercado entre
and the order our sure frequent	la calle principal e la calle de la
misself the second supplies of	cava se midieron tres solares en
A State of the Sta	esta guisa:

Juan de proaño	el primero solar es de Juan Ro- drigues de proaño que alinda con la dicha plaça del mercado e con la calle principal e con la calle de la cava.
Jorge de proaño	el segundo alinda con el suso di- cho.
diego de villalobos	el terçero alinda con el suso di- cho.
miguel Ruys moço	el quarto solar alinda con el suso dicho; dixeron que es de miguel Ruyz de maqueda el moço.
tranço	por la vera de la calle de la cava
can a plage del moreno de-	maqueda el moço que esta çerca- do con una gavia hasta la calle del moral se midieron quatro so-
-uni abana Dab altraffici chale	lares. el primero alinda con el solar de
loh da cinge oup corpillacin e	miguel Ruyz de maqueda el moço e cabe en este primero solar un
fernando de palma	el segundo alinda con el sobre di-
Juan garçia de cañete	el terçero alinda con el suso dicho en el qual dicho solar cabe un
luys de monterroso	el quarto alinda con el sobre di- cho.
la calle del moral	alinde con el dicho solar quedo señalada una calle de quatro va- ras de medir en ancho e va dende
me entitled on the metal des on the control of	la calle de la cava desta mesma anchura hasta la calle principal
sains abunem fel menta al una	del mercado y nonbrase la calle
in social series solution or in	del moral por que cabe en ella una noria e un moral que queda por comun Realengo.

guiomar fernandes bolviendo por la calle del moral
a type al oh elles at mos a la la mano derecha junto con el
oles o oxog an relos oles no solar sobre dicho e alinde con la
RHU non tarren a abandadicha calle del moral se midio un
solar do cabe un olivo.
tranço dende la calle del moral hasta el
solar de pero alonso de cordova
odalh ardes la nos chaila oras por la hazera de la calle mayor se
nun about alles also also all midieron cinco solares en esta
no ribom ob sensy sylva ob eguisa:
mateo de rrobres el primero alinda con el solar del
allong at all odds at all of olivo e con la calle del moral e
oz olao nog y smoty al ocon la calle principal.
fernando de rrobres el segundo alinda con el suso di-
ranço
fernando de cordova el terçero alinda con el suso dicho.
diego diaz de montilla el quarto alinda con el sobre dicho.
bernardino de madrid el quinto alinda con el sobre di-
cho e con el solar de pero alonso
-os oraștal la nos abnilu oramit y este solar esta cercado de una
abuile e odoib oeus coneul lab çanja y dixeron que es de fran-
windly at ob eller short at cisco capatero.
tranço dende el dicho solar de françisco
novom olleo el nos o fernandes capatero hasta la plaça
odollo ana la documenta del mercado se midieron tres so-
-65 of nos a royan elles al molares e a las espaldas destos estan
denom lab otros tres.
pedro alonso de cordova el primero es de pero alonso de
'e Imom leb elles al nos senterdova que alinda con françisco
oftemp leb raise oreming is fernandes capatero.
pedro martin el segundo es de pero martyn e
de pero alonso que alinda con el
olles al orden unfos am escilisuso dicho
esta labrado con lo suso dicho. el terçero alinda con el suso
ero dicho cava antes de la puente.
tranço dende la calle del moral por la
(ois) cesnog ovilo au lè no ofsevera de la calle de la cava se mi-
cobadoone dieron tres solares en esta [guisa:
91

la gos oficia efactos ousin al non shribs andos	el primero alinda con la calle del moral e con la calle de la cava e cabe en este solar un pozo e esta començado a cercar con una
do cabe un olivo	çanja.
alonso de cordova, mercader.	el segundo alinda con el sobre
pedro vazques, su yerno.	el terçero alinda con el sobre dicho, alinde con este solar queda una
calle de la vitoria	calle de seys varas de medir en ancho que va dende la calle de
ringero alinda con el solar del	ancho que va dende la calle de la cava deste cabo de la puente
	hazia la vitoria y por esto se
gundo alinda con el suso di-	nonbro la calle de la vitoria.
tranço	bolviendo por la dicha calle de la vitoria hazia le alto a la mano
	derecha se midieron quatro sola-
	res que los cercan las calles en
	el primero alinda con el tercero so-
	lar del tranço suso dicho e alinda
o capatero:	con la dicha calle de la vitoria.
andes capatoro haste la pluca	
	el terçero alinda con el suso dicho
	e con la calle mayor e con la calle del moral.
	el quarto alinda con el sobre
	dicho e con la calle del moral e
	con el primero solar del quarto
a nylram oraq ob sa obanga	tranço.
françisco fernandes, medidor	
de pan	midiose un solar entre la calle
	que va a la vitoria e la calle de
Inan Ruys	la cava antes de la puente. midiose otro solar alinde con este
-ha server all alcoholes at ah a	e cabe en él un olivo geneso (sic)
	desmochado.

-3	187 —
toria a la cauno derecche busco, le	quedan adelante destos dos sola- res, un solar por exido e salida de la puerta e de la puente por co-
convet solve dense e con la vicus	mun Bealengo.
	dende la puente queda una calle
midiaso etro pelar abade con e	señalada de seys varas de medir
	en ancho hasta el postygo de la
dende la culte de la vitoria haste	çerca del arraval hazia Santa Ma-
care of the branch por to page.	rya de Sevilla e se nonbro la calle
er de la calle mayor que va sena	
	midiose un solar alinde con el so-
as muleron orno solates en es	lar que esta antes del que quedo
di primero slinda con la calle d	por exido de la puente e alinda
	midiose otro solar alinde con el
	sobre dicho e con la dicha calle.
	midiose otro solar alinde con el
al targero slinda con el suso dicho	sobre dicho e con la dicha calle;
el quarto shuda con el sobre di	esta en triangulo do estan unas
	gavias e unos paredones con unos hornillos e alinda con la calle
el quinto alinda con el sobre di	mayor del mercado que viene
	señalada por cartabon dende la
el sesto gimua con el sobre dicho	Puerta de Granada.
luys fernandes, sastre e la par-	anion de cordava de don rer-

tera su muger. fernando de llerena. christoval pantaleon . . . pedro de hermosilla. . . .

bolviendo por la calle principal sobre la mano derecha se midio un solar alinde con el sobre dicho e cabe en él un olivo. midiose otro solar alinde con el sobre dicho e cabe en él otro olivo grande horcado (sic). midiose otro solar alinde con el sobre dicho e con la dicha calle principal. midiose otro solar alinde con el sobre dicho e con la calle de la vitorya.

sancho beltran	DOLA
	toria
	puer
	calle
el bachiller christoval dovalle.	mid
et aucho basta et postygo de la	sobr
-otranço	dend
eva de Sovillo o se nonbro la cullo	la ca
de la puente.	ra d
	lada
	se m
par exide de la pasante è aliuda	guis
Juan Rodrigues melena	el pi
	la v
pedro de cuenca.	el se
	cho.
miguel Nuñes	el te
martin del gro, herrador	el q
savins a mos paredones con muos	cho.
ana gomes beata y su yerno	orgale
Ruy peres	el q
senalada por cartabon demic la	cho.
garçia fernandes, su sobryno.	el s
anton de cordova de don fer-	- State
legistando. C 1. 10, obsidired. sobre la mano derecho se midio	el se
orbiting se phoesiso bright at stone	cho
alonso Rodrigues de osuna	el o
o cabe on el un olivo	e co
tranço dila. Elle, onto cachini ozila dicho e dabe de cale elle	en e
Corn whenever the control of the con	ryas
grando borondo (sich midlose otro solar ninde enu el	de l
sobre dicho e con la dicha celle	por
some many several serior come	dere
principate midiose otro solar afinda con el	res
françisco alvares garrote	en e
Trangisco arvares garrotes	el pi
- FEBRUARY	ae I

cancho beltran

bolviendo por la calle de la vitoria a la mano derecha hazia la puente se midio otro solar alinde con el sobre dicho e con la dicha calle.

> midiose otro solar alinde con el sobre dicho e con la dicha calle. dende la calle de la vitoria hasta la calle de la puente por la hazera de la calle mayor que va señalada dende la Puerta de Granada se midieron ocho solares en esta guisa:

> el primero alinda con la calle de la vitoria.

> el segundo alinda con el suso dicho. Massa appondent ale norma

> el terçero alinda con el suso dicho. el quarto alinda con el sobre dicho.

> el quinto alinda con el sobre dicho.

el sesto alinda con el sobre dicho.

el seteno alinda con el sobre dicho.

el otavo alinda con el sobre dicho e con la dicha calle de la puente. en el arraval ençima de las olleryas de la otra parte de la calle de la puente dende la dicha calle por la vera del camino a la mano derecha se midieron catorze solares del tamaño de los suso dichos en esta guisa:

el primero se midio vera de la calle de la puente a la mano derecha.

bachiller capata	el segundo alinda con el suso di-
duckers affilia con als per diche	cho.
anton de xeres de rromançe.	el terçero alinda con el suso dicho.
luys de medina	el quarto alinda con el suso dicho.
martin de garay, viscayno	el quinto alinda con el suso dicho.
el bachiller capata	el sesto alinda con el suso dicho.
	el setymo alinda con el suso dicho.
martin lopes de padilla	THE RESERVE TO SERVE THE PARTY OF THE PARTY
martin sanches valençiano	el otavo alinda con el suso dicho.
Juan blazques del colmenar . alonso martin de la torre del	el noveno alinda con el suso dicho.
canpo.	el dezeno alinda con el suso di-
canpo.	cho. opagil
Tuen de la parezio havia de la collectione	el honzeno alinda con el suso di-
Juan garçia panyagua	and the same and t
	cho.
pedro garçia, herrador	el dozeno alinda con el suso dicho.
bartolome sanches del colme-	
nar o invalle ion onim is	el trezeno alinda con el suso dicho.
Juan adan.	el catorzeno alinda con el suso
in hitting a manage con 18 cauce in	dicho. diongor en deal
tranco	midieronse treze solares a las es-
tranço de comingos indingias io	paldas destos dende la calle de la
	puente por hazera de la calle ma-
	The state of the s
	yor que viene del mercado en esta
Juan garrote, escrivano.	guisa:
Juan garrote, escrivano	el primero se midio alinde con la
at seteno almda con el suso dich	calle de la puente yendo por la
el otavo alinda con el suso dich	calle mayor a mano izquierda, en
	esto dizen que tyene una casa
dain osveno alimita con elauso di ch	françisco de quadros.
martin lopes de padilla	el segundo alinda con el suso di-
martin topes de paditivado i	cho.
dicho.	el terçero alinda con el suso dicho.
diego garçia, peon	
Juan lopes galindo	el quarto alinda con el suso dicho.
anton garçia hijo de alonso	
garçia de pliego	el quinto alinda con el suso dicho.
andres gomes Requexo	el sesto alinda con el suso dicho.
alonso martin hyjo de alonso	Transfer - 100 across
martin do estrono	el setymo alinda con el suso dicho.
martin de direraolimin	

- <u>18</u> 190-	
pedro de herrera, peon christoval rremon françisco martin, albanir de françisco martin, albanir de miculas casasola de miculas casasolas de miculas casasolas de miculas casasolas casasolas de miculas casasolas casasolas casasolas de miculas casasolas casas	el otavo alinda con el suso dicho. el noveno alinda con el suso dicho. el dezeno alinda con el suso dicho. el honzeno alinda con el suso dicho. el dozeno alinda con el suso dicho. el trezeno alinda con el suso dicho. el trezeno alinda con el suso dicho. midieronse treze solares dende la calle de la puente hazia las huertas por la vera de la calle mayor yendo por la dicha calle a la mano derecha entre la dicha calle mayor que viene del mercado y el muro del aRaval en esta guisa: el primero alinda con la calle de la puente e con la calle mayor. el segundo se midio alinde con el suso dicho. el terçero alinda con el suso dicho. el quarto alinda con el suso dicho. el sesto alinda con el suso dicho. el seteno alinda con el suso dicho. el otavo alinda con el suso dicho. el otavo alinda con el suso dicho. el noveno alinda con el suso dicho. el honzeno alinda con el suso dicho. el honzeno alinda con el suso dicho. el honzeno alinda con el suso dicho.
on pero crespo. o pero crespo de dimina cita pero	-el honzeno alinda con el sobre dicho. el dozeno alinda con el sobre di- cho.
Juan crespo abinità ofmin la nicola de la compansione del compansione de la compansione del compansione de la compansion	el trezeno alinda con el suso di- cho. midieronse otros dos solares en- tre la calle de la puente y el muro.

	- 24
alonso fernandes de alcaçar .	el primero alinda con el primero de los treze desta medida.
alonso fernandes de madrid .	el segundo alinda con el suso di-
	cho'y con el muro. at 184 and are
tranço de no unhalo relos ores	dende la dicha calle de la puente vera del muro se midieron nueve
	The state of the s
ento alinda con al soluta di-	solares dende el postigo de la sa-
	lida por la calle que dizen de la
	norya en lo que posee Juan de
-in order to no shalls offin	arze, por haça (sic). Dunt a month day
alanca formandos do solo	
alonso fernandes de sala-	on the supplier of the same
manca.	el primero se midio vera de la
and an advantage of the state o	dicha calle de la puente e alinda
	con la dicha calle que va entre
con para enderessar la dicha	esto y el muro de la cerca del
	arrayal a con al colar nostraro del
delante destos solares has-	arraval e con el solar postrero del tranço antes deste.
a place del mercado quedo	tranço antes deste.
miguel sanches carrascoso.	el segundo alinda con el sobre
THE CAME OF STREET WITE BURN	dicho.
pero gomes negrillo	el terçero solar alinda con el so-
- come uma nome de aguadure.	bre dicho.
	el quarto solar alinda con el sobre
fernand gutierres capata	dicho.
Juan Ramires, cantero.	el quinto solar alinda con el sobre
	CICIO.
fernan martin de utrera	el sesto alinda con el sobre di-
on mean to granded so me	cho.
alonso martin de albuquerque.	el seteno alinda con el sobre di-
alonso martin de albuquerque.	cho.
Juan nuñes de valençuela	el otavo alinda con el sobre di-
- 00	cho.
o outmos lo nos abuita oramina	el noveno alinda con el sobre di-
francisco camacho	
abilsa el of	cho e con la calle de la vitoria.
tranço la nos abaris obingis	dende la calle de la vitoria por la
omea to not omitte oppidate	vera del muro hazia lo que tenia
	Juan de arze entre el muro e la
	calle de la noria se midiaron seve
orcero alinda con el sobre di-	solares en esta guisa:
	soldies ell esta guisa.

martin lopes de castañeda	el primero alinda con la calle de
-16 nears in one shalls abuse	la vitoria e con el muro.
Juan lopes su hijo	el segundo solar alinda con el so-
educate al absolice estable et a	bre dicho.
estevan sanches, odrero	el terçero solar alinda con el sobre
-ne til all mitten te about so	dicho.
Juan esquierdo	el quarto alinda con el sobre di-
all mont again and of me	cho.
françisco de luxan	el quinto alinda con el sobre di-
	cho.
Juan de villadiego	el sesto alinda con el sobre dicho
	e con el muro e con la calle de
in diche colle que va cotre	la norya, y en este solar haze un
v el muro de la garca del	Ryncon para enderesçar la dicha
Inh orantaon unles la mon a lev	calle.
calle de la norya.	Por delante destos solares has-
erdes de nos abuita obsuga	ta la plaça del mercado quedo
	señalada una calle de seys va-
negro solar ulinda com al so-	ras de medir en ancho y en esta
	calle cabe una noria de aguadu-
strice le mos charin relea orres	çe que queda por comun e por
10.01	esto se nonbra la calle de la no-
endos la mos shails rates of min	rya.
tranço	dende el postigo de la calle de la
-ib endes is non ulmits ofen	vitoria por la calle de la norya
	yendo hazia los granados se mi- dieron treze solares entre la di-
etono alimia con el sobre di-	cha calle de la noria y el muro
Park and the second	de la cerca del arrayel en cete
-lb sides le nes abuile ever	de la cerca del arraval en esta guisa:
fernando de lezcano, Ropero.	el primero alinda con el camino e
WALL VINCON AND THE RESIDENCE OF THE PARTY O	calle de la vitoria e con el posty-
e con la colle de la vitoria	go de la salida.
pero gomes, Ropero	el segundo alinda con el sobre
n de sign, entre et muito e la	dicho.
pedro de paredes el de do-	The lay regarded you don't school one
mingo . Asida cladad acta	el terçero alinda con el sobre di-
The state of the state	cho.

pedro de casarruvios el quarto alinda con el sobre di-
ordion sa a toyum altas at a cho.
christoval peres
dance dance of the same of the same of the calle de
lagioning affect at avent an (el sesto alinda con el sobre dicho.
Juan de alvedea el moço } el seteno alinda con el sobre di-
taking also no cho.
Juan de arze el otavo alinda con el sobre dicho;
odoro antos relesta frontero de la noria.
pedro de alderete por meson. el noveno alinda con el sobre di-
-ib-ordez le non shails oroge (el dezeno alinda con el sobre di-
alango do angula el so al mos e cho.
alonso de angulo el honzeno alinda con el sobre
ardul sup raice le solut dicho.
al stead scorest ab attress / el dozeno alinda con el sobre di-
-anp norsibim es airon al eb o cho.
fernando de angulo el trezeno alinda con el sobre di-
-nisq alfas al nos abnils orearis cho e con lo que hera plaça del
nercado.
tranço (c. 100). St. 100, S. por la calle de la vitoria dende la
ob sorroitor and ob so colle pryncipal que viene de la
Puerta de Granada hasta la calle
-ib endos le dos shulls otente de la noria se midieron tres sola-
-too oh songithoff mutt ab so fores en esta guisa:
pedro de herrera cuñado de
pedro mendez el primero alinda con la calle
ot so minon at ab attac at maprincipal del mercado.
Rodrigo de Rosales el segundo alinda con el sobre di-
el bachiller françisco de mel- gar
obsup take odsib sta nos otreho.
Juan de lara su sobryno dende la calle de la vitoria bol-
-mig elles al alend er a odons viendo por la calle de la noria se
y oayersq no elle ne system de midio un solar.
calle de llerena de con este solar quedo una
calle señalada de quatro varas en
out o ordinary and a different ordinary and a

	ancho que va de la calle de la no-
	ria a la calle mayor e se nonbro
	la calle de llerena. non tavotaindo
tranco	bolviendo por la dicha calle de
	llerena hasya la calle principal
	del mercado se midieron tres so-
	lares en esta guisa:
françisco de padilla	el primero se midio alinde con el
frontervide la monut	
antonio oliver.	el segundo alinda con el sobre di-
	cho.
diego de hojeda	el terçero alinda con el sobre di-
	cho e con la calle principal.
tranço la son abanto entendad	bolviendo por la otra hazera desta
	calle dende el solar que labra
	pero martin de llerena hasta la calle de la noria se midieron qua-
	tro solares en esta guisa:
pero martin de llerena.	
pero martin de nerena.	gipal, es de pero martin de llerena
Juan gutierres de llerena	
al ab subtree to foreign the e	dicho, es de Juan gutierres de
Juan Rodrigues de cordova .	
	cho, es de Juan Rodrigues de cor-
	petro de herrara canada di crisq
Juan sanches de la lancha.	el quarto alinda con el suso dicho
the reduce is more abuilts obsumes	
pero alonso vejarano	
	ria se midio un solar para pero
- de amor le, uos aboile oraștet	
	junto con este dicho solar quedo una calle señalada de un estadal
	en ancho e va hasta la calle prin-
	çipal; estava en ella un parayso y
	por esto se nonbro la calle del pa-
ne spiner entemp ob abeliance of	

tranço de contra	a la hazera desta calle estan dos
essa initiate	solares que tenia Juan Ruyz de la
	Jurada e se midieron en esta
primaro alinda con al dicho so-	guisa:
r postrimero a con la calla crin-	
el bachiller alonso de segura.	el primero alinda con la calle del
	parayso e con el solar de pero
	alonso vejarano.
Juan Ruys de la Jurada	el segundo alinda con el suso di-
to o cabe on este solar una no-	cho e con la calle principal e con
	solar de pero martin de llerena, es
quarto alinda con el sobre di-	de Juan Ruys de la Jurada.
tranço	dende la calle del parayso vinien-
	do por la calle principal del mer-
quinto alinda con el sobre di-	cado se midieron syete solares
-	hasta la dicha plaça en esta guisa:
sesto alinda con el sobre dicho.	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T
fernando de uncibay.	el primero se midio alinde con la
cho e con la catte de la porya:	calle del parayso.
miguel gomes de ecija.	el segundo alinda con el sobre di-
orin por la vera del muro se	cho.
lope sanches, albañir	el terçero alinda con el sobre di-
era de la calle del mercado hasta	cho, esta començado a labrar con
otra pared del muro que esta	una portada fecha, dizen que es de
	lope sanches, albañir.
miguel Ruys maqueda el viejo.	el quarto alinda con el sobre di-
odoib cena comer leb rates ofa	cho, es de miguel Ruys de ma-
cabe en este dicho solar una	queda.
garçia de cañizares	el quinto alinda con el suso dicho,
	dixeron que es de diego de al-
segundo alinda con el suso di-	caçar.
alonso lopes de toledo	el sesto alinda con el sobre dicho,
	tyenelo don sancho de Rojas.
quarto slinda con el suso dicho.	el seteno alinda con el sobre di-
diego de alcaçar	cho, es de don sancho de Rojas e
ansle ai eda con el sobra dicho.	alinda con la plaça del mercado.
setymo alinda con ol solwo idi-	
tranço in transport in the same in	dende la calle principal alindando
	con el postrero solar de los suso
	dichos hasta la calle de la noria
	por la vera de la plaça del mer-

a hazera desta caile estan dos	cado se midieron seys (1) solares
lares que tenn Juan Ruyz de la	en esta guisa:
rada e se midieron en esta	el primero alinda con el dicho so-
42	lar postrimero e con la calle prin-
langito of non-charge eneman	çipal e con la plaça del mercado.
rayso e con al salar de pero	el segundo alinda con el sobre di-
don sancho de rrojas.	cho.
segunde olinde con el suso di-	el terçero alinda con el sobre di-
o e con la name principal e con	cho e cabe en este solar una no-
ar de pero martin de llerena, es	rya e alberca.
françisco de alcaras	el quarto alinda con el sobre di-
	cho.
diego muñoz	el quinto alinda con el sobre di-
estate give muchin se ob	cho.
alonso de mesa	el sesto alinda con el sobre dicho.
christoval de berlanga	el seteno solar alinda con el suso
	dicho e con la calle de la norya.
tranço. lo mos abada obumass	dende el cabo de la calle de la
tercero alindo con el sobredi-	noria por la vera del muro se
o, esta començado a labrar com	midieron syete solares por la ha-
a portada fecha, dixem que es de	Zora do la carre del mercado masta
	in our pared der minn due esta
Juan de villalobos	el primero se midio alinde con el
to, es de miguel nous de me-	sesto solar del tranço suso dicho
	e cabe en este dicho solar una
	norya e un pie de un pala (sic).
gonçalo beltran	el segundo alinda con el suso di-
	cho.
fernand canelas	el terçero alinda con el suso dicho.
fernan beltran	el quarto alinda con el suso dicho.
fernan peres de toledo	el quinto alinda con el suso dicho.
don fernando	el sesto alinda con el sobre dicho.
luys fajardo	el setymo alinda con el sobre di-
m el poetrero solar do los suso	cho que es el postrero del Rincon
chos hasta la calle de la noira	y cabe en este solar una torrezilla
or la versi de la ploit del mer-	del Rincon del dicho arrabal.
CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF	

⁽¹⁾ Debe decir siete.

rea quadad, parespe amon topes t Reformation de la dicha cib- ores esta escriptura do Reparti-	dende la calle del parayso por la hazera de la calle de la noria se midieron quatro solares en esta guisa:
gonçalo martin de guadala- jara	el primero alinda con la calle del parayso frontero de la noria. el segundo alinda con el suso di- cho.
gonçalo muñoz su yerno luys de marchena Jorge de zanbrana	el terçero alinda con el suso dicho. el quarto alinda con el suso dicho. alinde con la calle del parayso e con el solar que tyene lope san-
don yñigo manRique	ches se midio otro solar do esta un olivo desmochado. Al meson del señor garçia fernan- des manrrique, que es agora del señor] don yñigo manrrique, le
	quedo por corral y çerca de su casa hasta el esquina primera de la torre desmochada de hazia su meson e que salga hasya la pla- ça treynta pies de anchura dende
pedro mendez	la esquina de la dicha toRe. dende esta toRe hasta la hazera de los solares de la vera del muro queda un solar pequeño entre la
nichil	plaça y el muro. el segundo alinda con el suso di- cho. (Esta tachado) anton lopes.

En la çibdad de Malaga mièrcoles veynte e syete dias del mes de Jullio de mill e quinientos e dos años estando en cabillo los señores Justiçia e Regimiento de la dicha çibdad, conviene a saber: el señor bachiller christoval de barrio nuevo teniente de pesquisidor e Juan de Villalobos e fernan peres de toledo Regidores e Juan de la peña presonero e pedro de vallejo procurador del comun e en presençia de mi bernardino de madrid escrivano publico e del conçejo de la dicha çibdad, paresçio anton lopes de toledo escrivano publico e de la Reformaçion de la dicha çibdad e presento ante los dichos señores esta escriptura de Repartimiento de solares para casas e casas de anchova e percheles que fue mandado faser. E por los dichos señores visto mandaron dar cartas de donaçion a cada una de las personas a quien fueron Repartidos firmadas de sus nonbres y de mi el dicho escrivano.

bernardino de madrid

gonça o jagon del concejo el terpero alinda con el suso dicho.

luys de marchena alendo con la calle del parayso e

Jorge de zanbrano ... alendo con la calle del parayso e

Lo son el son que tyene inne agn-

don yūigo mankique . . At meson dei senor galvia fernan den yūigo mankique . . At meson dei senor galvia fernan des manrique, que es agora de

se often into any it so squado por correl y cerca de su od al roq analica des antica de su od al roq analica des antica de la compania de antica de analica de la compania del compania de la compania de la compania del compania de la compania del compania de la compania de la compania de la compania del compa

state ours grain lab bound out meson e que salge hasyn la pla-

podro mendeznat de tuba el dende esta toffe hasta la hazera ante valor milità esta no sela los solares de la vora del muro con talen un un elemento de los solar pequeño cotro la como esta con elemento con elemento en elemento el

michil

of the cape is not about a suspendio. (Esta tachado) legal base of the cape is not about a tachado) legal a suspendio cape is not a suspendio

En la vibdad de Malago miorcoles veynte e se eta dius del mos de Jullio de mill a quimientos e des años estando en debillo los señores Justique e Regioniento de la dicha cibdad, conviene a sabore el señor bastaller christoval de barrio nuevo teniente de pesquisidor e Juan de Villalobos e fernan peres de teledo Regidores e Juan de la peña presonera e pedro de valleja procura-

Repartimiento de solares.

En la noble cibdad de Malaga viernes veynte e nueve dias del mes de março año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e quatro años, estando en cabillo los señores Conçejo Justiçia e Regimiento de la dicha cibdad en las casas de su ayuntamiento, segund que lo han de uso e de costunbre, conviene a saber: el señor comendador Juan gaytan coRegidor de la dicha cibdad con la cibdad de Belez Malaga e sus tierras, terminos e juredicion por el Rey e la Reyna nuestros señores, e el alcaide alonso de mesa e fernan canelas e fernando de malaga e alonso cherino e pedro de vallejo e fernando de Robles procuradores del comun della e en presencia de mi bernardino de madrid escrivano publico de los del numero de la dicha cibdad de Malaga por sus altesas e escrivano del conçejo e ayuntamiento della, se vido en el dicho cabillo una peticion que dize lo syguiente:

Françisco fernandes syllere e anton de merida y gonçalo martin alvañir vesynos de Utrera que nuevamente somos venidos a esta çibdad e Juan sanches de la lancha vesino desta çibdad besamos las manos de vuestras merçedes a las quales suplicamos nos mande faser merçed a cada uno de nosotros de un solar para que fagamos casas para nuestro morar con tal condiçion que no nos pidan agora ni en ningund tienpo tributo dellos, en le qual Rescibiremos merçed pues es ennobleçimiento de la çibdad y cada uno de nosotros ternemos (!) cargo de los hedificar, y de esta suerte ay otros muchos que los tomaran. Nuestro Señor sus muy virtuosas personas guarde y prospere como por ellos es deseado. Asy mismo pide Juan Rodrigues alvañir otro solar como estos de aRiba.

Leyda la dicha peticion el dicho señor coRegidor mando traer al dicho cabillo el libro de la Reformacion, el qual truxo al dicho cabillo anton lopez de toledo escrivano publico e traydo mando

place spayof della end value of the unaverse de al. Le qu

⁽¹⁾ Trendremos.

leer las condiçiones con que el bachiller Juan alonso serrano dio e proveyo los solares del arraval de la Puerta de Granada. E fueron leydas. E ansy mismo una vesytaçion que el dicho señor coRegidor dixo aver fecho de los dichos solares ante el dicho anton lopez e ansy mismo la dicha vesytaçion fue leyda e el dicho señor coRegidor dixo que pedia e Requeria e pidio e Requirio a los dichos señores Regidores se determinen en que los solares del dicho arraval, que no estan fechos dentro del termino contenido en las condiçiones con que el dicho bachiller serrano los proveyo e mando que se proveyesen, dende adelante se provean de nuevo conforme a las dichas condiçiones.

Otro sy, se mando traer al dicho cabillo la Relacion de un Repartimiento que el licenciado diego martines de astudillo pesquisidor que fue en esta cibdad, con algunos Regidores de la dicha cibdad fisieron en lo de los dichos solares del dicho arraval de la Puerta de Granada. E todo visto e platicado sobre ello porque parescio que aquellos a quien por la Reformación se avian dado los dichos solares no labraron ni cunplieron lo que contiene las condiciones con que se les dio e proveyo, e ansy mismo las personas a quien el dicho licenciado de astudillo e Regidores los avian despues señalado no paresçe aver labrado ni conplido la dicha condicion y el plazo que se les dio para ello es cunplido o se cunple presto, por lo qual y por otras cavsas que sobre ello se espresaron en el dicho cabillo, los dichos señores Justicia e Regidores de una concordia acordaron y mandaron que los dichos solares se deven dar y Repartir a los vesinos y otras personas que los quisyeren luego faser y labrar, guardando el thenor y forma de las dichas condiçiones del libro de la dicha Reformaçion asy para los labrar como para todo lo al que sobre ello las dichas condiciones contienen. E para que esto se cunpla e aya efeto mandaron que se pregone publicamente que las personas que quisieren faser e labrar los dichos solares parescan a se escrevir ante el escrivano del Concejo para que en el cabillo se vea y provea conforme a lo suso dicho. - Juan gaytan - alonso cherino. - don fernando, -alonso de mesa. -fernan canelas. - del la officia odoib la

Pregonose lo suso dicho en la dicha cibdad de Malaga en la plaça mayor della en dya treynta e uno de março de mill e quinientos e quatro años delante de mucha gente por boz de diego dias pregonero publico. Testigos: fernando de cordova e Rodrigo alvares de madrid e alonso thenorio e otros.

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de Malaga, primero dia del mes de mayo del dicho año de mill e quinientos e quatro años, se juntaron en el arraval fuera de la Puerta de Granada el dicho señor coRegidor el comendador Juan gaytan e diego de santistevan e alonso cherino Regidores e fernando de Robles e pedro de vallejo procuradores del comun de la dicha çibdad e en presençia de mi el dicho bernardino de madrid escrivano del conçejo della, para dar e Repartir los dichos solares segund esta proveydo, e estando en el dicho arraval ante los dichos señores paresçieron a pedir solares las personas que de yuso dira, que son las syguientes:

Juan Rodrigues bolaños, alvañir.
gonçalo martin de aguilar, alvañir.
françisco fernandes, sylletero.
alonso de toledo, pescador.
benito sanches, labrador.
Juan Rodrigues fe de dios, trabajador.
pedro ximenez gabtel, trabajador.
Juan muñoz, trabajador.
Juan martin de usagre, labrador.
Juan de aguilar, calero.
pedro garçia agradano, labrador.
alonso de madrid, enpedrador.
françisco Ramires, alvañir.
luys sanches, ventero.

de los quales e de cada uno dellos el dicho señor coRegidor Requirio e tomo juramento en forma de derecho so cargo del qual les pregunto e dixo sy les fue dado o proveydo en la dicha cibdad o en sus aRavales casas o solares para ellas por Repartimiento o vesyndad, e so cargo del dicho juramento dixeron que no les fue dado casas ni solares en la dicha cibdad ni en sus arravales por vesyndad ni Repartimiento ni en otra manera ni menos en termino de la dicha cibdad. Testigos: los dichos procuradores del comun e fernando de la fuente e miguel Ruys de maqueda el viejo.

diego de Cuenca, trabajador.

Called to system of charge	vidose por el libro del Reparti- miento de los solares que ovo fe-
acute weight	cho el licenciado de astudillo el
a diche siboni de Malaga, pri-	asyento de una calle que se ovo
total Yoshin de la Phorta de Gra-	dexado, el qual dize en la forma
constitution force gaylan e-dis-	sygniente: alinde con este solar
The fire and the second of the	queda una calle de seys varas de
beide communitation of the	medir en ancho que va dende la
alsh energiness behinst ab million	calle de la cava deste cabo de la
size introse sombs sodoib tol	puente hasya la vitoria y por es-
revel unto los dicios señores	to se nonbro la calle de la bytoria;
brass que de pres diras que sent	los dichos señores coRegidor e
***************************************	Regidores por que parescio ser la
	calle angosta mandaron que que-
cinevin vielin	de e se mida de ocho varas en
	ancho,
tranço	bolviendo por la dicha calle de la
Toler,	bitoria hasya lo alto a la mano
Hobsiphert with	derecha proveyeron de quatro so-
I, trabajadar.	lares que los cercan las calles a
Juan Padriausa kalusas	las personas syguientes:
Juan Rodrigues bolaños	El primer solar a Juan Rodrigues bolaños, del tamaño e con las con-
	digiones de la Reformaçion que
o, Ishrudov.	van puestas en la cabeça e prinçi-
	pio deste libro.
gonçalo martin de aguilar	El segundo solar a gonçalo mar-
silador.	tin de aguilar, alvañir, del dicho
of divide some milegilar Re-	tamaño e con las dichas condiçio-
	nes de la Reformagion.
francisco fernandes, sylletero,	El tergero a francisco fernandes,
or officiality por Reputtinically of	sylletero, del tamaño e con las di-
alonso de toledo, pescador.	chas condiçiones.
alonso de toledo, pescador.	El quarto solar se dio e proveyo
en otro manera ul monos en	
los effelios protoredades del	la forma sobredicha.
benito sanches, labrador	
	sanches, labrador, entre la calle

les engles estes orde en control que va a la bitoria e la calle de la a alles misib el mor a odoit a cava antes de la puente: del tamaodale la condiciones de la -those sadolb and man a come Reformacion. Juan Rodrigues fe de dios. . alinde deste solar se proveyo de ment a miles and all assyr un solar a Juan Rodrigues fe de abaile mobale seguent ab mit dios, trabajador, e cabe en él un adain al nos a adain ados la colivo grueso desmochado; del dieho tamaño e con las dichas consummer and a diciones. exido. Adelante destos dos solares queda un solar por exido e salida de la puerta e de la puente por comun Realengo. Calle de la puente . . . vidose por el Repartimiento de los solares que fizo el dicho liçençiado de astudillo con ciertos Regidores el asyento de una calle que dize en la forma syguiente: dende la puente queda una calle señalada de seys varas de medir en ancho hasta el postigo de la cerca del arraval hasya Santa Maria de Seniorno chiang antos processoro villa e se nonbro la calle de la is no source and another puente. E por que la dicha calle paresçio ser angosta por alli, el di--nos andribasi nos a offensi cho señor coRegidor e Regidores notaminate de la proveyeron e mandaron que la dicha calle sea e quede de ocho alles adoit al mos a odale el varas de medir en ancho. pedro ximenes gabtel . . . alinde con el solar que esta antes del que quedo por exido de la -amobal al abasaubibaco el puente proveyeron de un solar a pedro ximenes gavtel, trabajador, e alinda con la dicha calle de la

puente; del dicho tamaño e con las dichas condiciones de la Re-

formacion.

Juan muñoz :	roveyose de otro solar alinde del
served by an investment of the section 1780	obre dicho e con la dicha calle a
el als semilations sel me to	uan munoz, trabajador; dei dicho
Tr. sar supraguing a sin manual ti	amaño e con las dichas condi-
ab common as refer about the C	iones, soil of Managiploff agul
Juan martin de usagre p	rovevose de otro solar a Juan
real land and accepted accepted accepted and accepted accepted accepted accepted and accepted	nartin de usagre, labrador; alinda
-ib lab subaltromed canny or c	on el sobre dicho e con la dicha
O (annão e con los digliga con-	alle, esta en triangulo donde es-
tr someth	an unas gavias e unos paredones
eliermany has an humbanly obrighed	on unos hornillos e alinda con la
pichi philus a obliza toq talos C	alle mayor del mercado que vie-
nervous son almose al air a alson	e señalada por cartabon dende
I would	Puerta de Granada; del dicho
and a find a find a second language of the	amaño e con las dichas condi-
Question fire al debu flyengiada	iones.
Juan de aguilar, calero b	olviendo por la calle principal
assistante una calle que dista	obre la mano derecha alinde con
el conde sygnicule: dende las	l dicho solar se proveyo de un
ebaluise office and cheep of S	olar a Juan de aguilar, calero, e
odono na ribom al samy syoc	abe en él un olivo; del tamaño e
less arought als egiting to the	on las dichas condiçiones.
pedro garçia agradano a	linde del sobre dicho solar se
Glass at the substitute of the day	rovevo de otro solar pedro garcia
Smits. E por que la diche calle	gradano, labrador, e cabe en él
O'sagio ser a agosto por alli, mivil-	tro olivo grande horcado; del di-
aunhigati e rebigetina mine (c	ho tamaño e con las dichas con-
breyeron e mandaron que la	içiones de la Reformaçion.
alonso de madrid, enpedrador. p	roveyose de otro solar alinde del
	obre dicho e con la dicha calle
autos otas companios is dos shap	rincipal a alonso de madrid, en-
q que quedo por exido de la	edrador; del tamaño que contie-
n roles au el norovovora clara	en las condiçiones de la Reforma-
ighto sittemes gaviel, trainingers,	
françisco Ramires	
quite; del diebo tomatio e con	
n dichas condicionas do la Re-	
omeçion.	on la calle de la bitoria; del dicho

luys sanches, ventero . . .

tamaño e con las dichas condiciones.

bolviendo por la calle de la bitoria a la mano derecha hasya la puente se proveyo de otro solar a luys sanches, ventero, alinde con el sobre dicho e con la dicha calle: del tamaño e con las cone all estable sention si usual diciones de la Reformacion.

diego de Cuenca. . . . alinde del sobre dicho e con la monitor si cha il mandimo dicha calle se proveyo de otro -malais disal estrator est de solar a diego de cuenca, trabajaoral neil ata any orangia atasi dor; del dicho tamaño e con las .care a la condiçiones.

Dados e proveydos los dichos solares por los dichos señores co-Regidor e Regidores mandaron a miguel Ruys de maqueda el viejo que los mida e señale a las personas suso dichas a quien quedan proveydos, de medida e tamaño cada solar de cient pies en largo e cinquenta pies en ancho que es la medida que contienen las condiçiones de la Reformaçion. Testigos: los dichos fernando de Robles e pedro de vallejo procuradores del comun e Juan lopez ollero e fernando de la fuente.

ol quinto alinda con el suso diche: . does al aleay to zanimana. sionso de mesa el susto alinda con el suso dicho: diego de los los listes de los cho: diose 'n impeisob de certinus. Joan do la petta (no ceta lat-

tab orbog obscutt in saib valo

ario e con les diches condi-	rate and a manufacture and
	olg and the Laberto Cleby and by a
viendo por la calle da la bite-	lnys sauches, venture bei
rate se preveyo de otro solor	
En XXIII de	abril de DXIII.
el sebre dicho e con la dicha	John Landson and Control of the Cont
le; del famaño e con las con-	look under those out in the
enes do la feeformacion.	-un tranço de quinse solares de a
	quinze pies de frente cada uno
nelo sh avovoya es sligo un	que comiençan desde la primera
ar a diego de cuenco, trabajon-	calle de las tenerias hasia adelan-
s del dicho tamuño e con les	te hasta el pozo que esta frontero
	de las casas de diego de osuna.
eres por los dichos senores eq-	el primero solar alinda con la di-
tuel duys de macroade el viria	cha calle; quedo junto a las te-
el señor don yñigo	merias. In allatos a allim sol cap
open as enig tunio sis raine a	el segundo.
median que contienen las con-	el tercero, an un enig aluacincia o
pedro mendes.	el quarto alinda con el suso dicho
-ello xonol mart a monos leb a	es de pedro mendes alcayde de
	gibralfaro; quedale.
pedro de heRera, su cuñado	
(es fallesçido)	el quinto alinda con el suso dicho;
	diose al alcayde zanbrana.
alonso de mesa	el sesto alinda con el suso dicho;
	quedale.
diego de hojeda (es fallesçido).	el setymo alinda con el suso di-
Address of the state of the sta	cho; diose a françisco de cortinas.
Juan de la peña (no esta la-	el otavo alinda con el suso di-
brado) ·	cho; diose al alcayde uncibay.
T	el noveno alinda con el suso di-
Juan garrote (no esta labrado).	cho; diose a luys de monterroso.
françisco alvares (no esta la-	one, areas a rays as monterroso.
brado)	el deseno alinda con el suso di-
madoj	cho; diose al Jurado pedro del
	pozo.

pozo.

Juan de villalobes (esta por	
dabrar) el onze	no alinda con el suso di-
almajai aval a alseho; die	ose a françisco de villalo-
bos su i	francisco de mudilla, ca oji
	an oppin olaus plus lite
	no alinda con el suso di-
bernardino de madrid, cabe	and alse pavilo oinelas
	no alinda con el suso di-
MAN CO. TATOM CONTACT TO A 1 CO. SEC. COLUMN	edale.
diego dias de albuquerque,	
	slous lopes do tolodo.
una choça que hiso diego	por labrar of
de osuna el cator	
	liose a luys cortes.
	- of parts de una choca
	zeno alinda con el suso quedale.
segunda calle segunda	calle: alinde con este so-
	rimero queda una calle de
codoil eaga le mo shelle ovate des vari	
persuinos é elaberancho h	azia la mar, en la qual
quedatu	n pozo por comun Rea-
-ib cene le nos spails enerca lengo.	and the state of the state of
segundo tranço midiose	
rufos engueng orbitals mos of solares.	alle en adelante de nueve
and abeliene slies on abe guisa:	de la dicha medida emessa
pedro de vallejo (esta por la-	
brar) el prime	ero solar; quedale.
alvaro de almada; es fallescido	
tyenelo la de syles bibda (1)	
fecho en parte del e de luis	farcero tranço
fajardo, no tyene (2) el segur	ido alinda con el suso di-
que de dicha colle en adointe	
luys fajardo el terçei	o annua con el suso di-
(1) Viuda.	de d'achteloval de lacrain.
(2) Está roto el documento.	2000 Amiles 11 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15

-	208 —
unzevo alindo con el sues di- un diose a francisco do villalo-	cho, es de luys fajardo, cabe en él una choça de la de syles; que- dale a luys fajardo.
françisco de padilla, es falles-	
çido, tyenelo diego de padi-	podro farnandes do enadrál
lla su hyjo, esta por labrar.	el quarto alinda con el suso dicho; diose a la de lorenço de çafra.
antonio olivar, esta por la-	bernardino de madrid, caba
brar, es difunto; tyenelo	to the choose,
guillermo olivar	el quinto alinda con el suso dicho; diose a fernan (1).
alonso lopes de toledo, esta	for marine , object to the cup
por labrar	el sesto alinda con el suso dicho;
cutorzone alimia con el meo	quedale al dicho alonso lopes.
Juan lopes, su padre, cabe en	diego de osuna para en yezho.
él parte de una choça que	(year one other transfer
tyene fecha antonio Ruis	el setymo alinda con el suso dicho;
poble	diose a lope lopes. The abangua
Cañizares; cabe en la dicha	
choca.	el otavo alinda con el suso dicho;
che hazia da rant, on da qual	quedale a cañizares.
Jorje de zanbrana, es por la-	
brar	el noveno alinda con el suso di-
at sheah count obnugos asoth	cho; queda a françisco de zan-
	brana.
terçera calle	junto con el dicho postrero solar
	queda una calle señalada para
	salida de la calle principal hasia la mar frontero a la casa de Juan
sneomily three element	de bejer, en la qual dicha calle
	queda un pozo para comun.
tercero tranço	midiose el terçero tranço de diez
-th cega to nos chaile cheirgis	
g quedale a la de sylos.	The state of the s
entre alinda con el suso di-	
	A SER SI GETATO MALE MALE

⁽¹⁾ Está roto el documento.

diego de vargas; tyene en él diego de padilla una choça e dis que hiso el pozo a su costa.	El primero solar alinde con la di- cha calle queda a diego de padilla por que le dixeron que este so- lar hera de su hermano.
ino. ade con teste dicho poticimero	El segundo alinda con el suso di-
anton lopes de toledo	ono, a roadoma.
vsabel Ruis.	el quarto alinda con el suso di-
ness also more fromtero acla casa	i a la l
anton chico su hermano	el quinto alinda con el suso di- cho; a diego de mieres.
anton ximenes herrero	cho, a diego de micros.
	cho; a bernardino de ledesma el
	moço.
alonso garçia montenegro	el setymo alinda con el suso di- cho.
miguel Ruis de maqueda	el otavo alinda con el suso di-
el bachiller dovalle	cho; a lope de oñate. el noveno alinda con el suso di-
-th oats in no abinda con al	cho.
Juan de medina	el dezeno alinda con el suso di-
-ib sans to nos obnila orranj	0110, 4 41080 441101
luys de marchena	el onzeno alinda con el suso di-
Juan carpintero	cho; a alonso yañes. el dozeno alinda con el suso di-
Suan carpintero	cho; proveyose por cibdad a gar-
	cia de medina en VIII de Jullio
	de DAIII por pedigion.
martin fernandes carpintero.	el trezeno alinda con el suso di-
	cho; diose por cibdad a Juan ga-
Juan Ruis de santvllana	
Juan Ruis de santyllana	dicho; diose a fernan sanches herrador.
andres gomes de Requexo	el quinzeno alinda con el suso di-
-Alleri	cho; diose a christoval de luçena su yerno del dicho herrador.
	97

pedro diaz de Requexo	el diez e seys alinda con el suso
alonso de madrid yerno de Requexo	el diez y syete alinda con el suso
quarta calle	dicho. alinde con este dicho postrimero solar queda una calle señalada de
	dos varas e media de medir en ancho para salida de la calle prin- cipal a la mar frontero a la casa
quarto tranço,	
es a bornardino de ledesma el	dende la dicha calle hazia ade- lante en esta guisa:
el bachiller çapata	El primero solar se midio alinde de la dicha calle; diose a fernand cabrera.
Juan Rodrigues melena	4 44 4
pedro de quenca	el terçero alinda con el suso di- cho; a estevan mayoral.
fernand Rodrigues de coca .	el quarto alinda con el suso di-
Juan Rodrigues tonclero	el quinto alinda con el suso di- cho; a miguel sanches.
fernando del castillo	el sesto alinda con el suso dicho; a blas Rodrigues.
fernando de cordova	el setymo alinda con el suso di- cho; a yñigo de la serna.
diego dias de montilla	el otavo alinda con el suso di- cho; a lorenço Ruys armador.
alonso fernandes de madrid .	el noveno alinda con el suso di- cho.

⁽¹⁾ Está sin escribir el nombre que corresponde al hucco.

Juan de almenara el dezeno alinda con el suso dicho. pedro de luque el onzeno alinda con el suso di- cho; a bautista de la torre. christoval Remon el dozeno alinda con el suso di- cho; a Juan ternero, espadero. alonso ternero, espadero el trezeno alinda con el suso di- cho. diego de morales, tondidor . el catorzeno alinda con el suso di-
consili osus le noo abdila obsercho; a garçia montenegro. Di gant
guiomar fernandes portuguesa el quinzeno alinda con el suso dicho; a pedro de vargas yerno de montenegro. françisca Ramires el diez e seys alinda con el suso dicho; a Juan cabellos. Juan de valencia, agnjetero . el diez e syete alinda con el suso
-th oars le non abuile onexob dicho; a Juan sanches. and aman
pedro velez, albañir el diez e ocho alinda con el suso dicho; a pedro fernandes capata fijo del bachiller capata.
quinta calle alinde con este dicho postrimero solar fue señalada una calle de
ocus la non abnite onexato dos varas e media de medir en contrancho, en la qual dicha calle cabe
alonso martin cortydor, el qual
com la non abnile slove o soil queda para el uso comun de los dichos vesinos.
quinto tranço midiose el quinto tranço de veyn- te e quatro solares de doze pies
-ne le nos abults avenu e saio de frente a cada uno dende la di-
-ib oaus lo dos abrila otres do señalada entre este tranço e el solar del meson de berlanga en
-us le non abuilla onn a stuye esta guisa:
el primero solar se midio alin- na la nos abnila sob o ulargo de con la dicha calle; a diego de
orlata toledo.

pedro Ruys loriguillo	
antonio loriguillo,	el terçero alinda con el suso di-
alonso fernandes de alcaçar .	el quarto alinda con el suso di-
bachiller françisco de melgar.	el quinto alinda con el suso di-
Juan de lara su sobrino alonso de cordova, mercader.	el sesto alinda con el suso dicho. el setymo alinda con el suso di-
ners la nos simila enexater	cho. el otavo alinda con el suso dicho.
fernando de Robles	el noveno alinda con el suso di- cho.
mateo de Robles	el dezeno alinda con el suso dicho. el onzeno alinda con el suso dicho.
liez e ocho alluda con el suso	el dozeno alinda con el suso di-
del hachiller capata.	el trezeno alinda con el suso di- cho.
ob ellas ana abaiañas ost ri	el catorzeno alinda con el suso dicho.
ho, en la qual dicha colle cobe	el quinzeno alinda con el suso dicho.
lum le nobyleo milyam nen	
	el diez e syete alinda con el suso dicho.
quatro solores del deze pies	
	el diez e nueve alinda con el suso dicho.
	el veynte alinda con el suso di-
primero solar se midio alin-	
Juan de arze	el veynte e dos alinda con el su- so dicho.

fernand peres de toledo. . . el veynte e tres alinda con el suso dicho.

françisca de alcaras. . . . el veynte e quatro solar que es el postrimero deste tranço alinda con el suso dicho e con una calle que queda señalada entre este solar e el sitio del meson de christoval de berlanga.

Frimcomente se midiore sonnlo una calla principal dande la Euerta de Gronnde basia San hazaro que se nembro la callo de la munoria da tros estadalem da norbo e van las bazaros derechas monte sacadas par nivel de monsequir pastamente con la esquina don da mano denetias va otropsequir pastamente con la esquina primera de la casa sejada que la calquera de San Lazaro, et la consequira de la dictar anchera; e el facion hazero consegue con aquello de la dictar anchera; e el facion hazero consequence de San Lazaro se tomo un pedaço de facion en el litercon de la horta de San Lazaro se tomo un pedaço de esquina itasta al vallado de esta un parayso gordo que queda facion de la horta y cavo en ector eyuda e sicto estádules da metacom de la horta e parayso gordo que queda dida, e dicas la compenda e para de san Lazaro en facion esquina de la horta y cavo en ector espuina de la vitoria y la natura esquina de la horta estadales, e se primera esquina de la horta en estadales, e se primera esquina de la horta que viene primera esquina de la horta que viene capa de la norta, que salga decenamente hastu la calla primera capara de la morta que son de la horta que viene da la dicina cala esta la mismo qui a dicina cala e esta la mismo qui a dicina cala e esta la mismo qui a dicina cala e esta tota aquella primera, e que la esquina de la dicina cala de San Laquia do laga casas de morada e caltura que cenvença para due qui a dicina cala e esta la vicina de la dicina cala e sencito de la la fiela cala de la cala de la dicina de la dici

Dende la calle principal de la vitona liuria gibraliaro se señalo uno callo de dos estadules de inno en nombra la calle del

Calle de la bitoria.

Anton lopez de toledo, Jurado, dio la copia e Relaçion de los solares que se midieron dende la Puerta de Granada hasta San Lazaro, por la comisyon que la çibdad para ello le dio; son los syguientes:

Primeramente se midio e señalo una calle principal dende la Puerta de Granada hasta San Lazaro que se nonbra la calle de la vitoria de tres estadales de ancho e van las hazeras derechamente sacadas por nivel de cartabon, conviene a saber: la hazera de a la mano derecha va a conseguir justamente con la esquina primera de la casa tejada que esta en la delantera de San Lazaro, e la otra hazera consygue con aquello de la dicha anchura.

Para endereçar la calle a conseguir con la dicha esquina, de consentymiento del mayoral de San Lazaro se tomo un pedaço de tierra en el Rincon de la huerta de San Lazaro dende la dicha esquina hasta el vallado do esta un parayso gordo que queda fuera de la huerta y ovo en ello veynte e siete estadales de medida, e diose la emienda e pago desto a la casa de San Lazaro en un triangulo que se haze entre la dicha calle de la vitoria y la primera esquina de la huerta en que ovo quarenta estadales, e se ha de cercar desta manera: El vallado de la huerta que viene por paz de la noria, que salga derechamente hasta la calle principal de la vitoria e de alli buelva por la hazera de la misma calle derechamente hasta la esquina de la dicha casa de San Lazaro, e que luego que la cibdad mandare para noblecimiento de la dicha calle se dé toda aquella pertenençia de San Lazaro a quien lo faga casas de morada o el dicho mayoral lo faga fazer de buena obra con las portadas e altura que convenga para que la Renta e tributos de toda aquella pertenençia sea de la dicha casa del señor San Lazaro cuya es la propiedad e señorio de la dicha huerta.

Dende la calle prinçipal de la vitoria hazia gibralfaro se señalo una calle de dos estadales de ancho que se nonbra la calle del pilar por que alli avia la cibdad ordenado de sacar el agua de la anoria de San Lazaro para el proveymiento de un pilar que la cibdad ha de fazer en la dicha calle.

Los solares para casas de vezindad se midieron de cinquenta pies de ancho e cient pies de largo contando una vara de medir por tres pies porque de aquel tamaño se ordeno por la Reformacion el Repartimiento de los solares del aRaval.

françisco peres, artyllero	el primer solar se midio junto con la calle de la vitoria e con la ca- lle del pilar; diose a françisco pe- res, artyllero.
françisco peres, artyllero	el segundo solar se midio alinde con el suso dicho; que saque la portada a la calle del pilar; diose al dicho francisco peres.
la de Juan de carate ch e company c	con el suso dicho, que saque la portada a la dicha calle y es el cabero de hazia gibralfaro; diose
Juan de montilla. Juan de montilla. Juan de montilla. Juan de montilla de la color de la c	a la de Juan de carate biuda. el quarto solar se midio a las es- paldas deste junto con él y que saque la portada a la calle del azeytuno; diose a Juan de mon-
françisco dias, artyllero	tilla. el quinto solar se midio alinde con el suso dicho a las espaldas del segundo solar e que saque la portada a la dicha calle del azey-
ose al dicho Juan de agnirre. Inde la colle de la vica de constant a calle de seys varos de ancho e se nontre la calle del hornillo. primer solar se mador vera de	tuno; diose a françisco dias, artyllero. el sesto solar se midio alinde con el suso dicho e con la calle principal de la vitoria que pueda fazer por todas e anhas partes; diose al dicho françisco dias.
Calle del azeytuno	Dende la calle principal de la vi-

idenado de sacar el agua do la el pup talio de du plar que la lo.	toria hasya gibralfaro se señalo otra calle de seys varas de ancho que se nonbra la calle del azey-
alonso cherino	tuno. el primer solar vera de la calle de la bitoria se midio y alinda con la calle del azeytuno e que faga portadas en anbas calles sy qui-
alonso cherino	syere; diose a alonso cherino. el segundo solar se midio alinde del suso dicho con la portada a la dicha calle del azeytuno; diose al dicho alonso cherino.
Juan Rodrigues fee de dios .	el terçero solar se midio alinde del suso dicho a la parte de gi- bralfaro con la portada a la dicha calle del azeytuno; diose a Juan Rodrigues fee de dios.
Juan de viana	el quarto solar se midio a las es- paldas del suso dicho con la por- tada a la calle del hornillo; diose a Juan de viana.
Juan de aguirre	el quinto solar se midio alinde con el suso dicho con la portada a la dicha calle del hornillo; diose
Juan de aguirre	a Juan de aguirre. el sesto solar se midio alinde con el suso dicho e con la calle prin- çipal de la vitoria e las portadas que puedan salir a anbas calles;
Calle del hornillo	diose al dicho Juan de aguirre. Dende la calle de la vitoria hasya la parte de gibralfaro se señalo otra calle de seys varas de ancho
Juan de guzman	que se nonbra la calle del hornillo. El primer solar se midio vera de la calle de la vitoria alinde con la calle del hornillo en la hazera

ellas al a giarda el mes mallar diose a Juan de guzman.

affine at predmon sa oup ollos artin de crianos.

a sharing al mo offsib oans bernardino de ledesma.

. cho del suso dicho e atinde del

ofform observe you ob more mesa.

de la parte de hasya la cibdad con shearing also ododo ozna leb zabillas portadas a las dichas calles;

charge a second second so El segundo solar se midio alinde Juan de guzman. . . . del suso dicho con la portada a la calle del hornillo; diose la mitad para el dicho Juan de guzman e tog al las chally al ab lagis la otra milad a martin de crianos. martin de crianos. El tercero se midio alinde del suaurada ab occipanti o so dicho a la parte de gibralfaro sixed singly a shall a shallon la portada a la dicha calle oloñea se orellardig el errag del hornillo; diose al dicho mar-

bernardino de ledesma. . . A las espaldas destos solares se midio el quarto solar alinde con ab may other sension routing el segundo deste tranço con la el nos shalle arrotiv al sh elles portada a la calle del garrobo; abstraq al gos sexemis sal el eldiose a bernardino de ledesma.

bernardino de ledesma. El quinto solar se midio alinde del suso dicho e con la calle princhails othin sa tales obdures cipal de la vitoria; diose al dicho

Calle del garrobo. Dende la calle de la vitoria hazia constantia ab atrag al aixon ab la parte de gibralfaro se señalo gone y ocnola odono la gazotra calle que se nonbra la calle -so en a oibim de talos otroras del garrobo de seys varas de an-

alonso de mesa, alcayde. . . . El primer solar se midio vera de ovia la calle de la vitoria con la porabuits orbim or refor otroup tada a la dicha calle, alinda con ellas el mos comi edodo care la dicha calle del garrobo; diose -tog al don afforty al el lagrad al alcayde alonso de mesa.

alonso de mesa, alcayde. . . El segundo solar se midio alinde del suso dicho que es el cabero de avend prodiv al ab alles al ab la parte de gibralfaro, con la pordiange of graffinding of share tada a la dicha calle del garrobo; allas al cridica se one allas diose al dicho alcayde alonso de

portadae a las dichas calles;	El terçero solar se midio a las es- paldas del suso dicho a la parte de gibralfaro con la portada a la calle de los almezes; diose a françisco de alcaras.
françisco de alcaraz	El quarto solar se midio alinde con el suso dicho, con la calle principal de la vitoria, con la por- tada a la dicha calle; diose al di-
Calle de los almezes a lorge a la campa de	Dende la calle de la vitoria hazia la parte de gibralfaro se señalo otra calle que se nonbra la calle de los almezes de seys varas de
tada a lo celle del garrebo; se a bernardino de ledesma, quinto solar se midio alfude	El primer solar se midio vera de la calle de la vitoria alinde con la calle de los almezes con la portada a la dicha calle; diose a alonso
nardino de ledesma. ndo la culto de la vitoria hazia parte de gibralfuro se sensio n calle que se nonbra la culte	El segundo solar se midio alinde del suso dicho con la portada a la calle de los almezes, es el cabe- ro de hazia la parte de gibralfaro; diose al dicho alonso yañes.
primer solar se midio vera de calle de la vitoria con la por-	El terçero solar se midio a las es- paldas del suso dicho e alinde del, con la portada a la calle del peñon; diose a diego el alvo. El quarto solar se midio alinde
esotti codorrag leh elles mort nesott shorrada shquad shmin salam se nalos ohnugas shorradas is so ampusish osus Calle del peñon i salas al al al codorrag leh elles nasib al a a	del suso dicho junto con la calle principal de la vitoria con la por- tada a la dicha calle; diose al di- cho diego el alvo. Dende la calle de la vitoria hasya la parte de gibralfaro se señalo
	otra calle que se nonbra la calle del peñon de seys varas de ancho.

Rodrigo de torres, Regidor. . Vera de la dicha calle se midieron dos solares: el uno junto con la calle de la vitoria y el otro junto a la parte de gibralfaro vera de la

calle de peñon; dieronse a Rodrigo de torres, Regidor.

alonso de Rojas. El segundo solar se midio vera de la calle de la vitoria alinde con el suso dicho; diose a alonso de Ro-

jas, el de Comares.

pedro de angulo. El terçero solar se midio alinde con el suso dicho con la portada a la calle de la vitoria; diose a pedro

de angulo.

luys de navarrete. El quarto solar se midio alinde con el suso dicho con la portada a la calle de la vitoria; diose a

luys de navarrete.

Juan ortiz. El quinto solar se midio alinde con el suso dicho con la portada a la calle de la vitoria; diose a

Juan ortyz.

hernan peres de toledo. . . . El sesto solar se midio alinde con el suso dicho con la portada a la calle de la vitoria; diose a hernan

peres de toledo.

Rodrigo martel. El seteno solar se midio alinde con el suso dicho con la portada a la calle de la vitoria; diose a Ro-

drigo martel.

graçian de aguirre. . . . El otavo solar se midio alinde con el suso dicho con la portada a la calle de la vitoria; diose al capitan

graçian de aguirre.

la calle principal de la bitoria.

Dende los solares sobredichos hasta la Puerta de Granada quedaron veynte e cinco estadales de longura en que ay cinco solares que estan ocupados con el muladar. Saliendo de la Puerta de Granada por la hazera de la mano ysquierda se midieron los solares syguienle neo abuita sixoto ul ab ella tes:

El primero de la mano ysquierda que es lo angosto de la vera del abuila oibim as aclos orașan muro cabe con la hazera del ospia about a most more to tal de las bubas y no se Reparcolog a central annual and a te por el anchura del salir de la Puerta.

El segundo solar alinde con el suso dicho, por la vera del muro hasta la esquina de la torre cabera, es con la pertenencia del solar del alcayde pedro mendez que abrila elban es notos otros ha de labrar e sacar dos portadas shefrog al noo might osse lo la la calle principal de la vitoria.

> El tercero solar se midio alinde con el suso dicho e que tenga la portada a la calle principal de la vitoria; diose a lope lopez.

El quarto solar se midio alinde con el suso dicho e que tenga la portada a la calle principal de la vitoria; diose a maestre Juan de la peña.

Dende la calle de la vitoria hazia el molino de moxquera se señalo una calle que se nonbra la calle del molino de dos estadales de ancho.

lope lopez . . .

maestre Juan de la peña . . .

Calle del molino.

maestre Juan de la peña . . lope lopez.

maestre Juan de la peña . .

al suso dicho: dioso al dicho

bachiller francos gomez.

bachiller francos gomez. .

ing al super super orbits on Dios.

offer rule alend orions of sof El quinto solar se midio alinde con el suso dicho quarto solar e alinda por las espaldas con el muro del aRabal e que tenga la portada a la calle del molino; diose al maestre Juan de la peña la mitad e la otra mitad a lope lopez.

El sesto solar se midio alinde con el suso dicho e por las espaldas con el dicho muro e que faga la portada a la dicha calle del molino; diose la mitad al dicho maestre Juan de la peña e la otra obcits office or rotos orogan mitad a lope lopes. sabaom office

. El seteno solar se midio alinde con ofing a scale contlom tab alles cel suso dicho e por las espaldas con el dicho muro e que faga la portada a la dicha calle del molino; diose al bachiller francos gomez. Tolo xomon aconeric

El otavo solar se midio alinde con el suso dicho e por las espaldas con el dicho muro e que faga la oli o omdom leb olles al an portada a la dicha calle del mole mos abaile xum al ah ollaslino; diose al bachiller francos gomez.

bachiller francos gomez. . . . El noveno solar se midio alinde almile oibim sa rales ornino del suso dicho e por las espaldas. oliso al uno e udoih osus la con el dicho muro, que faga la -no ni nuo a vina al an anore apuerta a la calle del molino; diose ch agail a asail debates let al bachiller francos gomez e alinda con la calle del postigo que nos shuile siblm as rales open sale del monesterio de Madre de.

Calle de la veracruz. . . . Dende el postigo del aRabal que anon abolatio sabamand can sale por el monesterio de la Madre de Dios se señalo una calle abrila cibim se rafos amora que va hazia la vitoria de dos es-

miçer agostin	la veracruz. Bolviendo a la calle prinçipal de la vitoria se midio el primer solar deste tranço vera de la calle de la vitoria e de la calle del molino; diose a miçer agostin, Regidor. El segundo solar se midio alinde con el suso dicho; diose al dicho miçer agostin. El terçero solar se midio alinde con el suso dicho, con la portada a la calle del molino; diose a nuño mendez.
a francos gomez, e lo Res- tante se dio a Juan de aRo-	other is even at my particle p
	El quarto solar es un triangulo vera de la calle del molino e de la calle de la cruz, alinda con el suso dicho; diose a Juan Rodri-
ed diello muro, que taga la seta e la colle del molino, diose hachiller francos gomez e alin- con (a callo del postigo que	que viene de la cruz e con la ca- lle del estadal; diose a Juan de aRocia el moco.
pedro bermudez 2012-000. 01. 0 oup ladesta teb opileoq te obr e por el mouesterro de la otro- cileo ann otation de solo de la	El sesto solar se midio alinde con el suso dicho e que saque la por- tada a la calle del estadal; diose a pedro hermudez eriado de dose

con el suso dicho vera de la calle

figueroa	El otavo solar se midio alinde con el suso dicho e con lo que se dio a miçer agostin; diose al dicho gomez suarez de figueroa. Dende la calle de la vitoria hazia la laguna se señalo una calle de un estadal de ancho que se non-
espaldas con la casa del tejar l secretario podro, farmindos de	bra la calle del estadal. El primer solar deste tranço se midio alinde con la calle de la vi- toria e con la calle del estadal; diose a pedro de hermosilla, per-
pedro de hermosilla	El segundo solar se midio alinde con el suso dicho entre la calle del estadal e la calle que viene de la cruz; diose al dicho pedro de hermosylla, personero, la mitad e para alonso de cardona, Regidor, la otra mitad. El terçero solar se midio alinde con el suso dicho, alinda con la calle de la vitoria e de la otra parte con la calle que viene de la cruz; diose al dicho alonso de cardona, Regidor.
vano. The each rechence. The case of consideration and a considera	El quarto solar se midio alinde con el suso dicho con la portada a la calle principal e alinda con la calle que viene de la veracruz; diose a bernardino de madrid, es- crivano publico e del conçejo. Dende la calle de la vitoria hasta la laguna se señalo una calle de

_ 224 _ ellos si el enev odello cere le reeys varas de medir de ancho que versus vemos s ceolbesinetival se nonbra la calle de la laguna. tejares Quedan vera de la laguna seys nos ebuila cibita de antes conto solares de tejares uno en par de cello sa sun al mos a odoit osus etro y en la delantera dellos denodoib la scoth indeons room de la calle de la laguna en la ha-BOTOURH SD NOTHER NOW Zera de la calle de la vitoria se mixed should also also midieron los solares syguientes: pedro de madrid. El primer solar se midio vera de -neg se sup offers al Ishales la calle de la vitoria junto con la de la laguna, tiene cinquenes conart etest rates rousing ta pies en quadra, alinda por -iv al ob elles el nos eligits od las espaldas con la casa del tejar del secretario pedro fernandes de -req ,ellisomesal ab orbog a salmadrid. pedro de madrid. El segundo solar se midio alinde obnila cibim ce naloz obnicase con el suso dicho, tiene cinquenta colles al entre ordait care la spies en quadra, es en la delantera oboner supedies al solar del solar del secretario; diose al ab orbag odata la santa mura dicho pedro fernandes de madrid. Juan de arze El tercero solar se midio alinde -isoff smobras ob canola craccon el suso dicho, es de cinquenta abarla oibim se relos craores de Juan de arzemobico ab osnola Juan de arze El quarto solar se midio alinde array arta al aba arrativ al abal con el suso dicho, tiene cinquenta game al abanaty sup aller al a pies en quadra; diose a la muger anobico ob oznobi odob in medel dicho Juan de arze.

ballar and al pies en quadra; diose a la muger

hernan sanches, tejero. . . . El quinto solar se midio alinde con el suso dicho, es de cinquenta shalls other se rates orions pies en quadra; diose para salida shalton al mos offens orne londe la casa del tejar de Jorje de nos samilas o lucioning o las o proaño a hernan sanches, tejero expressive of ab enery our olles por casa de vezindad.

Juan sanchez, escrivano . . . El sesto solar se midio alinde con cipanos fab a conlidur como el suso dicho, es de cinquenta pies alead among all all all as a land en quadra; diose a Juan sanches, sh ellas ena ellas es annual escrivano.

alonso garçia montenegro.	El seteno solar se midio alinde con el suso dicho, es de cinquenta pies en quadra; diose a alonso garçia montenegro.
alonso garçia montenegro.	
alonso muñoz	El novenó solar se midio alinde con el suso dicho, es de cinquenta pies en quadra; diose a alonso muñoz para salida del tejar de diego muñoz.
françisco de madrigal	El dezeno solar se midio alinde con el suso dicho, es de cinquen- ta pies en quadra; diose a françis-
françisco de madrigal	El onzeno solar se midio alinde con el suso dicho, es de cinquenta pies en quadra; diose a francisco de madrigal.
Juan de orduña	en quadra; diose a Juan de or-
Juan de orduña	El treze solar se midio alinde con
(1) de toledo	El catorze solar se midio alinde
plazençia, escrivano.	El quinze solar se midio alinde con el suso dicho; diose a tomas fernandes de plazençia, escrivano.
luys cortes	El diez e seys solar se midio alin-

⁽¹⁾ Está sin escribir el nombre que corresponde al hueco.

static office as rates oraces	de con el suso dicho; diose a luys
shalomary ob see jordarb ordes Be a	cortes.
bernal forcadel	El diez e syete solar se midio
	alinde con el suso dicho; diose a bernal forcadel.
hib chaffs of the production of	
diego perez	de con el suso dicho; diose a diego
qualitati currer a alonas garaior	perez.
(no lo quiso diego peres, dio-	property of the continuous of the
se a luys cortes y a bernal	
forcadel que lo partan para	
que quede a cada uno ochen-	
ta pies en la delantera de la	Pronoises do madricol
calle). Calle de la Ronda	Dende la salida del postigo que
Almost a season white the Est	esta en el muro del aRabal junto
challe within se sules ninera	por la vera del dicho muro se se-
	ñalo una calle de tres estadales
en quodras diose a transisco	de anchura que se nonbra la calle de la Ronda.
tranco	Dende la calle que sale del dicho
tranço de la composição	postigo a la cruz se hizo un tran-
to of most system website	ço de diez solares entre la dicha
	calle de la Ronda del aRabal y el
	tejar de hernan sanches, que fue
uso dicho, os de ciaquenta pias	dado a alonso cherino, en esta guisa:
hernan sanchez, albañir	<u> </u>
engile cibim se sulca espota	la calle de la cruz; diose a hernan
of some didney on do la medida	sanches, albañir.
garçia de morales	El segundo solar se midio alinde
abnila olbim or valor exchip	con el suso dicho; diose a garçia
alonso lopes, platero	de morales, carpintero. El terçero solar se midio alinde
-gila officiate tologic years will	
	lopes del carpio, platero.
Juan vizcayno	El quarto solar se midio alinde
et et	

christoval de barrientos	and the state of the contraction of the state of the stat
pedro garçia de guadalcanal.	El seteno solar se midio alinde con el suso dicho; diose a pedro garçia de guadalcanal.
hernando de la fuente	El otavo solar se midio alinde con el suso dicho; diose a hernando de la fuente su yerno, en que cabe una calera.
alonso de cuellar	El noveno solar se midio alinde con el suso dicho; diose a alonso de cuellar. El dezeno solar se midio alinde
alouso de cuellar	con el suso dicho; diose a alonso de cuellar la mitad e a françisco de toro la mitad.
françisco de toro.	El onzeno solar se midio alinde con el suso dicho junto con la calle del postigo que viene de la Puerta de Buena Ventura; diose a françisco de toro. A las espaldas de los suso dichos
equalitation of state	se midieron quatro solares dende la calle que viene del postigo de Buena Ventura e va hazia Velez hasta la calle que cerca el tejar de hernan garçia.
gomez de saavedra	El primero se midio vera de la dicha calle que viene del dicho postigo; diose a gomez de sayavedra.

⁽¹⁾ Está sin escribir el nombre que corresponde al hueco.

diego fernandes, tañedor . . .

El segundo solar se midio alinde con el suso dicho; diose a diego fernandes, tañedor.

Juan Rodrigues, corredor. .

El terçero solar se midio alinde con el suso dicho; diose a Juan Rodrigues, corredor.

Rodrigo de tordesyllas. . .

El quarto solar se midio alinde con el suso dicho e con la calle que cerca lo alto del tejar de hernan garcia; diose a Rodrigo de tordesyllas.

En el respaldo del último folio dice: En (1) de febrero de quinientos treze se fizo donaçion por çibdad de los solares señalados en este Repartimiento a las personas en el contenidas con condiçion que de aqui a nabidad primera abran las çanjas e los çerquen e fagan e labren las delanteras con su portada a lo menos de syete tijeras, e que sy dentro deste termino non lo fizieren quede libre a proveer a la çibdad, e que no se les pueda prorrogar el termino ni dallos de nuevo a los que los tienen.

Unida á este documento está la siguiente carta:

+

magnificos señores

diego de alvo e alonso yañes besamos las manos de vuestras merçedes, a la qual plega saber como nos hizieron merçed de dos solares en la calle que va de la Puerta de Granada a Sant Lazaro, de los quales tenemos abiertos los cimientos e con otras ocupaciones non los podemos tan presto acabar de labrar; suplicamos a vuestras merçedes nos manden prorrogar el termino que fueren servidos para los poder labrar y en ello rrecebiremos merced.

⁽¹⁾ Está borrada la fecha.

Visitta de Solares y señalamiento de Calles que se hizo en el año de 1502.

El solar de diego de osuna tiene hecho pajiza, esta por labrar.

En el segundo tranço de la segunda calle que quedo de dos varas e media de anchura hasia la mar con un pozo que quedo por comun Realengo.

El primer solar que esta linde de la dicha calle, que se dio a pedro de vallejo esta por labrar.

Otro solar alinde del suso dicho que se dio a la de sylles esta por labrar.

En el terçero solar alinde deste, que se dio a luys fajardo, esta hecha una choça pajiza.

El sesto solar del dicho tranço que es de alonso lopes esta abierta la canja e por labrar.

El setimo alinde deste que se dio a Juan lopes, padre del dicho alonso lopes e despues a lope lopes de aRiaran, esta por labrar e tiene abierta la canja.

El otavo alinda con el suso dicho, se proveyo a cañizales e cabe en el la mitad de una choça que dizen que es de Anton Ruiz pobre e esta por labrar.

El noveno alinde deste que se avia dado a Jorje de zanbrana e despues se dio a françisco de zanbrana su hijo esta por labrar e cabe en el la otra mitad de la dicha choça.

En la terçera calle. (Sigue un hueco grande sin escribir).

En dos solares que paresçia que estan alinde deste tiene labrado una casa christoval de que le vendieron zanbrana e cañizares diziendo que son suyos.

En el terçero tranço de diez e syete solares, el primero que se dio a diego de padilla esta en el hecha una choça pajiza.

El segundo que se dio a ledesma cabe en el parte de la dicha choça pajiza e lo demas esta por labrar. El terçero alinda con lo suso dicho que se dio a anton lopes de toledo esta por labrar.

El quarto se dio a Juan de aguirre esta abierta la çanja por la calle Real e a llegado material para labrallo.

El quinto que se dio a diego de mieres esta labrado.

El sesto que se dio a ledesma el moço esta labrado.

El setimo que se dio a carpio esta labrado.

El otavo que se dio a lope de oñate esta labrado.

El noveno que se dio a sancho de esta labrado e tienen estos tres solares (1).

Desde este noveno solar hasta el diez e syete solar que esta labra do que dizen que es de Juan de medina estan syete solares por labrar e ha de quedar en ellos una calle de dos varas e media en ancho.

Tres solares que se dieron a hernan sanches heRador e a cristoval de luçena e otro que dizen que se dio a garrote estan por labrar e tienen hecha una çanja hasia la parte de la calle Real e estan çiertos matheriales para ellos.

En el quarto tranço se dieron dos solares a hernan cabrera e a diego cabrera su hijo, tienen abiertas las çanjas e çiertos matheriales para los labrar.

En el dicho tranço estan dos solares que se dieron a miguel sanches e a bernardino de mingues, estan abiertas las çanjas e començadas a çanjar.

Otro solar alinde destos que se dio a yñigo de la serna esta por labrar.

Estan otros seys solares que dizen que tiene conprados e otros en los quales estan muchas canjas e matherial para labrallos.

Nota. Los huecos en claro corresponden á rotos del documento muy destrozado en algunos lugares. Letra cortesana de diversas manos y de muy difícil lectura.

⁽¹⁾ Egtá roto el documento.

des Requeriios tomeye la boz e defensyon delion e-meosta dese dicha cibdad los sygnya e lenoscaya e lagaye sopultos foneces un nonbra della, e non fagades enda ai por elegona monero so pena

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catolicos, su data en Toledo á 25 de Mayo de 1502, en que manifestando la instancia hecha á sus Altezas por parte de las villas de Coin, Alora, Cartama y Alhaurin sobre que no tenian fondos para seguir algunos pleitos que se les mobian, mandan sus Altezas al Concejo, Justicia y Reximiento de esta Ciudad, que verificandose que dichos Lugares deben defender los tales pleitos, saliesen á su voz y defensa satisfaciendo sus costas y gastos.

Al pie del documento d'ess al fonceio de la sibdad da Malura

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el conçejo Justiçia Regidores Cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Malaga, salud e graçia: sepades que por parte de las villas de Coyn e Alora e Cartama e Alahurin, logares desa dicha cibdad, nos fue fecha Relacion diziendo que algunos cavalleros e otras personas les han movido e mueven de cada dia algunos pleytos, e que a cavsa que las dichas villas tyenen muy pocos propios non pueden seguir su justicia, en lo qual diz que Reciben mucho agravio e daño. E por su parte nos fue suplicado e pedido por merçed que les diesemos liçençia e facultad que para seguir e tratar los dichos pleytos pudiesen Repartyr entre sy lo que fuese menester, o que sobre ello proveyesemos como la nuestra merced fuese; lo qual visto en el nuestro consejo, e como los dichos logares son terminos e juridicion desa dicha cibdad, fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha rrason, e nos tovimoslo por bien. Por que vos mandamos que syendo averiguado que los dichos logares deven defender e proseguir los dichos pleitos, que asy diz que tratan e les son movidos e movieren de aqui adelante, que luego que con esta nuestra carta fuer-

⁽¹⁾ Tom. 2.0 - O rig. Fol. 309.

des Requeridos tomeys la boz e defensyon dellos e a costa desa dicha çibdad los sygays e fenescays e fagays seguir e feneçer en nonbre della, e non fagades ende al por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra Camara. dada en la çibdad de Toledo a veynte e çinco dias del mes de mayo, año del nasçimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años.— don alvaro.— Johanes episcopus carthagenensis. — Petrus doctor. — Johanes licenciatus.—licenciatus çapata.—fernandus tello licenciatus.—licenciatus muxica.—yo iohan Ramires escrivano de camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fize escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Al pie del documento dice: al conçejo de la cibdad de Malaga que syendo averiguado que ciertos lugares del Reyno de Granada deven proseguir ciertos pleitos que tratan e le son movidos, que tomen la bos e defensyon dellos a costa de la dicha cibdad en su nonbre.

Nota. Letra cortesana muy clara. Tiene en el respaldo señales de un sello de cera encarnada.

nervod que, les diches ples tes padiesen l'appartys entre pe in que lucse annes les diches ples tes padiesen l'appartys entre pe le que lucse annester, e que sebre elle provey recurse come les nuestre marged nesel, le quel visteme el nuestre cepsejo, e come les diches inque de seun terrar es a jurist atmeditére ditte villant des come les diches inque levis monder des consecus carte partir ves en la cirche especial per limin. Por que ves mandament que syando everigando que les diches logares deven automidate e procesarir los reverigando que les diches logares deven automidate e procesarir los liches pleites, que est diches logares deven automotes e monagnir los en des consecus en el consecus en de consecus en el consecus el consecus en el consecus el

personne a quien le de vuen en esta auestes carta contonian toen e alante o siañer puede en qualquier manera e a cada uno e qualquier de vos a quien esta questra carta facro mostrada, saind e tracta, sepades que, a ros es fecha Relacion que vosotros distendo

(1) Real Despacho expedido en Toledo á 30 de Julio de 1502, sobre carta de la Real Cedula librada por los señores Reyes Catholicos en Granada á 29 de Septiembre del mismo año (sic), por la qual sus Altezas con arreglo á lo dispuesto por Leyes de sus Reynos, prohiben al Ministro del Combento de la Trinidad y Comendador del de la Merced de esta Ciudad y á los Juezes del Tribunal de Cruzada de ella, no interesasen ni pidiesen el Quinto del Caudad y Vienes de los que en esta Ciudad y Pueblos de su Termino falleciesen ab intestato, dejando estos parientes hasta el quarto grado, ni sobre ello causasen vejacion alguna á los tales herederos.

sojo, por quanto segund las levit, de constros Baynos que coron

desir que pertenecia a ins diebas hordones a crimpon parte de sua

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos los ministros de la Santa Trenidad e de la Merced de nuestros Reynos e a qualesquier conservadores de los dichos monesterios e a vos los tesoreros e comisarios de la santa cruzada de nuestros Reynos e a otras qualesquier personas a quien lo de yuso en esta nuestra carta contenido toca e atañe o atañer puede en qualquier manera e a cada uno o qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e gracia: sepades que Nos mandamos dar e dimos una nuestra carta firmada de nuestros nonbres e sellada con nuestro sello e librada de los del nuestro consejo, su thenor de la qual es este que se sigue: Don Fernando e doña Ysabel por la gracia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos los ministros de la Santa Trenidad e de la Merced de nuestros Reynos e a qualesquier conservadores de los dichos monesterios e a vos los thesoreros e comisarios de la santa cruzada de nuestros Reynos e a otras qualesquier

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 300.

personas a quien lo de vuso en esta nuestra carta contenido toca e atañe o atañer puede en qualquier manera e a cada uno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e gracia: sepades que a nos es fecha Relacion que vosotros disiendo que algunas personas murieron syn haser testamento, pedis e demandays a sus herederos ciertos maravedis por Rason del quinto de los bienes de sus padres e ahuelos e parientes disiendo que vos pertenecen conforme a los previlegios de los dichos monesterios e costunbre que la dicha cruzada tvene, e que sobre ello les fatygays en pleito e que como quiera que alegan que sus padres e parientes oviesen fallegido syn haser testamento que por eso no vos pertenecian sus bienes pues dexaron herederos, todavia los fatygays e demandays los dichos bienes e sobre ello los descomulgays, e dis que sy a ello diesemos lugar que seria en daño de nuestros subditos e naturales, e nos fue suplicado e pedido por merced que pues segund derecho e leves de nuestros Revnos dexando las tales personas hijos o herederos legitymos non se puede desir que pertenecia a las dichas hordenes e cruzada parte de sus bienes, lo mandasemos declarar; lo qual visto en el nuestro consejo, por quanto segund las leves de nuestros Revnos que cerca desto disponen de las personas que mueren ab intestato dexando hijos legitymos o parientes dentro del quarto grado que pueden e deven aver y heredar sus bienes no podeys ni deveys llevar cosa alguna por Rason del dicho ab intestato, fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha Rason. Por la qual vos mandamos que sy asy es que las tales personas que asy murieren syn haser testamento dexaren hijos legitymos o parientes dentro del quarto grado que puedan e devan aver e heredar sus bienes, non pidays ni demandeys ni consyntays pedir ni demandar a ellos ni a sus testamentarios cosa alguna por cabsa de aver muerto ab intestato las tales personas, pues como dicho es segund derecho e leyes de nuestros Reynos, de los semejantes bienes no podeys ni deveys pedir ni llevar los dichos quintos e ab intestatos, dexando las tales personas hijos o herederos o parientes dentro del quarto grado que pueden e deven aver y heredar sus bienes, con apercebimiento que vos fasemos que sy asy no lo fisieredes e cunplieredes que vos mandaremos Revocar qualesquier previlegios e poderes que

de nos tengays, e de como esta nuestra carta vos fuere leyda e notyficada e la cunplieredes, mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su signo por que nos sepamos como se cunple nuestro mandado. dada en la cibdad de Granada a veynte e nueve dias del mes de setienbre, (1) año del nasçimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años -Johanes episcopus ovetensis. - franciscus licencia tus.-petrus licenciatus. - Martinus doctor archediaconus de Talavera. — licenciatus capata. — fernandus tello licenciatus. licenciatus muxica. — yo alfonso del marmol escrivano de Ca mara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fis escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo. - Regis trada alonso peres. - francisco dias chanciller. - E agora por parte del conçejo Justicia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Malaga e de los logares de su tierra nos fue fecha Relaçion por su peticion disiendo que vos los dichos ministros de las dichas hordenes e los tesoreros e comisarios de la santa cruzada pedis e demandays el quinto de los bienes de las personas que murieron ab intestato asy en la Syerra Bermeja como en otras partes, e que sobre ello fatygays a sus mugeres e fijos e herederos no lo podiendo ni deviendo haser de derecho, en lo qual dis que han Rescebido e Reciben mucho agravio e dano, e por su parte nos fue suplicado e pedido por merced que pues segund derecho e leyes de nuestros Reynos ninguna persona dexando hijos legitymos o parientes dentro del quarto grado que puedan e devan aver y heredar sus bienes, no se puede desir morir ab intestato, que asy lo mandasemos declarar e que no diesemos lugar que sobre lo suso dicho los vesinos de la dicha cibdad e su tierra fuesen fatygados en pleito o que sobre ello mandasemos proveer como la nuestra merçed fuese; lo qual visto en el nuestro consejo fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha Rason, e nos tovimoslo por bien. Por que vos mandamos que veades la dicha nuestra carta que de suso va encorporada e la guardedes e cunplades e executedes e fagades guardar e conplir e executar en todo e por todo segund que en

⁽¹⁾ Nótese el error de que la fecha de la carta incorporada es posterior à la de la sobrecarta.

ella se contyene e contra el tenor e forma della no vayades ni pasedes ni consyntades yr ni pasar por alguna manera. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de dies mill maravedis para la nuestra camara, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplasare fasta quinze dias primeros syguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno porque nos sepamos como se cunple nuestro mandado. dada en la cibdad de Toledo a treynta dias del mes de Jullio, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años.-don alvaro.-Johanes episcopus carthagenensis.-Petrus doctor.-Martinus doctor archediaconus de Talavera.licenciatus capata. - fernandus tello licenciatus. - licenciatus muxica.-yo pedro fernandes de madrid escrivano de Camara del Rey e de la Reyna huestros señores la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

En el respaldo dice: para que la cruzada no lleve el quinto de los bienes de los que mueren ab intestato teniendo herederos.

persona devando hijos legitranse a parientes dantes del cancio

Nota. El documento está escrito en letra cortesana muy pródiga en rasgueos y abreviaturas.

vos mandemos qua vendes la diella nuestra carta que de seso va encorporeda é la guardicies e encolpades e executedes e fauades guardas a complir e executar en todo y por todo segund que en

S. M. College College of the College

(1) Real Cedula de la señora Reina Catholica, su data en Toledo á 9 de Agosto de 1502, dirijida á Fernando de Zafra su secretario, en que relacionando la instancia hecha por este Ilustre Ayuntamiento sobre la necesidad que havia de que se hisiese una vela para la guarda de los Navios que estaban en la Playa de esta Ciudad y seguridad de las casas del arrabal que zituaba en la vera de las Huertas de la otra parte de Guadalmedina hasta la Torre de Borja á causa de las fustas de Moros que por alli nabegaban, le manda su Alteza venga á esta Ciudad y haga vista de ojos del lugar donde la Ciudad decia era necesario se pusiese la dicha vela, que eran tres Peones cada noche, y se informase de la necesidad que de ella havia y si combenia para la quarda de los Navios y Casas del arrabal y si era ó no combe-

ob entrang and in an LA REYNA.

don pagar los dichos tres poones que son menester cada noche para la dicha velu o de donde e chino sa podran pagar, e asy mis-

niente que la Ciudad nombrase personas para ella ó el Vicitador de las Guardas, y de todo diese cuenta al Consejo para su provi-

Fernando de çafra mi secretario; por parte del conçejo, Justiçia e Regimiento de la çibdad de Malaga me es fecha Relaçion disiendo que para la guarda de los navios e barcos que estan en la playa de la dicha çibdad e de las casas del aRaval que estan en la vera de las huertas de la otra parte de guadalmedina fasta la torre de borja es muy neçesario aver alli una vela a cabsa de las fustas de moros que por alli andan e me suplicaron mandase por ner la dicha vela que son tres peones cada noche e que aquellos fuesen pagados como las otras guardas de la costa de la mar pues la dicha çibdad paga para las dichas guardas lo que le esta mandado. E otro sy, que los vesitadores de la dicha çibdad por guardas

dencia.

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 303.

personas que no son conocidas ni tyenen hasienda alguna e tales que no guardan la dicha costa como deven e que se van a estar a la dicha cibdad de Malaga e a otras partes dos o tres dias e mas e que dexan la costa syn guarda "a cuya cabsa los moros fazen daño en la tierra, e las dichas guardas no son castigados por los dichos vesitadores por ser puestos por su mano, lo qual dis que çesaria sy las dichas guardas fuesen puestos por la dicha çibdad de personas conocidas e abonadas, e asy mismo me suplicaron que pues que la dicha cibdad paga las dichas guardas de su termino le mandase dar licencia e facultad para que pudiesen poner e nonbrar las dichas guardas e que los dichos vesitadores las pudiesen ver e vesitar e castigasen los que fuesen culpantes e que sobre todo mandase proveer lo que mi merçed fuese; por ende yo vos mando que vos en persona syn lo cometer a otra persona alguna veades por vista de ojos el lugar e parte donde la dicha çibdad dise que es neçesario de se poner la dicha vela e vos ynformeys de la necesidad que ay de se poner e sy conviene para la guarda de los dichos navios e casas del dicho aRaval que la dicha vela se ponga como de suso se contyene e sy de los maravedis que estan asynados para la paga de las dichas guardas de la costa se pueden pagar los dichos tres peones que son menester cada noche para la dicha vela o de donde e como se podran pagar, e asy mismo ayays ynformacion qual es lo que mas conviene a mi servicio e a la buena guarda de la dicha costa que las dichas guardas de la costa de la mar del termino de la dicha cibdad de Malaga se pongan por el conçejo, Justiçia e Regimiento della que sean personas conocidas vesinos della y de su comarca o que se pongan por los dichos vesitadores como agora se ponen, e de todo lo otro que vos vieredes que vos deveys ynformar para mejor saber la verdad çerca de lo suso dicho, e la dicha ynformacion avida e la verdad sabida la enbiad ante mi al mi consejo con vuestro pareçer de lo que en ello se deve proveer para que lo yo mande ver e proveer çerca dello lo que mi merçed fuere, para la qual asy haser e conplir vos do poder conplido por esta mi cedula, e non fagades ende al. fecha en la cibdad de Toledo a nueve dias del mes de Agosto de quinientos e dos años. - Yo la Reyna. - Por mandado de la Reyna gaspar de grizio.

Al pie del documento dice: para que fernando de çafra vea un lugar en la playa de la costa de Malaga donde la çibdad pide que aya una vela para la guarda de los navios e del arraval e se informe sy es nesçesaria e de donde se podra pagar e asy mismo qual es lo que mas conviene a serviçio de V. A. e a la buena guarda de la costa, que las guardas del termino de Malaga las ponga la çibdad o los visitadores, e la informaçion avida la enbie a V. A. con su paresçer.

Nota. Letra cortesana, menuda y apretada.

LA REVIA

All (March 10 and Armer 12) and the second of the second o

Al pio del documento dices para que temondo de ostra vea tun lugar en la plava de la costa do Maiora donde la cibdad pide que oya una vele para la guarda da los navoss e del arraval e se inlorme sy es nespesaria e de dondo se podra pagar o asy mismo coal es lo que mas convieno e servicio de V. A. e a la luggo

(1) Real Cedula de la Señora Reyna Catholica, su data en Toledo á 3 de Agosto de 1502, mandando á los Alcaides de las Villas de Mixas, Benalmadena y Vesmiliana recidiesen en sus respectibas fortalezas y prebenidos sus vezinos para su defensa de las imbaciones de los Moros que insultaban sus costas, apercibiendoles que de lo contrario se probeeria de remedio.

+

Note, Leith confession mounds y spre-

LA REYNA.

Alcaydes de las villas e fortalezas de Mijas (2) e Benalmadena (3) e la Fuengirola (4) e Besmeliana (5) tierra e jurisdicion de la cibdad de Malaga e a cada uno de vos; por parte de la dicha cibdad me es fecha Relacion que por estar esas dichas villas e fortalesas cercanas a la mar e ser de poca población y en necesidad de buena guarda e que por no Residir ni estar vosotros en persona en las dichas fortalezas no ay en ellas aquel Recabdo que es necesario a cuya cabsa cada dia se disminuve la poblacion desas dichas villas e se espera que haran daño en ellas los moros de allende. E me fue suplicado e pedido por merced lo mandase proveer e Remediar como mi merçed fuese; por ende yo vos mando que Residais en persona cada uno de vos los dichos alcaides en la fortaleza que tiene a su cargo e las tengais a buen Recabdo como sois obligados. por que no lo fasiendo asy mandare proveer en ello como mas cunpla a mi serviçio e a la guarda de las dichas villas e fortalezas. E non fagades ende al so pena de la mi merced, fecha en la cibdad

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 304.

⁽²⁾ Véase la nota 12 de la pág. 118.

⁽³⁾ Pequeña villa de la provincia de Málaga. Su término confina al N. con la sierra de Mijas y Alhaurín de la Torre, al E. con término de Torremolinos, al S. con el mar y al O. con Fuengirola.

⁽⁴⁾ Véase la nota 1.ª de la pág. 119.

⁽⁵⁾ Lugar antiguo de moros en la Axarquia de Málaga, existente en el año 1480. Hoy se conservan sus ruinas en las ventas llamadas así y corruptamente de Mesmiliana. (Dic. Medina Conde).

de Toledo a nueve dias del mes de agosto, año del Nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años.—Yo la Reyna.—Por mandado de la Reyna gaspar de grizio.

Al pie del documento dice: Para que los alcaides de las villas e fortalezas de Mijas e Benalmadena e la Fuengirola e Bezmeliana tierra de la cibdad de Malaga Residan en persona cada uno en la fortaleza que tyene a su cargo e las tengan a buen Recabdo como son obligados, e que no lo fasiendo asy V. A. mandara proveer en ello como cunpla a su servicio de V. A.

Nota. No tiene sello.—El documento está escrito en letra cortesana.

la gibdità de Maiaja o diez de Residenția eta supedes que a nos esta degre tenionium et dinho obijo, sulud o gra gal supedes que a nos estacinerelacium que estamato mandado e defendido por las layes de
note in su per maestras carties que de socieda in saca del
pou por ningund couerjo ni persona salvo que bando divintos logenesa etase, que eligintos de las gibilados e virilas lo luggros
genesa etase, que eligintos de las gibilados e virilas lo luggros
del ol ispedo de la didha gibilad de Malaganey de rreatongo como
cabes apareges idad de gra con algunos de la gra e que a capa
do simono abadengos esta vodada la sinca del grar e que a capa
consenta a que do maestra rancead e voluntad es domandar provent
na ello come fundice en estados a morádores delidos inacidos nace
don enfraça o mestra provagias de la cortes que todos mae
don enfraça mestra pero quanto un las cortes que todos mae
don enfraça mestra pero quanto un las cortes que sobre, gar el
giordande de coriores microsa dicione que coriore menester, que el
giordande de coriores microsa dicione que coriore menester, que el
giordande de coriores microsa diciones de milho e quatrogicales e
por quanto en esta dicione de de milho e quatrogicales e
con confreguente e cinco princi, faixa mae los que coriores aportes de lo seso dil
contenta a cinco princi, faixa mae los que corio de la seso dil
contenta a cinco princi, faixa que la contenta de la seso dil
contenta a cinco princi da contenta de la contenta de la contenta contenta de contenta de la contenta de la contenta de la contenta de contenta de contenta de contenta de la contenta de la contenta de contenta de la contenta de conten

do Toledo a auero dias del mes de agosto, uno del Mestimento de nuestro eslvador linesa-Christo de milli e quintontos e dos años.—Yo la Royna.—Por mendado de la Beyna gesper de artixto.

(1) Real Despacho librado por los Señores del Real Consejo de S. S. A. A. su datta en Toledo á 3 de Septiembre de 1502, dirigido al Concexo, Justicia y Reximientto de esta Ciudad, y especialmente á su Correxidor, á efectto de que no embarazase ni detubiese se sacase de ella el trigo que para el surtimientto de los Lugares de su Obispado necessitasen sus vecinos.

+

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el nuestro corregidor de la cibdad de Malaga o Juez de Resydencia o a vuestro logar teniente en el dicho oficio, salud e graçia: sepades que a nos es fecha rrelaçion que estando mandado e defendido por las leyes de nuestros Reynos e por nuestras cartas que no se viede la saca del pan por ningund concejo ni persona salvo que hande de unos logares a otros, diz que algunas de las cibdades e villas e lugares del obispado de la dicha cibdad de Malaga asy de rrealengo como de señorio o abadengos esta vedada la saca del pan e que a esta cabsa ay nescesydad de pan en algunos de los otros lugares de la comarca, de que los vesinos e moradores dellos Resciben mucho daño, e por que nuestra merçed e voluntad es de mandar proveer en ello como cunple a nuestro serviçio de manera que todos nuestros subditos esten proveydos de lo que ovieren menester, en el nuestro consejo visto, por quanto en las cortes que el señor Rev don enRique nuestro hermano, que santa gloria aya, hizo en la cibdad de Cordova el año que paso de mill e quatrocientos e cinquenta e cinco años, hizo una ley que cerca de lo suso dicho dispone, su thenor de la qual es este que se sygue: otro

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 312.

⁽²⁾ Véase el primer documento de este tomo.

sy, quanto atañe a la veynte e ocho peticion que dize asy: otro sy, muy poderoso señor; por una ley e hordenamiento que el señor Rev vuestro padre hizo en Valladolid el año de mill e quatrocientos e quarenta e dos años e por otras leves e hordenamientos ante fechos esta hordenado que no se pueda vedar en el Revno saca de pan de un lugar a otro asy en lo rrealengo como en los lugares de señorio, e syn enbargo de las dichas leyes en muchas cibdades e villas e logares de vuestros Reynos asy los corregidores como los alcaldes e oficiales e otras personas viedan la saca del dicho pan, especialmente algunos cavalleros e grandes e otras personas en los lugares de sus señorios, de que se Recresçe a vuestra altesa mucho desservicio e daño de la cosa publica de vuestros Reynos; umillmente a vuestra señoria suplicamos que le plega mandar guardar las dichas leyes en manera que la dicha saca de pan sea comun en todo el Reyno e no sea en poder de alguno de la vedar syn especial licencia e mandado de vuestra altesa, e que esto sea asy en los lugares rrealengos como en los lugares de los señorios, e sobre esto mande dar cartas para que sea apregonado en las cibdades e villas poniendo sobre ello grandes penas contra los que fisyesen lo contrario; a esto vos Respondo que mi merçed es de mandar guardar e que se guarden las leyes sobre esto fechas e hordenadas e que la saca del pan sea libre e pueda andar por mis Reynos e señorios syn pena alguna e que se no viede ni defienda en las cibdades e villas e lugares e tierras dellos, tanto que no se saque fuera de mis Reynos para otras partes algunas, ecebto la cibdad de Xeres de la Frontera e su tierra que lo no pueda sacar syn mi carta porque de alli se podrian proveer los moros del Reyno de Granada, fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha Razon, e nos tovimoslo por bien, e confiando de vos que soys tal persona que guardaredes nuestro serviçio e la justicia a las partes e bien e fiel e diligentemente fareys lo que por nos vos fuere cometydo e mandado, es nuestra merced de vos encomendar e cometer lo suso dicho e por la presente vos lo encomendamos e cometemos. Por que vos mandamos que veades la dicha ley que de suso va encorporada e la guardedes e cunplades e fagays que se guarde e cunpla en todas las cibdades e villas e lugares dese dicho obispado de Malaga en todo e por todo segund en ella se contyene e

en guardandola e cumpliendola non consyntades ni devs lugar que por ningund concejo ni persona del dicho obispado se viede la dicha saca del pan, segund e como la dicha lev suso encorporada lo dispone, so pena de la nuestra merced e de trevnta mill maravedis para la nuestra camara a cada un concejo o persona que lo contrario fisvere, e por que lo suso dicho sea notorio mandamos que esta nuestra carta sea apregonada publicamente en todas las cibdades e villas e lugares dese dicho obispado, e sy alguna o algunas personas fueren o pasaren contra lo contenido en esta nuestra carta esecutevs e fagavs executar en ellos e en sus hienes la dicha pena, e contra el thenor e forma della non vavades ni pasedes ni consyntades yr ni pasar en tienpo alguno ni por alguna manera. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de trevnta mill maravedis para la nuestra camara, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplazare fasta quinse dias primeros syguientes. so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que vos la mostrare testimonio svnado con su syno porque nos sepamos en como se cumple nuestro mandado. dada en la cibdad de Toledo a tress dias del mes de setienbre, año del Nascimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años.-don alvaro.-Johanes doctor. - Johanes licenciatus. - licenciatus capata. - fernandus tello licenciatus.--yo iohan Ramires escrivano de camara del Rev e de la Reyna nuestros señores la fize escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Al pie del documento dice: En la noble cibdad de Antequera veynte e seys dias del mes de setienbre año de mill e quinientos e dos años, este dia en presencia de mi el escrivano publico e testigos yuso escriptos fue presentada esta carta de sus altezas ante el muy virtuoso señor el bachiller Rodrigo mexia alcalde mayor desta dicha cibdad per graviel de vergara en nonbre del señor teniente de Malaga, el bachiller christoval de ba-

rrionuevo, e junto con ella una carta Requisytoria firmada del dicho teniente por la qual le enbiava a Requerir que obedesciese e cunpliese la dicha carta de sus altezas en todo e por todo, el traslado de la qual quedo en mi poder. El qual dicho alcalde mayor en cunplimiento de la dicha carta e Real mandamiento de sus altezas, despues de la aver obedescido con aquella Reverencia que devia, Respondio una Respuesta la qual va por su parte firmada de su nonbre e de mi el dicho escrivano, por la qual en esecto mando que suese cunplida la dicha carta de sus altezas, segund mas largamente en la dicha Respuesta se contiene, la qual el dicho graviel de vergara llevo en su poder. E despues desto en treynta dias de setienbre del dicho año por mandamiento del dicho señor alcalde mayor en presençia de mi el dicho escrivano por francisco de yepe pregonero publico de la dicha cibdad fue apregouada la dicha carta de sus altezas de verbo ad verbum en la plaça publica de la dicha cibdad. Testigos que fueron presentes: Juan de torres e alvaro de oviedo escrivanos publicos e alonso de caravaca e otros vesynos de la dicha cibdad, todo lo qual quedo en poder de mi el dicho escrivano mas largamente e se dara mas en publica forma syendo nescesario. - fernando de molina escrivano publico.

En la villa de Archidona veynte e syete dias del mes de setienbre año de mill e quinientos e dos años, yo el escrivano e notario publico yuso escripto notifique e ley esta carta de sus altezas con una carta Requisytoria firmada del señor teniente de Malaga el bachiller christoval de barrionuevo por la qual le enbiava a Requerir e mandar que cunpliese la dicha carta de sus altezas, a Juan de madrid alcalde de la dicha villa, el qual dixe que la obedesçia e avra su acuerdo. Testigos: Juan navalon e luis lopes e Juan de ureña e otros vesinos de la dicha villa que alli estavan.

diche esta como en ella se controla de como problemanto

E yo el dicho escrivano pregunte al dicho alcalde que sy avia pregonero en la dicha villa el qual dixo que sy.

E yo el dicho escrivano Requeri al dicho alcalde que hiziese parescer al dicho pregonero e que mandase que pregonase la dicha carta, el qual dixo que estava aRiba e no ay quien lo llame e luego fueron a buscar al dicho pregonero e vino e dixo que se llamava christoval de caliz, el qual llego cerca del dicho alcalde e se fue por una calle adelante e el alcalde no le quiso mandar que pregonase la dicha carta e yo el dicho escrivano en la plaça publica ley de manera que todos los que alli estavan lo podian oir la dicha carta de sus altezas e fasta un Rato que vino mas gente la torne a leer otra vez la dicha carta de sus altezas e carta Requisytoria e torne a Requerir al dicho alcalde que la mandase conplir la dicha carta e pues no la queria conplir que le enplazava que paresciese ante sus altezas en la su corte dentro de los quinze dias en la dicha carta contenidos so la pena de los treynta mill maravedis que en la dicha carta se contiene, el qual dixo que el avra su acuerdo e que Respondera en el termino del derecho e que me Requeria que no diese testimonio syn su Respuesta que él la dara en el termino. Testigos: los dichos e pedro de caldivar e bartolome de lerena estantes en Malaga.

En la dicha villa veynte e nueve dias del dicho mes de setienbre año suso dicho yo el dicho escrivano torne a Requerir al dicho alcalde que mandase conplir la dicha carta de sus altezas e que se pregonase publicamente, e luego el dicho alcalde Respondiendo a lo suso dicho dixo que él estava presto de conplir la dicha carta como en ella se contiene e en cunpliendola mando al dicho christoval de caliz pregonero que pregonase la dicha carta de sus altezas, el qual la pregono a altas bozes en la dicha plaça publicamente, el traslado de la qual abtorizado quedo en poder del dicho alcalde. Testigos: françisco pelaez e Juan çejalvo e diego Ruis carpintero e otros muchos. E yo graviel de vergara escrivano del Rey e de la Reyna nuestros señores e su escrivano e notario publico en la su corte e en todos los sus Reynos e señorios a todo lo suso dicho presente fui e lo escrevi e fiz aqui mi sygno en testimonio de verdad. graviel de vergara escrivano e notario publico.

Nota. Tiene un sello de cera encarnada de gran módulo. Letra cortesana de dificil lectura.

(1) Real Cedula de la Señora Reyna Catholica, dada en Toledo á 3 de Septiembre de 1502, por la qual habiendosele representado por esta Ilustre Ciudad haver hecho un Hospital en los Extramuros de ella para curar las bubas, cuios gastos por no tener fondos se hacian de las limosnas que se recojian, que no eran bastantes para subvenir á ellos, su Alteza haze merced perpetua al dicho Hospital de los quartos de las viñas que á su real herario pertenecian en las tierras del termino de esta Ciudad y las de Velez Malaga, que habian plantado los moros y no se habian dado en repartimiento, cuio producto se imbirtiese en la dicha curazion, sin que se le diese otro destino.

uital, e lies personne que l'unen n togleren en que de le sicultifs

Doña Ysabel por la graçia de Dios Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; por quanto por parte del conçejo Justiçia Regimiento de la cibdad de Malaga me fue fecha Relacion que por que en la dicha cibdad avia muchos enfermos del mal de las buvas avian fecho un ospital para ellos en el aRaval de la dicha cibdad por que alli fuesen curados, e que de las limosnas se sostenian e curavan, e por que de cada dia crecian los enfermos en el dicho ospital e non tenian con que se curar, me suplicavan e pedian por merced fisiese merced al dicho ospital para el mantenimiento de los dichos pobres e enfermos e para los curar de los quartos de las viñas que me perteneçen en los logares de la tierra e termino de la dicha cibdad de Malaga e de la cibdad de Velez Malaga que los nuevamente convertidos a nuestra santa fee catolica tenian e posevan e avian puesto en lo Realengo sevendo moros, asy en tienpo de los Reves moros de Granada como en lo que despues el bachiller Juan alonso serrano my contador mayor de cuentas e my Reformador de las dichas cibdades les avia dado para poner e plantar de viñas de que no estava fecha merced a otra persona alguna ni

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 315.

avia sydo dado por Repartimiento ni entrava en el aRendamiento de mis Rentas, e vo por fazer merced e limosna al dicho ospital e pobres del e porque mejor tengan con que se mantener e curar los dichos enfermos, tovelo por bien. E por la presente sy asy es como de suso se contyene e que los dichos quartos de las dichas viñas perteneçen a mi e que no entran en el aRendamiento de mis Rentas, pechos e derechos que esta fecho del obispado de Malaga e que no esta fecha merced dello a otra persona alguna e seyendo syn perjuisio de las dichas mis Rentas ni de otro terçero alguno, por la presente fago merced e donaçion para syenpre jamas al dicho ospital e pobres enfermos del de los dichos quartos que a mi pertenecen de las dichas viñas que los nuevamente convertidos a nuestra santa fee catolica pusyeron e plantaron en lo Realengo syendo moros en los logares e alcarias (1) de la tierra e termino e jurisdiçion de las dichas cibdades de Malaga e Velez Malaga e en sus terminos para que para syenpre jamas sean del dicho ospital, e las personas que tienen e tovieren cargo de la administraçion del puedan aver e llevar las Rentas e esquilmos de los dichos quartos segund que los yo he de aver e me pertenecen, e los gastar e destribuir en las cosas neçesarias e conplideras al dicho ospital e pobres e enfermos del e non en otra cosa alguna, e mando al mi coRegidor e otras Justiçias de la dicha cibdad de Malaga que agora son o seran de aqui adelante que anparen e defiendan al dicho ospital en esta merçed e donaçion que de lo suso dicho yo les fago e que les fagan acudir con las Rentas e esquilmos de los dichos quartos segund que los yo he de aver e me pertenecen, e que en ello ni en parte dello enbargo ni contrario alguno les non pongades ni consyentan poner. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la mi merced e de diez mill maravedis para la mi camara a cada uno por quien fincare de lo asy fazer e conplir, e demas mando al ome que vos esta mi carta mostrare que vos enplaze que parescades ante mi en la mi corte doquier que yo sea del dia que vos enplazare fasta quinse dias primeros syguientes, so la dicha pena so la qual mando a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que vos la mostrare testimonio sy-

⁽¹⁾ Alqueria.

nado con su sino por que nos (sic) sepamos como se cunple nuestro mandado. dada en la cibdad de Toledo a tress dias de setienbre, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años.—Yo la Reyna.—yo gaspar de grisio secretario de la Reyna nuestra señora la fise escrevir por su mandado.

Al pie del documento dice: que vuestra alteza faze merçed al ospital de los pobres enfermos de las buvas de la çibdad de Malaga de los quartos de las viñas que a vuestra alteza perteneçen en la dicha çibdad e en su tierra e termino e en la çibdad de Velez Malaga, que los nuevamente convertidos syendo moros pusieron en lo Realengo, sy a vuestra alteza perteneçe e no entrando en el aRendamiento de las Rentas ni estando dado por merçed ni por Repartimiento a otra persona alguna e syendo syn perjuisio de terçero ni de las dichas Rentas.

En el respaldo dice: provisyon en que su alteza haze merçed de los quartos de las viñas a ella perteneçientes en esta çibdad e su tierra e Velez para el ospital de las buvas. — don alvaro. — Johanes doctor.—françiscus licenciatus.— Johanes licenciatus.— licenciatus çapata.—fernandus tello licenciatus. — Registrada licenciatus polanco.—françisco dias chançiller.

Nota. Letra cortesana sumamente pequeña y apretada. Tiene un sello de cera encarnada.

research and the contractive contractive and entire a such that

(1) Real Cedula del Señor Rey Catholico, dada en Madrid à 6 de Noviembre de 1502, mandando à las Justicias de estos sus Reynos y señorios prosediesen à capturar qualesquier Francescs, Bretones y Milaneses que se hallasen en ellos, secuestrandoles sus caudales, vienes y haziendas, por quanto el Rey de Francia quebrantando los tratados y capitulos de Pas que tenía con esta Corona havia mandado ejecutar lo mismo con los Españoles que estaban en su Reyno.

Don Fernando por la graçia de Dios Rey de Castilla de Leon de Aragon etc: al mi Almirante mayor de la mar e al mi Justicia mayor e a los duques perlados condes marqueses Ricos omes maestres de las hordenes e a los del mi consejo e oydores de la mi avdiençia alcaldes alguasyles de la mi casa e corte e chançilleria e a todos los conçejos Justicias Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos asy del obispado de Malaga como de todas las otras cibdades e villas e logares de los mis Reynos e señorios e a los mis alcaldes e guardas de las sacas e cosas vedadas e a otras qualesquier personas mis vasallos subditos e naturales e non naturales de qualquier estado o condiçion, preheminençia o dignidad que sean a quien toca e atañe lo en esta mi carta contenido e a cada uno e qualquier de vos en vuestros logares e jurisdiciones a quien fuere mostrada o su traslado sygnado de escrivano publico o della supierdes en qualquier manera, salud e gracia: bien sabedes o devedes saber como el Rey de Françia-contra el asyento e capitulaçion de pazes perpetuas que conmigo tenia asentadas y juradas ha movido e yntentado de mover guerra a mis Reynos e a mis subditos e naturales dellos, e poniendolo en obra contra las cartas e seguros que tenia dados a mis subditos e naturales que en sus Reynos contratavan e quebrantando aquellos ha prendido

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 318.

las personas de los dichos mis subditos que estavan en sus Reynos e tierra e en las tyerras de la Reyna su muger e tomandoles e enbargandoles sus mercadorias, e ha mandado prender mis mensajeros que enbyava a Roma e a otras partes e sus capytanes por mar an tomado e toman todos los navios de mis subditos e naturales que han fallado e podido tomar e an echado las personas que en ellos venian en galeras por fuerça e ha defendido so grandes penas que ninguno ni algunos de sus subditos e naturales asy por mar como por tierra no vengan a estos mis Reynos ni contraten en ellos, por lo qual es Rason que lo mismo mande proveer en mis Reynos; por ende queriendo como Rey e señor proveher e Remediar sobre ello como cunple a mi servicio mande dar esta mi carta en la dicha Rason, por la qual vos mando a todos e a cada uno de vos donde fueren fallados qualesquier franceses, bretones, milaneses o otros qualesquier vasallos o subditos del dicho Rey de Francia de qualquier condicion, calidad que sean que tengan mercadorias o otros qualesquier bienes que les prendays los cuerpos e los pongays en la carçel publica desas dichas cibdades e villas e logares donde fueren fallados e que esten alli presos e ninguna presona sea osado de los soltar ni dar sueltos syn mi licencia e especial mandado e tomeys los dichos sus bienes e mercadorias de su poder e de poder de qualesquier presonas que los tovieren e las pongays de manifiesto por ante escrivano publico en poder de buenas presonas llanas e abonadas por ynventalio (sic) e ante escrivano publico, a los quales mando que los tengan en su poder e non acudan con ellos a persona alguna syn mi licencia e mandado, e otro sy, mando que todos los otros subditos del dicho Rey de Françia asy françeses e bretones e milaneses como de otra qualquier calidad o condiçion que sean que andan vagamundos e biben de sus oficios o en otra qualquier manera por los dichos mis Reynos e señorios que estan en su libertad salgan dellos desde el dia que esta mi carta fuere pregonada en la cabeça dese dicho obispado fasta quinze dias primeros syguientes so pena de muerte e de perdimiento de bienes para mi camara e fisco, e que ellos ni otros algunos subditos e vasallos del dicho Rey de Françia de qualquier calidad o condiçion que sean no sean osados de tornar ni entrar ni estar mas en los dichos mis Revnos e señorios so la dicha pena, de la qual dicha pena de bienes mando que sea la tergia parte para el acusador e las dos partes para mi camara, e otro sy, mando e defyendo que ninguno ni algunos de los dichos mis subditos e naturales non sean osados de yr ni vayan por mar ni por tierra a Françia ni a Bretaña ni a Milan ni a otros logares algunos subjetos al dicho Rey de Françia ni contratar con los subditos del dicho Rey de Françia mercadoria ni otra cosa alguna por sy ni por ynterposytas personas direte ni yndirete so la dicha pena, e por esta dicha mi carta mando a vos las dichas mis Justicias e alcaldes de sacas e cosas vedadas que en la guarda e execuçion desta mi carta pongays mucha diligençia e que todas las personas que fueren o pasaren contra lo contenido en ella que les prendays los cuerpos e secresteys sus bienes e me lo enbieys a faser saber para que yo mande la horden que se ha de tener en la execuçion de lo contenido en ella, e otro sy, mando a qualesquier personas de qualquier estado o condiçion que sean asy mis subditos e naturales como estranjeros que estan en estos mis Reynos que luego que supieren en qualquier manera que algunos de los subditos e naturales del dicho Rey de Françia asy françeses como bretones o milaneses o otros qualesquier que estovieren o entraren en estos mis Reynos o supieren que alguno de mis subditos e naturales contrataren con ellos o van a Francia o a Bretaña contra este mi defendimiento syn mi licencia e especial mandado que lo vengan a desir e notyficar a vos las dichas Justiçias luego que lo supieren so la dicha pena de perdimiento de todos sus bienes, e mando que lo suso dicho no se estyenda a los ginoveses por quanto los suso dichos non son vasallos del dicho Rey de Francia, e por que lo suso dicho sea notorio e ninguno dello pueda pretender ynorançia mando que esta mi carta sea pregonada por las plaças e mercados e otros logares acostunbrados de las cibdades e villas e logares dese dicho obispado por pregonero e ante escrivano publico, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la mi merçed e de dies mill maravedis para la mi camara a cada uno que lo contrario fisiere, e demas mando al ome que vos esta mi carta mostrare que vos enplase que parescades ante mi en la mi corte doquier que yo sea del dia que vos enplasare fasta quinse dias primeros syguientes so la dicha pena so la qual mando a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé

ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno porque yo sepa en como se cunple mi mandado. dada en la villa de Madrid a seys dias del mes de novienbre, año del Nasçimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años.—Yo el Rey.—yo fernando de çafra secretario del Rey nuestro señor la fize escrevir por su mandado.

En el respaldo del documento hay las siguientes firmas: don alvaro. - Johanes licenciatus. - licenciatus muxica. - licenciatus de la fuente.—Registrada licenciatus polanco.—Después dice: En la cibdad de Malaga veynte e quatro dias del mes de nobienbre año del Nascimiento del nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años, por mandado del señor bachiller lope de castellanos Juez de Resydençia en la dicha cibdad con la cibdad de Velez Malaga e sus tierras, terminos e jurediçiones por el Rey e la Revna nuestros señores, estando presente el bachiller miguel de chillon alcalde mayor en la dicha cibdad por el dicho señor pesquisidor e en presencia de mi bernardino de madrid escrivano publico e del concejo de la dicha cibdad, por boz de fernando de alva pregonero publico, se pregono esta carta del Rey nuestro señor desta otra parte escrita toda de berbo a berbo en la plaça mayor de la dicha cibdad e en la playa de la mar della delante de mucha gente que alli se fallo. Testigos: fernando de morales e Juan de savas e domingo bazques e diego de carmona e geronimo de ecija e francisco de bargas e gregorio del puerto e diego garçia e otros. E yo el dicho bernardino de madrid escrivano suso dicho presente fuy a lo que dicho es e fize aqui este mio sygno en testimonio de verdad, bernardino de madrid escrivano publico e del concejo.-Para que se prendan los françeses e salgan del Reyno e guerra contra ellos.-Del Rey Don Fernando para que los franceses se prendan para que salgan del Reyno. dada en 1502.

Nota. El documento está escrito en letra cortesana muy cursiva y de dificil lectura. Tiene un sello de cera encarnada. (1) Real Cedula del señor Rey Catholico, fecha en Madrid á 14 de Noviembre de 1502, para que las Justicias de estos sus Reynos y señorios puedan commutar en pena de Galeras á los delinquentes que meresiesen pena capital, eseptuando los delitos de Herejia, Apostacia y de lese Maiestate y pecado nefando, pues estos se habian de castigar segun las leyes (2).

quirisquide e cos a cos, por dispatat e del sellot bacsillor lope de cas

Don Fernando por la graçia de Dios Rey de Castilla de Leon de Aragon etc; a los alcaldes e otras Justicias qualesquier de la mi casa e corte e chançilleria e a todos los corregidores asystentes alcaldes alguaziles merinos e otras Justicias qualesquier de todas las cibdades, villas e lugares de los mis Reynos e señorios asy Realengos como abadengos, ordenes e behetrias e a cada uno e qualquier de vos a quien esta mi carta fuere mostrada o su traslado sygnado de escrivano publico, salud e gracia: sepades que yo he mandado armar algunas galeas (3) para que se junten con la otra mi armada para fazer algunas cosas conplideras a mi servicio para en defensyon de mis Reynos e de mis subditos [e naturales e para Resystir a los que les quisyeren ofender, e por que aquellas esten basteçidas e fornescidas de la gente que conviene para ellas, tengo acordado de las fornescer de los criminosos que se fallaren que meresçen mayores penas por que en esto Resçibire serviçio e ellos Rescibiendo pena por sus delitos Rescibiran alivio por el serviçio que alli fizieren, e por que mi merçed e voluntad es que lo suso dicho se faga e cunpla mande dar esta mi carta para vosotros e para cada uno de vos en la dicha Razon.

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 323.

⁽²⁾ Hay á continuación tres reales cédulas, expedidas dos de ellas en 13 de Septiembre de 1529 y la otra en 31 de Enero de 1530, ordenando á los Corregidores de Málaga y Vélez Málaga aplicasen la disposición contenida en esta real cédula.

⁽³⁾ Galeras

Por la qual vos mando a todos e a cada uno de vos que de aqui adelante cada e quando ovierdes de proceder contra algunas personas que ovieren cometido qualquier delito o delitos por que merescan e devan ser condenados a pena de muerte natural o dañados en obras de metales que aviendose procedido contra los tales de oficio o a pedimiento de mi procurador fiscal o de otra qualquier persona que lo denunçie o prosyga en favor de la Republica, que en tal caso vos las dichas mis Justiçias condenedes a los tales delinquentes que perpetuamente esten e asystan e syrvan en las dichas galeras, pero es mi merçed e mando que esta mi carta no se entienda ni estienda a los que ovieren cometido o cometieren delitos de eregia o apostasia e crimen lesi magestatis in primo capite e el crimen e delito abominable ni en los delitos criminales que las partes syguieren sus propias ynjurias, que en estos tales vos mando que fagades justicia segund las leyes de mis Reynos lo quieren, ni asy mismo en los delitos que de aqui adelante se cometieren que merescan muerte salvo en los cometidos fasta aqui. E otro sy, es mi merçed que todas las personas que an cometido e cometieren otros qualesquier delitos que por la culpa dellos no merescan pena de muerte, que seyendo tales los delitos que justamente se les pueda dar destierro para las dichas galeas segund la calidad de los dichos delitos, los condenedes para las dichas galeas para que syrvan alli por el tienpo que a vos paresciere segund la calidad del delito que cometiere cada uno; e por que lo suso dicho aya conplido efetto vos mando que a los que asy condenardes o ovierdes condenado los fagades llevar a sus costas a las mis carceles Reales de las mis avdiençias e chancillerias de Valladolid e Cibdad Real e de la cibdad de Sevilla o a las mis carçeles de la cibdad de la Coruña o Murcia o de las villas de Bilbao o de San Sebastian o Laredo o qualquier dellas que mas en comarca estoviere e sean entregados a los mis alcaldes de las dichas mis avdiençias e al mi asystente de Sevilla o a los otros mis corregidores de las dichas cibdades e villas o a qualquier dellos e de alli mando que sean llevados a su costa a poner en las dichas galeas e sy bienes no toviesen se lleven a costa de las penas de la mi Camara, e mando a todas las dichas Justicias e carceleros de las dichas mis carceles que los Resciban e nos fagan saber los delinquentes que tienen e fagan e cunplan

lo suso contenido, e a los conçejos de todas las cibdades e villas e lugares de los mis Revnos que les den para ello favor e ayuda el que menester ovieren, e los unos ni los otros non fagades ende al por alguna manera so pena de la mi merced e de diez mill maravedis para la mi camara, e demas mando al ome que vos esta mi carta mostrare que vos enplase que parescades ante mi en la mi corte doquier que yo sea del dia que vos enplasare fasta quinze dias primeros syguientes, so la dicha pena so la qual mando a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno por que yo sepa en como se cunple mi mandado. dada en la villa de Madrid a catorze dias del mes de novienbre, año del Nascimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años.-Yo el Rey.-yo fernando de çafra secretario del Rey nuestro señor la fize escrevir por su mandado. mis Revines to quieten, tileasy mismo en los dolitos que de acini

En el respaldo dice: para que las Justiçias conmuten las penas de muerte e otros delitos a serviçio de galeras.—don alvaro.—
Johanes licenciatus.—licenciatus çapata.—licenciatus muxica.—
licenciatus de la fuente.—Registrada licenciatus polanco.—françisco dias chançiller.

tino: a por que lo suso diciente consilirio aletto ves mendo que

adelante se cometteren que mere una remarte ratvo en los come-

Nota. Letra cortesana muy pequeña y de dificil lectura.

delias que usas en comerca estevarar a senu corregadas a les mis alcaldes de usas que an comerca este en manastrate de sevilla e a los otros más corregadores, de las dichas crimadas e climado a qualques dellos a da alla mando que sena llevantas a su costa a poner en las dichas galens e sy bajues no luciperen so flevan a costa de las penas de la ma Camara, e mando a calas las dichas l'assionas e caracteres de la ma Camara, e mando a calas las dichas e mas logan saber les delinguentes que tienen e meno e camalas. paes della dis que so les comin mucho proverho o como la nuestiu marços fitese e nos tevimosta por bion. Por que vos mandamos que largo vondes lo suco nicho e llamadas las partes a quien alafte provesye en ello romo lacse instinie e vieredos que mas

(1) Real Despacho su fecha en Madrid à 14 de Noviembre de 1502, dirijido al Correxidor de esta Ilustre Ciudad para que hisiese reparar diferentes Torres que habia en la Jarquia y hazer algunas alcantarillas y componer los caminos à costa de los dueños de las ventas y posadas, sin que en el reparo de dichas Torres adquiriese señorio alguno la persona ó personas que lo costease.

tros señoros la tivo escravir nos su nomindo con menerdo de los

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el que es o fuere nuestro corregidor o jues de Resydençia de la cibdad de Malaga o a vuestro alcalde en el dicho oficio, salud e gracia: sepades que fernand beltran vesino e Regidor desa dicha cibdad e en su nonbre nos fiso Relaçion por su petiçion disiendo que en los lugares del Axarquia desa dicha cibdad ay ciertas torres donde dis que se acoje la gente que anda por el canpo quando ay algunos Rebatos de moros e que los herederos de la dicha Axarquia se manparan (2) en las dichas torres e las quales dis que han menester de se Reparar. E asy mismo en los Caminos de la dicha cibdad av algunas partes que tienen nescesidad de se Reparar e haser algunas alcantarillas por que son caminos muy cosarios. E que sy lo suso dicho no se Reparase la dicha cibdad e vesinos della Rescibirian mucho daño, e en su nonbre nos suplico e pidio por merced mandasemos que los herederos e comarca donde estoviesen las dichas torres a su costa las Reparasen, pues se aprovechavan dellas, con tanto que por el dicho Reparo no se les adjudicase señorio alguno a los que las Reparasen, e mandasemos que los dueños de las ventas mas cercanas a la dicha cibdad pagasen la mitad de lo que costase el Reparo de los dichos caminos

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 123.

⁽²⁾ Verbo anticuado: amparar.

pues dello dis que se les seguia mucho provecho o como la nuestra merçed fuese e nos tovimoslo por bien. Por que vos mandamos que luego veades lo suso dicho e llamadas las partes a quien atañe proveays en ello como fuese justiçia e vieredes que mas cunple al bien e procomun de la dicha cibdad e vesinos della, e non fagades ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de dies mill maravedis para la nuestra Camara. dada en la villa de Madrid a catorse dias del mes de novienbre, año del nascimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años. - don alvaro. - Johanes episcopus carthagenensis. - Martinus doctor archediaconus de Talavera. - licenciatus capata. —licenciatus muxica. —licenciatus de la fuente. — yo iohan Ramires escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fize escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo. Don Fornando e dona Vashel nor la graça de Dies dey e Reyna

Al pie del documento dice: para que el corregidor de Malaga provea sobre çiertos puentes e alcantarillas de que dis que ay nesçesidad.

de Castilla de Leon do Aragon ele: a vos el que es o mere nues-

Nota. Tiene un sello de cera encarnada con esta leyenda: Fernandus Et Helisabet Dei Gratia Rex Et Regina Castelle Legionis Sicilie Et Granate.— Letra cortesana.

se acoje la gente qua anda cor el encor quando ny obserios-Re-

cobdad uy algunts, parles que trene considerand de es utegarar e baser algunas alcantarilles por que son causinos muy coentros. E que sy lo suso dicho no se Reperses la dicha cibiga e vosinos della Reschittan mueno dello, e en su nombre nos suplico, e pulto por morçed mondascures que los horaderos, o consico domie estoviessa las dichas torres e su costo ha Reparascu, pues su aprovechavan dellas, con tento que por el dicho Raparo no se les adjudicese soñorio alguno e los que las Reparascu, e mandasemos que los dueños de las ventas cas cercanas a la dicha gabast parguen a guen la mitad de lo que costase el Reparo de los dichos caminos guen la mitad de lo que costase el Reparo de los dichos caminos guen la mitad de lo que costase el Reparo de los dichos caminos

⁽I) T = D4-Original (II). (II).

lata desto mi certa entidelatac facia ser complido; por qui resenda a todos o a redumbi. Je os en recebros lugares a juridizace os estamentos lo que soca en las inclues franceses urbarrones ob minuesces e de las unas encomes, embairos de los aliabicas Rayano

(1) Real Despacho de los señores Reyes Catholicos, su data en Madrid á 15 de Diziembre de 1502, en que insertando la real cedula expedida en 6 de Noviembre del mismo año, y siendo su Real Animo que los Franceses que se hallaban en sus Reynos saliesen de ellos dentro de nobenta dias, les prorroga igual termino para que queriendo permaneser en España comparesiesen en el Real Consejo á dar quenta de sus familias y haziendas.

do el dicione sur sello constroi sociale del el esta sello del colo.

uno dellos, por que venidos yo minidare der mi seguro para que queden en ellos los que yo vien que entiple a mi servicio, e pasa-

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a todos los corregidores alcaldes alguasyles e otras Justiçias qualesquier de todas las çibdades e villas e lugares de los nuestros Reygnos e señorios e a cada uno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e graçia: sepades que yo el Rey mande dar e di una mi carta firmada de mi nonbre e sellada con mi sello, su thenor de la qual es este que se sygue: Don Fernando por la graçia de Dios Rey de Castilla de Leon de Aragon etc; (2). E agora a mi es fecha Relaçion que muchos de los dichos françeses e bretones e milaneses e de los otros contenidos en la dicha mi carta suso encorporada que vo mando salir fuera destos mis Revnos e señorios estan casados en ellos con animo e voluntad de perseverar en estos dichos mis Reynos e señorios, e por que yo quiero ser ynformado que personas son los que asy estan casados en estos mis Reynos e señorios e de que calidad es cada uno e el trato e hasienda que cada uno dellos tyene en ellos, mi merced e voluntad es de les prorrogar e alargar el dicho seguro que asy les di para salir destos mis Reynos, por tienpo de otros noventa dias primeros syguientes, los quales corran e se cuenten desde el dia de la

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fols. 319 y 20.

⁽²⁾ Se inserta integra y literalmente el documento de la pág. 250.

data desta mi carta en adelante fasta ser conplido; por que vos mando a todos e a cada uno de vos en vuestros lugares e juridiciones, solamente a lo que toca a los dichos franceses e bretones e milaneses e de las otras naciones, subditos de los dichos Rev e Revna de Francia que asy estan casados en estos mis Revnos e señorios, sobreseades de executar en ellos la dicha mi carta por el dicho tienpo de los dichos noventa dias, durante los quales mando a los suso dichos e a cada uno dellos que vengan e parescan ante mi en la mi corte doquier que yo sea e traygan ynformaçion de vos los dichos mis corregidores o de qualquier de vos donde los suso dichos bivieren e moraren de como estan casados en esas dichas cibdades e villas e lugares e quanto tienpo ha e de que calidad es cada uno e que trato e oficio e hazienda tyene cada uno dellos, por que venidos yo mandare dar mi seguro para que queden en ellos los que yo viere que cunple a mi serviçio, e pasado el dicho termino de los dichos noventa dias las personas que no vos mostraren mi carta de seguro firmada de mi nonbre declarando en ella la persona e de como yo les doy mi seguro para que queden e esten en estos mis Reynos e señorios executedes en ellos e en sus bienes la dicha mi carta que de suso va encorporada. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la mi merçed e de diez mill maravedis para la mi camara, e demas mando al ome que vos esta mi carta mostrare que vos enplaze que parescades ante mi en la mi corte doquier que yo sea del dia que vos emplazare fasta quinze dias primeros syguientes, so la dicha pena so la qual mando a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno por que yo sepa en como se cunple mi mandado. dada en la villa de Madrid a diez dias del mes de dizienbre, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años .yo el Rey.-yo gaspar de grizio secretario del Rey nuestro señor la fiz escrevir por su mandado. - don alvaro. - Johanes licençiatus.—liçençiatus capata.—liçençiatus muxica. — liçençiatus de la fuente.—Registrada liçençiatus polanco. — françisco dias chançiller. - Por que vos mandamos a todos e a cada uno de vos en vuestros lugares e juridiçiones que veades la dicha nuestra carta que de suso va encorporada e la guardedes e cunplades e executedes

e fagades guardar e conplir e executar segund e como en ella se contiene, e contra el thenor e forma della non vayades ni pasedes ni consyntades yr ni pasar. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de las penas e enplazamientos en la dicha nuestra carta suso encorporada contenidos. dada en la villa de Madrid a quinse dias del mes de disienbre, año del señor de mill e quinientos e dos años.—don alvaro.—Johanes licenciatus. — licenciatus çapata.—fernandus tello licenciatus. — licenciatus muxica.— yo luys del castillo escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

En el respaldo dice: carta para que se prendan los françeses e aliados del Rey de Françia e se enbarguen los bienes que tuvieren e guerra contra ellos.

contrattation of detection of the state of the No. 12 . We fitting the

cutter speechs are her last wheeleand believe were true position. I sweet-

Nota. El documento està escrito en letra cortesana muy clara, menuda y de fácil lección.

Don Bernaudo o doña Vasbel por la gracia de la ca Rey a Reyna de Castilla de Lago de Armeon elet u aus glanostro collogidon o digua de Residença do la sibilar de Majago o a suestro ingar nomicada en ol diobr omeja, sabud e gracia: sapudos que dos nomicada en ol diobr omeja, sabud e gracia: sapudos que dos nandamos dar a dimensiros con la gracia de la los nomestros con la gracia de Pros Roy è degra de Castilla de Levin de Aragon de la gracia de Pros Roy e degra de Castilla de Levin de Aragon de la residencia de acuatem con la gracia de Roy de Regidor o dos de Roy de Roy

o fagados guardar e complia o computar segund o como en ella se contiona, o contra el thenor e forma della mon vuyades ni mast-des ni contrata en consegundos pro ni pastr. El los unos ni los olars non tagados ni facan ende al nos nilemas manaros se contrata ende de contrata en el nos nilemas manaros se contrata en el nos nilemas en el nos nilemas en el nos nilemas en el nilemas en el nilemas en el nilemas en el nilemas el nilemas en el nilemas en el nilemas en el nilemas en el nilemas el nile

(1) Real Despacho librado por los señores del Real Consejo de los señores Reyes Cattolicos, su dutta en Madrid á 16 de Diziembre de 1502, en que se insertta la Real Cedula expedida por los mismos señores Reyes en Toledo à 20 de Julio del mismo año en razon del Privilegio de franqueza consedido á los Maesttros de Herradores de estta Ciudad y lugares de su termino, exceptuandolos de la contribucion y pago de alcabalas por el Erraje que hacian y compraban de otros vecinos: y por quantto sobre estta gracia se havian suscitado barios recursos por los Arrendadores de las reales renttas, queriendoles obligar á la paga de aquel derecho, se vio la instancia en el Real Consejo y S. S. A. A. declararon á los Herradores esentos de la contribución de alcabalas de aquellas Herraduras que hiciesen ó sus oficiales en sus casas y fraguas, pero de las que comprasen dichos Herradores, conttribuiesen el derecho de alcabala á S. S. A. A. devido, y para su observancia fue despachado el que ba relacionado, dirigido al Cavallero Correxidor y Justicias de estra Ciudad.

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el nuestro coRegidor o Juez de Residençia de la cibdad de Malaga o a vuestro lugar theniente en el dicho ofiçio, salud e graçia: sepades que nos mandamos dar e dimos una nuestra carta sellada con nuestro sello e librada de los nuestros contadores mayores, fecha en esta guisa: Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el nuestro co-Regidor o Juez de Resydençia de la cibdad de Malaga e a vuestro alcalde en el dicho oficio e a otras personas qualesquier a quien toca e atañe lo en esta nuestra carta contenido e a cada uno e qualquier de vos a quien esta dicha nuestra carta fuere mostrada

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 329.

o el treslado della signado de escrivano publico, salud e graçia: sepades que en la franqueza por nos agora nuevamente dada e concedida a esa dicha cibdad e a otras algunas villas del Reyno de Granada, entre los otros capitulos e cosas en ella contenidas se contienen dos capitulos fechos en esta guisa: yten, todos los oficiales vezinos de la dicha cibdad e villas que labraren todas e qualesquier lavores de fierro e azero e cobre e estaño o plomo o laton que lo vendan franco en la dicha cibdad e villas; yten, que sean francos de la hortaliza e semillas de la dicha su labrança e de otras qualesquier yervas del canpo; e agora sabed que pedro del alcacar nuestro aRendador e Recabdador mayor de las Rentas de las alcavalas desa dicha cibdad de Malaga e su obispado, este presente año de la fecha desta nuestra carta e otros ciertos años adelante venideros, nos hizo Relaçion que segun el thenor e forma de la dicha franquesa e de los dichos capitulos en ella contenidos de suso encorporados, esa dicha cibdad e los vezinos e moradores della son obligados a pagar alcavala de los ervajes que venden para pastos de ganados a qualesquier personas en los terminos de la dicha cibdad e en los otros lugares de su aRendamiento, e que ansi mesmo los heRadores son obligados a pagar la dicha alcavala del herraje que ellos o otros por ellos conpran fecho de otros para herrar e para Revender e que se exymen de lo pagar diziendo que por virtud de la dicha franqueza son francos dello, en lo qual diz que el dicho aRendador e Recabdador Regibe mucho agravio e dano, e nos suplico e pidio por merced que pues por la dicha merced e franqueza mandavamos que quando oviese alguna dubda sobre alguna cosa de las en ella contenidas que la ynterpretacion e declaracion quedase a nos, mandasemos ver e declarar lo suso dicho o como la nuestra merced fuese: lo qual visto por los nuestros contadores mayores e platicado en ello fue declarado que la dicha franqueza e capitulo en ella contenido no se entiende ni estyende a los ervajes que la dicha cibdad de Malaga e vezinos della e de sus aRabales vendieren para pastos de ganados a qualesquier personas, e otro si, fue declarado e mandado que los herradores desa dicha cibdad e sus aRabales no son obligados a pagar alcavala alguna del herraje que ellos mismos e los oficiales e criados que tuvieren en sus casas labraren e hizieren e herraren e que son francos dello

con tanto que los dichos herradores sean de aquellas personas que segun el thenor e forma de la dicha franqueza deven gozar de lo en ella contenido, pero que el herraje que los dichos herradores o otros por ellos conpraren de otros para herrar ellos e los dichos sus oficiales e criados paguen el alcavala dello conforme a las leyes del nuestro quaderno de las alcavalas. Por que vos mandamos que ansi lo guardedes e cunplades e esecutedes e fagades guardar e cunplir e esecutar como de suso se contiene e athento el thenor e forma della judguedes e determinedes los pleitos e debates que ante vos o qualquier de vos vinieren cerca de lo que dicho es e de qualquier cosa dello, e contra el thenor e forma de la dicha declaracion e de lo en esta nuestra carta contenido non vades ni pasedes ni consintades yr ni pasar por alguna manera, e los unos ni los otros non fagades ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra camara, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplasare fasta quinze dias primeros seguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que vos la mostrare testimonio signado con su signo por que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado, dada en la cibdad de Toledo a veynte dias del mes de Jullio, año del Nascimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años. - yo diego sanches ortiz escrivano del Rey e de la Reyna nuestros señores e del abdiençia de sus contadores mayores la fiz escrivir por su mandado, e en las espaldas de la dicha carta de sus altezas estava el sello Real con ciertas firmas e nonbres seguientes: mayordomo. - franciscus licenciatus. - diego de la muela. - francisco diaz chanciller.-E agora sabed que por parte de los herradores desa dicha cibdad nos fue fecha Relaçion diziendo que no enbargante la dicha nuestra carta ay duda entre ellos e los aRendadores desa dicha çibdad si deven pagar alcavala de las herraduras que se hazen e labran en sus fraguas e casas e de las herraduras que conpran de los herreros e vesinos desa dicha cibdad que se labran e fasen en ella e de las otras que se vienen a vender e venden en ella de fuera parte, que los dichos herradores labran e aderescan para las herrar, e que sobre ello ay algunos pleitos e diferençias de que los dichos herradores Resciben mucho agravio e daño, e por su parte nos fue suplicado e pedido por merced que sobre ello proveyesemos de Remedio con justicia mandando declarar lo suso dicho o como la nuestra merced fuese; lo qual visto por los nuestros contadores mayores fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha Razon, por la qual vos mandamos que veades la dicha nuestra carta que de suso va encorporada e la guardedes e cumplades e esecutedes e fagades guardar e cunplir e esecutar en todo e por todo segun que en ella se contiene, e en guardandola e cunpliendola no consintades ni dedes lugar que los aRendadores desa dicha cibdad pidan ni demanden ni lleven alcavala a los dichos herradores del herraje que ellos e sus criados hizieren e labraren en sus fraguas e casas e lo herraren, pero del herraje que los dichos herradores o qualquier dellos o otros por ellos conpraren e aderescaren e herraren, que lo conpren de vesinos de la dicha cibdad o de otras personas de fuera parte della, desto tal mandamos que los dichos herradores sean obligados a pagar e paguen alcavala conforme a las leyes del nuestro quaderno de alcavalas, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra camara, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos, del dia que vos enplazare fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que vos la mostrare testimonio signado con su sygno por que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado. dada en la villa de Madrid a diez e seys dias del mes de dizienbre, año del Nascimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años.-Va sobre Raydo o diz: los herra; e entre Renglones o diz: pero; vala.

En el respaldo estan las siguientes firmas: guevara.—licenciatus muxica. — franciscus licenciatus. — pedro yañes. — francisco dias chançiller. —Sobre carta de una carta que se dio de declaraçion de un capitulo de la franqueza de Malaga. —Para que los herradores no paguen alcavala de las herraduras que ellos e sus criados labraren y herraren. (letra distinta).

Nota. Tiene un sello de cera colorada de gran módulo. El documento está escrito en letra cortesana de fácil lectura.

corporada e la guardestos e camplades e carculodas a lugadas

e io horraren, per oles contraren e admo caren e herraria, quest dolics o ouros per elles contraren e admo caren e herraria, que la cosupien de vestnos de la dicta qualita que una dicuis personas de factor parte della, deste la mandamos que una dicuis personas dores seen obsigades a preur e paquest alcarella contraren a les teyes del nacetro qualiciro un alcoratio, e les mos un les cros farentes un especial alcarella, e la parte de la non farades un especial alcarella, e la parte de la parte del parte de la parte de la parte de la parte del parte de la parte de la

in the de facts partie, que in a de les serretores titues à extreme.

mayores precios de lo que es itason e por suberola calisa de do esto procedia para lo nonadar Remedias ya le Heyna mandu suber que peu orra on ases drabas cibdodes a villus el locares o por la

(4) Real Cedula de los señores Reyes Cattolicos, su data en Madrid á 3 de Enero de 1505, dirigida al Concexo, Justicia y Reximientto de estta Ciudad, mandandoles no consinttiesen que en ella por tiempo de diez años se vendiese la fanega de trigo à mas precio que el de ciento y diez maravedis y las de cevada y zentleno á sesenta, bajo de cierta pena, esto á causa de estar informados S. S. A. A. que las personas poderosas bendian los dichos granos á mui suvido precio de que dimanava perecian los Pobres.

bles personas liesciban muchs tatygs it personantener sus mugeo res e bijos les conservita avec de vender sus insyendes sy most en ella no mandasemes proveer la qual mandamos ver sa platis-

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el conçejo corregidor alcaldes alguasyl Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Malaga, salud e graçia: sepades que nos mandamos dar e dimos una nuestra carta firmada de nuestros nonbres e sellada con nuestro sello, el thenor de la qual es este que se sygue: Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Revna de Castilla de Leon de Aragon etc; a los duques perlados condes marqueses Ricos omes maestres de las ordenes priores comendadores e subcomendadores alcaydes de los castillos e casas fuertes e llanas e a los concejos Justicias Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de todas las cibdades e villas e lugares de los nuestros Reynos e señorios asy Realengos como abadengos, ordenes e behetrias, e otras qualesquier personas nuestros vasallos, subditos e naturales de qualquier estado, condiçion preheminencia, dignidad que sean, salud e graçia: sepades que porque fuimos ynformados que aviendo avido este presente año buena cosecha de pan generalmente en estos nuestros Revnos syn ninguna cabsa los que lo tienen subian el preçio del dicho pan en

⁽¹⁾ Tom. 2.9—Orig. Fol. 358.

mayores preçios de lo que es Rason e por saber la cabsa de do esto procedia para lo mandar Remediar yo la Reyna mande saber que pan avia en esas dichas cibdades e villas e logares e por la cala e Registro que dello se hiso paresçio que ay en todas las partes destos nuestros Revnos mucha abundançia de pan e por espiriencia ha parescido e paresce que sin justa cabsa ha subido e sube el preçio del dicho pan ynmoderadamente, e esto cabsa que los labradores quedaron syn pan e adebdados del año pasado por lo qual de nescesidad al comienço del año venidero su pan para pagar sus debdas e de lo que les quedo pagaron las Rentas a los dueños de las heredades, de manera que todo el pan esta en poder de Regatones e de personas que no tienen nescesidad e han guardado e guardan el dicho pan e han dado cabsa que se suba a preçios muy desordenados, de manera que los pobres e miserables personas Resciben mucha fatyga e para mantener sus mugeres e hijos les convernia aver de vender sus hasyendas sy nos en ello no mandasemos proveer; lo qual mandamos ver e platicar en el nuestro consejo e con nos consultado fue acordado que deviamos mandar moderar el precio del dicho pan generalmente en todas las partes de los dichos nuestros Reynos, de manera que los pobres se pudiesen mantener e los que tienen el pan oviesen alguna ganançia Rasonable, e que deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha Rason, e nos tovimoslo por bien; por la qual ordenamos e mandamos que desde oy dia de la data desta nuestra carta en adelante fasta diez años primeros syguientes persona alguna en nuestros Reynos de qualquier estado, calidad o condiçion, preheminençia o dignidad que sean no puedan vender ni vendan el pan syno a Rasonables preçios de manera que quando el preçio del pan subiere non suba la hanega de trigo de mas preçio de çiento e dies maravedis fiado ni a luego pagar ni la hanega de la cevada de mas precio de sesenta maravedis ni la hanega del centeno a mas precio de setenta maravedis, ni sean osados de pedir ni demandar ni pidan ni demanden mas por ello durante el dicho tienpo, so pena que el que vendiere el dicho pan o qualquier suerte del por mas preçio de los suso dichos o pidiere mas por ello por el mismo fecho aya perdido e pierda el pan que asy vendiere o por que pidiere mas, e demas cayga e yncurra en pena de quinientos maravedis por cada hanega que ven-

diere, la qual dicha pena se Reparta en la forma syguiente: la tergia parte para el acusador o denunciador e la otra tergia parte para el Juez que lo sentençiare e la otra terçia parte para la nuestra camara e fisco, pero que de los dichos preçios abaxo cada uno pueda pedir e vender como quisiere e por bien toviere, e que esta dicha tasa non se entienda al nuestro Reyno de Galisia ni a las Asturias de Oviedo e Santillana (1) e las quatro sacadas (2) e con las villas de Cangas (3) e Tyneo (4) e los Arguellos (5) e merindad de Val de Buron (6) e Bavia de Yuso e de Suso (7) ni al nuestro condado de Bizcaya e en Cançiunes (8) e provincia de Guipuscoa ni a la merindad de Trasmiera (9) e Çincovillas e las otras villas e lugares e merindades e valles e tierras que estan cerca dellos fasta dies leguas de la mar, porque estas dichas provinçias e tierras se proveen de acarreos de otras partes, e porque no aya falta de pan e los que lo tovieren lo vendieren, mandamos que el corregidor e alcaldes de cada cibdad, villa o lugar donde oviere nescesidad de pan, agora sea para los vesinos del lugar agora sea para lo levar por tierra fuera del para otras partes destos nuestros Reynos de Castilla e de Leon e de Granada, con dos Regidores o otras dos buenas personas que les fueren nonbradas por el concejo de la tal cibdad, villa o lugar fagan Repartimiento por las personas de qualquier calidad, estado, condiçion, preheminencia, dinidad que sean que en la tal cibdad, villa o lugar tovieren pan de lo que les paresciese que deven e pueden vender e les manden e apremien que lo vendan segund les fuere por ellos Repartydo, e que las personas a quien se Repartiere sean obligados a lo vender luego a las personas que gelo quisieren conprar so pena que

⁽¹⁾ Villa de la provincia de Santander à la que se halian agregados los lugares de Mijares, Queveda, Ubiarco y Viveda.

⁽²⁾ El partido ó territorio que se ha separado de alguna provincia, merindad ó reino; al presente sólo se llaman así las cuatro de Astúrias.

⁽³⁾ Cangas de Onis, Villa y partido judicial de la provincia de Osiedo, Confina al N. con el mar Cantábrico; al E. con el partido judicial de Llanes y el de Potes en la provincia de Santander; al S. con este último y el de Riaño en la provincia de León, y al O. con los términos de Villaviciosa, Inflesto y Pola de Labiana.

⁽⁴⁾ Tineo. Partido judicial de la provincia de Oviedo que limita con los partidos judiciales de Oviedo, Luarca, Pravia y Belmonte.

⁽⁵⁾ Argüelles. Feligresia de la provincia de Oviedo.

⁽⁶⁾ Arciprestazgo de Burón del Obispado de Oviedo.

⁽⁷⁾ Arciprestazgos del Obispado de Oviede.

⁽⁸⁾ Cancienes, Feligresia de la provincia de Oviedo.

⁽⁹⁾ Merindad de Trasmiera en la provincia de Santander.

por cada fanega que dexaren de vender aviendo quien gelo conprare pague tresientos maravedis e quien quiera que quisiere lo pueda sacar e levar por tierra de unos lugares a otros e de los otros a otros de los dichos nuestros Reynos de Castilla e de Leon e Granada e no fuera dellos por mar ni por tierra para otras partes, e que sobre esto se guarden las leves de nuestros Reynos que disponen que no se pueda vedar la saca del pan ni sacarse fuera de los dichos nuestros Reynos, so pena que el que vedare la dicha saca agora sea Justicia o Regidores o los dueños de los dichos lugares caygan cada uno dellos en pena de cinquenta mill maravedis para la nuestra camara, e el que lo sacare fuera de nuestros Reynos por mar o por tierra que yncurra en las penas contenidas en las leyes de nuestros Revnos en que se defiende que no se saque el pan fuera dellos, e que vos las dichas Justicias en vuestros lugares e jurisdiciones sy syendo Requeridos para faser vender el dicho pan no lo quisierdes faser o despues de Repartido no esecutardes el dicho Repartimiento o escusardes a alguna persona de las que tienen el dicho pan para lo vender, que paguevs cada uno de vos vevnte mill maravedis para la nuestra camara e fisco con a percebimiento que fasemos a vos las dichas nuestras Justiçias que enbiaremos a faser pesquisa de como guardays e conplys e esecutays e faseys guardar e conplir e esecutar esta dicha nuestra carta e sy viesemos culpa os mandaremos esecutar las dichas penas en vuestros bienes, e porque lo suso dicho sea notorio e ninguno dello pueda pretender ynorançia manda+ mos que esta nuestra carta sea pregonada publicamente por las plaças e mercados e otros lugares acostunbrados de nuestra corte e desas dichas cibdades e villas e logares por pregonero e ante escrivano publico, e los unos ni los otros non fagades ni hagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de dies mill maravedis para la nuestra camara, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carla mostrare que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplasare fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno porque nos sepamos en como se cunple nuestro mandado. dada en la

villa de Madrid a veynte e tres dias del mes de disienbre, año del nascimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años. - Yo el Rey. - Yo la Reyna. - yo miguel peres de almaçan secretario del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado. - don alvaro. - Johanes episcopus cartaginensis.- filipus licenciatus.- petrus dotor.- Johanes licenciatus. - Martinus dotor archediaconus de Talavera. - licenciatus capata. - fernandus tello licenciatus. - licenciatus muxica. - licenciatus de santiago. - Registrada suares. - françisco dias chançiller. - E por que nuestra merced e voluntad es que la dicha nuestra carta se pregone e publique para que se guarde e cunpla e esecute en todas las cibdades e villas e logares de nuestros Reynos e señorios mandamos dar esta nuestra sobre carta para vos en la dicha Rason; por la qual vos mandamos que luego que con ella fuerdes Requeridos fagays pregonar la dicha nuestra carta por todas las plaças e mercados e otros lugares acostunbrados desa dicha çibdad, e porque a nos es fecha Relaçion que algunos por faser fraude a la dicha nuestra carta venden o queRan vender el dicho trigo fecho harina disiendo que lo pueden vender al precio que quisieren, mandamos a vos las dichas nuestras Justicias que non consyntays que se venda la dicha harina a mas preçio que el dicho trigo con mas las costas del faser de la harina, de manera que la dicha nuestra carta se guarde asy en la harina como en el trigo, e otro sy, enbieys mensajeros a costa de los propios de la dicha cibdad para que la publiquen e pregonen luego en todas las cibdades e villas e lugares dese obispado para que se guarde e cunpla en todos ellos, e en la guarda e esecucion della vos el dicho corregidor e Justicias fagays poner todo el Recabdo e diligençia que fuere nesçesario e en la dicha nuestra carta suso encorporada se contiene, e contra el tenor e forma della non vayades ni pasedes ni consyntades yr ni pasar por alguna manera, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al so pena de la nuestra merced e de dies mill maravedis para la nuestra camara. dada en la villa de Madrid a tress dias del mes de henero, año del nascimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos e tres años .- don alvaro .- Johanes episcopus carthaginensis.-Petrus doctor.-Johanes licenciatus.-licenciatus capata. - fernandus tello licenciatus. - yo alfonso del marmol escrivano de camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fiz escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

En el respaldo dice: En la noble cibdad de Malaga lunes veynte e tres dias del mes de enero, año del nacimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos e tres años, en la plaça mayor desta cibdad por mandado del señor comendador Juan gaytan corregidor e Justicia mayor de la dicha cibdad con la cibdad de Belez Malaga e sus tierras, terminos e juridiciones por el Rey e la Reyna nuestros señores, y en presencia de mi pedro fernandes de madrid escrivano del consejo de sus altezas y escrivano mayor del cabildo desta dicha cibdad, se pregono la carta original de sus altezas desta otra parte escripta toda de verbo a verbo por boz de Juan de lorca e Juan de cuenca pregoneros publicos, al qual dicho pregon estuvo presente el dicho señor corregidor e mucha gente. Testigos: diego de alcaçar e luys fajardo e micer luys castaño e luys de navarrete e pedro Ruis escrivano publico e otros muchos.—pedro fernandes.

En la noble çibdad de Antequera sabado veynte e ocho dias del mes de enero, año del nasçimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e tres años, en la plaça publica desta cibdad por mandado de la Justiçia e Regimiento de la dicha cibdad e en presençia de mi martin Çamorano escrivano del conçejo desta dicha cibdad por el Rey e la Reyna nuestros señores e de los testigos de yuso escriptos, se apregono la dicha carta oreginal de sus altezas desta otra parte escripta de bervo ad bervo por françisco de yepes fiel de la pregoneria desta dicha cibdad, estando presente el señor alcalde mayor bachiller Rodrigo mexia e Juan de alarcon alcalde hordinario e pero gonçales de ocon e Nuño de portyllo Regidores e Juan de la puebla, Jurado. Testigos que fueron presentes: alonso de cayas e Juan de la serna e francisco de solana e fernando de molina escrivano publico e otra mucha gente.—martin camorano escrivano del concejo.

tus enpata . - Fernandus talin frontratus. -- yo alfouse del mar-

En la noble cibdad de Ronda veinte v nueve dias del mes de enero, año del nascymiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill y quinyentos y tres años, estando en la placa publica desta dicha cibdad ante el señor bachvller savastian de fuentealva teniente de coRegidor en la dicha cibdad por el noble cavallero el señor luys venegas coRegidor e Justicia mayor de la dicha cibdad, y en presencia de my Juan tellez de camora escrivano publico de la dicha cibdad y del concejo della, y en presencia de los testigos de yuso escrytos, por alonso muñoz e Rodrigo alonso pregoneros publicos de la dicha cibdad fue pregonada a altas bozes de berbo ad berbo esta carta de sus altezas desta otra parte contenida, en que fueron presentes por testigos a ver leer y pregonar la dicha carta de sus altezas geronimo de claviles e pedro de aranda e alonso de trugillo e fernan chacon e alonso fernandez e alonso garcia de toro vesinos desta dicha cibdad e otros muchos. - Juan tellez de camora escrivano publico.

En la çibdad de Marbella martes treynta e un dias del mes de enero, año del nasçimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e tres años se pregono esta carta de sus altezas por mandado de la Justiçia en la plaça e lugar acostunbrado de la dicha çibdad publicamente a altas bozes por pedro de carrion pregonero publico e por ante mi alonso del Rio escrivano publico de la dicha çibdad que la ley de verbun ad verbun, segund que en ella se contyene, la qual fue presentada por un ome que se dixo Juan isquyerdo e pidio dello fe e testimonio, e fueron testigos dello adan gonçales, clerigo e miguel suarez e gonçalo de caçeres e otros muchos vesinos de la dicha çibdad que fueron presentes y en fe de lo qual lo firme de mi nonbre.— alonso del Rio escrivano publico de Marbella.

Nota. El documento está mal conservado, roto, unido con papel de sello y con algunas manchas de tinta y humedad. Está escrito en letra cortesana de muy dificil lectura y tiene un sello de cera colorada.

(1) Real Cedula de la señora Reyna Cattolica, su datta en Alcala de Enares en el año de 1503, terminantte á la prohivicion de enttrada de vinos forastteros en estla Ciudad. (2)

grid the distribution of the state of the parent state of the

Doña Ysabel por la graçia de Dios Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el mi corregidor de la cibdad de Malaga o a vuestro lugarteniente en el dicho oficio, salud e graçia: sepades que pedro del alcaçar mi aRendador e Recabdador mayor de las Rentas de las alcavalas del obispado de Malaga, de los cinco meses del año pasado de quinientos e un años e del año pasado de quinientos e dos años e deste presente año de la data desta mi carta, me hizo Relaçion diziendo que el ha tratado cierto pleito ante los contadores mayores con el aRendador de la Renta del vino del dicho año pasado, sobre que el dicho aRendador le pidio descuento por la merced que hezimos el Rey mi señor e yo a la dicha cibdad despues del dicho su aRendamiento, en que mandamos que los que travan vino de fuera de la dicha cibdad non lo vendiesen a los taverneros (3) a vender, e que a cabsa del dicho pleito el dicho Recabdador diz que no le quiere pagar los maravedis de la dicha Renta, en lo qual diz que sy asy oviese de pasar él Rescibiria agravio e daño, e me suplico e pidio por merçed cerca dello le mandase proveer de Remedio con justicia o como la mi merced fuese; lo qual visto por los mis contadores mayores fue acordado que devia mandar dar esta mi carta para vos en la dicha Razon. Por la qual declaro que pues la merced que hezimos a la dicha cibdad fue en quanto nuestra merced e voluntad fuese, que mi merçed e voluntad es que la dicha cibdad

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 237.

⁽²⁾ Véase el documento de la pág. 161.

⁽³⁾ Está cortado el documento en uno de los márgenes.

no goze de la dicha merçed durante el tienpo del aRendamiento del dicho Recabdador, salvo que quede contento e pagado del daño que a Reçebido e Reçibiere al tienpo de su aRendamiento por Razon de la dicha merçed, e syendo contento e pagado el dicho Recabdador de lo suso dicho, mando que para adelante se guarde e cumpla la dicha merçed por el tienpo que fuere mi voluntad segund e como en ella se contiene. Por ende vo vos mando que lo hagays asy guardar e conplir, e contra el thenor e forma de lo en esta carta contenido non vayades ni pasedes ni consyntades yr ni pasar en tienpo alguno ni por alguna manera, so pena de la mi merçed e de diez mill maravedis para la mi camara, e demas mando al ome que vos esta mi carta mostrare que vos enplaze que parescades ante mi en la mi corte doquier que yo sea del dia que vos enplazare fasta quinze dias primeros syguientes, so la dicha pena so la qual mando a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno porque yo sepa como se cunple mi mandado, dada en la villa de Alcala de Henares a quinse dias del mes de (1), año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e tres años. - Yo la Reyna. - yo lope conchillos secretario de la Reyna nuestra señora la fize screvir por su mandado.

Al pie del documento dice: para que la cibdad de Malaga pague al Recabdador del obispado de Malaga el daño que ha Recebido por la merced que V. A. hizo a la dicha cibdad para que no se vendiese vino de lo que se truxese de fuera a los taverneros e Regatones (2), e no gosen de la dicha merced por el tienpo del dicho aRendamiento del dicho Recabdador por quanto está la merced quanto fuere la voluntad de V. A.

Nota. Letra cortesana de fácil lección. Documento muy mal conservado cortado y roto en algunos lugares.

⁽¹⁾ Está borrado el nombre del mes en que se otorgó.
(2) Los que venden por menor.

⁽²⁾ Los que venden por menor.

los natturales de esttos reinos, para conducirlo á otras qualesquier parttes de ellos, como lo tenia mandado S. A.

Appropriate consumers the result of a consumer than of one ones bright

LA REYNA.

Concejo Justicia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Malaga; sabed que yo ove mandado dar e di una mi cedula firmada de mi nonbre e señalada de los del mi consejo dirigida a gonçalo gomes de cervantes, mi corregidor de la gibdad de Xeres de la Frontera, su tenor de la qual es este que se sygue: La Reyna.-gonçalo gomes de cervantes mi corregidor de la cibdad de Xeres de la Frontera o vuestro lugarteniente o Recebtor o Recebtores que tenevs cargo de cobrar los derechos por mi mandados pagar por la saca del pan; dexad sacar e cargar de la provinçia del Andalusia por el puerto o puertos que a vos paresciere a pedro del canpo vesino de la villa de Noya o a quien su poder oviere, quatrocientos cahises de trigo para lo llevar a qualesquier partes de mis Reynos e señorios que yo le do licencia para ello, con tal que lo saque e cargue en navyos de mis naturales, Recibiendo primeramente fianças llanas e abonadas del dicho pedro del canpo o del que el dicho su poder oviere, que no llevara el dicho trigo fuera de los dichos mis Reynos e señorios e que dentro de quatro meses vos traera fee e testimonio de las Justiçias del lugar donde asy lo descargare de como lo lle-

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 361.

vo e descargo el dicho trigo en el dicho lugar como dicho es, e asentad en las espaldas desta mi cedula el trigo que por virtud della se sacare por que no se pueda sacar mas de los dichos quatrocientos cahises de trigo, la qual dicha licençia es mi merced que dure por tienpo de seys meses e no mas, e dando las dichas fianças e faziendo las dichas diligençias por la presente mando a los corregidores, asystentes e otras Justicias e guardas del dicho puerto que le asy señalardes e a otras qualesquier personas que gelo dexen e consyentan sacar e cargar syn que en ello le pongan vnpedimiento alguno e syn le llevar por ello derechos algunos de los por mi mandados pagar para la dicha saca del pan, para lo qual asy faser vos doy poder cunplido, e non fagades ende al por alguna manera, fecha en Toledo a onze dias del mes de Agosto de mill e quinientos e dos años.-Yo la Reyna.-Por mandado de la Reyna gaspar de grisio. E agora el dicho pedro del canpo me fizo Relacion que él Requirio con la dicha mi cedula al dicho gonçalo gomes para que la cunpliese segund que en ella se contenia, el qual dis que por virtud della dio una su carta para vosotros, ynserta en ella la dicha mi cedula, para que por el puerto desa dicha cibdad dexasedes sacar al dicho pedro del canpo los dichos quatrocientos cahizes de trigo para los llevar a qualesquier partes e lugares destos mis Reynos e señorios que él quisiese syn que en ello les pusyesedes inpedimiento alguno, a lo qual dis que vosotros le Respondisteis que yo por otra mi carta vos avia enbiado a mandar que no dexasedes sacar por el puerto desa dicha çibdad pan alguno a ninguna persona e que sy dello vo fuera ynformada que no le mandara dar la dicha licencia, e que a esta cavsa no le dexasteis sacar ni cargar el dicho pan, segund que todo parescia por un testimonio que ante mi presento, en lo qual dis que ha Rescibido mucho agravio e daño, e me suplico cerca dello le mandase proveer por manera que él pudiese sacar libremente por el puerto desa dicha cibdad los dichos quatrocientos cahizes de trigo para los llevar a los lugares en la dicha mi cedula contenidos o como la mi merced fuese; lo qual todo visto por los del mi consejo e asy mismo la Respuesta que vosotros disteis a la dicha mi cedula e a lo que por virtud della vos fue mandado por el dicho gonçalo gomes fue acordado que porque el dicho pedro del canpo ha de cargar el dicho pan para lo llevar a descargar a estos mis Revnos e señorios devia manda dar esta mi cedula para vosotros. Por la qual vos mando que lue-r go que con ella fuerdes Requeridos dexedes e consyntades que eldicho pedro del canpo pueda sacar e cargar por el puerto desa di cha cibdad los dichos quatrocientos cahises de trigo, para que yo le dy la dicha lycencia por la dicha mi merced que de suso va encorporada, contanto que lo sague dentro de los dichos seys meses en ella contenidos, los quales corran e se cuenten desde el dia de la datta desta mi cedula en adelante e con que el dicho pedro del canpo lo lleve a descargar a las partes e lugares contenidos en la dicha mi cedula, e faga e cunpla antes que lo cargue todas las otras cosas que por ella le mando que faga, e non fagades ende al. fecha en la villa de Alcala de Enares a diez e nueve dias del mes de marco de mill e quinientos e tres años.-Yo la Revna.—Por mandado de la Revna gaspar de grizio. del compo una trea indisciona nella differentità con la dicco mi co-

Al pie del documento dice: al conçejo Justiçia Regidores de la cibdad de Malaga que dexen e consientan a pedro del canpo vesino de Noya que pueda sacar e cargar por el puerto de la dicha cibdad los quatrocientos cahyses de trigo para que V. A. le ha dado licençia, contanto que lo saque y lleve a qualesquier partes destos Reynos de V. A. que quisiere dentro de los seys meses de termino que le esta asignado.

no sup tourse confident of top more source plants offsib to stab

Nota. Letra cortesana menuda, sumamente unida y enlazada. No tiene sello.

desa, diche debdad, pais abrono a checomo persona e una en della:

nest planem nie por el pueda desa dicinacidad les diebes quasni conces minzes de tripo parades allerar alles inguese en to displie, mi serigia confemdes a como la parades dicenses quacode visto per les del mi consejo e assembno en Responsa quavosarres di missa la dicha su cadala am lo que por virtud della della.

vos tue mandado per el distus gonesio gornes (ne acordado que porque el diche pelific del canno la de chigaral diche parquera

(1) Real Cedula de la Reyna Cattolica, su datta en la villa de Alcala de Nares (sic) á 3 de Abril de 1505, por la que se manda al Comendador Juan Gaittan, Correxidor de estra Ciudad, consintiese que por el puerto de ella se extragese de orden de Don Alvaro de Portugal, Presidente de su Real Consejo, doscientos caices de trigo y otros tanttos de cevada para descargarlos en los del reino de Valencia.

+

de connientos e tress unos - Vo la Berris - Per mondado de la

LA REYNA.

Comendador Juan gaytan mi corregidor de la cibdad de Malaga, e alcaldes de las sacas e guardas e Recebtores de los derechos de la saca del pan e qualquier de vos; yo vos mando que dexedes e consyntades cargar e sacar por el puerto desa dicha cibdad de Malaga a don Alvaro de Portugal presidente del mi consejo e a quien su poder oviere para ello dozientos cahizes de trigo e otros dozientos cahizes de cevada para los llevar e descargar en el Reyno de Valençia, con tanto que los carguen en navios de mis naturales e dando fianças que los llevaran e descargaran en el dicho Reyno de Valençia e non en otra parte alguna e que dentro de tres meses traeran certificacion de las Justicias de los lugares del dicho Reyno de Valençia donde se descargare el dicho trigo e cevada por donde paresca que todo el dicho pan se llevo e descargo alli e que se escriva en las espaldas desta mi cedula el pan que se cargare e sacare para que por virtud della no se pueda cargar ni sacar mas de los dichos dozientos cahizes de trigo

⁽f) Tom. 2.0-Orig. Fol. 364.

e dozientos cahizes de cevada, e dadas las dichas fianças e fechas las dichas diligençias mando a qualesquier concejos e Justicias de qualesquier cibdades e villas e lugares de la provincia del Andaluzia e Recebtores e guardas que le dexen e consyentan pasar libremente los dichos dozientos cahizes de trigo e dozientos de cevada por el dicho puerto de la dicha cibdad de Malaga, syn que por la dicha saca le pidan ni lleven derechos algunos de los que a nos pertenescen por Razon della, e es mi merced que le dure esta dicha licencia por cinco meses primeros syguientes que corran e se cuenten del dia de la fecha desta mi cedula en adelante e no mas, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la mi merçed e de diez mill maravedis para la mi camara a cada uno que lo contrario fisyere. fecha en la villa de Alcala de Henares a tress dias del mes de abril de quinientos e tress años.-Yo la Reyna. - Por mandado de la Reyna gaspar de grizio.

Al pie del documento dice: ha de ronper vuestra alteza otras dos cedulas que van con esta firmadas.—Para que don Alvaro de Portugal pueda sacar por el puerto de Malaga para llevar al Reyno de Valencia dozientos cahizes de trigo e dozientos de cevada syn pagar derechos de saca, e que dure la licencia por cinco meses; estos son por los quatrozientos cahizes de que vuestra alteza le hizo merced de saca para Portugal e no los saco, y esta se torno a hazer por que no lo quiere sacar sino por Malaga y la otra dezia por Xerez.

En el respaldo dice: En la cibdad de Malaga veynte e quatro dias del mes de abril de mill e quinientos e tres años, ante los señores concejo, Justicia e Regimiento de la dicha cibdad, estando juntos a cabildo en las casas de su noble ayuntamiento segund que lo han de uso e de costunbre e en presençia de mi Juan garrote escrivano publico e del concejo de la dicha cibdad, gaspar ytalian genoves presento la cedula de su altesa desta otra parte

escripta, la qual por los dichos señores Justiçia e Regimiento fue obedesçida con el acatamiento devido, e quanto al conplimiento dixeron que la mandavan e mandaron conplir segund que en ella se contiene e su Alteza por la dicha çedula lo enbya mandar, guardando en la cargazon del dicho pan la horden que sus Altezas mandan e lo que por esta dicha çibdad esta hordenado e mandado. Va escripto sobre Raydo o diz: mandavan e mandaron conplir, vala.—iohan garrote escrivano publico e del conçejo.

Nota. No tiene sello. El documento está escrito en letra cortesana de dificil lectura.

onds dor Justi noytun, mi Ceitegider de la cindad de Molsparte de los procuredores de la villa de l'orginen me es

il desergior de les sullivaines sistement que ye dispude du

dicta villa tremes, comprades laste, crestentes o cinquente

note vanciam e que la inconçia se cuaple a veynte e uno de manote vanciam e que landa agora non lem saçudo casa nimpor varire de la deula liceogia, è que por algunos yeuntos que allo se han puesta non han podida sacar estos

por un over heavymente de mor hasta esa cibida, e por

con proce heavymente de mor hasta esa cibidad, e por

con procede puede estre de monte lasta esa cibidad, e por

con procede puede estre de monte la contrator villa esta

con procede puede des como catas lasta esa cibidad, e por

con procede puede de servo catas lasta esa cibidad, e por

con procede puede de servo catas lasta esa cibidad, e por

con ayuda, puede des como catas lasta esta factadores

con ayuda puede de que parte a podro de madrid que ayuda

con manater de que parte a pedro de madrid que ayuda

con a della con ello todo te que parte a parte campli
con a della sa como ca nocasario que lo sequen que su pues ve

con la della sa como ca nocasario que lo sequen ques ve

con la della sa como ca nocasario que lo sequen ques ve

(1) Real Cedula del señor Rey Cattolico, su datta en Varcelona á 23 de Abril de 1503, dirigida al Comendador Juan Gaittan, Correxidor de estla Ciudad, para que permitiese que por el Puertto de ella se sacasen 550 caices de trigo, partte de los mil que por licencia de S. S. A. A. tenian faculttad de exttraer los procuradores de la villa de Perpiñan.

EL REY.

Comendador Juan gaytan, mi Corregidor de la cibdad de Malaga; por parte de los procuradores de la villa de Perpiñan me es fecha Relaçion que de los mill cahises de saca que yo mande dar para la dicha villa tyenen conprados hasta tresientos e çinquenta cahises de trigo e que la licençia se cunple a veynte e uno de mayo primero venidero e que hasta agora non han sacado cosa ninguna por virtud de la dicha licencia, e que por algunos ynpedimentos que alla se han puesto non han podido sacar estos tresientos e cinquenta cahises que tienen conprados, principalmente por no aver bestyas para lo traer hasta esa çibdad, e por que ya veys quanto a mi serviçio cunple que aquella villa este muy bien proveyda; por ende yo vos mando y encargo deys quanto favor e ayuda pudierdes como estos tresientos e cinquenta cahises traygan e carguen luego lo mas brevemente que ser pueda, e asy mismo mandeys de mi parte a pedro de madrid que ayude e aproveche en ello todo lo que pudiere, e lo demas para cunplimiento a la dicha saca non es necesario que lo saquen pues ya sera tienpo que no lo avran menester pues avran cogido sus panes; lo qual fased syn tomar dellos fianças ningunas, por quanto las fianças que ovieron de dar para lo susodicho yo las mande to-

⁽¹⁾ Tom, 2.0-Orig. Fol. 367.

mar dellos aqui en mi corte e las dieron ante Juan Ruis de Calçena mi secretario; lo qual asy mismo fased e cunplid non enbargante que sea pasado el termino de la dicha liçençia, y en que estos sean muy ayudados e aprovechados cred Reçibire plaser e serviçio. de la çibdad de Barçelona a XXIII dias del mes de abril de quinientos e tres años. — Yo el Rey. — Por mandado del Rey fernando de çafra.

Al pie del documento dice: dieronse las fianças, calçena.—Para que de los mill cahises de saca que V. A. dio a Perpiñan les dexen sacar tresientos e cinquenta cahises que tienen conprados por que non pierdan el dinero que dieron por ellos, syn les tomar fianças por que aca las dieron.

Nota. Letra cortesana muy clara con profusión de rasgueos.

comer que al liev mi sente e ve canamos la dicha cudad de los novos. La manda interpolation de la limitatione e que despues de poblada des considerantes collegas de poblada de la liera de la liera considerante e nordenanços (3) de todas las costa asy mul fixo considerante e nordenanços (3) de todas las costa asy mor la relación e considerante los claricos en consecue de la dicha obispo u vexinos de la dicha gibélad a liera avo sobre la manera del deximar vo provey lo que se avia de faxer, en caperal que el dicamo de la seda de deximas de diexa evoles una como se paga un Murque, e que esy mismo co el dicamo de la uva de los ciros esquilures se que esy mismo co el dicamo de la uva de los ciros esquilures se que se que senta gloria que son el mão de Rey don Junt un señer e pagas una genranção (echa por el mão de Rey don Junt un señer e pagas una genranção (echa por el mão de Rey don Junt un señer e pagas una genranção (echa por el mão de Rey don Junt un señer e pagas una genranção (echa por el mão de Rey don Junt un señer e pagas una genranção (echa por el mão de Rey don Junt un señer e pagas una genranção (echa por el mão de Rey don Junt un señer e pagas una genranção (echa por el mão de la verta don Junt un señer e pagas una genranção (echa por el mão de la verta don Junt un señer e pagas una genranção (examente el mano que esta el mano que el mano

Antispo word of suspen such the form of the proof of the

mar dellos aqui po mi corte e les dieron unte Jean Fluis de Culgena mi secretario: lo qual ney utiento fascel e complid non enbargante que sen passelo el termino de la dieno figençia: y en que estes sean sony ayudados e autovoclandos cred ficerbire pla-

(1) Real Cedula de la señora Reyna Catholica, su fecha en la villa de Alcala de Enares á 2 dias de Mayo de 1505, dirigida al Reverendo Padre in Christo Obispo de Malaga, rogandole y mandandole que en el diezmar de los vezinos de ella guardase la costumbre hasta alli obserbada segun y con arreglo á los Capitulos que sobre ello dejo dispuestos D. Pedro de Toledo, su Predesesor, sin dar lugar á que dichos vezinos se quejasen, pues esta Ilustre Ciudad havia representado el perjuicio que en el cobrar de dichos diezmos se les causaba.

LA REYNA.

Reverendo yn christo padre obispo de Malaga (2) del mi consejo; por parte del Conçejo Justiçia Regidores de la cibdad de Malaga me fue fecha Relaçion que despues que plogo a Nuestro Señor que el Rey mi señor e yo ganamos la dicha cibdad de los moros, la mandamos poblar de christianos e que despues de poblada fue fecho obispo della don pedro de toledo, ya difunto, el qual fizo constituciones e hordenanças (3) de todas las cosas asy para la yglesia e concierto de los clerigos como para la horden del dezmar (4), e que sobre algunas dubdas e diferençias que entre el dicho obispo e vezinos de la dicha cibdad e tierra ovo sobre la manera del dezmar yo provey lo que se avia de fazer, en especial que el diezmo de la seda se dezmase de diez arvoles uno como se paga en Murcia, e que asy mismo en el diezmo de la uva e de los otros esquilmos se guardase una sentençia fecha por el señor Rey don Juan mi señor e padre, que santa gloria aya, e que

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 332.

⁽²⁾ Don Diego Ramirez de Haro, segundo Obispo de Malaga después de la reconquista.

⁽³⁾ Interesantísimo documento que se conserva en el Archivo Catedral de Málaga. De él nos dá numerosas noticias el eruditísimo Doctoral de aquella Catedral, D. Miguel Bolea y Sintas, en su precioso libro titulado "Descripción de la Catedral de Málaga".

⁽⁴⁾ Diezmar.

el dicho obispo fizo su quaderno de los dichos diezmos por virtud del qual las dichas Rentas decimales se han aRendado desde el tienpo de la poblacion de la dicha cibdad aca, e diz que vos el dicho obispo aveys mandado aRendar las dichas Rentas con aquellas mismas condiciones e que agora vuestro provisor ha fecho contra lo susodicho otras ciertas condiciones ynovadas mandando que el diezmo de la seda se pagase en seda e que la uva e pan se travgan a la cilla (1) e casa que por la vglesia fuere señalada para ello, e que de las soldadas de los moços e de los Roçios del canpo que Dios Nuestro Señor dá, que son comunes, pide diezmo, en lo qual diz que sy ansy pasase Recibiria mucho agravio; por ende que me suplicavan sobre ello proveyese mandandovos que guardasedes e fiziesedes guardar en vuestro obispado la costunbre que se ha tenido sobre el dicho dezmar e que sobre ello no vnovasedes cosa alguna e que sobre ello vos el dicho obispo ni vuestros oficiales non les fatigasedes con descomuniones o como la mi merced fuese, e yo acorde de vos escrevir sobre ello. Por ende yo vos Ruego e mando que veades lo susodicho e fagays sobre ello lo que fuere justicia de manera que los vesinos de la dicha cibdad no Reciban agravio de que tengan Razon de quexarse, lo qual en serviçio Recibire. de la villa de Alcala de Henares a dos dias del mes de mayo de mill e quinientos e tres años.-Yo la Reyna.-Por mandado de la Reyna gaspar de grizio.

Al pie del documento dice: al obispo de Malaga que faga justiçia sobre el dezmar a los vesinos del obispado de Malaga de manera que no Reciban agravio.

sibded do Malaga erges, and tensons de 1720 e 160s mill fame

Nota. Sin sello. Letra cortesana de difícil lectura.

⁽¹⁾ Casa ó cámara donde se recogían los granos. También se aplicaba este nombre á la renta decimal.

el dicho chispo fino su quaderno de los dichos diezmos por virtud del qual las dichas Rantas decimales se han affendado desde el tiengo de la población de la dicha cibdad nos, o dia que vos el dicho obispo aveys mandado affendar los dichas Rentas con aque-

(1) Real Cedula del señor Rey Cattolico, su datta en Varcelona á 22 de Junio de 1503, dirigida al Comendador Juan Gaittan, Correxidor de estta Ciudad, por la que se le manda no pusiese embarazo que Mosen Jaime de Albion, Alcaide del castillo maior de la villa de Perpiñan sacase por el puertto de estta dicha ciudad seis mil fanegas de trigo y tres mil de cevada, para el proveymientto de la gentte que tenia ocupada en las obras de la Plaza de Salzas que havia tomado á su cargo.

ynovasedes cose alguna e que sobre elle ves el dicho oblana ma vuestres obigiales non les fathes sobre con descommiones o como la mi merced fuest, o ya acquio de ves compone sobre elle. Per

everyl a minimum of sales EL REY. many a openil say by almo

Comendador iohan gaytan mi corregidor de las cibdades de Malaga e Velez Malaga; sabed que mosen Jaime de Alvion, alcayde del castyllo mayor de la villa de Perpiñan por me servir ha tomado a cargo juntamente con ciertos maestros albañires las obras de Salsas, e asy para la gente que ha de andar en el servicio de las dichas obras como para el proveymiento de la dicha fortalesa de Perpiñan, yo le he dado licençia e por la presente le doy al dicho mosen Jayme de Alvion para que de qualesquier cibdades e villas e lugares del Andaluzia pueda sacar e saque para el proveymiento de la dicha fortalesa de Perpiñan y de la gente que andoviere en las dichas obras de Salsas, por el puerto desa dicha cibdad de Malaga seyss mill fanegas de trigo e tress mill fanegas de cevada. Por ende yo vos mando que dentro de ocho meses primeros syguientes, que se cuenten desde el dia de la fecha desta mi carta, dexedes e consintades sacar desa dicha Andaluzia e cargar por el puerto desa dicha cibdad de Malaga a la persona o personas que el dicho mosen Jayme de Alvion con su poder bastante para ello enbiare, las dichas seyss mill fanegas de trigo

⁽¹⁾ Tom. 2,0-Orig. Fol. 339.

e tress mill fanegas de cevada, con tanto que den primeramente ante vos fianças llanas e abonadas que el dicho pan trigo e çevada descargaran en los puertos de Rosellon e lo gastaran en el proveymiento de la dicha fortalesa de Perpiñan e de la dicha gente que andoviere en las dichas obras de Salsas, e que dentro de los dichos ocho meses vos trayran o enbiaran certyficaçion de don Sancho de Castylla, mi capitan general en los mis condados de Rosellon e Cerdania, por donde parezca que el dicho pan trigo e cevada se descargo en los dichos puertos. E otro sy, con tanto que al tienpo que lo sacaren e cargaren por ese dicho puerto escrivays en las espaldas desta mi cedula el pan que se sacare por que cunplidas las dichas seyss mill fanegas de trigo e tress mill fanegas de cevada non puedan sacar mas por virtud della, e por la presente mando a todos e qualesquier conçejos e guardas e Justiçias de qualesquier çibdades e villas e lugares desa dicha Andaluzia e desa dicha cibdad de Malaga e a qualesquier mis Recebtores que dexen e consientan sacar el dicho pan e cargar por esa dicha cibdad syn les llevar derechos algunos a nos perteneçientes por la dicha saca, e los unos ni los otros non fagan ende al por alguna manera so pena de la mi merced e dies mill maravedis para la mi Camara, y por mi serviçio e para traer e acarrear el dicho pan les hagays dar todos los harrieros e bestyas e otras cosas que menester ovieren, pagando sus justos e devidos jornales. fecha en Barçelona a veynte e dos dias del mes de Junio de mill e quinientos e tres años. - Yo el Rey. -- Por mandado del Rey fernando de cafra.

Al pie del documento dice: para que Jaime de Alvion pueda sacar por Malaga seyss mill fanegas de trigo e tress mill fanegas de çevada para el proveymiento de la gente que andoviere en la obra de Salsas e para la fortalesa de Perpiñan.

calestide la Regea au autorita estrutta en panei o irraada

Nota. Letra cortesana muy cursiva y con muchos rasgueos.

e tress mill depegas de gevada, con tanta que des partireramente anto vos finaços llenas e abondos que es diche par trigo e gevata la descargaran en les program de licables, e la quaturan en el conservacione de licables de la descargaran en el conservacione de la diche de la diche con la conservacione de la diche de la diche con la conservacione de la diche de la diche con la conservacione de la diche de la diche con la conservacione de la conservacione della conservacione de la conservacione de la conservacione de la conservacione de la conservacione della conservacione della conservacione de la conservacione della conse

(1) Copia authorizada por Anton Lopez de Toledo, Escribano del Numero de Malaga, de dos reales cedulas de la señora Reyna Catholica, la una en Alcala de Enares á 14 de Mayo, y la otra en Madrid á 50 de Julio de 1503, dirigidas al Comendador Juan Gaitan, Correxidor de esta Ilustre Ciudad y la de Velez Malaga, en que relacionando la instancia hecha por los vezinos y moradores de la tierra de dicha ciudad de Velez de la necesidad que havia se hisiese un Cortijo y Torre para defensa de los Moros que saltaban en tierra, en la costa y playa de la villa de Torrox, se le da lizencia para que informado por Maestros del costo que nudiera tener la obra y construccion de dicha Torre, la pusiera en execucion concurriendo á ella y satisfaciendo su importe los vezinos de los lugares de aquella immediacion mediante á que á ello se habian obligado con tal de que los mozos solteros por quitarlos del riesgo de que se pasasen al Africa, causa por que dicho Comendador los abia mandado llebar á tierra adentro, fuesen restituidos para vivir y havitar en sus lugares y poblaciones. reven, pagando sus justos o devidos jorna

mill a quinion os o tres ones - You Blay - Por mandado del

Este es traslado bien e fielmente sacado de dos cedulas originales de la Reyna nuestra señora escriptas en papel e firmadas de su Real nonbre e Refrendadas de su secretario, su thenor de las quales es este que se sygue:

LA REYNA.

Comendador Juan gaytan, mi corregidor de las cibdades de Malaga e Velez Malaga; por parte de los vezinos e moradores de la tierra desa cibdad de Velez me fue fecha Relacion que de cabsa de no tener ninguna defensa en la costa de la mar cercana a sus

al o ugal she may introduce de

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fols. 335 v 36.

lugares, los moros de allende han tenido atrevimiento de pasar e saltar en tierra e han llevado la gente de algunos lugares e otras personas que en la costa bivian, e que sy cerca del lugar de Torrox se hiziese una torre e cortijo que estaran mas seguros por que demas que alli podria aver gente que guardase la entrada, los moros no ternian atrevimiento de saltar en tierra viendo el dicho cortijo e torre e que asy mismo aprovechara mucho para que los que andoviesen de dia en sus labores e pesquerias podrian seguramente Retraerse al dicho cortijo, e por su parte me fue suplicado que mandase que la dicha torre e cortijo se hiziese. e que ellos querrian dar los maestros e peones e materiales e pagar todo lo que costase la dicha torre e cortijo, e asy mismo por su parte me fue fecha Relagion que vos por virtud de cierto mandamiento aveys fecho apartar de los lugares de la costa de la mar a algunas personas que tyenen padres o hijos o parientes en allende, e suplicaronme que haziendose a su costa la dicha torre e cortijo con que la tierra estara guardada, que por que aquellos avuden a hazerla e a pagar los maravedis del encabeçamiento de las mis Rentas de la dicha tierra que toman sobre sy, que aya por bien de mandar que las personas que asy aveys fecho apartar esten en los dichos lugares donde solian estar e que demas desto ellos se obligaran de pagar por qualquier vezino que se pasare allende vevnte doblas haçenes (1), segund todo mas largamente se contie ne en una petiçion de los vezinos e moradores de la dicha tierraque por alonso serrano e diego fajardo sus procuradores con su poder ante mi presentaron, e por hazerles merçed todo lo tove por bien, e quanto a la labor de la dicha torre e cortijo yo he enbiado a mandar al Conde de Tendilla, mi alcayde e capitan general de la cibdad de Granada e dese Reyno, que enbie maestros que dello sepan, e a pedro de malpaso mi obrero, sy alli estoviere, a ver el sytyo e lugar donde converna hazer la dicha torre e cortijo e que traçen e tasen la labor dello e vean lo que podra costar, e la Relaçion de lo que para ello sera menester fyrmada de sus nonbres vos la den para que por ella se sepa lo que podra costar e lo que para ello se ha de contribuyr; por ende yo vos mando

⁽¹⁾ Doblas zahénes. Moneda morisca de oro finisimo, puro y resplandeciente que según Juan Pérez de Moya, valia el peso de un castellano y algo más. Covarrubias la deriva del hebreo zahan que significa oro puro y limpio (Academia, Diccionario de 1726).

que Recibays la dicha Relacion e comunicandolo todo con el dicho Conde, con su parecer e acuerdo, dad orden a los dichos vezinos e moradores de la tierra de la dicha cibdad de Velez que asy se haga por la orden, segund e de la manera que al dicho Conde e a vos juntamente con algunos mas principales de la dicha tierra paresciere que con menos daños de sus haziendas e mas a su voluntad se podra faser, e en lo de las personas que hezisteis salir e apartar de los dichos lugares vos mando que haziendo la dicha tierra el dicho cortyjo e torre e obligandose que por qualquier persona de los nuevamente convertidos de la dicha tierra que se pasare allende pagaran las dichas veynte doblas hazenes, los dexedes estar libremente en los dichos lugares donde solian estar, que para ello vos doy poder conplido por esta mi çedula, fecha en la villa de Alcala de Henares a catorze dias del mes de mayo de mill e quinientos e tres años. - Yo la Reyna. - Por mandado de la Reyna gaspar de grizio. E en las espaldas estava una Rubrica.

LA REYNA.

Comendador Juan gaytan mi coRegidor de las cibdades de Malaga e Belez; vi una letra que me escrevisteis sobre lo del cortijo de Torrox, y en lo que dezis que los vezinos nuevamente convertidos de Torrox e de los otros lugares que con ellos se encabecaron de tierra de Velez dizen que para que mejor e mas syn fatyga de Repartimiento nuevo se haga aquel cortijo que ellos dizen que haran todos los materiales que para ello sean menester y pornan los maestros y peones nesçesaryos para faser el dicho cortijo syn que se haga por via de Repartimiento, y aquello mismo dezis que vos paresçe a vos y que a esta cabsa no aveys fecho el dicho Repartimiento ni aveys usado de la carta que para le hazer se vos enbio; paresçeme que es bien que pues ese cortijo se haze a suplicacion de aquellos lugares y para su segurydad y a su costa dellos que es bien la forma que dan para que se haga syn Repartimiento; por ende yo vos mando que juntamente con ellos deys en ello el mejor asyento que ser pueda para que aquel cortijo se haga bien e brevemente syn que los vezinos de aquellos lugares

Reçiban mucha pena en el contribuyr para ello y de lo que en ello hizieredes me hased saber para que yo mande çerca dello lo que cunpla a mi serviçio e a la segurydad de aquella tierra, ca sy nesçesaryo es por esta mi carta vos doy poder cunplido para que entendays con los dichos vezinos de la dicha Torrox e de los otros lugares que han de contribuyr en lo del dicho cortijo en dar asyento en que se haga. de la villa de Madrid a treynta dias de Jullio de quinientos e tres años.—Yo la Reyna.—Por mandado de la Reyna gaspar de grizio. E en las espaldas estava una Rubrica.

Es fecho e sacado este dicho traslado de las dichas çedulas originales de la Reyna nuestra señora, en la cibdad de Malaga veynte e un dias del mes de hebrero, año del nascimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e quatro años. Testigos que fueron presentes a lo ver concertar: gomes de mayorga e Juan peres viscayno estantes en la dicha cibdad. Va escripto en sobre Raydo do dize: ni aveys usado, e enmendado do dize: que para todo.

Yo anton lopes de toledo escrivano publico de Malaga presente fui a conçertar este dicho traslado con las dichas dos çedulas de su alteza originales e lo fize escrevir, en testimonio de lo qual fize aqui este mi acostunbrado sygno. anton lopes de toledo notario e escrivano publico. derechos nichil.

Yo el dicho anton lopes de toledo escrivano suso dicho digo e conosco que las dos cedulas originales de su alteza cuyo traslado es el sobre dicho quedan y estan en mi poder e por que es verdad firmo aqui mi nonbre. anton lopes.

En el respaldo dice: çedulas para haser el cortijo de Torrox. Señor, las çedulas originales se den a alonso serrano para que se acabe de azer el Repartimiento de la obra y asy mismo me aze merçed que se saque la Relaçion de la obra por que llebe a Velez Razon de todo; las quales Reçiby yo martes cinco de março.—Juan gaitan.

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catholicos, su fecha en Medina del Campo á 25 de Febrero de 1504, dando quenta al Correxidor de esta Ciudad de las Treguas que sus Altezas tenian hechas por Mar y por Tierra con el Rey de Francia por espacio de tres años, y le mandan lo haga publicar en ella.

1

EL REY E LA REYNA.

Nuestro corregidor de la çibdad de Malaga; sabed que entre nos y el Rey de Françia por nosotros y por todos nuestros Reynos e tierras e señorios e subditos e aliados e confederados e tanbien por todo el Reyno de Seçilia aquende el faro, es fecha tregua por mar y por tierra por tienpo de tres años que comiençan a correr desde veynte e çinco dias deste presente mes de hebrero. Por ende nos vos mandamos que luego en Reçibiendo esta hagays pregonar la dicha tregua en esa çibdad segund se contiene en el pregon que va dentro desta (2) señalado de miguel peres de almaçan nuestro secretario, e así pregonada la fagays guardar muy enteramente, de Medina del Canpo a XXIII de febrero de quinientos y quatro años.—Yo el Rey.—Yo la Reyna.— Por mandado del Rey e de la Reyna miguel peres de almaçan.

En el respaldo dice: Por el Rey e la Reyna a su corregidor de la cibdad de Malaga.

Nota. Hay señales de un pequeño sello de cera encarnada. Clarisima letra cortesana con elementos de escritura itálica.

⁽i) Tom. 2.°-Orig. Fol. 370.

⁽²⁾ El pregon de que habla este documento debe haberse perdido.

(1) Real Cedula de los señores Reyes Cattolicos, su datta en la villa de Medina del Campo á 18 de Julio de 1504, dirigida á las Justicias de las Ciudades. Villas y Lugares de estos sus reinos y señorios, en que se les manda no permitiesen se exttragese por estos puertos, frontieras de enemigos, porcion de trigo, cavallos ni armas; esto llevando á devido efecto lo concedido en las Cortes que tuvieron los señores Reyes en el año de 1447 reinando la Magestad del Señor Don Juan Padre de S. A., y el Señor D. Enrique, en Cordova año de 1455, cuios capitulos decrettados en dichas Corttes se hallan insertos en la precitada Real Cedula.

+

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a todas las Justicias de las cibdades e villas e logares de nuestros Revnos e señorios e a los alcaldes de las sacas e cosas vedadas e a sus logares tenientes e a los nuestros pesquisydores que para haser pesquisa ansy para los que han sacado o sacaren fuera dellos las cosas que por leyes de nuestros Revnos estan vedadas como para la guarda de los dichos puertos avemos mandado dar, e a todas las otras Justicias qualesquier a quien toca e atañe lo de yuso en esta nuestra carta contenido, asy a los que agora son como a los que seran de aqui adelante, salud e gracia: sepades que a nos es fecha Relaçion que a cabsa que nuestros alcaldes de sacas e sus logares thenientes non guardando las leyes de nuestros Reynos contra los que han sacado e sacan pan fuera dellos no han osado penar a los dichos sacadores conforme a las leyes de nuestros Reynos, salvo por una de las leyes de los nuestros progenitores que es por cada fanega de pan que sacaren cient maravedis que pierda el pan por

⁽f) Tom. 20 Orig. Fols. 373 y 74.

la primera vez e por la segunda la pena doblada, lo qual ha cabsado que viendo los dichos sacadores que sacado el dicho pan fuera destos nuestros Reynos les vale mucho mas de lo que podian montar qualesquier penas que por Razon de la dicha ley les podrian venir, con poco themor de la dicha pena se atreven a lo sacar, de lo qual ha venido mucho daño a los dichos nuestros Reynos de Castilla, en especial a las cibdades e villas e logares que estan en frontera y en comarca de otros Reynos para donde se saca el dicho pan, e por que a nos conviene proveer e Remediar sobre lo suso dicho como conviene a nuestro servicio e al bien e procomun de nuestros subditos e naturales, e por quanto el señor Rey don Juan nuestro padre, que santa gloria aya, en las cortes que tuvo en la villa de Valladolid el año que paso de mill e quatrocientos e quarenta e siete años hordeno una ley, el thenor de la qual es este que sygue: otro sy, muy poderoso señor: vuestra alteza sabra que por mucha saca que se ha fecho e hase de pan e asy por mar como por tierra en el arcobispado de Sevilla e Cordova e Cadiz disiendo algunas personas que lo hasen por vuestro mandado e liçençia para el Rey Ismael de Granada, vuestro basallo, lo qual vuestra alteza hallara que es grand desserviçio vuestro e grand despoblamiento de las cibdades e villas e logares de la frontera e muy grand daño e perjuisio de vuestra alteza por el mucho pan que avedes de dar a las vuestras villas e castillos, fronteras de tierra de moros, de cada un año; porque, muy poderoso señor, vuestra señoria haclara (sic) que de dos meses acá por cabsa de la dicha saca ha subido el valor del dicho pan en la dicha cibdad de Sevilla e en su comarca mas de veynte maravedis por fanega e como quiera que vuestra alteza ha enbiado e enbia a ella algunas personas que lo castiguen y en logar de lo castygar dan cabsa e osadia para se mas cargar, llevando como han llevado una dobla por fanega de que los grandes de las tierras han tomado e toman osadia e atrevimiento para lo faser peor e non solamente se carga el pan para los Reynos estranjeros e de henemigos syno armas e cavallos de que ha venido e viene a vuestra señoria muy grand deserviçio e a toda la frontera cabsa de mucho despoblamiento, principalmente a vuestros castyllos fronteros, de que a vuestra alteza e a vuestros Reynos podria Recresçer terrible daño e lo que Dios no quiera ni mande, porque

muy poderoso señor, seria cabsa que vuestros castillos se despoblasen; por ende suplicamos a vuestra altesa que mande en ello proveer mandando que algunas personas no saquen ni manden sacar pan alguno de la dicha cibdad ni de su arcobispado ni obispados pan de ningunas partes por mar ni por tierra como quier que tengan vuestras cartas de alvalaes e licencias, encomendando el fecho a una buena persona, fiable, discreta e de conçiençia con juramento que faga en vuestras Reales manos de punir e castigar a los que han sacado e sacaren pan y armas e cavallos, e que vuestra merced no demudara las dichas penas a ninguna ni algunas personas ni haga merced dellas, porque por dar las dichas penas se hechan e se atreven a faser los semejantes daños mayores, e sy algunos grandes de la dicha cibdad e su arcobispado e obispados lo sacaren que por ese mismo fecho vuestra altesa proveera contra ellos e contra sus bienes e perderan los maravedis que de vuestra altesa tvenen; a esto vos Respondo que dezides bien e lo que cunple a mi servicio vo he proveydo e provere mas sobre ello sy cunpliere, e mando e hordeno que persona ni personas algunas de qualquier estado o condiçion, preheminençia o dignidad que sean non sean osados de sacar ni consentyr dar logar que se saguen por sus tierras, de pan ni cavallos ni armas ni otras cosas vedadas para fuera de mis Reynos por mar ni por tierra, y los que lo contrario fisieren por el mismo fecho ayan perdido e pierdan todos sus bienes muebles e Rayzes e lo que de mi tienen en qualquier manera, e los señores ayan perdido e pierdan las villas e logares por donde lo quisyeren o dieren logar que se saquen e sea todo aplicado para la mi camara e fisco syn otra sentencia e declaraçion, e asy mismo los navios donde se cargaren e las bestias en que lo llevaren, e que sea todo para mi e que vo pueda todo mandar entrar e ocupar syn se guardar otra horden de derecho e syn otra ligençia ni declaraçion como dicho es, para lo qual es mi merçed de mandar e mando dar mis cartas para los mis alcaldes de las sacas e cosas vedadas e que lo guarden e fagan guardar asy, e asy mismo para las cibdades del arcobispado de Sevilla e de los obispados de Cordova e Cadis para que sea apregonado en las cabeças del dicho obispado (sic) e obispados por que de aqui adelante se faga e guarde asy. Y el señor Rev don enrrique, nuestro hermano, en las cortes que hiso en la cib-

dad de Cordova el año que paso de mill e quatroçientos e çinquenta e cinco, hordeno otra ley, el thenor de la qual es este que se sygue: otro sy, quanto atañe a la dozena petiçion que dize ansy: otro sy, muy esclarescido Rey e señor; sabra vuestra señoria que por cabsa de la grand saca del pan e ganados de vuestros Reynos a los Reynos de Aragon e de Navarra e de Granada e Portugal e a otras partes, que fasta aqui ha avido en los preçios de los dichos pan e ganados han suvido en grand cantydad que apenas se pueden aver; por tanto suplicamos a vuestra altesa que de aqui adelante mande e hordene que se no saque ningund pan por mar ni por tierra ni ningunos (1) asy vacunos como ovejunos e otros qualesquier para ningunas partes fuera de vuestros Reynos. Ca, muy poderoso señor, allende del gran daño que en ello han Rescebido e Resciben vuestros subditos e naturales, a vuestra altesa ha venido muy grand deserviçio e aun podria venir mas, lo que Dios no quiera, por cabsa que vuestra alteza ha menester para las villas e castillos fronteros de tierra de moros grand numero de pan de mandar conprar en el arçobispado de Sevilla e obispados de Cordova e Jahen e Cadiz para pagar a las personas que en ellos biven sus pagas que de vuestra altesa tyenen, e aun por la careza (2) que el dicho pan ha suvido por Rason de la dicha saca, el dicho señor Rey vuestro padre ovo mandar apreciar el pan que avian de aver los vesinos de las dichas villas e castillos e dineros, en manera que por el dinero que por ellos les davan no podian conprar el pan que avian de aver e despoblavanse los castillos, de manera que se perdieron de pocos tienpos acá muchos dellos, de que ha Recresçido grand deserviçio a vuestra Real corona; suplicamos a vuestra alteza que mande Remediar en todo ello como a vuestro servicio cunple mandando dar horden en las cibdades e villas e logares fronteros non consyentan ni den logar que saquen los dichos ganados e pan poniendo cerca dello grandes penas e pernyas con grandes esecuciones contra los que lo sacaren e contra los coRegidores de las cibdades e villas e logares que lo consyenten sacar, e poniendo penas a vuestros secretarios que no vos den a librar ninguna carta de licençia de ninguna saca de todo ello, en lo qual vuestra señoria hara lo

⁽¹⁾ Falta en el original la palabra ganados.

⁽²⁾ Vocablo anticuado: carestía.

que cumple a vuestro servicio e mucho bien e merced a todos vuestros Reynos e generalmente. A esto vos Respondo que la dicha vuestra peticion es muy cumplidera a mi servicio e al bien de la cosa publica de mis Revnos e que mi merced es que se haga e guarde ansy, segund que por la dicha vuestra peticion se contiene, e los que lo contrario fisieren o dieren lugar a ello que por el mismo fecho avan perdido e pierdan todos sus bienes, los quales sean confiscados e aplicados para la mi camara e fisco e los cuerpos de los tales esten a la mi merced, por quanto vo tengo aRendados los diezmos e aduanas de los puertos de mis Reynos que son en frontera de Aragon e Navarra por cierto tienpo e por ciertas condiciones, mi merced es que aunque ellas sean guardadas e conplidas durante el tienpo del dicho aRendamiento, segund e por la forma e manera que en ellas se contyene, porque a mi non se ha puesto descuento alguno en los maravedis que me han de dar por las dichas Rentas, pero pasado el tienpo del dicho aRendamiento es mi merced que se guarde e cunpla lo a mi suplicado por los dichos procuradores por la dicha peticion segund que por mi de suso esta Respondido, fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha Rason, e nos tovimoslo por bien. Por la qual vos mandamos que veays las dichas leyes que de suso se hase minçion e las guardedes e cumplades e las fagades guardar e conplir e esecutar en todo e por todo segund que en ellas se contyene en las personas e bienes de los que contra ellas fueren e pasaren, con apercibimiento que vos fasemos que sy en execucion dellas culpa o negligencia alguna tuvierdes, a vuestra costa enbiaremos personas de nuestra corte que las esecuten e fagan esecutar, e caso que por ser las dichas leves antyguas no avia menester publicacion, pero a mayor abundamiento porque lo suso dicho sea notorio e dello ninguno pueda pretender ynorançia mandamos que esta nuestra carta sea pregonada en nuestra corte e por las plaças e mercados e logares acostunbrados de las cibdades e villas e logares que estan en la comarca e fronteras destos nuestros Reynos de Castilla, e los unos ni los otros non fagades ende al so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra camara. dada en la villa de Medina del Canpo a diez y ocho dias del mes de Jullio de mill e quinientos e quatro años. - Yo el Rey. - Yo la Reyna. - yo gaspar de grizio secretario del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado. —Registrada licenciatus polanco. — licenciatus çapata.—fernandus tello licenciatus.— licenciatus de santiago.— françisco dias chançiller.

Al márgen dice: provisyon ynserta una prematica antigua para que no se saque pan ni armas ni cavallos ni otras cosas vedadas destos Reynos.

Nota. Letra cortesana de dificilisima lectura. Tiene un sello de cera encarnada.

(1) Real Cedula de los señores Reyes Catholicos, expedida en Medina del Campo à 5 de Octubre de 1504, sobre carta de la que en ella se inserta fecha en Toledo á 25 de Julio de 1502, en que relacionando sus Altezas la franqueza que nuebamente habian consedido á esta Ciudad y otros Pueblos del Reyno de Granada habian mandado que los vezinos de ella fuesen francos y no pagasen alcabala de los paños, sayales, picotes, frisas, gergas y sargas que sus vezinos labrasen, siempre que estos generos los bendiesen por piesas, no comprehendiendo en esta gracia lo que fuese bareado pues de estos la avian de pagar. Tambien lo estaban de la ortalisa y semillas de su labranza y de otras yerbas de campo, y á causa de haberse representado por parte de esta dicha Ciudad que los recaudadores de las Rentas Reales molestaban á sus vezinos queriendoles cobrar aquel derecho de las mantas de camas, reposteros, bonetes y sombreros que se bendian y tejian en ella y del Esparto, Esparragos y Escobas que cojian y producian las tierras de su termino, declaran sus Altezas estar comprehendidos dichos efectos en su Real merced siempre que se bendiesen enteras aquellas mantas y no por baras ni medias mantas, y lo mismo del Esparto y demas frutos y semillas siempre que el esparto fuese en oja y que los Reposteros, bonetes, sombreros, esteras, sogas y demas del esparto labrado la pagasen, ciuo thenor y forma de dicha preinserta Cedula encargan sus Alteras á sus Corregidores y recaudadores de esta Ciudad la observen y quarden en toda forma.

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; a vos el nuestro corregidor o Juez de Residençia, Alcaldes e otras Justiçias qualesquier de la çibdad de Malaga e a los nuestros arrendadores e recabdadores mayores de las Rentas de las Alcavalas de la dicha çibdad e a las

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 342.

personas que agora e de aqui adelante tovieren cargo de las cobrar, recabdar en fruto o en fieldad o en otra qualquier manera e a cada uno e a qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuese mostrada o su treslado signado de escrivano publico, salud e graçia: sepades que nos mandamos dar e dimos para vos una nuestra carta sellada con nuestro sello e librada de los nuestros contadores mayores, fecha en esta guisa: Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc: a vos el nuestro corregidor o Juez de Residencia. Alcaldes e otras Justiçias qualesquier de la cibdad de Malaga e a los nuestros arrendadores e Recabdadores mayores de las Rentas de las Alcavalas de la dicha cibdad e a las personas que agora e de aqui adelante tovieren cargo de las cobrar, Recabdar en fruto o en fieldad o en otra qualquier manera e a cada uno e a qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuese mostrada o su treslado signado de escrivano publico, salud e graçia: sepades que en la franqueza por nos agora nuevamente dada e concedida a la dicha cibdad de Malaga e a otras ciertas villas del Reyno de Granada entre los otros capitulos en ella contenidos, se contienen dos capitulos fechos en esta guisa: yten, que sean francos que no paguen alcavala de los paños e sayales (1) e picotes (2) e frisas (3) e xergas (4) e sargas (5) que se texeren e labraren en la dicha cibdad e sus arravales e villas vendiendose por pieças enteras e paños enteros e medios paños, ecebto lo que se vendiere bareado que de aquello se aya de pagar e pague alcavala.—yten, que sean francos de la ortaliza e semillas de la dicha su labrança e de otras qualesquier yerbas de canpo, e agora sabed que por parte del concejo Justicia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la dicha cibdad de Malaga nos fue fecha Relacion disiendo que segund la dicha franqueza e capitulos en ella contenidos los vezinos de la dicha cibdad e sus arravales son francos e exentos de alcavala de las mantas de camas e de los Reposteros

⁽¹⁾ Sayal.-Tela muy basta, labrada, de lana burda.

⁽²⁾ Picotes.—Tela áspera y basta que se fabrica de pelo de cabra. También se daba este nombre á cierta tela de seda muy lustrosa de que se hacian vestidos.

⁽³⁾ Frisas.-Tela ordinaria de lana.

⁽⁴⁾ Jergas.—Tela gruesa y rústica. Tomase también por cualquier especie de paño grosero, sea de lana, pelo ó canamo.

⁽⁵⁾ Sarga.-Tela de seda que hace cordoncillo, con alguna más seda que el tafetán doble.

e bonetes e sonbreros que se texen e venden en la dicha cibdad e del esparto e esparragos e verros e escovas que cogen en sus terminos e se venden en ella e que los arrendadores e Recabdadores de las alcavalas de la dicha cibdad les piden e demandan alcavala dello diziendo que la dicha franqueza no se estiende a las dichas cosas de suso declaradas, e que sobre ello les fatigan en pleytos de que la dicha cibdad e vezinos della Reciben agravio e dapno, e por su parte nos fue suplicado e pedido por merced que pues por la dicha merced e franqueza mandamos que quando oviese alguna dubda sobre alguna cosa de las en ella contenidas e la ynterpretaçion e declaraçion quedase (sic) e nos mandasemos ver e declarar lo suso dicho o como nuestra merced fuese; lo qual visto por los nuestros contadores mayores e platicado en ello fue acordado que segund el thenor e forma de los dichos capitulos suso encorporados los vezinos de la dicha cibdad de Malaga e sus arravales, que segund el thenor e forma de la dicha franqueza deven gozar de lo en ella contenido, non son obligados a pagar alcavala alguna de las mantas de cama que se fizieren e texieren e vendieren en la dicha çibdad e sus arravales fasyendose e vendiendose por mantas enteras cada una en una sola pieça entera sola e non mas e que no se vendan las dichas mantas de pieças ni de medias mantas ni varas dellas, e que asy mismo no son obligados a pagar alcavala de esparto e esparragos e verros e escovas que cogen en los terminos desta dicha cibdad e sus arravales vendiendose el dicho esparto en oja syn labrar son francos de la dicha alcavala, pero que de las mantas que non se fizieren e vendieren enteras cada una en una pieça e non mas, e asy mismo los dichos Reposteros e bonetes e sonbreros e de las esteras e scras (1) e sogas e otras cosas que vendieren fechas e labradas del esparto son obligados a pagar alcavala conforme a las leves de nuestro quaderno, e fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha Razon. Porque vos mandamos que veades la dicha franqueza por nos agora nuevamente dada e concedida a la dicha cibdad de Malaga e los capitulos en ella ynsertos que de suso van encorporados e los guardedes e cunplades e fagades guardar e cunplir en todo e por todo segund que en

⁽¹⁾ Espuertas grandes.

ellos se contiene e en guardandolos e cunpliendolos non pidays ni demandeys ni lleveys ni consintays pedir ni demandar ni llevar a los vesinos de la dicha cibdad de Malaga e sus arravales segund que segund el thenor e forma de la dicha franqueza deven gozar de lo en ella contenido ni a ninguno dellos, alcavala de las mantas de cama que en esa dicha cibdad e sus arravales se hizieren e texeren e labraren e vendieren con tanto que las dichas mantas se texan e fagan e vendan enteras que sea cada una de una sola pieça e non mas, e que non sean las dichas mantas de pieças ni sean medias mantas ni varas dellas. Otro sy, no les lleveys ni consintays llevar alcavala del esparto en oja e esparragos e escovas e verros que se cogieren en los terminos desa dicha cibdad e vendieren en ella e en sus arravales, pero mandamos que de las mantas que non se hizieren e vendieren enteras que sean cada una en una sola pieça como dicho es e se vendieren de pieças e medias e varas dellas e asy mismo de los Reposteros e bonetes e sonbreros e de las seras e esteras e sogas e otras cosas que vendieren fechas e labradas de esparto que los que lo vendieren sean obligados a pagar e paguen alcavala dello conforme al nuestro quaderno de las alcavalas, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra camara. dada en la çibdəd de Toledo a veynte e tres dias del mes de Jullio, año del nasçimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos e dos años. Porque vos mandamos que veades la dicha carta que suso va encorporada e la guardedes e cunplades e esecutedes e fagays guardar e cumplir e esecutar e llevar e llevedes a pura e devida execucion con efeto en todo e por todo como en ella se contiene, e contra el thenor e forma della non vades ni pasedes ni consyntades yr ni pasar por alguna manera, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara e so las otras penas en la dicha nuestra carta contenidas, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte doquier que nos seamos del dia que vos enplazare fasta quinze dias primeros siguyentes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al

que vos la mostrare testimonio signado con su signo porque nos sepamos en como se cunple nuestro mandado. dada en la villa de Medina del Canpo a tres dias del mes de otubre, año del nasçimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e quatro años.—Yo christoval suares escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores e del avdiençia de los sus contadores mayores la fise escrevir por su mandado.

Nota. Tiene un sello de cera encarnada y de leyenda ilegible por lo mal conservado que se encuentra. El documento está escrito en letra cortesana de fácil lectura.

Condevo que Marciardo Janearos dos los varios palos o Herrario and el las relas de Cabarris o do los varios palos o Herrarios and del las relas de Herrarios de Manace de Arugran e de las desfecillos de Abanase lem archidogues da Arugran e de que de Robanta oto; Condes de Janes and Trop eta señoras do Vincaya e de Malaja e a considerado de Malaja da a considerado de Malaja da vinca que agora sova o meredos de aquin adalante da cabrar da Malaja a a vacata atrada de mala da Malaja a a vacata atrada da malaja a a vacata de considerado da Malaja a a vacata atrada da malaja da agora e con aquen esta maestra carta dato encarrollar da Malaja as apostes e o considerados da malaja da agora enciales e o conse bacado da Malaja a as políticas e consecuendo da Malaja a confidera e de la ciona discuento da Malaja a confidera e de la ciona discuento da Malaja a confidera e la ciona por su peticion discuento da malaja e para que la señor Rey don formando o la serenistama Reyna, que senta de la discuenta de la ciona de la discuenta de la di

(1) Real Cedula de los señores Reyes Don Felipe y Doña Juana, su data en Valladolid á 28 de Julio de 1506, aprobando las ordenanzas que hizo esta Ciudad en las que se prohibia la entrada en ella de vinos forastteros. (2)

Don Felipe e doña Juana por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Granada de Toledo de Galisia de Sevilla de Cordova de Murcia de Jahen de los Algarves de Algezira de Gibraltar de las yslas de Canaria e de las yndias yslas e tierra firme del mar oceano; principes de Aragon e de las dos Secilias de Jherusalem; archiduques de Avstria; duques de Brabante etc; Condes de Flandes e de Tirol etc; señores de Vizcaya e de Molina etc; a vos el nuestro coRegidor que agora soys o fueredes de aqui adelante de la cibdad de Malaga o a vuestro alcalde en el dicho oficio e a cada uno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e gracia: sepades que el concejo Justicia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la dicha cibdad de Malaga nos enbiaron fazer Relacion por su peticion diziendo que el señor Rev don Fernando e la serenisima Revna, que santa gloria aya, por que la dicha cibdad se poblase mejor se plantasen heredamientos de viñas por los vezinos dellas, dieron ciertas ordenes para que no se metiese en ella vino de fuera parte syno en cierto tienpo del año, segund que mas largamente en una su carta firmada de sus nonbres e sellada con su sello que sobre ello mandaron dar se contiene, su thenor de la qual es este que se sygue: Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios Rey e Reyna de Castilla de Leon de Aragon etc; (2) E agora por parte de la dicha cibdad de Malaga nos fue suplicado e pedido por merced que les mandasemos dar nuestra sobre carta de la dicha sen-

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fols. 238 y 39.

⁽²⁾ Véase el documento de la pag. 274.

⁽³⁾ Se inserta integra y literalmente el documento de la pag. 161.

tençia que suso va encorporada o como la nuestra merçed fuese, e nos tovimoslo por bien. Por que vos mandamos a todos e a cada uno de vos que veades la dicha carta que suso va encorporada e de aqui adelante en quanto nuestra merced y voluntad fuere la guardedes e cunplades e esecutedes e fagades guardar e cunplir e esecutar en todo e por todo segund que en ella se contiene, e contra el thenor e forma della non vayades ni pasedes ni consintades yr ni pasar. E los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al so pena de la nuestra merced e de diez mill maravedis para la nuestra Camara, e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte del dia que vos enplazare fasta quinze dias primeros seguientes, so la dicha pena so la qual mandamos a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que vos la mostrare testimonio synado con su sygno por que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado. dada en la noble villa de Valladolid a veynte e ocho dias del mes de Jullio, año del nascimiento de nuestro salbador Jhesu-Christo de mill e quinientos e seys años. - fernandus tello licenciatus. - licenciatus muxica .- Doctor Carvajal .- licenciatus polanco .- licenciatus guerrero.-yo luys del castillo escrivano de Camara del Rey e de la Reyna nuestros señores la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo. - Registrada pedro de laguna. - Castañeda chanciller.

Al pie del documento dice: al corregidor de Malaga que vea unas ordenanças, e las guarde e cunpla, sobre el meter del vino.

En el respaldo dice: hordenanças e confirmaçion de lo del vino,

Nota. Documento mal conservado y escrito en letra cortesana. Tiene un sello de cera encarnada de gran módulo.

ignora que ango vo accionista a como la mandire amegal Licag. A use por lancelo por liet. Por que ves man himosa indose a endu que de vos que seclesta dictiva a la use suco en enconjeccina a da aqui, adelame, un quanto ouestro un calle y molininad tueve la

(1) Real Cedula de la señora Reyna Doña Juana, su data en Balladolid á 21 de Marzo de 1509, mandando á los Recaudadores de sus Reales Rentas no llebasen derecho alguno de alcabala por la venta de sus frutos de higos, pasa, almendra y arros.

Doña Juana por la graçia de Dios Reyna de Castilla de Leon de Granada etc; a vos el mi coRegidor o Jues de Resydençia de la cibdad de Malaga o a vuestro lugar teniente en el dicho oficio e a otras qualesquier Justicias que agora son o fueren de aqui adelante en la dicha cibdad e a qualquier mi Jues esecutor que fuere dado para lo tocante a las Rentas de las Alcavalas de la dicha cibdad e su partydo e a cada uno e qualquier de vos a quien esta mi carta fuere mostrada o su treslado sinado de escrivano publico, salud e graçia: sepades que por parte del concejo Justicia Regidores cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la dicha cibdad de Malaga me es fecha Relaçion deziendo que ellos son francos y esentos de pagar alcavala del higo e pasa e almendra e aRoz que venden en la dicha cibdad, por previlejo del Rey mi señor e padre e de la Reyna mi señora madre, que aya santa gloria, asentado en los sus libros e sobre escripto e librado de los sus contadores mayores, e que los aRendadores que han sydo e son de las Rentas de las alcavalas dis que les han pedido e llevado e piden e llevan alcavala del dicho ygo e pasa e almendra e aRoz contra el thenor y forma del dicho su previlejo deziendo que le deven pagar por que en el dicho previlejo se contiene que de lo suso dicho paguen todos los derechos que se avian pagado e pagavan hasta el tienpo que les fue fecha la dicha franqueza en los lugares de la tierra de la dicha cibdad de Malaga e Veles Malaga donde no avia franqueza, e que sobre ello les han molestado a fatygado e molestan e fatygan e que si asy pasase que ellos Recivirian mucho

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 349.

agravio e daño, e por su parte me fue suplicado e pedido por merçed çerca dello les mandase prober de Remedio con justicia mandando que les fuese guardado el dicho su previlejo o como la mi merced fuese; lo qual visto por los mis contadores mayores e por quanto en el dicho previlejo se contiene un capitulo fecho en esta guisa: vten, que no paguen alcavala de la fruta verde e seca e hubas e azeytunas e huebos que bendieren en la dicha çibdad los vezinos della de su labrança e criança, pero es nuestra merced e voluntad que del higo e pasa e almendra e aRoz, asi los vezinos de la dicha çibdad como de otras qualesquier partes nos paguen todos los derechos como hasta ahora aqui se an pagado e pagan en los lugares de la tierra de la dicha cibdad de Malaga e Veles Malaga donde no ay franqueza, e asi mismo vista por ellos una ynformaçion que cerca de lo suso dicho fue avida fue acordado que deviamos mandar dar esta mi carta en la dicha Razon, e yo tovelo por bien. Por la qual vos mando a todos e a cada uno de vos como dicho es que veades el dicho capitulo del dicho previlejo que de suso ba encorporado e le guardeys e cunplays e fagades guardar e cunplir en todo e por todo segund que él se contiene y en guardandolo e cunpliendolo fagades que los vezinos e moradores de la dicha cibdad acudan a los dichos aRendadores e Recabdadores que son o fueren de aqui adelante con los derechos que solian pagar e pagavan del dicho higo e pasa e almendra e aRoz en los lugares de la tierra de la dicha cibdad de Malaga e Veles Malaga donde no ay franqueza, al tienpo que les fue concedido el dicho previlejo conforme al dicho capitulo, e non consintades ni dedes lugar que les sea pedido ni llevado alcavala alguna del dicho higo e pasa e almendra e aRoz que los vezinos e moradores de la dicha cibdad bendieren en ella ni sobre ello sean fatygados ni molestados de aqui adelante, ca para lo asy fazer e cunplir vos doy poder cunplido por esta mi carta. E los unos ni los otros no fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la mi merçed e de dies mill maravedis para la mi camara, e demas mando al ome que vos esta mi carta mostrare que vos enplaze que parescades ante mi en la mi corte doquier que yo sea del dia que vos enplazare hasta quinze dias primeros syguientes. so la dicha pena so la qual mando a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que dé ende al que vos la mostrare testimonio synado con su syno porque yo sepa en como se cunple mi mandado. dada en la villa de Valladolid a veynte e un dias del mes de março, año del Nasçimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos e nueve años. — yo françisco de corrales escrivano de camara de la Reyna nuestra señora la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los sus contadores mayores.

Al margen dice: Que no paguen alcavala de la fruta verde o seca, huvas, azeytunas e huevos.

En el respaldo dice: para que la cibdad de Malaga pague los derechos que solian pagar del higo y pasa y almendra como en los lugares de la dicha cibdad donde no ay franqueza e no le sea pedida alcavala dello conforme a un capitulo de su previlejo.

on graness bits of cupillimited a composition of the second of second of the composition of the composition

Nota. Tiene señales de un sello de cera encarnada. Letra cortesana.

prior de de la gravilare qui en esta de designamente en monte au monte de concernance de la gravilare qui en esta de la conservada de primero de la districtiva de la conservada de primero de la districtiva de la conservada de l

(1) Real Cedula de la señora Reyna Doña Juana, su data en Burgos á 20 de Diziembre de 1511, para que el Correxidor, Justicia y Reximiento de esta ciudad pusiese el fiel contraste en una cassa tienda en la Calle Nueba por ser como era el sitio más publico de ella y resultar asi á beneficio del comun. (2)

Doña Juana por la graçia de Dios Reyna de Castilla de Leon de Granada etc; a vos el mi coRegidor e Regimiento de la cibdad de Malaga, salud e graçia; sepades que Juan de Amaya Jurado e procurador desa dicha cibdad me fizo Relacion, por su petycion que en el mi consejo fue presentada, diziendo que el contraste de esa cibdad deve de estar en una tyenda de la calle nueva do es todo el trato de esa dicha cibdad asy de mar como de tierra e do toda la mas de la gente concuRe, e que alli es el logar mas conviniente que ay en esa cibdad para ello, e me suplico e pidio por merced vos mandase dar licencia para poner el dicho contraste en la dicha calle en una tyenda della o como la mi merced fuese; lo qual visto por los del mi consejo fue acordado que devia mandar dar esta mi carta para vos en la dicha Razon e yo tovelo por bien. Por la qual vos mando que luego lo veays e proveays en ello lo que vierdes que mas cunpla a mi serviçio e al bien de esa dicha cibdad e vezinos della, e non fagades ende al. dada en la cibdad de Burgos a veynte dias del mes de dizienbre, año del Nascimiento del nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e honze años. - licenciatus capata. - licenciatus muxica. -Doctor Carvajal -licenciatus de santiago - franciscus licenciatus.-licenciatus de sosa.-doctor cabrero.-yo christoval de bitoria escrivano de Camara de la Reyna nuestra señora la fise escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Nota. Tiene señales de un sello de cera encarnada. Letra cortesana con abundancia de nexos y muy cursiva.

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 130.

⁽²⁾ Véanse los documentos de las págs. 34 y 92.

(1) Real Cedula de la Señora Reyna Doña Juana, su data en Valladolid à 27 de Julio de 1515 años, terminantte à la prohivicion de entrada de vinos forastteros en estta Ciudad (2).

me I en alicente de agreer sous al suatural automorph enable a Doña Juana por la gracia de Dios Reyna de Castilla de Leon de Granada etc; por quanto por pedro de hermosilla en nonbre del conçejo Justicia Regidores Cavalleros escuderos oficiales e omes buenos de la cibdad de Malaga me hizo rrelaçion que la principal cosa de que los vesinos de la dicha cibdad se mantyenen es el vino porque la mayor parte de las heredades de la dicha cibdad son viñas e que a cabsa de se meter en la dicha cibdad vino de las comarcas no se vende lo de la dicha cibdad e los vesinos della dexan perder sus vinos, e que lo suso dicho se rremediaria sy se defendiese que en la dicha cibdad no entrase en la dicha cibdad vino de fuera parte; por ende que me suplicava e pedia por merced en vuestro nonbre que mandase e defendiese que en la dicha cibdad no entre vino de fuera parte porque con esto todos los vezinos della se darian a labrar e catar de sus viñas e heredades o que proveyese en ello como la mi merced fuese; lo qual visto por los del mi consejo e consultado con el Rev mi señor e padre fue acordado que devia mandar dar esta mi carta para vos en la dicha rrazon e yo tovelo por bien, e por la presente mando e defiendo que agora e de aqui adelante en quanto mi merced e voluntad fuere por tienpo de ocho meses en cada un año ninguno ni algunas personas sean osados de meter ni metan en la dicha cibdad vino de fuera parte della para vender, ni se vender en los dichos ocho meses en la dicha cibdad vino alguno de lo que ovieren metido en los otros quatro meses del año, e sy lo metieren de fuera parte en la dicha cibdad en el

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 241.

⁽²⁾ Véanse los documentos de las págs. 161, 274 y 304.

dicho tienpo de los dichos ocho meses o sy vendieren en ellos vino alguno de lo que ovieren metido en los dichos otros quatro meses, que las personas que lo hizieren ayan perdido e pierdan el dicho vino que asy metieren o vendieren en el tienpo del dicho defendimiento e se parta en esta manera: la terçia parte para el acusador e para el Juez que lo sentençiare e la otra tercia parte para el Reparo de los muros de la dicha cibdad e la otra tercia parte para mi camara, e mando a los del mi consejo e ovdores de las mis abdiençias, alcaldes e alguaziles de la mi casa e corte e chancillerias e a todos los corregidores, asistentes e otros Juezes e Justicias qualesquier asi de la dicha cibdad de Malaga como de todas las otras cibdades, villas e lugares de los mis rreynos e señorios que asy lo sentençien e jusquen e determinen como dicho es, e que contra el thenor e forma dello no vayan ni pasen ni consyentan yr ni pasar por alguna manera, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la mi merced e de diez mill maravedis para la mi camara. dada en la villa de Valladolid a XXVII dias del mes de Jullio. año del nascimiento de nuestro señor Jhesu-Christo de mill e quinientos e treze años. - Yo el Rey. - yo lope conchillos secretario de la Reyna nuestra señora la fize screvir por mandado del Rey su padre.

En el respaldo hay las siguientes firmas: licenciatus çapata.— licenciatus muxica. — Doctor Carvajal. — el doctor palaçios ruvios.—licenciatus ximenes. — por chançiller Juan de santyllana.

Nota. Documento escrito en letra cortesana de fácil lección. Tiene un sello de cera colorada.

(1) Real Cedula de la señora Reyna Doña Juana, su fecha en Abila á 15 de Mayo de 1519, para que el Correjidor de esta Ilustre Ciudad junto con el Concejo y Ayuntamiento de ella proveyese lo que mas combiniese para el mayor ornato del Pueblo, que los Herreros estubiesen juntos en una calle.

Doña Juhana e don Carlos su hijo por la graçia de Dios Reyna e Rey de Castilla de Leon de Aragon de las dos Seçilias de Jherusalem de Navarra de Granada de Toledo de Valençia de Galizia de Mallorcas de Sevilla de Cerdeña de Cordova de Corçega de Murcia de Jahen de los Algarves de Algezira de Gibraltar e de las yslas de Canaria e de las Yndias yslas e tierra firme del mar oceano: condes de Barcelona; señores de Vizcaya e de Molina; duques de Athenas e de Neopatria; condes de Ruisellon e de Cerdania; marqueses de Oristan e de Goçiano; archiduques de Abstria; duques de Borgoña e de Bravante; condes de Flandes e de Tirol etc; a vos el que es o fuere nuestro corregidor o Juez de rresidençia de la cibdad de Malaga e a vuestro alcalde en el dicho oficio, salud e gracia: sepades que por parte del concejo Justicia Regidores desa dicha cibdad nos fue fecha rrelacion por su peticion diziendo que el corregidor Johan gaytan siendo corregidor desa dicha cibdad por comision de los catholicos rrey don fernando e rreyna doña ysabel nuestros padres e abuelos que ayan santa gloria, hizo repartimiento donde e como y en que partes e calles oviesen de estar los oficiales de la dicha cibdad (2), el qual diz que por sus altezas fue confirmado por un capitulo del dicho rrepartimiento en que diz que dize que en la calle Real que va desde la Plaza a la Puerta de Granada esten los capateros de obra prima e los borzeguineros e chapineros, desde la entrada de la plaça don-

⁽¹⁾ Tom. 2.0-Orig. Fol. 134.

⁽² Véase el documento de la pag. 92.

de naçe la dicha calle fasta donde alcançare, e de alli adelante herreros e caldereros, desde donde estan los otros caldereros en la dicha calle, e que por ser esta calle tan principal e ser angosta e de mucha poblaçion y estar ocupada y enbaraçada con los dichos oficiales herreros han rrescebido e rresciben muchos daños e se han seguido e siguen muchos ynconvenientes e diz que se han quexado e quexan los vezinos de la dicha calle y el presonero de la dicha çibdad a cabsa del estruendo que hazen los dichos herreros en especial de madrugada en tienpo de ynvierno, e que por lo suso dicho e por que el numero de los dichos oficiales capateros e borzeguineros creçe de cada dia e han menester el dicho sitio e calle para donde puedan estar, por ser oficios de poca ocupacion, diz que la dicha cibdad por evitar lo suso dicho han procurado con miçer agustin ytaliano, rregidor e vezino de la dicha cibdad, que en ciertos solares que tienen a las espaldas de la calle de Granada donde diz que usan sus oficios los dichos herreros e tienen (1) dadas a labrar cassas de morada hagan en ellos las dichas herrerias; por ende que nos suplicavan e pedian por merced, pues en hazerse lo suso dicho la dicha cibdad se noblescera e cesarian muchos daños e ynconvenientes, fuesemos servidos que los herreros que agora ay e oviere de agui adelante en la dicha cibdad avan de rresidir e usar sus oficios en las cassas y herrerias que se han de hazer en los dichos solares pagando al dicho micer agustin o en cuyo poder subçediere el alquiler que justo sea o fuese tassado por la dicha cibdad no concertandose las partes, e que no puedan estar en otras tiendas ni lugares algunos so ciertas penas, e que la dicha cibdad les apremie a ello porque desta manera diz que está en la cibdad de Sevilla a cuyo fuero diz que está esa dicha cibdad poblada o como la nuestra merced fuese; lo qual visto por los del nuestro consejo fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha rrazon e nos tovimoslo por bien. Por la qual vos mandamos que luego veades lo suso dicho e juntamente con el rregimiento desa dicha cibdad proveays en ello como mas vieredes que conviene al bien e ornato desa dicha cibdad, por manera que ninguna persona rresciba agravio de que tenga rrazon de se quexar. E los unos ni los otros non fagades

⁽¹⁾ Está roto el documento en el lugar en que se aplicó el sello de cera.

ende al por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara. dada en la gibdad de Avila a quinse dias del mes de mayo, Año del nasçimiento de nuestro salvador Jhesu-Christo de mill e quinientos e diez y nueve años.—A. archiepiscopus granatensis.—licenciatus de santiago.—licenciatus polanco.—El Doctor beltran. — yo iohan Ramires escrivano de camara de la Reyna y del Rey su hijo nuestros señores la fize escrevir por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Al pie del documento dice: Al corregidor de la cibdad de Malaga que juntamente con el rregimiento de la dicha cibdad provea como mas viere que conviene al bien y ornato della sobre que la cibdad pide que se mande que los herreros della esten juntos en una calle de la cibdad.

Nota. Tiene un sello de cera encarnada. El decumento está mal conservado y escrito en letra cortesana de fácil lectura.

per audd que mos su pilen vom pedie a por merre l'appres a parer en la suscione de la constant d

ÍNDICE CRONOLÓGICO

DE LOS DOCUMENTOS CONTENIDOS EN ESTE LIBRO

10 at a manufacture property and the state of the state o	
	ágs.
Año 1489.	
(Jaén 18 de Julio).—Real Cédula mandando á las Justicias de las ciudades y villas de Andalucía no prohibiesen se sacase pan para Málaga	1
Año 1492.	
(Santafé 29 de).—Real Cédula ordenando al Concejo de Ronda permitiese la saca de trigo, pan y harina para Málaga	7
Año 1500.	
(Granada 24 de).—Real Cédula para que el Ayuntamiento de Málaga hiciese ordenanzas relativas á prohibir la entrada de ganados en las heredades, imponiendo ciertas penas á los	10
dueños de los ganados y á los pastores	10
laga proveyese de harina à la de Almuñécar	13
isla de Ibiza	15
Málaga para que pusiese una persona que llevase cuenta de la sal	17
(Sevilla 27 de Marzo).—Real Cédula agradeciendo á Málaga el reparo de los muros	20
(Sevilla 15 de Abril).—Real (Cédula ordenando á la ciudad de Málaga tuviese por su obispo á D. Diego Ramírez de Haro	21
(Sevilla 21 de Mayo).—Real Despacho mandando que ninguno de los cristianos nuevamente convertidos pudiese tener ni arrendar rentas reales ni eclesiásticas	22

THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER.	Págs.
(Sevilla 30 de Mayo).—Real Cédula prohibiendo que ninguna persona dorase sobre hierro, cobre ni latón	27
(Sevilla 4 de Junio).—Real Cédula ordenando al Corregidor Juan Gaytan no conociese de las apelaciones que se interpusieran de	
las providencias de los Alcaldes Mayores	30
mitiese à Gabriel Xiner sacar del puerto de esta ciudad treinta quintales de lino con destino al Reino de Va-	
(Sevilla 21 de Junio).—Real Cédula dando licencia á la Ciudad de Málaga	32
para que nombrase una persona hábil que tuviese á su	34
cargo el oficio de contraste	0.2
en un capitulo, que de orden de los Reyes Católicos se había publicado, relativo al valor y peso de las monedas	38
de plata	41
te de sus rentas á la conservación y reparo de sus muros. (Granada 28 de Agosto).—Real Cédula ordenando al Concejo de Málaga apremiase á los vecinos de la parroquia de Santa María	71
que querían eximirse de contribuir con un peón cada uno para el reparo de los muros	43
(Granada 11 de Septiembre). — Real Despacho disponiendo que por los puertos de Málaga, Jerez de la Frontera y Almazarrón	10
se pudiese sacar trigo para llevarlo á reinos extraños, ex-	45
(Granada 15 de Septiembre).—Real Cédula en que se contienen las orde- nanzas sobre fabricación de paños	51
(Granada 24 de Diciembre).—Real Cédula ordenando al Ayuntamiento de Málaga no permitiese que los hornos de barro cocido es-	ol ole
tuviesen junto al Convento de San Francisco	73
Málaga para que hiciese un reparto para la manufactura de un puente sobre el río Guadalquivilejo	75
(Granada 24 de Diciembre).—Real Cédula permitiendo á la ciudad de Má- laga adquiriese unas casas para ensanche de las carni-	(56)
(Granada 24 de Diciembre). — Real Cédula en que se manda á los Corregi-	78
dores de Málaga y de Antequera reconociesen los caminos y diesen orden para que los de Antequera fuesen repa-	
rados	81
de pagar en la alhóndiga de Málaga	84

Págs.

Año 1501. (Granada 22 de Enero). - Real Cédula autorizando al Corregidor Juan Gaytan para que nombrase un fiel contraste...... (Granada 12 de Febrero).-Real Cédula señalando las calles de Málaga en que habían de estar los oficios (Granada 1.º de Marzo).-Real Cédula aclarando y modificando las ordenanzas de los paños..... (Granada 3 de Marzo).-Real Cédula ordenando no hubiese comunidad de pastos..... (Granada 6 de Marzo).-Real Cédula revocando el privilegio de comunidad de pastos que se había concedido á las ciudades, villas y lugares del Reino de Granada..... 111 (Granada 15 de Marzo). - Real Cédula sobre barcos y jabeques de pesquería 113 (Granada 30 de Marzo).-Real Cédula dirigida al concejo de Guadix para que observasen en los pueblos de su distrito la prohibición de comunidad de pastos..... 114 (Granada 25 de Junio).-Real Cédula concediendo á Málaga varios lugares y poblaciones para que sue su jurisdicción...... (Granada 2 de Julio).-Real Cédula ordenando al Corregidor de Málaga que resolviese con arreglo á la ley de Toledo las diferencias pendientes entre el Concejo de Málaga y vecinos de ella sobre términos..... (Granada 15 de Julio).-Real Despacho mandando que solo se pudiese comprar y vender seda en las alcaicerías de Granada, Málaga v Almería 127 (Granada 23 de Julio). - Ordenanzas hechas por la ciudad de Málaga sobre la sabricación del jabón (Granada 11 de Agosto).-Real Cédula en la que se inserta el arancel de los derechos que se habían de cobrar en el peso de la ciudad de Málaga..... (Granada 18 de Agosto).-Real Cédula dando facultad al Corregidor Juan Gaytan para que hiciese un reparto de los maravedis que restaban por pagar y que se gastaron en el envio de tropas para castigar la rebelión de los moros de la serranía de Ronda, ordenando que en este reparto quedasen exentos varios pueblos del término de esta ciudad (Granada 28 de Agosto).-Real Cédula ordenando que los olleros y tinajeros pagasen diezmo para el reparo de las fortalezas y murallas 149 (Granada 11 de Octubre) .-- Real Carta de privilegio confirmando la de merced y gracia que habían hecho á Málaga de concederle varias villas y lugares....

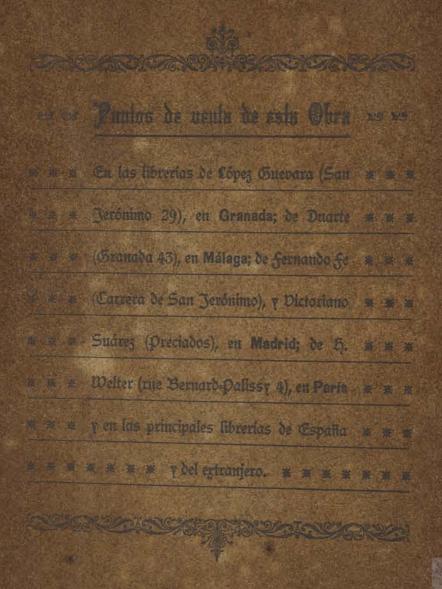
Påg	ζS.
(Granada 31 de Diciembre).—Real Gédula ordenando á las Justicias de Antequera no impidiesen la venta de piedras para mo- linos de pan	156
Año 1502.	
(Sevilla 11 de Enero).—Real Cédula remitiendo al Corregidor de Málaga el conocimiento de unos autos seguidos á instancia del concejo de esta ciudad contra Diego García de Hinestrosa.	
I doction on the same	61
(Málaga 22 de Abril).—Cuaderno que comprende la visita que se hizo para el repartimiento de solares para edificar casas de	166
morada en los Percheles, Plaza del Mercado, Calle del Convento de la Victoria y Lagunillas	168
que á estas les eran movidos	31
nal de Cruzada interesasen el quinto de los bienes de los que fallecieren ab-intestato en esta ciudad y pueblos de su término	33
(Toledo 9 de Agosto).—Real Cédula ordenando al secretario Fernando de Zafra viniese á Málaga é informase sobre la necesidad	
(Toledo 9 de Agosto).—Real Cédula mandando á los alcaides de las villas de Mijas, Benalmádena y Bezmiliana residiesen en sus respectivas fortalezas y prevenidos los vecinos para de-	37 40
(Toledo 3 de Septiembre).—Real Despacho ordenando al Corregidor de Málaga no impidiese sacar de esta ciudad el trigo que	
(Toledo 3 de Septiembre).—Real Cédula haciendo merced al hospital de las bubas de Málaga de los cuartos de las viñas que pertenecían á su real erario en las tierras del término de esta ciudad y las de Vélez Málaga	
(Madrid 6 de Noviembre).—Real Cédula mandando á todas las Justicias de estos Reinos capturasen á los franceses, bretones y milaneses que se hallasen en ellos, secuestrándoles sus bienes	
(Madrid 14 de Noviembre).—Real Cédula para que las Justicias de estos Reinos pudiesen conmutar la pena capital en pena de ga	

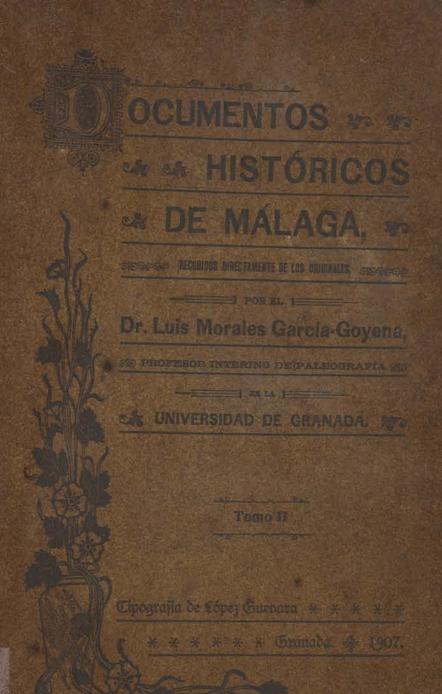
	Pags.
leras, exceptuando los delitos de heregía, apostasía y de lesa magestad	254
Málaga hiciese reparar diferentes torres que había en la axerquía	257
dido á los franceses para que saliesen de estos Reinos (Madrid 16 de Diciembre).—Real Despacho aclarando la franqueza concedida á los herradores de Málaga para que no pagasen	259
alcabala	262
Año 1503.	
(Madrid 8 de Encro).—Real Cédula mandando al Concejo de Málaga no consintiese, que por tiempo de diez años, se vendiese la fanega de trigo á más precio que de 110 maravedis y las	
de cebada y centeno á 60 maravedis	267
vino forastero en Málaga(Alcalá de Henares 19 de Marzo) Real Cédula para que el Concejo de	274
esta Ciudad permitiese à Pedro de Campo sacar cuatro- cientos cahices de trigo por el puerto de ella	276
Juan Gaytan consintiese se sacara por el puerto de Má- laga, de orden de D. Alvaro de Portugal, Presidente del Real Consejo, doscientos cahices de trigo y otros tantos	
de cebada	279
ga permitiese sacar trescientos cincuenta cahices de tri- go à los procuradores de la villa de Perpiñan	282
vecinos lo dispuesto por su predecesor D. Pedro de To- ledo	284
Albion seis mil fanegas de trigo y tres mil de cebada	286
Año 1504.	
(Málaga 21 de Febrero). — Copia autorizada de dos reales cédulas dando facultad al Corregidor de Málaga para hacer una torre en la playa de Torrox	288
(Medina del Campo 23 de Febrero). – Real Cédula dando cuenta al Corre- gidor de Málaga de las treguas hechas con el Rey de Francia	292

	ags.
(Medina del Campo 18 de Julio) —Real Cédula prohibiendo se sacasen de estos Reinos, pan, armas ni caballos	293
Año 1506.	
(Valladolid 28 de Julio).—Real Cédula de D. Felipe y Doña Juana man- dando al Corregidor de Málaga guarde y cumpla las ordenanzas hechas sobre la introducción del vino	304
Año 1509.	
(Valladolid 21 de Marzo).—Real Cédula de la Reina Doña Juana ordenan- do á los recaudadores de sus reales rentas no llevasen alcabala por la venta de higos, pasa, almendra y arroz Año 1511.	306
(Burgos 20 de Diciembre)Real Cédula de la Reina Doña Juana para	
que el Corregidor de Málaga pusiese el fiel contraste en la Calle Nueva	309
Año 1513.	
(Valladolid 27 de Julio).—Real Cédula de la Reina Doña Juana relativa á la introducción de vino forastero	310
Año 1519.	
(Ávila 15 de Mayo).—Real Cédula de la Reina Doña Juana mandando al Corregidor de Málaga hiciese que los herreros estuviesen juntos en una calle	312
We can appropriate the sent of colors of the sent of colors of the sent of colors of the sent of the s	
. See of A	
2 2 200 () () () () () () () () () (

ADDENDA ET CORRIGENDA.

Pagina.	Linea.	Diee.	Lease.
38	4.ª nota	qne	que
56	36	quaerenta	quarenta
104	1.ª	oficio	oficial
105	15	ayan, de yr	ayan de yr
121	8 y 9	cibodad	çibdad
121	9 y 10	per-queremos	pero queremos
139	20	П	III
141	13 nota	oral, pect	pectoral
150	9	fernad	fernand
181	7	parescer	pascer
240	2	3 de Agosto	9 de Agosto
278	2 y 3	lue-rgo	lue-go





Monumente	rovincial de s - GBAHADA
BIBLE	OTECA
Sala	<u>C</u>
Estante_	The state of the s
Mimero	26

Documentos Históricos de Málaga

R:543



Es propiedad.